Ситуативный хинди

Тренировочные упражнения и тесты для аудиторной работы на языках хинди и английском

И. А. Газиева

Учебное пособие

Языки хинди

Упражнения и тесты



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

И. А. Газиева

СИТУАТИВНЫЙ ХИНДИ

тренировочные упражнения и тесты для аудиторной работы на языках хинди и английском

Рекомендовано Учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики Министерства образования и науки Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по специальностям направления «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Москва


2006

УДК 811.214.21(076.5)
ББК 81.2(Хинд)-923
Г 12

Ответственный научный редактор:

И. А. Муравьева — д-р. филол. наук, профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики (Российский государственный гуманитарный университет)

Рецензент:

Б. А. Ольховиков — профессор, член-корр. РАЕН, зав. кафедрой лингвистической грамматики и межкультурной коммуникации (Московский государственный лингвистический университет)

С. В. Кулланда — канд. ист. наук, ст. науч. сотр. (Институт востоковедения РАН)

Подписано в печать 21.10.05. Формат 84x108 1/32.
Усл. печ. л. 19,32. Тираж 1000 экз. Заказ № 3377.

Газиева, И.А.

Г12 Ситуативный хинди. Тренировочные упражнения и тесты для аудиторной работы на языках хинди и английском / И.А. Газиева — М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. — 365, [3] с.

ISBN 5-17-034817-7 (ООО «Издательство АСТ»)
ISBN 5-478-00219-4 (ООО «Восток – Запад»)

Учебное пособие предназначено для студентов и преподавателей средних и высших учебных заведений, изучающих и совершенствующих свои знания по английскому и хинди, которые, согласно Конституции Республики Индия являются официальными государственными языками данной страны. Цель пособия, сочетающего в себе черты учебника и разговорника, — научить студентов свободно владеть устной и письменной речью на хинди и английском языках, а также привить навыки перевода и активизировать грамматический материал.

Уникальность пособия состоит в том, что впервые в одном издании представлен материал, способный помочь студентам овладеть грамматическими моделями и углубить свои знания по двум иностранным языкам одновременно.

УДК 811.214.21(076.5)
ББК 81.2(Хинд)-923

Оглавление

От автора

Курс «Ситуативный хинди» предназначен для студентов, изучающих и совершенствующих свои знания языков хинди и английского, которые по Конституции Республики Индия являются официальными государственными языками данной страны.

Задача курса — привить студентам навыки перевода и активизации грамматического материала данных языков.

Освоение грамматических конструкций является одной из главных задач в процессе обучения языку. Эти конструкции закладывают основы устной речи и способствуют выработке языковых навыков.

Выполнение тренировочных упражнений, приведенных в пособии, имеет определенную коммуникативную направленность и способствует выработке умения пользоваться языковыми знаниями в естественной, спонтанной, речи. Виды, характер и количество упражнений зависят от специфики грамматического материала и учебной цели, т.е. от того, на рецептивное или репродуктивное усвоение рассчитан этот материал. Последовательность расположения грамматического материала и упражнений отражает порядок учебной работы в аудитории, которая проходит при ведущей роли преподавателя. Однако по усмотрению преподавателя некоторые упражнения могут быть опущены — в зависимости от общего уровня подготовки студентов.

Ситуативный хинди

1	У меня очень интересная работа.	मेरा बहुत दिल्चस्प काम है।	I have a very interesting job.
2	Твой друг производит очень хорошее впечатление.	लगता है कि तुम्हारा दोस्त ज़्यादा अच्छा है।	Your friend seems to be nice.
3	Осторожно!	ख़बरदार!	Be careful! (while crossing the street, feeding a wild animal, using gas-electricity, driving). Mind the steps! Mind the child!
4	Наши каникулы были такими короткими. Время прошло очень быстро.	हमारी छुट्टियाँ इतनी छोटी हुईं कि समय जल्दी से गुज़र गया।	We had very short holidays (vacations). Time passed quickly. Holidays flashed by.
5	Экзамен был на удивление легким.	आश्चर्य की बात है कि परीक्षा काफ़ी आसान हुई।	The test papers were surprisingly easy.
6	У тебя хороший хинди.	तुमको अच्छी हिन्दी आती है। तुम्हारी हिन्दी अच्छी है।	Your Hindi is good.
7	Ты хорошо говоришь по-немецки.	तुम्हें जर्मन अच्छी तरह आती है। तुम जर्मन अच्छी तरह बोलते हो।	You speak German well.

8	Поезд опоздал.	गाड़ी पहुँचने में देर हो गई। गाड़ी देर से आई।	The train arrived late.
9	Она почти ничего не ела.	उसने लगभग कुछ नहीं खाया।	She hardly ate anything.
10	Мне бы хотелось, чтобы у меня была более дорогая машина.	इच्छा है कि मेरी गाड़ी ज़्यादा महंगी हो।	I wish I had a more expensive car (a fashionable car).
11	Давайте поедем на автобусе. Это гораздо дешевле.	बस से चलें। यह कहीं ज़्यादा सस्ता होगा।	Let's go by bus. It is much cheaper.
12	Становится все труднее и труднее найти работу.	नौकरी पाने में अधिक से अधिक तकलीफ़ मिलती जा रही है।	It is becoming more and more difficult to find a job.
13	Чем больше я думал о его предложении, тем меньше оно мне нравилось.	जितना मैं उसके प्रस्ताव के बारे में सोचता हुआ था उतना वह मुझे अच्छा नहीं लगता था।	The more I thought of his proposal the less I liked it.
14	Мой брат старше, чем я.	मेरा भाई मुझसे बड़ा है।	My brother 1) is older than I. 2) is my senior.
15	Мой старший брат — врач.	मेरा बड़ा भाई – डाक्टर है।	My elder brother is a doctor.

16	Какая самая длинная река в мире?	दुनिया की सब से लंबी नदी क्या है?	What river is the longest one in the world?
17	Этот храм — самый старый в нашем городе.	यही मंदिर हमारे नगर में सब से पुराना है।	This cathedral is the oldest one in our city (town).
18	Она очень плохо водит машину.	उसको कार चलानी बुरी तरह आती है।	She drives badly (poorly).
19	Она действовала очень храбро.	उसकी करनी हिम्मत से हो गई।	She acted bravely.
20	Наши друзья приезжают в полдень.	हमारे मित्र दोपहर आ रहे हैं। हमारे दोस्त दोपहर पहुँचनेवाले हैं।	Our friends are arriving at noon.
21	Я все еще не встретился с твоим братом.	मुझे तुम्हारे भाई की मुलाक़ात अभी तक नहीं हुई।	I haven't seen your brother yet.
22	Мы будем ждать их здесь до 8 часов.	हम यहां आठ बजे तक उनका इन्तज़ार करेंगे।	We shall be waiting for them until eight here.
23	Ночью шел дождь.	रात को बारिश पड़ी। रात को पानी पड़ रही थी।	It rained at night. It was raining during the night. It has rained the whole night (all night long).

24	Она всегда опаздывает.	वह हमेशा देर से आती है।	She always comes late.
25	Обычно мы не беспокоимся, если дети приходят из школы поздно.	आम तौर पर हम परेशान नहीं करते है अगर बच्छे स्कूल से देर से लौटते हैं।	Usually we don't worry when our children come home late from school.
26	Фильм был довольно интересный.	फ़िल्म काफ़ी दिल्चस्प थी।	The film was quite interesting.
27	Мне не очень нравится мясо.	मुझे गोश्त बहुत अच्छा नहीं लगता। मुझे गोश्त पसंद नहीं आता।	I don't like meat (вообще). I don't like the meat (то, которое подали).
28	Удивительно, что он сдал экзамен.	अचानक बात हुई कि इसने परीक्षा पास की थी।	It was a surprise that he had passed his exam (he hadn't failed in his exam).
29	Все удивились тому, что он сдал экзамен.	सबको आश्चर्य हुआ कि उसने परीक्षा पास की है।	Everybody was surprised when he passed his exam.
30	Я устал и хочу есть.	मैं थक गया हूँ तथा (मुझे) भूख लगी है।	I am tired and hungry.
31	Будьте добры, говорите тише.	कृपया धीरे-धीरे बोलिए।	Please, speak in a low voice.
32	Это собрание было очень плохо организовано.	इस सभा का प्रबंध बुरी तरह किया गया था।	The meeting was badly (poorly) organized.

33	Они едва знают друг друга.	वे एक दूसरे को अच्छी तरह नहीं जानते हैं।	They hardly know each other.
34	Я устал, потому что очень напряженно трудился.	मेहनत करते-करते मैं थक गया हूँ। मैं थक गया क्योंकि भारी काम कर दिया था।	I am tired because I 1) worked hard; 2) have been working hard.
35	Ты видела Риту за последнее время?	तुमने रीता को पिछली बार कब देखा?	Have you seen Rita lately?
36	Ты более терпеливый, чем я.	तुम मुझसे सहनशील (धैर्यशाली) हो।	You are more patient than I am.
37	Мне бы хотелось иметь более надежный велосипед.	इच्छा है कि मेरी साइकल ज़्यादा मज़बूत हो।	I would like to have a more reliable bicycle.
38	Эта сумка немного тяжелее, чем та.	यह थैली उससे कुछ भारी है।	This bag is a little heavier than that one.
39	Больше я ждать не буду.	मैं और भी इन्तज़ार नहीं करूँगा।	I won't wait any longer.
40	Какой самый интересный фильм из тех, которые ты недавно видел?	तुमने जो फिल्में देखीं हैं इन में से सबसे दिल्चस्प क्या थी?	Which of the films you have seen lately is the most interesting one? Of all the films you have seen lately is the most interesting?

41	Он лучший игрок в команде.	वह अपने दल में सब से अच्छा खिलाड़ी है।	He is the best player in the team.
42	Она неожиданно повернула голову.	उसने अचानक अपना सिर मुड़ा।	Suddenly she turned her head.
43	Сита дружелюбно посмотрела на меня.	सीता न दोस्ती से मेरी तरफ़ देखा।	Seeta looked at me in a friendly way.
44	Ты уже закончил есть?	क्या तुम अभी खा चुके हो?	Have you already finished your dinner (meal)?
45	Рам все еще в больнице?	क्या राम अभी तक अस्पताल में है?	Is Ram still in hospital?
46	Во время каникул у нас было много забавного.	छुट्टियों के समय हमारे पास बहुत मज़े की चीज़ें हुईं।	We had a lot of fun during the holidays.
47	Иногда на нее нельзя положиться.	समय समय आप उस से आशा करना सम्भव नहीं होता।	Sometimes you can't rely on her.
48	Ведро было совершенно полным.	बाल्टी बिलकुल भरी थी।	The pail (bucket) was quite full.
49	Путешествие оказалось короче, чем я ожидал.	पता नहीं चला कि यात्रा का समय जल्दी गुज़र गया।	The journey turned out to be much shorter than I had expected.
50	Становится все жарче и жарче.	ज़्यादा गरमी होती जा रही है।	It is becoming hotter and hotter.

51	Как ты думаешь, хинди труднее, чем английский?	तुम्हें कैसा लगता है कि हिंदी अंग्रेजी से मुश्किल है?	Do you think Hindi is more difficult than English?
52	Я сдал экзамен хуже чем ожидал.	अचानक बात है कि मैंने अपनी परीक्षा बुरी तरह पास की है।	I've passed my exam worse than I have expected.
53	Она — самая молодая студентка в нашей группе.	हमारे दल में वह सब से नौजवान विद्यार्थिनी है।	She is the youngest student in our group.
54	Мы все чувствовали себя уставшими.	हम सब लोग थके हुए थे। हम सब लोग काफ़ी थके महसूस करते थे।	We all felt rather tired.
55	Я никогда в жизни не был так испуган.	मैं इस तरह कभी नहीं डरा। मुझे जीवन भर कभी डर नहीं लगी।	I've never been so frightened.
56	Она учится более усердно, чем другие.	वह दूसरों से मन लगाकर पढ़ती है।	1) She works harder than others. 2) She works more than other students.
57	Я купил самое дешевое платье, какое только мог найти.	जितना सस्ता कपड़ा मुझे मिला इतना ही मैंने खरीद लिया।	I bought the cheapest dress available.

58	Москва — один из древнейших городов.	मास्को – दुनिया के सब से पुराना नगर है।	Moscow is one of the most ancient cities of the world.
59	Иногда мы ездим на трамвае.	कभी-कभी हम रैलगाड़ी से जाते हैं।	Sometimes we go by tram.
60	Я редко смотрю телевизор.	मुझे टी-वी देखने की आदत नहीं है। मैं टी-वी कम देखा करता हूँ।	I seldom watch TV.
61	Я все еще люблю ее.	मैं उसको अभी तक प्रेम करता हूँ।	1) I am still in love with her. 2) I still love her.
62	У меня есть подруга, которая замужем за индийцем.	मेरी एक सहेली है जिसकी पति हिन्दुस्तानी है।	I have a friend she is married to an Indian man.
63	Для экспедиции нужна пища, богатая белками.	यात्रा के लिए प्रोटेईनवाला खाना ज़रूर है।	Food rich in protein is necessary (needed) for the expedition.
64	Люди с голубыми глазами более часто встречаются в Швеции, чем во Франции.	नीली आँखोंवाले लोग फ़्राँस से स्वीडन में अक्सर मिलते हैं।	One meets (One can meet; You can meet) blue eyed people in Sweden more often than in France.
65	Адвокат получает больше, чем учитель.	वकील का वेतन अध्यापक से बड़ी होता है।	A lawyer's salary is higher than that of a teacher.

66	Пиво дешевле, чем виски.	बीर ह्विस्की से सस्ता है।	Beer is cheaper than whisky.
67	Я очень устал и не могу больше идти.	मैं बहुत थक गया हूँ और आगे मुझसे चला नहीं जाता।	I am tired and can't walk any more.
68	Он был так сердит, что не мог говорить.	गुस्से से उसे कुछ नहीं कहा गया था। वह इतना नाराज़ हुआ कि उसे कुछ नहीं कहा गया था।	He was so angry that he couldn't 1) utter a word 2) say a word.
69	Он встает очень рано.	वह सुबह सवेरे उठता है।	He gets up early.
70	Ты долго меня ждешь?	क्या तुम मेरा इन्तज़ार देर तक करते रहे हो?	Have you been waiting for me long?
71	Мы жили там много лет.	हम वहाँ बहुत-से वर्ष रहे करते हैं।	We lived there long.
72	Она очень хочет уехать в Англию.	इंग्लैंड जाने के लिए उसकी बड़ी इच्छा है।	She is eager to leave for Britain.
73	Мы все были в шоке, когда услышали об этой аварии.	हम सब को धक्का हुआ जब हमने इस दुर्घटने के बारे में सुना है।	We were shocked when we learned the news (heard) about the accident.

74	Водитель машины был серьезно ранен.	ड्राइवर बुरी तरह घायल था।	The driver was seriously injured.
75	Водитель получил серьезные ранения.	ड्राइवर को बड़ी चोट लगी।	The driver had bad injuries (wounds).
76	Она очень хорошо играет на пианино.	उसको प्यानो बजाना अच्छी तरह आती है।	She plays the piano well.
77	На улице довольно холодно. Надень пальто!	बाहर में काफ़ी ठंडा है। ओवरकोट पहन लो!	It is rather cold outside. Put on your coat!
78	Я совершенно с тобой согласен.	मैं सब कुछ में (बिलकुल) तुम्हारी स्वीकार करती हूँ।	I quite agree with you.
79	Я не могу дальше идти.	मुझसे आगे नहीं चलता (चला जाता)।	I can't walk any further.
80	Он оказался более глупым, чем я ожидал.	पा चला है कि वह ज़्यादा बेवकूफ़ पड़ा हुआ। मैं नहीं सोचता था कि वह ऐसा बेवकूफ़ पड़ा हो।	He turned out to be more silly than I had expected.
81	Это была очень интересная история.	यह बहुत दिल्चस्प कहानी थी।	It was an interesting story (event).
82	Он говорил со мной очень вежливо.	वह मुझसे तमीज़ से बोला।	She spoke with me very politely..

83	Они наконец купили новую машину.	अन्त में उन्होंने नयी कार खरीदी है।	1) At last they bought a new car. 2) Finally they bought a new car.
84	Шьям катается на лыжах от случая к случаю.	श्याम समय-समय पर स्की करता है।	Shyam goes skiing occasionaly.
85	Ты его видел с тех пор?	क्या तुमने तब से देखा है?	Have you seen him since then?
86	Я видел, как мой друг перешел улицу.	मैं ने देखा कि मेरे दोस्त ने सड़क पार की है।	I saw my friend cross the street.
87	Сита работала в саду, поэтому она не слышала, как звонил телефон.	सीता बाग़ में काम कर रही थी, सो उसने बजते हुए फ़ोन को नहीं सुना।	Seeta was working in the garden and didn't hear the telephone ringing.
88	Я люблю слушать, как в саду поют птицы.	मुझे बाग़ में गाती हुई चिड़ियों का गाना पसंद है।	I love to listen to the birds singing in the garden.
89	Пока я ожидал своего самолета, я видел, как взлетали и садились другие самолеты.	अपने हवाई जहाज़ का इंतज़ार करते हुए मैंने दूसरे जहाज़ों को उड़ते या उतरते हुए देखा।	While waiting for my flight I watched other planes take off and land.

90	Когда я гулял по парку, я видел, как дети играли в бейсбол.	बाग़ में घूमते हुए मैंने बैस्बोल खेलनेवाले बच्चों को देखा।	When I walked past the park I saw some children playing baseball.
91	Я помню, что в 5 часов утра видел, как Шьям подошел к своей машине, открыл дверцу и сел в машину.	मुझे याद है कि सुबह 5 बजे मैं ने श्याम अपनी गाड़ी की तरफ़ पहुँचे, दरवाज़े खोले और उस में बैठे हुए को देखा।	I remember that at 5 in the morning I saw Shyam walk to his car, open the door and get in.
92	Когда я услышал, как директор школы называет мое имя, я вышел вперед, чтобы получить свой аттестат.	जब मैंने प्रधानाचार्य को मेरा नाम कहते हुए सुना तो मैं अपना डिप्लोमा पाने के लिए आगे चले गया।	When I heard the principal call my name I walked to the front to receive my diploma.
93	Ты чувствуешь, как что-то горит?	क्या तुम कुछ जलता हुआ महसूस करते हो?	Do you smell smth. burning?
94	Я видел, как она ехала по улице на велосипеде.	मैंने उसे साइकल चलाती हुई सड़क पर देखी।	I saw her cycling along the street.
95	Я слышал, как он пообещал отвезти детей в школу сегодня утром.	मैंने आज सुबह बच्चों को स्कूल में ले जाने के लिए उसका वचन सुना।	I heard him promise to take the children to school this morning.

96	Я видел, как Сушма сегодня утром ждала автобус на остановке.	आज सुबह मैंने सुश्मा स्टेशन पर बस का इंतज़ार करती हुई देखी।	I saw Sushma waiting for a bus at the bus-stop this morning.
97	Я видел, как он свалился со стены.	मैंने उसको दीवार से पड़े हुए देखा।	I saw him fall off the wall.
98	Ты видел, как произошла авария?	क्या तुम ने दुर्घटने को देखा?	Did you see the accident happen?
99	Я никогда не видел, чтобы она танцевала.	मैंने उसकी नाच कभी नहीं देखा।	I never saw her dancing.
100	Ты видел, как кто-нибудь выходил?	तुमने किसी को बाहर जाते हुए देखा?	Did you see anybody leave the house (the room)?
101	Мой отец позволил мне взять его машину.	मेरे पिताजी ने मुझे उनकी गाड़ी लेने दिया। मेरे पिताजी ने मुझको उनकी गाड़ी लेने का इजाज़त दिया।	1) My father allowed me to drive his car. 2) My father let me drive his car.
102	Учитель обычно позволяет нам пользоваться словарем, когда мы делаем перевод.	अनुवाद करते समय शिक्षक हमें आम तौर पर शब्दकोश लगाने देते हैं।	Our teacher usually lets us use a dictionary when we do some translations.

103	Ты не должен никому позволять беспокоить тебя, когда ты работаешь.	काम करते समय तुम्हें अपने को फ़िक्र करने देना नहीं है।	You should allow no one to disturb you when you work.
104	Продолжай работать. Не позволяй мне перебивать тебя.	अपना काम करते रहो। मुझे तुम्हारी बात काटने नहीं देना है।	Go on working. Don't let me interrupt you.
105	Я заставил своего брата принести мой чемодан.	मैंने अपने भाई को मेरा सामान लेना कहा।	I made my brother carry my suitcase.
106	Мелодрамы заставляют меня плакать.	दुःखी फ़िल्में (मेलोड्रम) मुझे रुलाती हैं।	Melodrames (touching movies) make me cry.
107	Рите починили ее часы.	रीता ने अपनी घड़ी की मरम्मत करवा ली।	Rita had her watch repaired.
108	Доктор заставил больного лежать в постели.	डाक्टर ने मरीज़ को बिस्तर में लेटना को कहा।	The doctor made the patient stay in bed (keep to bed).
109	Я пошел в банк, чтобы обналичить чек.	मैं ने बैंक पर चला गया ताकि अपना चेक भुनाए। (ताकि रुपए निकलवाए)।	I went to the bank to have my cheque cashed.

110	Мой начальник заставил меня переделать отчет.	मेरे मालिक ने मुझे रिपोर्ट नये सिरे से कराया।	My boss made me do over again the work (the report).
111	Чистка лука всегда заставляет меня плакать.	प्यास छीलना मुझे सदा रुलाता है।	Peeling onions makes me cry.
112	Я пролил кофе на свой пиджак. Теперь мне нужно, чтобы пиджак почистили.	मैंने अपने कोट पर काफ़ी गिरा दी है। अब मुझे उसको साफ़ करवाना है।	I spilt coffee on my jacket. Now I have (need) to have my jacket cleaned.
113	Я попросил своего друга сделать за меня перевод.	मैंने अपने मित्र को मेरा अनुवाद करना माँगा। मैंने अपना दोस्त की सहायता से अनुवाद करवाया।	1) I asked my friend to do the translation for me. 2) I got my friend do the translation for me.
114	Многие родители заставляют своих детей усердно учиться.	अनेक माँ-बाप अपने बच्चों को मेहनती से पढ़वाते हैं। अधिक माँ-बाप अपने बच्चों को दिल लगाकर पढ़ना कहते हैं।	Many parents make their children study well (work hard).
115	Прежде, чем отправиться в турне, я попросил сотрудника бюро путешествий предоставить мне всю необхо-	यात्रा पर जाने से पहले मैंने यात्रा के दफ़्तर के अधिकारी को सारा आवश्यक	Before leaving for a tour I had the travel agent to provide me with all the necessary information.

	димую информацию.	समाचार मँगाया। यात्रा शुरू करने में पहले मैंने ट्रैवल ऐजंसी के अधिकारी से द्वारा सभी आवश्यक जानकारी को ख़ासिल करवा लिया।	
116	Если он будет читать при плохом свете, он испортит свои глаза.	अगर वह बुरी रोशनी में पढ़ेगा तो अपनी आँखें खराब कर देंगी। यदि उसने धीमी रोशनी (प्रकाश)में पढ़ा तो उसकी नज़र बुरी हो जाएगी।	If he reads in a poorly-lighted room he will spoil his eyesight.
117	Он купит эту машину, если она ему понравится.	वह इस गाड़ी को खरीदेगा अगर वह उसे पसंद आएगा। यदि गाड़ी उसे अच्छा लगी तो वह उसे खरीदेगा।	He will buy this car if he likes it.
118	На твоем месте я бы этого не делал.	यदि तुम्हारी जगह में होता तो ऐसी चीज़ें नहीं करता।	If I were you I shouldn't do it.

119	Если бы я сдал экзамены, я стал бы учиться в университете.	अगर मैंने परीक्षाएँ पास की होतीं तो मैं विश्वविद्यालय में पढ़ने लगता।	If I had passed the exams I should have become a student of (at) this University.
120	Я бы содержал машину, если бы мог это себе позволить.	मैं अपनी गाड़ी संभालता अगर मेरे पास काफ़ी पैसे होता।	I should have a car if I could afford one.
121	Если бы я попросил ее о помощи, она бы мнė помогла.	यदि मैं उसकी मदद माँगता तो वह मुझे सहायता देती। अगर मैंने उसकी मदद माँगी होती तो वह मुझे सहायता देती।	If I asked her to help me, she would help me.
122	Если бы у меня тогда была с собой карта, со мной было бы все в порядке.	यदि तब मुझे नक़्शा मिला होता तो मेरा हाल अच्छा होता।	If I had had a map then, 1) I shouldn't have found myself in such a mess (trouble). 2) everything would have been all right with me.
123	Если бы я знал, что лед толстый, я бы шел по нему более уверенно.	यदि मुझे मालूम हुआ होता कि बर्फ़ काफ़ी मज़बूत था तो मैं उस पर विश्वास से चलता।	If I had known the ice was thick I would have walked more calmly.

124	Если бы она не была такой застенчивой, она бы с ним заговорила.	यदि वह इतनी शर्मीली न होती तो वह उससे बातचीत करने लगती।	If she were not so shy she would talk to him (would have talked to him).
125	Он был бы жив сейчас, если бы тогда не пристрастился к наркотикам.	वह अभी तक ज़िन्दा होता यदि उसने तभी नशे पिया न होता।	He would be alive now if he hadn't taken to drugs.
126	Если бы она поменьше ела, она не была бы такой толстой.	यदि वह कम खाती तो वह इतनी मोटी न होती।	If she ate less she wouldn't be so stout.
127	Эй, кто-нибудь, откройте окно!	अरे, कोई भी खिड़की खोलिए।	Somebody (someone) there, open the window! Please!
128	Пока у меня не будет своей комнаты, я не смогу заниматься этой работой.	जब तक मेरे पास कमरा नहीं होगा तब तक मैं यह काम कर नहीं सकूँगा। जब तक मेरा कमरा नहीं मिलेगा तब तक मुझसे यह काम नहीं किया जाएगा।	I shan't be able to do the job till I have a room of my own.
129	Я приду, если не передумаю.	यदि मेरा विचार न बदले तो मैं आऊँगा।	I will come if I don't change my mind.

130	Пора бы уже им правильно выполнять свою работу.	उन्हें अपना काम ठीक से पूरा करने का समय ही है।	It's time they did the work correctly.
131	К сожалению, я не могу пойти сегодня в кино.	खेद है कि मैं आज सिनेमा-घर नहीं जा सकता।	I wish I could go to the cinema today.
132	У тебя задатки хорошего музыканта.	तुम शायद एक अच्छा संगीतकार हो गये हो।	You have the makings of a good musician. You could be a good musician.
133	Тебе бы лучше об этом не упоминать.	तुम इस बात का ज़िक्र न करो। तुमने इस बात का ज़िक्र नहीं किया होता तो ठीक होता।	You'd better forget all about it.
134	Если ей нужна эта книга, она может взять мою.	अगर उसे यह किताब जरूरी होती तो मेरी ही ले सकती।	If she needs the book, she can take mine.
135	Если я узнаю ее телефон, я ему обязательно скажу.	यदि मुझे उसका फ़ोन-नम्बर मिलेगा तो उसे ज़रूर कहूँगा।	If I find out her telephone number I am sure to tell him about it (I will certainly tell him).
136	Если бы у меня была машина, я мог бы добираться туда быстрее.	यदि मेरे पास गाड़ी होता तो मैं वहाँ तेज़ी से पहुँचता।	If I had a car I could get there much quicker.

137	Если бы я нашел дешевое жилье, я остался бы здесь еще на месяц.	अगर मुझे कोई सस्ता मकान-वकान मिला तो मैं यहाँ एक और महीना रहूँगा।	If I found something cheap to rent I should stay here another month.
138	Если бы ты поменял работу, сказалось ли бы это на твоей зарплате?	यदि तुमने नौकरी बदल किया होता तो तुम्हारा वेतन क्या होता। यदि तुमने नौकरी बदली तो क्या तुम्हारा वेतन भी बदलेगा या नहीं?	Should you change your job, would it tell on your salary?
139	Если бы у нас была лестница, мы могли бы забраться на крышу.	यदि हमारे पास सिढ़ियाँ होतीं तो हम घर के छत पर चढ़े।	If we had a ladder we could climb on to the roof.
140	Если бы ты пришел раньше, ты бы смог сесть.	अगर तुमने पहले आया होता तो बैठने की जगह मिलती।	If you had come earlier (had you come earlier) you would have managed to get a seat.
141	Если бы он тогда занимался усерднее, он бы сдал свой экзамен.	यदि उसने तभी ध्यान से पढ़ा होता तो अपनी परीक्षा पास करता।	If he had worked hard (had he worked hard) he would have passed his exam.

142	Я бы взял такси, если бы знал, что мне предстоит такой долгий путь.	मैं टैक्सी पर जाता यदि मुझे मालूम होता कि रास्ता इतना लम्बा होगा।	Had I realized it is so far I should have taken a taxi.
143	Если бы вы тогда слушали это внимательнее, вы не допустили бы эту ошибку.	यदि तुमने तभी ज़्यादा ध्यान से सुना होता तो इस ग़लती को न करता।	Had you listened to it more attentively you wouldn't have made the mistake.
144	Если бы он тогда послушался моего совета, ему не пришлось бы сейчас исправлять эту ошибку.	यदि तभी उसने मेरी बात मानी होती तो अभी उसे इस ग़लती को ठीक न पड़ता।	Had he followed my advice then he wouldn't have to correct his mistake now.
145	Пора бы ей прекратить его обманывать.	इसे उसको झूट बोलना खत्म करने का समय आ गया।	It's high time she stopped telling him lies.
146	Жаль, что дождь все не кончается! (хоть бы дождь скорее кончился!).	ऐसा न हो कि बारिश ख़त्म हो। बारिश ज़्यादा तेज़ी से ख़त्म हो।	I wish it stopped raining!
147	Ты получишь хорошую оценку при условии, что сделаешь все задания.	यदि तुम सभी अभ्यास करोगे तो तुम्हारा मार्क अच्छा होगा।	Provided you do all your assignments you will get a good mark.

148	Он купил два билета на случай, если она тоже поедет.	उस ने टिकट खरीद लीं यदि कहीं वह भी उसके साथ चले।	He bought two tickets in case she should joined him.
149	Ему было очень важно прийти туда вовремя.	उसको वहाँ ठीक समय पर आने बड़ी आवश्यक्ता है।	It was very important for him to come there in time.
150	Наш учитель порекомендовал нам посмотреть этот фильм.	हमारा शिक्षक ने हमें यह फ़िल्म देखने की सलाह दी।	Our teacher recommended we should see the film.
151	Я думаю, что ты мог бы сделать хороший перевод этого рассказа.	मेरे ख़्याल में कि तुम इस कहानी का अच्छा अनुवाद कर सकते होगे।	I think you could (might) do a good translation of this story.
152	Ей лучше бы прекратить с ним видеться.	उसको इससे मिलना-जुलना ख़त्म करना हो।	She'd better stop dating him (with him).
153	Она не откроет дверь, пока не выяснит, кто там.	वह तब तक दरवाज़ा न खोल देगी जब तक उसको विश्वास नहीं होगा कि बाहर कौन है।	She won't open the door unless she found out who is behind the door.
154	Если поезд опоздает, пойдем пешком.	यदी गाड़ी देर से आएगी तो हम पैदल चलेंगे।	If the train is detained we shall go on foot.

155	Если бы ему пришлось лечь в больницу, то эту он бы не выбрал.	अगर उसे अस्पताल में होना पड़ता तो वह इसी को नहीं चुन लेता।	Should he be taken to hospital he wouldn't choose this one.
156	Что случится, если они не принесут нам эту посылку?	यदि वे हमें यह पार्सल न लायें तो क्या होगा?	Should the parcel not be brought (if they didn't bring the parcel) what shall we do? (what will happen?).
157	Если тебе не нравится этот журнал, я принесу другой.	यदि तुम्हें यह पत्रिका पसंद नहीं है तो मैं दूसरी लाऊंगा।	If you don't like the magazine, I'll bring you another one.
158	Если бы твоего брата положили в больницу, ты навестил бы его?	यदि तुम्हारा भाई अस्पताल में दाखिल हो गया तो क्या तुम उसे देखने आओगे?	1) Should your brother be taken to hospital, would you visit him? 2) If your brother were taken to…
159	Если бы ребенок был девочкой, мы назвали бы ее Ситой.	यदि बच्चा लड़की होती तो हम उसे सीता का नाम देता।	If the baby were a girl we should name her Seeta.
160	Если бы нас подвезли, мы бы приехали вовремя.	अगर किसी ने हमें गाड़ी से पहुँचाया तो हम ठीक समय आएँगे।	1) If we had been driven in a car… 2) If we had come by car we should have arrived in time

161	Если бы он когда-нибудь чистил свои туфли, он выглядел бы опрятнее.	यदि उसने कभी अपने जूते को मला तो उसका नज़र ज़्यादा साफ़-सुथरा होता।	If he had ever brushed his shoes he would look more neat (tidy).
162	Если бы он попросил тебя, ты бы согласился?	यदि वह तुम्हें मांगता तो क्या इक़रार करते? यदि उसने तुमको मांगा तो तुम क्या स्वीकार करोगे?	1) Should he ask you… 2) If he asked you would you agree?
163	Если бы у нас были деньги, мы бы полетели самолетом.	यदि हमारे पास काफ़ी पैसे होते तो हम हवाई जहाज़ से जाते।	If we had money we should fly (should go by air).
164	Если бы я видел сигнал, я бы остановился.	यदि मैं ने सीग्नल देखा होता तो मैं रुक जाता।	If I had seen the sign I should have stopped.
165	Если боль вернется, тебе лучше принять еще таблетку.	यदि दर्द फिर से आएगी तो तुम्हें गोली खानी होगी।	1) If the pain returns… 2) If it ached again you'd better take one more pill.
166	Мы пошлем за доктором, если ей станет хуже.	अगर उसकी तबियत बुरी हो जाये हम डाक्टर बुलवाएंगे।	We shall send for a doctor if she feels worse.

167	Пора нам сказать ему полную правду.	उसे सारी बात सच-सच बताने का समय है।	It is time we told him the truth.
168	Гопал жалеет, что он не артист.	गोपाल को खेद है कि वह कलाकर नहीं है।	Gopal wishes he were an actor.
169	Я не встану, пока не услышу звон будильника.	जब तक मैं आलार्म की घंटी न सुन जाऊँगा तब तक मैं नहीं उठ लूँ।	I shan't get up until I hear the alarm clock ring.
170	Я не приду до тех пор, пока ты этого не захочешь.	मैं तब तक नहीं आऊँगा जब तक तुम खूद न चाहोगे।	I won't visit you until you invite me (you would like me to come to your place).
171	Было необходимо, чтобы он сделал это сегодня.	यह ज़रूर था कि वह अभी यह काम करे।	It was necessary that he should do it that very day.
172	Она предложила, чтобы я начал работать в полдень.	उसने सुझाव दिया कि मैं दोपहर अपना काम करना शुरू करूँ।	She suggested that I should start the work at noon.
173	Он бы составил нам хорошую компанию.	वह हमारे साथ अच्छी तरह चले।	He would make a good friend.
174	Тебе бы лучше изучать хинди.	तुमको हिंदी सीखनी बेहतर होगा। तुम्हारे लिए हिंदी ही पढ़ना बेहतर हो।	You'd better learn Hindi.

175	Если я его увижу, я ему отдам эту книгу.	यदि वह मुझे मिलेगा तो मैं इस किताब को वापस दूँगा।	If I see him I'll give him the book.
176	Ты можешь позвонить от меня, если твой телефон не работает.	यदि तुम्हारा टेलीफ़ोन नहीं चलता तो मेरे से फ़ोन कर सकते हो।	You can use my telephone if your's is out of order.
177	Я бы купил эту машину, если бы у меня были деньги.	मैं उसी गाड़ी खरीदता अगर मेरे पास पैसा होता।	I should buy the car if I had money.
178	Если бы ты попросил у него денег, что он сказал бы?	अगर तुम उस से पैसे मांगता तो वह क्या कहता?	Should you ask him for money what would he say?
179	Я бы предложил ему помощь, если бы знал, что она ему нужна.	मैं उसको मदद का सुझाव देता अगर मुझे मालूम हुआ होता कि उसको मेरी मदद चाहिए।	I should offer him my help if I knew he needs it.
180	Если бы ты говорил медленнее, она бы тебя поняла.	अगर तुम धीरे-धीरे बोला होता तो वह तुम को समझ लेता।	If you spoke more slowly she would understand you.
181	Если бы на них были спасательные жилеты, они не утонули бы.	अगर उन्होंने बचाने की ब्रडियाँ पहनी होतीं तो वे नहीं डूबते।	If they had had safety jackets on they wouldn't have got drowned.

182	Его бы арестовали, если бы он попытался уехать из страны.	उसका गिरफ़्तार होता अगर उसने देश से बाहर जाने की कोशीश की होती।	He would have been arrested if he had tried to leave the country.
183	Если бы я знал твой номер телефона, я бы тебе позвонил.	यदि तुम्हारा फ़ोन नंबर मुझे मालूम होता मैं तुम्हें ज़रूर फ़ोन करता।	If I knew your telephone number I should phone you. If I had known your telephone number I should have phoned you.
184	Все было бы хорошо, если бы соседи не были такими шумными.	सब कुछ अच्छा होगा यदि पड़ोसी इतने शोर करनेवाले न होते।	Everything would be all right but for the noisy neighbours (if it were not for the noisy neighbours).
185	Она говорила бы на хинди более бегло, если бы больше практиковалась.	यदि वह हिन्दी ज़्यादा प्रेक्टीस कर लेती वह जल्दी से बोलती।	She would speak Hindi more fluently if she practised more.
186	Пора бы нам познакомиться с его сестрой.	हमें उसके बहन से मिलने का समय हो गया।	It's time we got acquainted with his sister.
187	Жаль, что тогда ты плохо сделал эту работу.	खेद है कि तुमने तब यह काम बुरी तरह से पूरा किया।	I wish you had done the job better.

188	В случае, если он позвонит, я не стану с ним разговаривать.	यदि उसने फ़ोन किया (वह फ़ोन करता होता) तो मैं उससे बात नहीं करूँगा।	Should he phone I shall not talk with him (to him).
189	Одно из предложений заключалось в том, что мы должны навестить его.	एक सुझाव था कि हमें उसको देखने आना चाहिए।	One of the suggestions was we should visit him.
190	Если мы уедем до завтрака, то приедем вовремя.	यदि हम नाश्ते के पहले जाएँगे तो ठीक समय पर पहुँचेंगे।	If we leave before breakfast we shall arrive in time.
191	Я бы лучше остался снаружи.	मैं बाहर रहूँ। बेहतर है कि बाहर रहूँ।	I'd rather stay outside.
192	Тебе бы лучше пока отдохнуть.	तुमको आराम करना बेहतर हो।	You'd better have a rest.
193	Учитель рассердится, если мы наделаем еще ошибок в контрольной работе.	शिक्षक को ग़ुस्सा आएगा यदि हम जाँच के काम में और ग़लतियाँ करेंगे।	The teacher will get angry if we make more mistakes in the test.
194	Я пойду с тобой, если ты этого хочешь.	यदि तुम्हें इच्छा हो तो मैं तुम्हारे साथ जाऊँगा।	I shall join you if you wish.

195	Если бы мы его увидели, мы пригласили бы его пойти с нами.	यदि वह हमें मिला होता तो हम उसे हमारे साथ जाने बुलाएंगे।	If we saw (met) him we should ask him to join us.
196	Если он заплатит завтра, он получит эти билеты.	अगर वह कल रुपए अदा करेगा तो ये टीकट पा सकेगा।	If he pays tomorrow he will get the tickets.
197	Что бы ты сделал, если бы увидел льва?	अगर तुम्हें शेर मिलता तुम क्या करते?	What would you do 1) if you saw (met) a lion? 2) should you see (meet) a lion?
198	Кого бы они пригласили, если бы устраивали вечеринку?	यदि उन्होंने पार्टी का इन्तज़ाम किया होता तो वे किसको बुलाएंगे?	Who would they invite to 1) if they had a party? 2) should they have a party?
199	Я бы прочитал эту книгу, если бы мог ее найти.	अगर किताब मुझे मिलती (मिली होती) तो मैं उसे पढ़ता।	I should read the book if I found one.
200	Если бы он пришел вчера, он получил бы все, что хотел.	अगर वह कल आया होता तो उसे सब कुछ जो चाहे मिलता।	If he had come yesterday he would have got everything he wanted to.
201	Машина остановилась.	गाड़ी रुक गई।	The car stopped.
202	Новая желтая машина остановилась у центральных ворот.	नयी पीली गाड़ी केन्द्रीय फाटक के सामने रुक गई।	A new yellow car stopped at the central gate.

203	Менеджера универмага повысили в должности.	सुपर बाज़ार के मैनजर को नौकरी में तरक्की मिली।	The manager of the department store has been promoted.
204	Она согласна.	वह राज़ी हुई।	She has agreed.
205	Она провалилась на экзаменах.	उसको परीक्षाओं में असफलता मिली। उसने अपनी परीक्षा नहीं पास की है। वह अपनी परीक्षा गिर गई है।	She failed her exams.
206	Он уезжает.	वह जानेवाला है। वह जा रहा है।	He is leaving.
207	Я собирался найти работу.	मैं नौकरी ढूँढ़नेवाला था।	I was going to find a job.
208	Плавание очень хорошо для поддержания физической формы.	अपने शरीर मज़बूत करने के लिए तैरनेकी बात अच्छी है।	Swimming is good for keeping fit.
209	Поступать так было глупо.	ऐसा करना बेवकूफ़ का विचार था।	To do that was a stupid thing.
210	Мы должны заботиться об инвалидах.	हमको अपाहिज लोग देखभाल करने की ज़रूरत है।	We must take care of disabled people.

211	Курение опасно для твоего здоровья.	सीगरट पीना तुम्हारी तबियत के लिए बुरा है।	Smoking is dangerous for your health.
212	Кто-то хочет с тобой поговорить.	कोई तुमसे बात करना चाहता है।	Someone wants to talk to you.
213	Было странно слышать такие слова.	ऐसी बातें सुनना अजीब था।	It was strange to hear such words.
214	Сейчас раннее утро.	अभी सुबह सवेरा है।	It is early morning.
215	Я могу вернуться поздно вечером.	मैं सायंकाल लौट सकता हूँ।	I may return late in the evening.
216	Собаки голодны.	कुत्ते भूख से मरनेवाले हैं।	The dogs are hungry.
217	Я закончил писать.	मैंने लिखना बन्द किया है।	I have finished writing.
218	Его единственным желанием было прийти вовремя.	ठीक समय पर आना उसकी एक ही इच्छा थी।	His only wish was to come in time.
219	Я рад тебя видеть.	मुझे तुमको देखकर बड़ी खुशी हुई।	I am glad to see you.
220	Карандаши — длинные.	पेन्सिलें लम्बी हैं।	The pencils are long.
221	Этот фильм стоит посмотреть.	यह फिल्म देखने योग्य है।	The film is worth seeing.

222	Их задачей было достигнуть конечной точки.	अंत तक पहुँचना उनका उद्देश्य था।	Their task was to reach the final point.
223	Он пожелал нам приятного путешествия.	उसने चाहा कि हमारी यात्रा प्रिय हो। हमारी प्रिय यात्रा होने की उसकी इच्छा थी।	He wished us a pleasant journey.
224	Я получил посылку от моей сестры.	मुझे अपनी बहन से पार्सल मिला।	I have received a parcel from my sister
225	Мохан избегает ходить на танцы, даже когда может.	अवकाश के समय होने पर भी मोहन नाचने जाने से दूर रहता है।	Mohan avoids going to dances whenever he can.
226	Я нахожу странным то, что они не хотят к нам присоединиться.	मेरे लिए यह अजीब बात है कि वे हमारे साथ शामिल होना नहीं चाहते हैं।	I find it strange that they don't want to join us.
227	Он настаивает на том, чтобы он это делал сам.	वह आग्रह करता है कि अपना काम ख़ुद करे।	He insists on doing it himself.
228	Они там никого не видели.	उन्होंने वहाँ किसी को नहीं देखा।	They didn't see anybody there.

229	Она спросила его адрес.	उसने उसका पता पूछ लिया।	She asked his address (for his address).
230	Мы оборудовали фабрику новейшими машинами.	हमने कारख़ाने पर नये सामान रखवायें। हमने कारख़ाने पर नये मशीन रखने का प्रबंध करवाये हैं।	We have equipped the factory with the most modern machines.
231	Городская библиотека закрыта по воскресеньям.	नागरीक पुस्तकालय रविवारों को बन्द होती है।	The city library is closed on Sundays.
232	Учитель исправил ошибки учеников.	शिक्षक ने छात्रों की ग़लतियां ठीक कीं।	The teacher corrected the students' mistakes.
233	Ножка стола сломана.	मेज़ का पाँव टूट गया।	The leg of the table is broken.
234	У нас было огромное желание путешествовать.	यात्रा करने की हमारी बड़ी इच्छा थी।	We had a great desire to travel.
235	Они обсуждали различные методы преподавания иностранных языков.	उन्होंने विदेशी भाषाएँ पढ़ाने के विभिन्न प्रकारों का विचार किया।	They discussed different methods of teaching languages.
236	Где роза, там и шипы.	जहाँ गुलाब है वहाँ काँटा भी होगा।	Where there is a rose, there'll be a thorn also.

237	Они получили информацию огромной важности.	उन्हें महत्वपूर्ण समाचार मिला है।	They have got the information of great importance.
238	Я вернулся из-за дождя.	मैं बारिश के मारे लौट आया।	I came back because of rain (of the rain).
239	Она все еще надеется получить хорошие новости.	उसे अभी तक भरोसा है कि अच्छी ख़बर मिले। अभी तक अच्छी खबर मिलने की उसकी आशा है।	She still hopes to get good news.
240	На прошлой неделе он пил кофе каждое утро в 10 часов.	पिछले हफ़्ते हर सुबह के दस बजे वह कोफ़ी पी रहा था।	He had coffee at 10 o'clock every morning last week.
241	Последние несколько дней у нас стоит очень хорошая погода.	पिछले दिनों में बाहर बहुत अच्छा मौसम रहा है।	For the last few days we have been having very good weather.
242	Он вернулся, чтобы проверить почту.	वह अपनी डाक देखने लौट आया।	He came back to check the mail.
243	Мы напряженно работаем.	हम पूरी शक्ति लगाकर काम कर रहे हैं।	We are working hard.
244	Они учили урок после обеда.	तीसरे पहर के समय उन्हों ने अपना पाठ पढ़ा।	They prepared for the lesson in the afternoon.

245	Какую странную историю он нам рассказал!	उसने कितनी अजीब कहानी हमको बतायी है!	What a strange story he told us! (he has told us).
246	Я прочитал ее письмо с большим удовольствием.	मैंने उसकी चिट्ठी बड़ी ख़ुशी से पढ़ी।	I enjoyed reading her letter.
247	Не опаздывай!	देर से न आओ।	Don't be late! (Come on time, please!)
248	Я случайно встретил ее в театре.	मैं उससे संयोग से थियेटर में मिला।	I ran into her at the theatre. Quite by chance I came across (met) her at the theatre.
249	Я видел его в парке в воскресенье.	रविवार को मैंने उसे पार्क में देखा।	I met (saw) him in the park on Sunday.
250	Вчера в университете было собрание.	कल विश्वविद्यालय में हमारी सभा हुई।	We had a meeting at the University yesterday.
251	Как странно он себя ведет!	उसका व्यवहार अजीब था।	How strangely he behaves!
252	Студенты знают дорогу?	क्या विद्यार्थियों को रास्ता मालूम है?	Do the students know the way?
253	Ты ведь можешь пойти туда, не так ли?	तुम वहाँ जा सकते हो, न?	You can go there, can't you?
254	Разве большинство жителей Индии говорят не на хинди?	भारत के ज़्यादातर लोग हिन्दी बोलते हैं, न ?	Most people in India speak Hindi, don't they?

255	Где он занимается по вечерам?	वह हर शाम को कहाँ पढ़ता है?	Where does he study in the evenings?
256	Он ее друг?	क्या वह उसकी मित्र है?	Is he her friend?
257	Они нам принесут красные или белые розы?	वे हमरे लिए लाल या सफ़ेद गुलाब लाएँगे?	Will they bring us white or red roses?
258	Разве большому количеству людей не удобнее летать на самолетах, чем ездить на автобусах?	ज़्यादातर लोगों को बेहतर क्या है हवाई जहाज़ से उड़ना या बस से जाना?	Isn't it more convenient for the majority of people to fly than to go by bus?
259	Твоя мать звонила утром, но ничего не просила передать.	सुबह को तुम्हारी माताजी ने फ़ोन किया पर कोई खबर न दी।	Your mother phoned in the morning but left no message.
260	Я хожу на работу пешком каждое утро, чтобы немного размяться.	हर सुबह मैं अपने दफ़्तर पर ट्रेनिंग करने के लिए पैदल जाता हूँ।	Every morning I walk to my office (go to my office on foot) to get some practice.
261	Если бы я там был тогда, я бы помог ему.	यदि मैं वहाँ होता तो उसको ज़रूर मदद देता।	If I had been there then I 1) could have helped him; 2) should have helped him.
262	Вот человек, который там живет.	वही आदमी है जो वहीं रहता है।	This is the man who lives there.

263	Я могу или сейчас уехать, или остаться еще на день.	मैं अभी जानेवाला हूँ या और एक दिन ठहर सकता हूँ।	I can either leave now or stay another day here.
264	Этот сад хотя и мал, но очень красив.	यद्यपि बग़ीचा काफ़ी छोटा है, वह ज़्यादा सुंदर है।	The garden though small is quite lovely.
265	Это те самые люди, чьи машины украли.	ये लोग,जिनकी कारें ग़ायब कर दी गई हैं।	They are the people whose cars have been stolen.
266	Они спросили, что я думаю об этом.	उन्होंने इसके बारे में मेरा राय पूछा।	They asked me what I thought of it.
267	Он бухгалтер, который занимается моими счетами.	वह लेखाकर (एकाउन्टैंट) है, जो मेरे लेखे रखता है।	He is the accountant who takes care of my bills.
268	Это та медсестра, которая ухаживала за мной, когда я был болен.	वही नर्स है जिसने मेरी देखभाल की जब मैं बीमारी में पड़ा हुआ था।	She is the nurse who looked after me when I was ill.
269	Это открытки, которые пришли вчера.	ये पोस्टकार्ड जिनको कल लाये गए थे।	Here are the post cards which arrived yesterday.
270	Я попрошу его узнать, где они живут.	मैं उनका पता उससे माँगूँगा।	I shall ask him to find out their address.
271	Это покупатель, адрес которого я потерял.	यही खरीदनेवाला है जिसका पता मैंने खो दिया।	This is the customer whose address I have lost.

272	Женщина, которая держит ребенка, ждет приема врача.	जो औरत बच्चे को छाती से लगाती है वह डाक्टर का इन्तज़ार कर रही है।	The woman with a baby in her arms is waiting for the doctor (has come to see the doctor).
273	Так как носильщиков не было, нам пришлось нести свой багаж самим.	कुली नहीं मिले थे इस लिए हमें अपना सामान लेना ख़ुद पड़ा था।	As there were no porters we had to carry our luggage.
274	Я думаю, что это именно та еда, которую она любит.	मेरा ख्याल है कि यही खाना है जो इसे ज़्यादा पसंद है।	I think this food is just the one she likes.
275	Она сидела позади меня, так что я не мог видеть выражения ее лица.	वह मेरे पीछे इस तरह बैठी थी कि मैं उसकी सूरत की शकल देख नहीं सका।	She sat behind me and I couldn't see the expression of her face.
276	Она скажет об этом вам за завтраком.	नाश्ते समय यह आपको इस के बारे में बताएगी।	She will tell you about it at breakfast.
277	Поезжай на поезде, если на дорогах будет слишком много машин.	यदि रास्ते में भीड़ हो तो रैलगाड़ी से जाओ।	In case of heavy traffic, go by train.
278	Давайте поставим телевизор в такое место, чтобы все могли его видеть.	टी वी उसी जगह पर रखें ताकि सब लोग इसे देख सकें।	Let's install the TV-set in such a place where everyone can watch it.

279	Так как ты закончил свою работу, можешь быть свободен.	चूँकि तुम ने अपना काम पूरा किया तो जा सकते हो।	As you have finished your work (you are through with your work) you are free (you may go).
280	Мне было интересно то, что я там делал.	सब कुछ जो मैं ने वहाँ किया मेरे लिए दिलचस्प की बात था।	1) I was interested in what I did there. 2) What I did there was interesting to me.
281	Он доказал, что Земля не плоская.	उसने प्रमाणित किया है कि पृथ्वी चौरस नहीं है।	He proved that the Earth was not flat.
282	Я знал, что те цифры не могли быть верными.	मुझे मालूम था कि वे अंक ठीक नहीं हो सके।	1) I knew the figures must be wrong. 2) I doubted if the figures were correct.
283	Она думала, что ее собака понимает все, что она говорит.	उसने सोचा कि उसका कुत्ता उसकी बातें समझता हो।	She thought that her dog understood everything she said.
284	Я спросил, чего он хочет.	मैं ने पूछा कि वह क्या चाहता है।	I asked what he wanted.
285	Мне было интересно, перезвонил ли Гопал.	मेरे लिए दिलचस्प की बात थी कि गोपाल ने फिर फ़ोन कर दिया था या नहीं।	I wondered if Gopal had phoned again.

286	Сита разговаривала с Гитой так, как будто они были друзьями.	सीता ने गीता से ऐसी बातें कीं मानो वे दोनों सहेलियाँ थीं।	Seeta talked with Geeta as if they were friends.
287	Через закрытую дверь было слышно, как девушка играла на фортепьяно.	प्यानो पर खेलती हुई लड़की को बंद दरवाज़े से सुनाई दी।	Through the closed door one could hear the girl playing the piano.
288	Если бы не ваша болезнь, мы бы пошли на демонстрацию вчера.	यदि आप बीमार न पड़े होते तो हम कल मीटींग पर जाते।	But for your illness we should have gone to see the demonstration yesterday.
289	Бесполезно говорить ему о таких вещах.	उससे इन चीज़ों की बात करना असफल है।	It is useless to talk to him about such things.
290	Я видел, как этот человек говорил с моим другом на другой стороне улицы.	मैंने देखा कि इस आदमी ने सड़क की दूसरी तरफ़ पर मेरे मित्र से बात की।	I saw the man talking to my friend on the other side of the street.
291	Дайте мне ваш адрес, чтобы я мог послать вам письмо.	मुझे चिट्ठी भेजने का आपका पता दीजिए। मुझे आपका पता चाहिए कि मैं आपको पत्र भेज दूँ।	Give me your address so that I could send you a letter (write to you).

292	Налив кофе в чашку, Мохан передал её Шьяму.	काफ़ी से प्याला भारकर मोहन ने इसे श्याम को दे दिया।	Having poured some coffee into a cup Mohan passed it to Shyam.
293	Мама настаивала на том, чтобы папа взял отпуск и поехал отдохнуть, так как он не отдыхал три года.	माताजी ने इस बात पर आग्रह किया कि पिताजी छुट्टियों के लिए चले जाये क्योंकि उनको पूरे तीन साल में छट्टी न मिली थी।	The mother insisted that the father should take a holiday (a leave) and go to have a rest as he had had no holidays for three years.
294	Купите билет заранее, чтобы вы не пропустили этот фильм.	टिकट पहले ही खरीद लीजिए ताकि यह फ़िल्म आप देख सकें।	Book (buy) the tickets in advance not to miss the film.
295	Помогая старушке перейти улицу, он взял её за руку.	बुढ़िये को मदद करते हुए उसने उनकी हाथ लिया।	He took the old woman by the hand in order to help her cross the street.
296	Как бы плохо он себя ни чувствовал, он никогда не пропускал футбольного матча.	चाहे जो वह ठीक नहीं भी था वह फ़ुटबाल मैच पर हमेशा जाता था।	No matter how unwell he might feel he never missed a football match (he never failed to go to a football match).
297	Тысячи людей участвовали в этом митинге,	हज़ारों लोगों ने इस मीटींग में भाग लिया	Thousands of people took part in the demonstra-

	выражая своё желание жить в мире и быть независимыми.	जहाँ उन्होंने शाँति से रहने और स्वतंत्र होने की अपनी इच्छा दिखाई। शाँति से रहना और स्वतंत्र होने की अपनी इच्छा दिखाते हुए हज़ारों लोगों ने इस मीटींग में भाग लिया।	tion so that they could express their desire to live in peace and be independent.
298	Необходимо, чтобы вы сделали эту работу к концу года.	ज़रूरी है कि आप यह काम साल के अंत तक पूरा करें।	It is necessary that you should have finished the work by the end of the year.
299	Положив на стол вилки, ножи, ложки, салфетки и поставив серебряные бокалы, официант подал Рите меню.	मेज़ पर काँटे, छुरियाँ, चम्मच, नैपकिन तथा चाँदी के जाम रखकर बैरे ने रीता को मेन्यू दिया।	Having put the forks, knives, spoons, napkins and silver goblets on the table the waiter gave Reeta the menu-card.
300	Если бы я был на вашем месте, я бы больше проводил времени на открытом воздухе.	अगर मैं आपकी जगह पर होता तो मैं ज़्यादा वक्त खुली हवा में रहता।	If I were you I should spend more time in the open air.
301	Вчера мы должны были навестить маму в	कल हमें अपनी माँ को अस्पताल में	As we were to visit mother in the hospital yes-

	больнице и поэтому не могли зайти к тебе.	देखने जाना था इसलिए तुम्हारे वहाँ आ नहीं सके।	terday we failed to call on you.
302	Рекха жалела, что англичанин не уехал.	रेखा को अफ़सोस था कि अंग्रेज़ी नहीं चले गये।	Rekha wished the Englishman hadn't left.
303	Она сказала, что ей не хочется уходить из ресторана, не попробовав чатни.	उसने कहा कि बिना चटनी मज़ा लेने के वह रेस्टरां से चला जाना नहीं चाहती।	She said she wouldn't leave the restaurant if she didn't taste (have) chatni (until she tasted chatni).
304	Если бы не этот весёлый человек, мы бы чувствовали себя неловко среди незнакомых людей.	इस मज़ाकिये आदमी के बिना हमें अपरिचित लोगों में से घबराहट हों।	But for this jolly man we should feel ill at ease among the strangers.
305	Спроси старосту, кто сегодня должен принести наушники на урок фонетики.	मुखिये से पूछ लो कि आज ध्वनि-शास्त्र के पाठ पर हेडगीयर किसको लाना चाहिए?	Ask the monitor who is to bring the headphones for the Phonetics.
306	Когда ей сообщили, что случилось, она не могла не расплакаться.	जब उसे कहा गया कि क्या हुआ था तो उसे बिना रो पड़े न रहा गया।	When she was told what had happened she couldn't help crying (but cry).

307	Торопитесь, чтобы не опоздать!	देर से न आने के लिए जल्दी करो।	1) Hurry up, not to be late! 2) Make haste, not to be late!
308	Когда у него спрашивали, куда он положил свои вещи, он отвечал, что кто-то спрятал их нарочно.	जब उसे सवाल किया गया कि तुमने कहीं अपनी वस्तुओं को रख दिया था तब उसका जवाब था कि किसी ने उनको जान-बूझकर छिपा दिया था।	When asked where he had put his belongings he would answer that someone had hidden them on purpose.
309	Если бы не было так холодно, мы могли бы пойти на каток.	यदि इतनी सर्दी न होती तो हम लोग स्केटिंग-रिंक पर जा सकते।	If it were not so cold we could go to the skating-rink.
310	Взглянув на часы, она вдруг увидела портрет своего брата.	दीवार-घड़ी पर देख लेकर उसने झटके से अपने भाई की तसवीर देखी।	Having looked at the clock she suddenly noticed her brother's portrait.
311	Мысль о том, чтобы заказать билет заранее, не пришла ему в голову, и он не смог попасть на спектакль.	पहले ही उसे टिकट का बूक करने का विचार नहीं आया था सो वह तमाशे को देख न सका।	1) The idea that he should book a ticket in advance didn't come to his mind and he failed to watch (to see) the play.

			2) It didn't occur to him that he should book a ticket in advance and he failed to watch (to see) the play.
312	Она была такой загорелой, как будто провела два месяца на юге.	उसने इतनी धूप खाई मानो दक्षिण में दो महीने तक रही हो।	She had a wonderful tan as if she had spent two months in the South.
313	Мы все любим индийские сказки, переведенные на русский язык.	हम सब लोगों को रूसी के अनुवाद की गई भारतीय कहानियाँ पसंद हैं।	We all like Indian tales translated into Russian.
314	Наша общая цель — борьба за мир во всем мире.	सारी दुनिया में शांति-संघर्ष का हमारा सामूहिक लक्ष्य है।	Our main goal is to fight for peace all over the world.
315	Если бы не помощь Дипака, Сита бы безуспешно искала работу много дней.	बिना दीपक की मदद सीता बहुत दिनों में असफलता से नौकरी की तलाश करती रही हो।	But for Dipak's help Seeta would have been looking for a job for many days.
316	Проходя через толпу незнакомых людей, мальчик вдруг увидел своего дядю.	अपरिचित लोगों की भीड़ में से चलते हुए लड़के ने सहसा अपने चाचे को देखा।	Going through a crowd of strangers the boy suddenly saw his uncle.

317	Молодёжь приезжает на фестиваль, чтобы потанцевать, попеть и повеселиться.	जवान लोग समारोह पर नाचने-गाने तथा अपने मन बहलाने के लिए आये करते हैं।	Young people come to the festival so that they could dance, sing and enjoy themselves.
318	Он начал дрожать, как будто ему было холодно.	वह काँपने लगा जैसे उसे ठंडक हो रहा हो।	He began to tremble as if he was cold.
319	Увидев доктора, больной ребенок расплакался.	डाक्टर को देखकर बीमार बच्चा रो पड़ा।	When the child saw the doctor he burst out crying.
320	Если бы не было дождя, завтра мы бы поехали в город.	अगर पानी नहीं पड़ा होता हम कल नगर जाते।	If it didn't rain we should go to town tomorrow.
321	После того как обед был заказан, они некоторое время говорили о своих делах.	खाने का आर्डर करके वे थोड़ा समय अपनी बातें करते रहे।	Having ordered the dinner they sat talking shop for some time.
322	Я ничего не имею против того, чтобы вы заказали самосу, пакора и кофе.	मैं बुरा न मानूँगा अगर आप समोसा, पकोड़ा तथा काफ़ी का आर्डर करें।	I don't object if you place an order for samosa, pakora and coffee.
323	Если бы в этой деревне было такси, то ему не пришлось бы нести тяжелый чемодан.	यदि उस गाँव में टेक्सी चलती तो उसे भारी स्यूटकेस लेकर जाना नहीं पड़ता।	If there was a taxi service in that village he wouldn't have to carry heavy suitcases.

324	Мой брат очень рассеян: уходя из дома, он всегда забывал взять самую важную вещь.	मेरा भाई बहुत भुलक्कड़ व्यक्ति है और घर से बाहर जाकर वह सदा किसी आवश्यक चीज़ को छोड़ता था।	My brother is an absent-minded person, while leaving the house he always left something important behind.
325	Если бы не Рахул, то Мохан не попал бы в беду.	बिना रहूल मोहन मुसीबत में नहीं पड़ गया हो।	But for Rahul Mohan would not have got into trouble.
326	Прощаясь со своей семьей, папа никогда не забывал всех поцеловать.	अपने परिवार से विदा लेते हुए पिता जी सभी को चूमना न भूले करते थे।	Saying good-bye to the whole family our father used to give a kiss to every member of the family.
327	Он настаивал, чтобы сестра заказала на обед все, что она любит.	उस ने आग्रह किया कि उसकी बहन जो चाहे सभी खाने का आर्डर करे।	He insisted that his sister should order everything she liked for dinner.
328	Если бы дядя не был таким рассеянным, он не терял бы свои газеты.	यदि चाचा जी इतना भुलक्कड़ न होता वह अपने अखबारों को न खोता।	If uncle wasn't so absent- minded he wouldn't keep losing his papers.
329	Он знал, что ему, возможно, придется про-	उसे मालूम था कि शायद उसे वहाँ एक	He knew that he might have to stay there more

	жить там больше месяца.	महीने से ज़्यादा रहना पड़े।	than a month.
330	Если бы я была на твоём месте, я бы, конечно, поехала в Лондон этим летом.	यदि मैं तुम्हारी जगह पर होती तो मैं इस गर्मी में लंडन ज़रूर चली जाती।	If I were you I should certainly visit London this summer.
331	Письмо, написанное и отправленное две недели тому назад, было получено только сегодня.	दो हफ़्ते पहले लिखी और भेजी गई चिट्ठी आज ही मिली है।	The letter that was written and posted two weeks ago has been received this morning.
332	Несмотря на усталость он никогда не увиливает от работы, так как он очень трудолюбив.	थका होने पर भी वह काम न करने का बहाना कभी नहीं लेता क्योंकि उसे काम करना बहुत पसंद है।	No matter how tired he might be he never gets out of working (keeps away from work) as he is a hard working person.
333	Если бы мой дядя вышел из дома чуть раньше, он бы не опоздал на поезд.	अगर मेरे चाचा जी घर से थोड़े-से पहले चले गये होते तो वे गाड़ी पकड़ सकते।	If my uncle had left a little earlier he wouldn't have missed the train.
334	Потеряв свои вещи, отец заставлял всю семью искать их.	अपनी वस्तुएँ खोकर पिता जी परिवार के सभी लोगों को उनको ढूँढ़ना कहते रहे।	When he lost his things Dad made everybody look for them.

335	Спасибо за то, что вы приняли участие в нашей дискуссии и дали нам хороший совет.	हमारे बातचीत में भाग लेकर तथा हम लोगों को अच्छी सलाह देने के लिए – धन्यवाद।	A lot of thanks to you for having taken part in our discussion and for your good advice.
336	Если бы не дождь, дети спали бы на открытом воздухе.	यदि वर्षा न होती बच्चे खुली हवा में सो गये होते।	But for the rain the children would sleep in the open air.
337	Будучи очень ленивым, он избегал любой работы и любого задания.	ज़्यादा आलसी होने के कारण वह सारे काम तथा हर एक अभ्यास से दूर रहता था।	As he was very lazy he did his best to avoid any work and any task.
338	В доме был обычай: прежде чем идти на работу, дядя прощался с детьми, которых приводила в его комнату тетя Рита.	घर का एक रिवाज था – जब रीता चाची जी बच्चों को वहाँ ले आकर तो उनके चाचा जी दफ़्तर जाने से पहले उनसे विदा दिये करते थे।	It was a tradition in the family: before leaving for his office the uncle used to say good-by to the children who were brought to his room by aunt Reeta.
339	Вам давно пора идти домой.	आपको घर पर जाने का बहुत समय आ गया।	It is high time you went home.

340	Она ждала его в комнате, часто выглядывая на улицу через окно.	खिड़की से बाहर देखते-देखते वह कमरे में उसका इंतज़ार कर रही थी।	She waited for him in his room and kept on looking through the window into the street.
341	Разбуди его пораньше, чтобы он не опоздал на занятия.	इसे सवेरे जाग दो ताकि वह पढ़ाई पर देर से न आए।	Wake him up earlier so that he wouldn't be late for his lessons.
342	Рассказав ему все, что они знали об отце Гопала, друзья покинули его.	जो कुछ गोपाल के पिताजी के बारे में मालूम हुआ था दोस्तों ने सब कुछ इसे बताया और चले गये।	Having told him everything they knew of Gopal's father, the friends left.
343	Я думал раньше о встрече с ней и, увидев её в ресторане, решил подойти к ней и поздороваться.	पहले मैंने उससे मिलने सोचा था सो रेस्टराँ में उसे देखकर फ़ैसला किया कि आऊँ और नमस्ते कह दूँ।	I had thought of meeting her before and when I saw her in the restaurant I made up my mind to come and say "Hello!" to her.
344	Его зовут господин Шарма. Возможно, вы слышали его имя.	उनका नाम श्री शर्मा है और शायद आपने उनका नाम सुना होगा।	His name is mister Sharma. You may have heard his name.

345	Женщина в синем костюме, стоящая у окна, кажется мне знакомой. Должно быть, я где-то встречал ее.	खिड़की के पास खड़ी और नीले सूट पहनी हुई महिला मुझे परिचित लगती है। शायद वह मुझे कहीं मिली होगी।	The woman in a blue suite standing by the window seems familiar to me. I must have met her somewhere.
346	Нигде не могу найти эту чашку. Неужели ее разбили?	मुझे यह प्याला कहीं नहीं मिलता। क्या वह तोड़ा गया होगा?	I can't find the cup anywhere. Can it be broken?
347	Напрасно я сказала ему это. Вероятно, он обиделся на меня.	अफ़सोस की बात है कि मैं ने उसे सब कुछ बताया। शायद उसने मेरी बात का बुरा माना होगा।	I wish I hadn't said it to him. He may have felt offended.
348	Всё обязательно будет в порядке! Ваша дочь непременно поправится!	सब कुछ ज़रूर अच्छा होगा। आपकी बेटी ठीक होगी।	Everything is sure to turn all right! Your daughter will recover soon!
349	Вы вчера поздно вернулись, вам сегодня следует пораньше лечь спать.	आप लोग अँधेरे में आ गये। इसलिए आज आपको पहले सोने जाना चाहिए।	You ought to go to bed earlier today as you came late last night.

350	Ты не должна была так говорить с ней; она этого не заслужила. Кроме того, она старше тебя.	तुम्हें उससे ऐसी बातें करनी नहीं थीं। वह इसकी लायक़ नहीं है। इस के अलावा वह तुमसे बड़ी है।	You shouldn't have spoken to her like that. She didn't deserve that. Besides she is your senior.
351	Необходимо, чтобы каждый студент принял участие в этом соревновании.	ज़रूर है कि हर एक विद्यार्थी इस प्रतियोगिता में भाग ले।	It is necessary that every student should take part in this computation.
352	Нельзя же без конца говорить об одном и том же!	एक ही बात हमेशा बोलना संभव नहीं है।	1) Why should you talk about on and the something endlessly! 2) Why should you keep on talking about one and something!
353	Председатель предложил, чтобы все присутствующие высказали свое мнение по этому вопросу.	प्रधान ने प्रस्ताव किया कि सब उपस्थित लोग इस मामले की अपनी राय दें। प्रधान ने इस विषय पर सब उपस्थित लोगों को अपनी राय देने का सुझाव पेश किया।	The chairman suggested that all those present should speak up on the issue their minds.

354	Вам не придется ничего выдумывать. Вам скажут, что делать.	आपको कुछ सोचना नहीं पड़ेगा। आपको बताया जाएगा कि क्या करना।	You have to make up anything. You will be told what to do.
355	Вы никогда о нем не слышали? Ну, так вы еще услышите!	क्या आप ने उसके बारे में कुछ नहीं सुना है? तो आपको थोड़ी ही देर में उसकी खबर मिलेगी।	You have heard about him? You will hear much about him soon!
356	Радха не могла забыть день, который должен был быть днем ее свадьбы и который так трагически закончился.	जो दिन उसकी शादी का दिन होना था और जिसका अंत इतने दुःख से खत्म हुआ था, उसको राधा भूल न सकी।	Radha couldn't forget her day that was to be her wedding day but had ended so tragic.
357	Мне теперь не нужно рано вставать.	अभी मुझे सुबह सवेरे उठना नहीं पड़ता।	Now I don't have to get up early.
358	Не может быть, чтобы я пропустил его. Я все время стоял у дверей.	असंभव है कि मैंने उसे जाने दिया। मैं सारा समय दरवाज़े के पास खड़ा हुआ था।	I can't have missed him. I stood at the door all the time.

359	Незачем ему было работать так поздно. Часть работы можно было отложить на сегодня.	उसे इतने देर तक काम करने की ज़रूरत नहीं थी। काम का कोई भाग आज के लिए रखना चाहिए था।	He needn't have to work so late. Some part of the work could be left for today.
360	Могу я предложить вам чашку чая, доктор?	डाक्टर जी, आपको एक प्याला चाय दूँ?	Can I offer you a cup of tea, Doctor?
361	Нельзя быть таким нетерпеливым. Всегда следует считаться с привычками других людей.	इतना उतावला मत होना। दूसरे लोगों की आदतें हमेशा माननी चाहिएँ।	One mustn't be so impatient. One ought to talk other people's habits into consideration.
362	Вы должны вести себя так, словно ничего не случилось.	आपका व्यवहार इतना हो मानो सब कुछ नहीं हुआ है।	You should behave as though nothing has happened.
363	Вам часто приходится ходить к врачу?	आपको डाक्टर से मिलना अकसर पड़ता है?	Do you often have to go to see a doctor?
364	Не будете ли вы добры помочь мне отпереть чемодан? Что-то неладно с замком, и он никак не открывается.	कृपया, आप मेरा सूटकेस खोलने की मदद कीजिए। उसके ताले से कुछ हुआ और वह किसी तरह से नहीं खुलता है।	Can you help me to open my suitcase? Something has gone wrong with the lock, it won't unlock.

365	Он должен был прийти в пять часов, мы ждем его полтора часа, а его все нет. Где бы он мог быть?	उसे पाँच बजे आना था और हम लोग डेढ़ घंटे उसका इन्तज़ार कर रहे हैं मगर वह दिखाई नहीं देता। वह कहीं छिप गया हो?	He was to have come at five. We have been waiting for help an hour but he hasn't returned yet. Where can he be?
366	Зачем нам помогать ему? Он просто не хочет работать.	हमें उसकी क्यों मदद करना है? वह ख़ुद काम करना नहीं चाहता है।·	Why should we help him? He just doesn't want to work.
367	Он присылал ей подарки, но она упорно не хотела их принимать.	वह उसे उपहार देता रहता था मगर वह उनको लेना नहीं चाहती।	He would send her presents but she wouldn't accept them (she refused to accept them).
368	Неужели это его дядя? Он совсем старик, седой и сутулый!	क्या ये उसके मामा जी हैं? वे बूढ़े ही हैं, सफ़ेद बालोंवाले तथा झुके कंधोंवाले ही हैं।	Can it be his uncle? He is quite an old man, gray-haired and stopping.
369	Я думаю, она не захотела со мной разговаривать. — Я бы так не думала. Может	मैं सोचता हूँ कि इस ने मुझसे बात करना नहीं चाहा। – आपकी	I think, she didn't want to talk with me. — If I were you I shouldn't think so. She may

	быть, она вас не заметила.	जगह पर मैंने ऐसे न सोचा हो। शायद इसने आपको नहीं देखा हो।	not have noticed you.
370	Не может быть, чтобы он обманул их. Он честный человек.	मुमकिन नहीं है कि उसने उन्हें धोखा दिया हो। वह ईमानदार आदमी है।	He can't have deceived them. He is an honest man.
371	И ты не мог догадаться, куда я положила деньги?	क्या तुम अंदाज़ा नहीं कर सके कि मैंने रुपए कहाँ रखे थे?	Couldn't you guess where I have put the money?
372	Может, он и знает об этом, а не хочет сказать нам.	संभव है कि उसे इस बात पर कुछ मालूम है पर हमें बाताना नहीं चाहता।	He may know about it, but he may not want to tell us about it.
373	Не может быть, чтобы она не нашла вашего дома. Я сама дала ей ваш адрес.	असंभव है कि आपका घर उसे न मिला। मैं ने ख़ुद आपका पता दे दिया।	She can't have failed to find your house. I myself gave your address to her.
374	Неужели ребенок все еще спит? Вам давно пора его разбудить.	क्या बच्चा अभी तक सो रहा है? समय आ चुका है कि आप उसे जगा दें।	Can the child be still sleeping? It is high time you woke him up.

375	Вы могли бы сказать мне об этом вчера!	आप इसके बारे में कल ही बता सके हों।	You might have told me about it yesterday!
376	Я бы с удовольствием пришел, но, возможно, я буду занят.	शायद मैं व्यस्त हूँगा वरना बड़ी खुशी से आया हो ।	Should enjoy visiting you but I may be busy then.
377	Может быть, это правда, а может быть нет.	यह सच हो सकती है मगर असत्य हो सकता।	It may be true or it may be not. It may or may not be true.
378	Не могли бы вы одолжить мне 100 рублей до завтра?	कृपया आप मुझे कल तक 100 रुपए किराये पर ले सकें?	Can (could) you lend me 100 rubles till tomorrow?
379	Я позвоню ему, возможно, он не знает, что случилось.	मैं उसे फ़ोन करूँगा। संभव है कि उसे मालूम नहीं है कि क्या हुआ।	I shall ring him up, he may not know what has happened.
380	Вам придется поторо-питься, иначе вы можете опоздать.	आप को जल्दी करना पड़ेगा वरना आप देर से आ सकें।	You will have to hurry or you may be late.
381	Я сделаю все, что могу, чтобы помочь вам.	जो सब कुछ मैं कर सकता हूँ आपको मदद दूँ।	Will do all I can to help you.
382	Куда бы это он мог уйти?	वह कहीं गया है? वह कहीं चला गया है?	1) Where can he be? 2) Where may he have gone to?

383	Вы могли бы сделать это сами, вы просто не попытались.	आप ख़ुद सब कुछ कर सके होंगे। आप ने कोई कोशीश नहीं की।	You could have done it yourself if you had tried to.
384	Подойди поближе, чтобы я мог лучше тебя рассмотреть.	ज़रा इधर आओ ताकि मैं तुम्हें अच्छी तरह देख सकूँ।	Come up to me so that I could see you better.
385	Вы можете его узнать по фотографии?	क्या आप उसे फ़ोटो द्वारा पहचान सकते है?	Can you recognize him by his photo?
386	Не могу себе представить, что из этого может получиться.	मैं नहीं मान ले सकता हूँ कि इस से क्या होगा।	1) I can't imagine what may come out of it. 2) I can't imagine what it may lead to.
387	Возможно, эта новость уже всем известна.	शायद ख़बर सब को पहुँच गई है।	Everybody may already have heard the news.
388	Не может быть, чтобы он знал об этом. Он вел бы себя иначе.	असंभव है कि उसे इसके बारे में कुछ मालूम था। उसका व्यवहार दूसरा हुआ हो।	He can't have heard about this. If he knew he would have behave differently.
389	Кто бы это мог сказать такую вещь?	यह बात कौन बोल सका है?	Who can have told you such a thing?

390	Он, возможно, им все уже рассказал.	शायद उसने उन्हें सब कुछ बताया है।	He may already have told them about it.
391	Подожди, пока он придет. Может быть, он разъяснит нам, в чем дело.	उसके आने का इन्तज़ार करो। शायद वह हमें समझा देगा कि क्या बात।	Wait till he comes. He may explain to us what the matter is.
392	Там, должно быть, никого нет.	वहाँ कोई नहीं हो।	Evidently, there is nobody there.
393	Он, должно быть, ничего не понял и обиделся.	उसने कुछ नहीं समझा होगा सो इस में बुरा मान लिया।	Evidently, he didn't understand anything and took offence.
394	Она, наверное, не помнит, что обещала принести нам карту Москвы.	वह हमें मास्को का नक़शा लाने का वचन देने भूल गई होगी।	She probably have forgotten her promise to bring us the map of Moscow.
395	Вы, по всей вероятности, не знали, что они переехали в один из пригородов Лондона.	आपको मालूम नहीं हुआ होगा कि वे लंडन के एक उपनगर में चले गये थे।	Evidently, you didn't know that they had moved to one of the suburbs of London.
396	Она, наверное, оставила дверь незапертой.	उसने खुले दरवाज़े को छोड़ दिया हो।	She must have left the door unlocked.
397	Вы, наверное, не встречали такого забавного мальчишки, как наш Рам.	आपको राम जैसा इतने हास्यजनक लड़का कभी नहीं मिला होगा।	Evidently you have never met such a funny boy, as our Ram.

398	Вам, должно быть, нелегко этому поверить.	आप को इस बात पर विश्वास करना मुश्किल हो।	It must bey difficult for you to believe it.
399	Дети, должно быть, не заметили, что уже стемнело.	बच्चों ने नहीं देख लिया होगा कि अंधेरा आ गया था।	The children probably didn't notice that it had already got dark.
400	Он наверняка ничего об этом не знает.	शायद वह इस के बारे में कुछ नहीं जानता हो।	He is not likely to know about it.
401	Она, наверное, совсем не имеет опыта перевода медицинских статей с английского на русский.	अंग्रेज़ी से रूसी में मेडिकल लेखकों के अनुवाद में उसकी कोई अनुभव नहीं होता हो।	She must be quite unexperienced in translating articles on medicine from English into Rus-sian.
402	Это, должно быть, кажется вам невероятным, но это факт.	शायद यह बात आपको असंभव लगता है मगर यह सच है।	It must seem strange to you but it is a fact.
403	Он, должно быть, не узнал вас в толпе.	वह आपको भीड़ में पहचान न सका होगा।	Evidently, he didn't recognize you in a crowd.
404	Извините, что задержал вас, но мне надо было позвонить домой и предупредить, чтобы меня не ждали к обеду.	माफ़ कीजिए कि मैंने आपको इतनी देर लगा दी लेकिन मुझे घर फ़ोन करना	I'm sorry. I kept you waiting but I had call home and warn my family that I wouldn't be back to dinner.

		और कहना था कि लंच के लिए मेरा इंतज़ार न करें।	
405	В конце концов мы решили, что нам не следует там дольше оставаться и что нужно отправляться в горы.	बाद में हम लोगों ने फ़ैसला किया कि हमें वहाँ देर तक ठहरने की ज़रूरत नहीं है और पहाड़ों में जाना चाहिए।	At last we decided that we oughtn't to stay there any longer and we should set off for the mountains.
406	Ты должна одеться в самое лучшее. Я хочу, чтобы ты произвела на всех самое хорошее впечатление.	तुम्हारे कपड़े सब से अच्छे होने चाहिएँ। मैं चाहता हूँ कि तुम सभी पर उत्तम प्रभाव डाल दो।	You should dress very best. I want you to make the best impression on everybody.
407	Вы должны были приготовить домашнее задание как следует. Тогда бы вам не пришлось задавать подобных вопросов.	आपको घर का काम ठीक तरह से करना चाहिए था। तब आपको इन सवालों को जैसे पूछना न पड़ा हो।	You should have done your homework properly. Then you wouldn't have asked such silly questions.
408	Напрасно ты ждала столько времени. Тебе лучше было бы	तुम ने इतना समय बेकार मेरा इंतज़ार	You shouldn't have waited for me for so long. You should have

	оставить мне записку. Я бы сделала все, что ты хотела.	किया। यदि तुमने मेरे लिए कोई पत्र लिखा होता तो मैं ने जो कुछ तुमने चाहा इसके लिए सब किया होता।	left me a note. I should have done everything you had asked me to do.
409	Они, должно быть, работают в лаборатории. Не следует им мешать.	वे लेबोरेटरी में काम करते होंगे। उन्हें फ़िक्र करने की ज़रूरत नहीं है।	They must be working in the laboratory. We oughtn't to disturb them.
410	Почему ты не пришла вчера? — Я должна была встречать двоюродную сестру на вокзале. — Тогда ты должна была бы позвонить, мы бы тебя не ждали.	तुम कल क्यों नहीं आयी? – मुझे स्टेशन पर बहन से मिलना था। – तब तुम्हें फ़ोन करना था कि हम तुम्हारा इंतजार न करें।	Why didn't you come yesterday? — I was to meet my cousin at the station. — Then you should have rung us up, we shouldn't have waited for you.
411	Поступай как знаешь, я не собираюсь мешать тебе. Кроме того, мне предстоит вскоре уехать.	जैसा चाहो इतना करो। मैं तुमको तक़लीफ़ न करनेवाला हूँ। इसके सिवा मुझे थोड़ी ही देर में जाना पड़ेगा।	Do as you like, I'm not going to be in your way. Besides I'm leaving soon.

412	Вечер, вероятно, будет интересным. Студенты так долго готовили его.	शायद दावत दिलचस्प हो। विद्यार्थी इसे इतने लंबे समय तैयार करते रहे।	The party is going to be interesting. The students have been preparing it for a long time.
413	Нет ничего смешного в том, что он сказал. Нужно быть серьезнее.	उसकी बातों में कुछ मज़े का नहीं था। तुम्हें ज़्यादा गम्भीर होना चाहिए।	There is nothing funny in that he has said. You should be more serious.
414	Ему придется работать здесь, пока лаборатория ремонтируется.	जब तक लेबोरेटरी की मरम्मत की जा रही है तब तक उसे यहीं काम करना पड़ेगा।	He'll have to work here while the laboratory is being repaired.
415	Ты сказал это шутки ради, а она обиделась. Нужно быть более внимательным к людям.	तुमने यह बात मज़ाक के लिए की लेकिन उसे ग़ुस्सा आ गया। तुम्हें दूसरों को अधिक ध्यान रखना चाहिए।	You said it for fun but she took offence. You should be more attentive to people (others).
416	Подготовка к их приезду заняла у нас целый день. Каждому пришлось что-то сделать.	हमें उनके पहुँचने की तैयारी में सारा दिन लगा। हर एक को कुछ न कुछ करना पड़ा।	It took us the whole day to prepare for their arrival. Everybody had to do something.

417	Такие люди достойны восхищения.	ऐसे लोग मुग्ध के योग्य हैं।	Such people are worth admiration.
418	Мне не пришло в голову поговорить с ним, а следовало бы.	उस से बात करने का विचार मेरे मन में नहीं आया पर मुझे ऐसा करना ज़रूर था।	It has never occurred to me to talk to him. I ought to have done so.
419	Не разрешай детям играть в моей комнате. Они перевернут там все вверх дном, а тебе потом придется приводить все в порядок.	बच्चों को मेरे कमरे में खेलने न दो। वे वहाँ सब कुछ अस्त-व्यस्त छोड़ देंगे और तुम्हें सभी चीज़ों को अपनी जगह पर रखना पड़ेगा।	Don't let the children play in my room, they will turn everything upside-down and you'll have to do the room.
420	Вам не нужно было беспокоить профессора. Я мог бы дать вам всю необходимую информацию.	आपको प्रोफ़ेसर को परेशान करना नहीं था। आपको जो कुछ चाहिए मैं सारी जानकारी दे सका हूँ।	You needn't have bothered the professor. I could have given you all the necessary information.
421	Им следовало бы удержать его от такого неразумного шага. Они еще пожалеют об этом.	उनको उसे इतने बेवकूफ़ कार्य से रोकना चाहिए था। अभी तो वे इस पर तरस खाएँगे।	They ought to have kept him from this silly deed. They will be sorry about it.

422	Я точно следую указаниям, которые получила. Я хорошо знаю, с чего мне надо начинать.	मुझे जो आदेश मिले उन के अनुसार कर रही हूँ। मैं अच्छी तरह जानती हूँ कि किस बात से शुरू करना चाहिए।	I'm following the orders I've got. I know very well what I should do first.
423	Она видит плохо и поэтому вынуждена носить очки.	वह बुरी तरह देखती है सो उसे चश्मा लगाने पड़ता है।	He can't see well (he has a poor eyesight) and has to wear glasses.
424	Не нужно звонить, у меня есть ключ.	बजाने की ज़रूरत नहीं है, मेरे पास चाबी है।	You needn't press the bell, I have the key.
425	Не может быть, чтобы дверь была открыта. Я сама ее запирала.	मुमकिन नहीं है कि दरवाज़ा खुला था। मैंने ख़ुद इसको बंद किया।	The door can't be open. I've locked it myself.
426	Возможно, он уже достал билеты, и мы сможем пойти на премьеру в воскресенье.	शायद वह टिकट पा चुका है सो हम लोग रविवार को प्रथम प्रदर्शन देख सकेंगे।	He may already have got the tickets and we'll be able to go for the first night on Sunday.
427	Неужели ты забыл о нашей встрече?	क्या तुम हमारी मुलाक़त के बारे में भूल गये हो?	Can you have forgotten about our meeting?

428	Ему следовало бы быть осторожнее при проведении эксперимента.	प्रयोग करते समय उसे ख़बरदार होना था।	He ought to be careful while making experiment
429	Что он может делать там так долго? Наверное, он просто уснул. Ты же знаешь, он может заснуть где угодно и в любое время.	वह वहाँ इतने देर तक क्या कर सकता है? शायद वह सो गया है। तुमको ही मालूम है कि वह किसी भी जगह में तथा किसी भी समय पर सो जा सकता है।	What can he be doing there so long? He must have fallen asleep. You know, he can sleep anywhere and anytime.
430	Никогда нельзя судить по первому впечатлению. Оно может оказаться ошибочным.	पहला प्रभाव ध्यान में कभी नहीं रखना है। यह ग़लत हो सकता है।	One mustn't conclusion look. One shouldn't come to a decision after the first impression, it may turn out wrong.
431	Вам следует прочесть эту книгу. Она вам должна понравиться.	आपको यह किताब पढ़ना चाहिए। आपको यह पसंद आती होगी।	You ought to read this book. You are sure to like it.
432	Вам обязательно сообщат, если в этом будет необходимость.	यदि इस बात में ज़रूरी हो तो आप को सब कुछ बताया जाएगा।	You are sure to be informed if it is necessary.
433	О, как вы пожалеете о своих словах!	अरे, आप तो अपनी बातों पर तरस खाएँगे।	Oh, you are sure to regret what you said!

434	Он выглядит очень радостным: его работу, очевидно, одобрили.	वह बहुत ख़ुश लगता है। शायद उसका काम सवीकार किया गया है।	He looks happy: his work must have been approved.
435	В самом деле, ты могла бы предупредить меня заранее! Тогда мне не пришлось бы тратить столько времени понапрасну.	वास्तव में तुम पहले मुझे चेतावनी दे सकी हो। तब मुझे इतना समय बेकार गँवाना न पड़ता होता।	You might have warned me beforehand indeed! I should have wasted so much time then.
436	Вы должны были сделать вид, что не заметили, что она хромает.	आप को ऐसा बहाना करना था कि आप ने इसे लँगड़ाते हुए नहीं देखा।	You should have pretended that you didn't notice that she was lame.
437	Должно быть, очень приятно путешествовать на юге.	दक्षिण की यात्रा करने में ज़्यादा प्रिय हो रहा होगा।	It must be pleasant to travel about the South.
438	Вы могли бы с таким же успехом сделать это сами.	आप यह काम ख़ुद कर सके हों।	You might have done it yourself.
439	Не может быть, чтобы он отправил телеграмму. Он не выходил из дому. Он, наверное, забыл.	असंभव है कि उसने तार भेज दिया। वह बाहर नहीं निकला। शायद वह भूल गया हो।	He couldn't have sent the telegram. He didn't leave the house. He must have forgotten.

440	Вам не надо было сообщать им об этом сегодня. Можно было подождать до завтра.	आपको उन्हें इसके बारे में आजकल नहीं बताना था। कल तक ठहरा सका हो।	You shouldn't have informed them about it today. You could wait till tomorrow.
441	Если вы так думаете, то вы не правы. Вы не должны так думать.	यदि आप इसी तरह सोचते हैं तो आपकी राय ग़लत है। आपको ऐसा सोचना नहीं है।	If you think so you're on the wrong. You shouldn't think so.
442	Возможно, что население вашего города больше, но что это доказывает?	मुमकिन है कि आपके शहर की आबादी ज़्यादा है। पर इस बात का सबूत क्या है?	There may be more population in your country but what does it prove?
443	Теперь ты свободна и можешь делать, что тебе нравится.	अब तुम स्वतंत्र हो सो जैसा चाहो वैसा करो।	Now you are free and you can do anything you like.
444	В этом, должно быть, есть какой-то смысл.	इस बात में कुछ भी होता होगा।	There must be sense in it.
445	Он, может быть, ничего не знает о том, что мы собираемся осмотреть достопримечательности города сразу после завтрака.	वह कुछ नहीं जानता होगा कि हम लोग नाश्ता करके नगर के दर्शनीय स्थान देखनेवाले हैं।	He may know nothing about the fact that we're going to go sightseeing after breakfast.

446	Вряд ли они вернулись из зоопарка. Они там впервые и могут пробыть долго.	शायद वे चिड़ियाघर से नहीं लौटे हों। वे वहाँ पहली बार गये हैं सो अधिक समय ठहर सकेंगे।	They mustn't have returned from the Zoo. It's their first visit and they may stay long.
447	Если ты будешь проводить так много времени перед телевизором, у тебя может разболеться голова.	यदि तुम टी वी देखने में ज़्यादा समय बिताओगे तो तुम्हारे सिर में दर्द हो।	If you spend much time watching TV you may have a head-ache.
448	Мальчик, возможно, вырвал картинку из книги, которую вы оставили на столе.	जो किताब आप ने मेज़ पर छोड़ दी इस में से लड़के ने यह चित्र तोड़ लिया होगा।	The boy may have torn out a picture from the book you had left on the table.
449	Если это так, то его нужно наказать.	यदि यह सच है तो उसे सज़ा देना ज़रूर है।	If it is like that he must be punished.
450	Вы можете найти его в саду. Он, должно быть, играет в теннис с Раджу.	आप इसे बाग़ में मिल सकते होंगे। वह राजू के साथ टेनिस खेल रहा होगा।	You may find him in the garden. He and Raju must be playing tennis.

451	Она, может быть, ничего не знает об этом. Вы тоже не должны ей пока ничего говорить.	वह इसके बारे में कुछ नहीं जानती होगी। अपको भी उसे कुछ नहीं कहना चाहिए।	She may know nothing about it. And you shouldn't tell her anything for a while.
452	Она говорит, что поездка в Индию произвела на нее незабываемое впечатление. Она никогда не думала, что это может быть так интересно: узнавать места, о которых она знала из книг.	वह कहती है कि भारत की यात्रा ने उस पर ग़ैरमामूली असर डाला। उसने कभी नहीं सोचा कि यह बात ज़्यादा दिलचस्प होगी – वे जगहें पहचानना जिन के बारे में उसे किताबों से मालूम हुआ था।	She says that a tour about India made an unforgettable impression on her. She has never thought that recognizing the places she had known from books would be so interesting.
453	Мы могли бы найти дорогу обратно в отель сами, если бы Мохан не потерял карту Дели.	हम होटल लौटने की रास्ता ख़ुद ढूँढ़ सकते यदि मोहन ने दिल्ली का नक़्शा नहीं खोया होता।	If Mohan hadn't lost the map of Delhi we ourselves should have found the way to the hotel.
454	Переверни еще одну или две страницы, и ты	एक-दो पृष्ठ उलट दो और एक तस्वीर	Turn over one or two pages, you'll see a photo there.

	увидишь фотографию. Скажи мне, если можешь, кто это.	देखोगे। क्या तुम बोल सकते हो कि वहाँ कौन है?	Can you tell me whose photo it is?
455	Интересно, что он может делать здесь так поздно? — Возможно, он ждет Ситу.	दिलचस्प की बात है कि वह यहाँ इतने देर तक क्या कर रहा होगा? – वह सीता का इंतज़ार कर रहा होगा।	I wonder what he can be doing here so late? — He may be waiting for Seeta.
456	Что это за шум? — Это, должно быть, в ванной течет вода. Кто-то моется.	यह क्या शोर है? – ग़ुस्लख़ाने में पानी बह रहा होगा। कोई नहा रहा होगा।	What's that noise? — The water must be running in the bathroom. Someone is having a shower.
457	Если бы на этот вопрос можно было дать ответ, он был бы дан давным-давно.	अगर उस सवाल का जवाब होता तो वह बहुत समय हुए दिया जाता।	If anyone could answer this question, the answer would have been given long before.
458	Кто бы это мог забыть ключ у меня на письменном столе? Неужели Гопал?	मेरे लिखने की मेज़ पर किसी ने चाबी भूली हो। क्या यह गोपाल हो?	Who could have forgotten the key on my table? Can it be Gopal?
459	Не может быть, чтобы Гопал забыл ключ. Я ви-	मुमकिन नहीं है कि गोपाल ने अपनी	Gopal couldn't have forgotten the key. I saw

	дел, как он клал его в карман.	चाबी भूली हो। मैंने ख़ुद देखा कि वह इसे अपने जेब में रखा हुआ था।	him put it in his pocket.
460	Не могли бы вы прийти немного раньше? Это было бы удобнее для меня.	क्या आप कुछ पहले आ सकें? यह मेरे लिए ज़्यादा सुविधा हो।	Can you come a little earlier? It would be convenient for me.
461	Он постоял, раздумывая, можно ли ему незаметно уйти, рассердится ли господин Шарма, когда узнает.	वह खड़ा हुआ सोचता रहा कि कहीं अदृश्य होकर जाऊँ तथा कहीं श्री शर्मा साहब को ग़ुस्सा न आएँ जब उसे मालूम हुआ हो।	He stood thinking if he could leave without saying good-bye if mr. Sharma would get angry when be learned.
462	Я не умею говорить на хинди и никогда не умел.	मुझे हिंदी नहीं आती। कभी नहीं आई।	I can't speak Hindi. Never could.
463	Должно быть, трудно овладеть иностранным языком, не правда ли?	शायद विदेशी भाषा सीखना मुश्किल हो, न?	It must be difficult to learn a foreign language, must it not?
464	Зря мы вышли из дому так рано, поезда не будет в течение часа.	हम लोगों को पहले ही निकलने की ज़रूरत नहीं थी। अब हमें घंटे भर रेलगाड़ी का इंतज़ार करना पड़ेगा।	We shouldn't have left home so early. And now, we'll have to wait for the next train for an hour.

465	Мы можем не спешить. Нам не нужно быть там раньше 8.30.	हमें जल्दी नहीं हो रही है। हमको वहाँ साढ़े आठ बजे से पहले पहुँचने की ज़रूरत नहीं है।	We don't have to hurry. We needn't be there before 8.30.
466	Вы не должны следовать их примеру. Это было бы глупо с вашей стороны.	आपको उनकी सलाह मानने की ज़रूरत नहीं है। यह आपकी तरफ़ से बेवकूफ़ हो।	It would be silly of you to follow their advice.
467	Интересно, надо ли приносить с собой учебники?	अजीब बात हो कि कहीं हमें अपने साथ पाठ्यपुस्तकें लानी हों।	I wonder if we need bring the books.
468	Мне не пришлось запирать дверь, кто-то уже запер ее.	मुझे दरवाज़ा बंद करना नहीं पड़ा, कोई इसे बंद कर चुका था।	I didn't have to lock the door, someone had already locked it.
469	«Если завтра будет сильный мороз, — сказала мать, — тебе можно будет не ходить в школу».	यदि कल सख़्त ठंडक होगा तो तुम घर पर ठहर सकोगे – माता जी ने कहा।	«If it freezes tomorrow, — said the mother, — you can stay home».
470	Вам незачем беспокоиться, они скоро вер-	फ़िक्र न कीजिए, वे थोड़ी ही देर में	There is no need for worry. They will be back soon.

	нутся. Наверное, задержались на набережной Ганга: их всё здесь интересует.	लौटेंगे। वे गंगा के तट पर ठहरे होंगे – वे यहाँ के सब कुछ में रुची रखते हैं।	They must have spent more time on the Ganges. Everything there is of great interest to them.
471	Не нужно забывать, что в этом районе живут те, кто своим трудом обеспечивают жизнь этого огромного города.	भूलना नहीं है कि इस इलाक़े में वे लोग रहते हैं जो अपने मेहनत से इस बड़े बड़े नगर का भरण-पोषण करते हैं।	One shouldn't forget that those earning their living, reside in this district.
472	Вам необязательно продолжать, я знаю, вы скажете, что среди архитектурных памятников Дели особое внимание привлекает Ред форт, построенный в XVIII веке.	आपको बातचीत ज़ारी रखने की ज़रूरत नहीं है, मैं जानता हूँ कि आप बताएँगे कि दिल्ली के वास्तु-कला के स्मारकों में से ख़ास जगह पर रेड फ़ार्ट है जो अठारहवीं सदी में बनाया गया था।	There is no need to go on. I know you'll say that out of all architectural monuments in Delhi Red Fort built in 18th century attracts the visitors' attention most of all.
473	Они должны были встретиться на мосту в 6 пополудни.	उन्हें पुल पर चौथे पहर मिलना ज़रूर था।	They were to meet at the bridge at 6 p.m.

474	Что мне рассказать нашим гостям о поездке в Дели?	मैं अपने मेहमानों को दिल्ली की यात्रा के बारे में क्या बताऊँ।	What should I tell our guests about our tour about Delhi?
475	Она сказала, в какое время мы должны были прийти, и попросила не опаздывать.	उसने कहा कि किस समय हम को आना था और देर से न आने माँगा।	She told us when we were to come and asked us not to be late.
476	Мы решили, что дети не должны идти туда одни.	हमने फ़ैसला किया कि बच्चों को वहाँ अकेले जाना नहीं है।	1) We decided not to let the children go there alone. 2) We decided that the children mustn't go there alone.
477	Нет нужды упоминать, что Кремль — выдающийся музей и памятник старины. Это всем известно.	ज़िक्र करने की ज़रूरत नहीं है कि क्रमलिन मशहूर संग्रहालय है और पुराना स्मारक है। यह सबको मालूम है।	There is no need for telling that the Kremlin is a famous museum and memorial of the past. Everybody knows it.
478	Мне пришлось принять это приглашение, хотя я очень неважно себя чувствовал. Я не хотел обидеть своих новых друзей.	मुझे यह निमंत्रण स्वीकार करना पड़ा चाहे मैं बुरी तरह से महसूस करना था।	Though I felt sick I had to accept the invitation. I just didn't want to offend my new friends.

479	Он знал, что ему, возможно, придется прожить там больше месяца.	यह जानता था कि शायद उसको वहाँ एक महीने से ज़्यादा रहना पड़ेगा।	He knew that he might have to stay there more than a month.
480	Спроси старосту, кто сегодня должен принести наушники на урок фонетики.	प्रमूख से पूछ लो कि आज स्वर-विज्ञान के पाठ के लिए किसको फ़ौन लाना चाहिए।	Ask the monitor who is to bring the headphones for the Phonetics.
481	Вчера мы должны были навестить сестру в больнице и поэтому не могли зайти к тебе.	कल हमको अस्पताल में बहिन को देखने आने थे सो हम तुम्हारे यहाँ आ न सकें।	As we were to visit my sister in the hospital yesterday we failed to call on you.
482	Он много работал для того, чтобы сдать экзамен.	उसने परीक्षा पास करने के लिए कठिन परिश्रम किया।	He worked hard in order to pass the exam.
483	Он много работал с тем, чтобы иметь возможность сдать экзамен.	उसने कठिन परिश्रम किया ताकि परीक्षा पास कर जाए।	He worked hard so that he may pass his exam.
484	Хотя он болен, он ходит на работу.	यद्यपि वह बीमार है वह दफ़्तर भी जाता है।	Although he is sick, he goes to work.

485	Хотя она и устала, она много работала.	यद्यपि वह थकी थी वह कठिन परिश्रम करती थी।	Although she was tired, she worked hard.
486	Мы пойдем, несмотря на то, что уже поздно.	यद्यपि देर हो रही है हम लोग जाएँगे।	Even though it is late, we will go.
487	Не ешь до тех пор, пока доктор тебе не скажет.	जब तक डाक्टर न कहे तब तक मत खाओ।	Don't eat unless the doctor tells you.
488	Ни Сита, ни Гита не знают русского языка.	न सीता और न गीता रूसी जानते हैं।	Neither Seeta nor Geeta know Russian.
489	Он не поет и не танцует.	वह न गाता और न नाचता है।	He neither sings nor dances.
490	Либо он болен, либо он занят.	या वह बीमार या व्यस्त है।	Either he is sick or he is busy.
491	Если бы была машина, я бы поехала.	यदि कार होती तो मैं जाती।	If there was a car, I would go.
492	Пока он спал, я читал книгу.	जब वह सो रहा था मैं किताब पढ़ रहा था।	While he was sleeping, I was reading a book.
493	Пока я работаю, сходи на базар.	जब मैं काम कर रहा हूँ तब बाज़ार जाओ।	Go to the market while I am working.
494	Насколько мне известно, он болен.	जहाँ तक मैं जानता हूँ वह बीमार है।	As far as I know, he is sick.

495	Не имеет значения, сколько ты ешь, ты все равно будешь худым.	भले तुम कितना भी «खाओ» तुम पतले रहोगे।	No matter how much you eat you will be thin.
496	Я не знаю английского, ты тоже.	मैं अँग्रेज़ी नहीं जानता हूँ। ना तो तुम जानते हो।	I don't know English. Neither do you.
497	Босс в ярости велел ему выйти вон.	बोस ने उसे गुस्से से बाहर निकल जाने को कहा।	The boss ordered him angrily to get out.
498	Шьям удивляясь сказал, что этого не может быть.	श्याम आश्चर्य से कहा कि ऐसा नहीं हो सकता।	Shyam said with surprise that it couldn't be.
499	Я встану, с тем чтобы другие могли сесть.	मैं उठूँगी कि दूसरे बैठ सकें।	I'll get up so that others may sit.
500	Пожалуйста, говорите медленнее, чтобы мы могли понять, что вы говорите.	आप धीरे बोलिए ताकि हम लोग आपकी बात समझ सकें।	Speak slowly please so that we could understand what you say.
501	Махатма Ганди отказался от всего ради освобождения своей страны.	महात्मा गाँधी ने देश की आज़ादी के लिए अपना सर्वस्व त्याग दिया था।	Mahatma Gandhi had sacrificed all his belongings for the freedom of the country.

502	Прежде чем выступить на сцене со своей речью, министр сначала прочел ее мне.	मंत्री जी ने मंच पर बोलने से पहले अपना भाषण मुझे पढ़कर सुनाया था।	The minister had read his speech to me before delivering it on the stage.
503	Он продал свою старую машину своему брату задолго до того, как купил эту.	यह कार खरीदने से बहुत पहले उस ने अपनी पुरानी कार अपने भाई को बेच दी थी।	He had sold his old car to his brother long before he bought this one.
504	Министр выступил с новым предложением перед рабочими.	मंत्री जी ने कामगारों के सामने नया प्रस्ताव रखा था।	The minister had put a new proposal before the workers.
505	Дети уже вышли поиграть, как начался дождь.	बच्चे खेलने के लिए निकलने ही थे कि बर्षा होने लगी।	No sooner had the children gone out to play than it began to rain.
506	Я уже сел заниматься, как выключился свет.	मैं पढ़ने बैठी ही थी कि बिजली चली गई।	No sooner had I sat down to study than the electricity went off.
507	Он только что пришел рассказать мне о том, что индийцы выиграли матч по крикету.	अभी अभी वह मुझे यह बताने आया था कि भारतीय लोग क्रिकेट मैच जीत गया है।	He came just now to tell me that India has won the cricket match.

508	Всякий раз с наводнением распространяется эпидемия.	जब जब बाढ़ आयी है, तब तब महामारी फैली है।	Whenever floods have come, epidemics have spread.
509	Всякий раз, когда он приходит ко мне, то приносит с собой несчастье.	जब जब वह मेरे यहाँ आया है, तब तब कोई संकट लाया है।	Whenever he has come to my house, he has brought some crisis.
510	С завтрашнего дня магазины будут закрываться в 8 часов.	कल से दुकानें आठ बजे बन्द हुआ करेंगी।	From tomorrow the shops will close at 8 o'clock.
511	Я буду звонить тебе каждое воскресенье.	मैं हर रविवार को आपको टेलिफ़ोन किया करूँगा।	I'll phone you every Sunday.
512	С конца этой недели, мы никуда не будем выезжать.	आगामी सप्ताहान्त से हम कहीं नहीं जाया करेंगे।	We won't go anywhere from the coming weekend on.
513	В будущем они не будут нуждаться в нашей помощи.	भविष्य में उन्हें हमारी मदद की आवश्यक्ता नहीं हुआ करेगी।	They won't need our help in the future.
514	К тому времени, как вы доберетесь до их дома, они уже поедят и лягут спать.	जब तुम उनके घर पहुँचोगे, वे खाना खाकर सो चुके होंगे।	By the time you arrive at their place, they'll have already eaten and gone to sleep.

515	К тому времени, как он приедет в Москву, мы, вероятно, приготовим все необходимое для его проживания.	जब तक वह मास्को आएगा, हमने उसके रहने की उचित व्यवस्था कर दी होगी।	By the time he arrives in Moscow, we'll have made proper arrangements for his stay.
516	До января следующего года мы, вероятно, купим новый дом.	अगले वर्ष जनवरी से पहले ही हमने या घर ख़रीद लिया होगा।	Next year before January, we'll have bought a new house.
517	До получения разрешения поступать в колледж я, вероятно, уже хорошо изучу хинди.	कालेज में प्रवेश मिलने से पहले मैंने हिन्दी अच्छी तरह सीख ली होगी।	Before getting admission in the college, I'll have learnt Hindi very well.
518	Уходи, как только мы подадим тебе сигнал.	हमारे संकेत देते ही तुम बाहर चले जाना।	As soon as we give you a signal you go out.
519	Я приду, как только вы меня позовете.	तुम्हारे बुलाते ही मैं आऊँगा।	As soon as you call me, I'll come.
520	Сообщите нам, как только вы решите.	फ़ैसला लेते ही आप हमें ख़बर दीजिए।	Inform us as soon as you decide.
521	Мы освободили дом, как только хозяин нам сказал.	जैसे ही मकान मालिक ने कहा हमने घर ख़ाली कर दिया।	As soon as the landlord told us, we vacated the house.

522	Я женюсь, как только найду работу.	जैसे ही मुझे नौकरी मिलेगी मैं शादी करूँगा।	As soon as I get a job, I'll marry.
523	Дети начали играть, как только отец вышел из дома.	जैसे ही पिताजी घर निकले बच्चे खेलने लगे।	As soon as father got out off the house, the children began to play.
524	Она не привыкла получать подарки и была удивлена, увидев на столе великолепные розы.	इनाम मिलने की उसकी आदत नहीं थी सो मेज़ पर शानदार गुलाब देखकर वह सटपटाई हो गई (उसको बड़ा आश्चर्य हुआ)।	She wasn't used to receiving presents and was surprised to see splendid roses on her table.
525	Вам не следовало настаивать на том, чтобы вам сказали об этом.	इसके बारे में बताने में आपको कोई आग्रह करना नहीं चाहिए था।	You oughtn't to insist on being told about it.
526	Из-за одного этого стоило вернуться домой.	इस के कारण ही घर पर लौटना चाहिए था।	This matter was worth returning home because of this fact.
527	Помимо того, что он прекрасный актер он еще и опытный режиссер.	वह अच्छा अभिनेता ही नहीं है वह अनुभवी निर्देशक भी है।	Besides being a wonderful actor he is an experienced director as well.

528	Я не помню, чтобы он, когда-либо поздравлял меня с днем рождения.	मुझको याद नहीं कि उस ने कभी मुझे जन्मदिन की बधाई दी हो।	I can't remember his wishing me happy birthday.
529	Я думаю принять участие в первенстве института по шахматам.	1) विश्वविद्यालय के शतरंज-चैंपियनशिप में भाग लेने का मेरा प्रोग्रम है। 2) मैं सोचता हूँ कि विश्वविद्यालय के शतरंज-चैंपियनशिप में भाग लूँ।	I think of taking part in the Institute chess championship.
530	Моя спутница поблагодарила меня за то, что я присмотрела за ее багажом.	मेरी साथिन ने मुझे धन्यवाद दिया क्योंकि मैं ने उसके सामान की देखभाल की थी।	My companion thanked me for taking care of her luggage.
531	Я очень люблю плавать и стараюсь никогда не упустить возможности искупаться.	मुझे तैरना बहुत पसंद है और मैं नहाने का मौका न चूकने की कोशिश करती हूँ।	I am fond of swimming and never miss a chance of having swim.

532	После этой неприятной сцены она избегала того, чтобы ее видели в обществе.	इस अप्रिय दृष्य के बाद वह समाज में देखी जाती होने से दूर रहती थी।	After this unpleasant event she avoided appearing in the society.
533	Мы не могли даже мечтать о том, чтобы попасть на премьеру этого спектакля.	हम इस तमाशे का प्रेमिएर देखने भी में सपना नहीं देख सके।	We couldn't even dream of getting tickets for the first night of this play.
534	Она продолжала развлекать гостей, как будто ничего не случилось.	वह मेहमानों के मन बहलाती रहती थी मानो कुछ नहीं हुआ था।	She kept on entertaining her guests as if nothing had happening.
535	Это как раз хороший случай помириться с ними.	उनसे सुलह करने के लिए यह अच्छा मौका ही है।	It's a good chance to make up with (to reconcile) them.
536	Мне не у кого попросить совета.	मैं किसी से सलह नहीं पूछ सकती।	I have nobody to ask for advice.
537	Вот свежая роза, которую ты можешь приколоть к волосам.	यह ताज़ा गुलाब ही है जिसे तुम बालों को लग सकते हो।	Here is the rose to stick in your hair.
538	Это было неподходящее время для перерыва.	आराम के लिए यह अनुचित समय था।	It was an unsuitable time to have a break.

539	Сомневаюсь, есть ли здесь кто-либо с кем можно было бы поговорить об этом деле.	मुझे शक है कि यहाँ इस मामले के बारे में बात करने से कोई आदमी नहीं है।	I doubt if there is anybody to discuss the matter with.
540	Мне дали текст, который я должен был перевести без словаря.	मुझे यह टेक्स्ट दिया जाता था जिसे शब्दकोश के बिना अनुवाद करना था।	I was given the text to be translated without a dictionary.
541	Не о чем спорить. Мы практически говорим об одном и том же.	इस बात पर बहस करने के कोई मतलब नहीं है। हम बिलकुल एक बात के बारे में बोल रहे हैं।	There is nothing to argue. We are discussing one and the same problem.
542	Он как раз подходящий человек, чтобы заполнить вакансию.	ख़ाली जगह (रिक्त स्थान) पकड़ने में वह उचित आदमी ही है।	He is the very man to offer the job.
543	Вот ключ, которым открывается ящик стола.	यह चाबी है जिस से दराज़ खोला जा सकता है।	Here is the key to unlock the drawer.
544	Вопрос, который будет обсуждаться на вашем собрании, на мой взгляд, очень важен.	जो मामला हमारी साभा पर विचार किया जाएगा मेरे	The question to be discussed at the meeting is very important in my opinion.

		ख्याल में बहुत ज़रुरी है।	
545	Я не вижу тряпки, которой стирают с доски.	झाड़न जिससे तख्ता पोंछा जाता है मझे नहीं मिला।	Where is the duster to clean the blackboard?
546	Это как раз подходящая книга для чтения перед сном.	सोने तक पढ़ने के लिए यह ही उचित किताब है।	This is the very book to read before going to bed.
547	Мы уезжаем завтра утром, а у нас еще куча дел.	हम कल सुबह को जानेवाले हैं और हमारे काम का सारा ढेर है !	We are leaving tomorrow and we have a lot of work to do.
548	Он отвечал первым.	सब से पहले उसने जवाब दिया।	He was the first to answer.
549	Тут и понимать нечего, все очень просто.	यहाँ समझने की कुछ नहीं, सब कुछ बिलकुल आसान है।	There is nothing to break your brain. Everything is very simple.
550	Несмотря на желание сказать что-нибудь веселое, он смог только робко улыбнуться.	हालाँकि उनके कुछ सानंद कहने की इच्छा थी वह सिर्फ़ सहमते हुए मुस्करा सका।	Although he wanted to say something cheering but he could able to smile shyly.

551	Он с сожалением понял, что ничего нельзя было сделать.	उस ने अफ़सोस से समझा कि कुछ करना असंभव था।	He realized with regret that nothing could be done.
552	Он достаточно умен, чтобы понять это.	इस बात समझने के लिए वह काफ़ी समझदार है।	He is clever enough to understand it.
553	Рассказ был слишком захватывающим, чтобы не прочитать его до конца.	कहानी ज़्यादा दिलचस्प थी कि खत्म तक नहीं पढ़े।	The story was too exciting not be read to the end.
554	Он был так взбешен, что одного слова было достаточно, чтобы свести его с ума.	उसको इतना गुस्सा हुआ कि उसको बौराने के लिए एक शब्द हो।	He was so furious that one single word was enough to drive him mad.
555	Она открыла дверь кабинета и увидела, что отец ходит взад и вперед в сильном гневе.	उस ने कमरे का दरवाज़ा खोला और अपनी पिताजी बड़े गुस्से में इधर-उधर जाते हुए देखा।	She opened the door of the study room to see her father walking to and fro.
556	Время от времени он просыпался и тут же снова засыпал.	यदा-कदा वह जगता और तभी फ़िर सो जाता था।	At times he would wake up to fall asleep again.
557	После долгого отсутствия она вернулась до-	बाहर देर से रहने के बाद वह घर लौट	After a long absence she returned home to

	мой и поняла, что ничего не изменилось. Они не простили ее.	आयी और समझी कि कुछ ही नहीं बदल गया। उन्होंने इसको क्षमा नहीं दी।	realize that nothing had changed. She was still a black sheep for them.
558	Я просмотрел две главы и в результате нашел только пять подходящих примеров.	मैं ने दो कांड देखे और इस के फलस्वरूप सिर्फ़ पांच उचित उदाहरण पाये।	I looked through two chapters to find only five suitable examples.
559	На следующее утро, она проснулась и обнаружила, что она одна во всем доме.	अगले सुबह को वह जग गई और देखा कि वह सब मकान में अकेली थी।	The next morning she woke up to find herself alone in the house.
560	После длительного путешествия он вернулся домой и понял, что в гостях хорошо, а дома лучше.	लंबे सफ़र से घर लौटकर उसने समझा कि मेहमान के वहाँ (होना) अच्छा था, लेकिन घर पर रहना बेहतर है।	After a long trip he returned home to realize that East or West home is best.
561	Он прошел через все комнаты и увидел только кошку на кухне.	उसने सब कमरे पास किया और सिर्फ़ रसोईघर में एक बिल्ली देखी।	He walked through all the rooms to find only the cat in the kitchen.

562	Его заставили обратиться к врачу.	उसे ड़ाक्टर बुलाने पर मजबूर किया गया।	He was made to consult a doctor.
563	Оказывается, он ничего об этом не слышал.	निकला है कि उसने इस के बारे में कुछ नहीं सुना।	It turned out that he hadn't heard about it.
564	Кажется, он расстроен. Что-нибудь случилось?	लगता है कि वह परेशान है। क्या हुआ?	He seems to be upset. What has happened?
565	Я спала и не слышала, как они ушли.	मैं सो रही थी और नहीं सुना कि वे कब चले गये।	I was sleeping and didn't notice them leave.
566	Родители всегда хотят, чтобы их дети выросли честными людьми.	माँ-बाप हमेशा चाहते हैं कि अपनी बच्चे सच्चे आदमी हो जाएँ।	Parents always want their children to grow up honest people.
567	Я считаю, что это было несправедливо с вашей стороны.	मेरे ख्याल में आपका व्यवहार हक़ नहीं था।	I think it was unfair of you.
568	Кто позволил вам распоряжаться моими вещами?	आप को मेरी चीज़ें इस्तेमाल करने किस ने दिया?	Who let you use my things?

569	Он почувствовал, как силы возвращаются к нему.	उसको एहसास आया कि अपनी जान वापस लोटती थी।	He felt his strength return to him.
570	Ничто не могло заставить его изменить принятое решение.	उसका मंज़ूर फ़ैस्ला बदलने पर उसको कुछ नहीं मजबूर कर सका।	Nothing could make him change his decision.
571	Ожидается, что зима в этом году будет суровая.	इस साल में सख़्त जाड़े का इंतज़ार करता है।	This winter is expected to be extremely cold.
572	Я случайно услышала последнюю фразу сказанную вами.	मैं ने आपसे कहा गया पिछला वाक्य अकस्मात सुना।	I happened to hear your last utterance.
573	Они наверняка поженятся.	वे निज करके शादी करेंगे।	They are supposed to get married.
574	Я хочу, чтобы все встретились еще раз.	मैं चाहता हूँ कि सब लोग एक और बार मिलें।	I want all of us meet again.
575	Она почувствовала, что кто-то дотронулся до рукава.	इसको एहसास आया कि किसी ने इसके आस्तीन तक छेड़ा।	She felt somebody touch her by the shoulder.
576	Где ты купил эту книгу? Я случайно купил эту книгу.	तुम ने यह किताब कहाँ ख़रीदी? मैं ने संयोग से खरीदी।	Where did you buy the book? I bought it by chance.

577	Я написала письмо вчера в два часа.	कल दो बजे मैं ने पत्र लिखा।	I wrote the letter at two o'clock yesterday.
578	Вчера в два часа я писал письмо.	कल दो बजे मैं चिट्ठी लिख रहा था।	I was writing a letter at two yes-terday.
579	Я закончил письмо за два часа.	पत्र लिखने में मुझे दो घंटे लगे।	It took me two hours to write the letter.
580	Я закончил письмо к двум часам.	जब दो बज चुके थे मैं ने पत्र लिखा। दे बजे तक मैं चिट्ठी लिख चुका था।	I had written the letter by two o'clock.
581	Я писал письмо, когда пришел Шьям.	जब श्याम आया तब मैं पत्र लिख रहा था।	I was writing the letter when Shyam came.
582	Когда пришел Шьям, я уже на-писал письмо.	जब श्याम आया तब मैं ने चिट्ठी लिखी थी। जब श्याम आया तब मैं पत्र लिख चुका था।	I had written the letter when Shyam came.
583	Когда пришел Шьям, я уже 40 минут писал письмо.	जब श्याम आया तब मैं चालीस मिनट पत्र लिख रहा था।	I had been writ-ing the letter for 40 minutes when Shyam came.

584	Я пишу письмо уже 40 минут, но еще не закончил.	मैं चालीस मिनट पत्र लिख रहा हूँ मगर अभी नहीं लिखा।	I have been writing the letter for 40 minutes but haven't finished it yet.
585	Староста группы предложил нам пойти в музей.	ग्रूप के मुखिये ने हमें संग्रहालय जाने का सुझाव दिया।	Our monitor suggested that we should go to the museum.
586	Староста группы предложил нам пойти купить билеты.	हमारे मुखिये ने हमें टिकट खरीदने का सुझाव दिया।	Our monitor suggested that we should go and buy tickets.
587	Староста группы предложил нам свои билеты.	हमारे मुखिये ने हमें अपने टिकटों का सुझाव दिया।	Our monitor offered us his tickets.
588	Хозяин предложил гостям сесть.	मालिक नें मेहमानों को बैठने का सुझाव दिया।	The host offered his guests seats.
589	Учитель велел мальчику выйти из класса.	अध्यापक ने लड़के को कक्षा से निकलने को कहा।	The teacher told the boy to leave the class.
590	Моя подруга предложила мне свою книгу.	मेरी सहेली मुझे अपनी किताब का सुझाव दिया।	My friend offered me her book.
591	Моя подруга предложила дать мне свою книгу.	मेरी सहेली मुझे अपनी किताब देने का सुझाव दिया।	My friend offered to give me her book.

592	Моя подруга предложила взять ее книгу.	मेरी सहेली मुझे अपनी किताब लेने का सुझाव दिया।	My friend offered to let me have her book.
593	Где мы проведем лето? Я предлагаю поехать на море.	हम लोग गर्मियों की छुट्टियाँ कहाँ बिताएँगे? मैं समुद्र जाने का सुझाव देता हूँ।	Where shall we spend the summer? I suggested going to the sea.
594	Я слышал, вы закончили институт. Да, это так.	मैं ने सुना कि आप ने विश्वविद्यालय पास किया था। जी हाँ, यह ठीक है।	I hear you have graduated from the Institute. So I have.
595	Говорят, ваш брат уехал в Дели. — Да, правильно.	कहा जाता है कि आपका भाई दिल्ली गया है। जी हाँ, यह ठीक है।	I hear your brother has left for Delhi. — So he has.
596	Мы слышали приятную музыку, доносящуюся из парка.	हम ने पार्क से आया हुआ प्रिय संगीत सुना है।	We heard the sound of some pleasant music coming to us from the park.
597	Вам следовало бы извиниться перед учителем.	आपको शिक्षक से माफ़ी मांगनी चाहिए।	You should apologize to the teacher.
598	Мы убедили ее написать письмо.	हम ने उसे पत्र लिखना मनाया।	We persuaded her to write a letter.

599	Мы старались убедить ее написать письмо.	हम ने उसे पत्र लिखना मनाने की कोशिश की।	We tried to persuade her to write a letter.
600	Наш староста убедил нас пойти на экскурсию.	हमारे मुखिये ने हमें प्रदर्शन जाना मनाया।	Our monitor persuaded us to go on an excursion.
601	Они убедили ее, что она не права.	उन्होंने उसे मनाया कि उसकी बातें सही नहीं।	They convinced her that she was not right.
602	Мы убедили его извиниться перед учителем.	हम ने शिक्षक से माफ़ करना मनाया।	We persuaded him to apologize to the teacher.
603	Мы убедили Риту, что она должна извиниться перед Шилой.	हम ने रीता को मनाया कि उसे शीला से माफ़ी मांगनी है।	We convinced Reeta that she should apologize to Sheela.
604	Мы убеждали Рама позвонить Шьяму. Мы все были очень сердиты на него и, наконец, убедили его, что он должен позвонить Шьяму. Но когда он был согласен, было уже поздно, мы были уверены, что Шьям уже ушел в институт.	हम ने राम को श्याम से फ़ोन करना मनाया। हम सब लोग उस पर ग़ुस्से में हुए, सो आख़िर हम ने उसे मनाया कि उसको श्याम से फ़ोन करना है। लेकिन उसकी	We tried to persuade Ram to ring Shyam up. We all were very angry with him but at long last we managed to convince him that he must ring Shyam up. But when he agreed with us it was already late and we were sure that Shyam had al-

		स्वीकारी में देर हो गया क्योंकि हम लोग विश्वास में हुए कि श्याम विश्वविद्यालय जा चुका था।	ready gone to the Institute.
605	Где Сита? — Она должна быть в библиотеке. Она, должно быть, переводит статью.	सीता कहाँ है? वह पुस्तकालय में हो। वह लेख का अनुवाद कर रही हो।	Where is Seeta? She must be at the library. She must be translating the article.
606	Где дети? — Они, должно быть, играют во дворе. Вероятно, они играют в кабадди. Ничего подобного, они, наверное, ушли в кино.	बच्चे कहाँ हैं? वे आंगन में खेल रहे हों। शायद वे कबड्डी खेल रहे हों। सही नहीं, वे सिनेमा गये हों।	Where are the children? They may be in the yard. They may be playing kabbaddi. Nothing doing! They may have gone to the cinema.
607	Что делает Суреш? Он не мог пойти в библиотеку. Он, вероятно, ушел домой. Может, он заболел.	सुरेश क्या कर रहा है? वह पुस्तालय नहीं जा सका। शायद वह घर गया हो। शायद वह बीमार पड़ गया हो।	What is Suresh doing? He can't have gone to the library. He must have gone home. He might have fallen ill.
608	Я обиделась на Сангиту. Она потеряла мою	मैं संगीता पर रूठी। उस ने मेरी किताब	I'm angry with Sangeeta. She has lost my book.

	книгу. Она не должна потерять вашу книгу. Она, наверное, забыла ее.	खोई है। आपकी किताब ही वह नहीं खो सकी है। शायद उस ने उसे भूला हो।	She can't have lost your book. She might have mislaid it.
609	Не может быть, чтобы Пракаш не поздравил вас. Не может быть, чтобы он не послал вам телеграмму. Не может быть, чтобы он забыл послать вам телеграмму.	असंभव है कि प्रकाश ने आपको बधाइयाँ नहीं कहा हो। असंभव है कि उसने आपको तार नहीं भेजा हो। असंभव है कि उसने आपको तार भेजना भूला हो।	Prakash can't have failed congratulate you. He can't have failed to send you a telegram. He can't have forgotten to send you a telegram.
610	Рита болела в течение двух месяцев. В течение этих двух месяцев мы часто навещали ее.	दो महीने तक रीता बीमार पड़ रही थी। इस दो मास के दौरान हम लोग उसके वहां आते रहते थे।	Reeta was ill for two months. During the two months we often visited her.
611	Когда мы вошли в зал, мы сразу обратили внимание на эту картину.	जब हम लोग होल में आये तब एकदम इस तस्वीर पर ध्यान दिया।	When we entered the hall we noticed the picture at once.

612	Когда мы вошли в зал, эта картина сразу привлекла наше внимание.	जब हम लोग होल में आये तब यह तस्वीर एकदम हमारा ध्यान दी गयी।	When we entered the hall the picture attracted our attention at once.
613	Обратите внимание на эту картину!	इस चित्र पर ध्यान दीजिए।	Pay attention to the picture!
614	Мы старались обратить внимание хозяина на ужасные условия жизни его рабочих, но он не обратил внимания на наши слова.	हम लोगों ने मालिक को उनके मज़दूरों की ज़िन्दगी के भयंकर सुविधाओं पर ध्यान देने की कोशिशें कीं लेकिन उन्होंने हमारे शब्द नहीं मान लिया।	We tried to draw the boss's attention to the awful conditions of his workers but he wouldn't pay attention to our words.
615	Если ты не будешь обращать внимание на свои занятия, ты не сможешь сдать экзамены.	यदि तुम ध्यान से न पढ़ो तो अपने इम्तहान पास न कर सको।	If you don't attend to your lessons you'll fail your exams. Mind that!
616	Будьте внимательны! Здесь ступеньки!	ख़बरदार। यहाँ सीढ़ियां हैं।	Mind the steps! Be careful steps!
617	Эту проблему стоит обсудить!	इस मामले का विचार करने लायक़ है।	This problem is worth discussing!

618	Хотя мы были в Дели всего три дня, я получил большое удовольствие от осмотра достопримечательностей этого огромного города.	हालाँकि हम लोग दिल्ली में सिर्फ़ तीन दिन बीत गये इस विशाल नगर के प्रदर्शनीय स्थानों (देखने-देखने की जगहों) से मुझे बड़ा मज़ा आया।	Though we spent only three days in Delhi I enjoyed going sightseeing about this immense city.
619	Она боится одна оставаться с детьми. Она не знает, что с ними делать, как их забавлять.	वह बच्चों से अकेले रहना डरती है। बच्चों से क्या-क्या करना तथा किस तरह उन के साथ खेलना उसे मालूम नहीं है।	She is afraid if staying alone with the children. She doesn't know the way of engaging and entertaining them.
620	Они не могли приехать вовремя. Поезд, на котором они ехали, задержался из-за тумана.	वे ठीक समय पर पहुँच नहीं सके। जिस रैलगाड़ी पर वे जा रहे थे वह धुँध की वजह से देर से आयी।	They couldn't help being late. The train was delayed due to fog.
621	Доктор настаивает на том, чтобы всем детям дали таблетки.	डाक्टर आग्रह करते हैं कि सब बच्चों को गोलियाँ दी जाएँ।	The doctor insists on all the children being vaccinated.

622	Извините, что вмешиваюсь, но у меня очень важная новость для вас.	घुसने से माफ़ कीजिए मगर आप के लिए बड़ा समाचार है।	Forgive me interfering but I have important news for you.
623	Я не люблю занимать денег. Это довольно неприятно.	मुझे पैसे लेना अच्छा नहीं लगता। यह पसंद काम नहीं है।	I dislike borrowing money. It is rather unpleasant.
624	Она предпочитает все делать сама, без чьей-либо помощи.	उसे स्वयं बिना किसी सहायता के सब कुछ करना अच्छा है।	She prefers doing everything herself.
625	Нет никакого другого способа попасть туда до захода солнца.	सूर्यास्त से पहले वहाँ पहुँचने के लिए कोई दूसरा उपाय नहीं है।	There is no other way of getting there before the sunset.
626	Шримати Шарма была шокирована словами Сангиты. По ее мнению, культурная девушка не могла употреблять такие слова.	संगीता के शब्दों से (की बातों से) श्रिमती श्रर्मा को आश्चर्य पड़ गया। उनकी राय के अनुसार सुसंस्कृत कन्या इतनी बातें बोल नहीं सकी।	Shrimati Sharma was shocked by Sangeeta's vocabulary. In her opinion a cultured girl would never use such words.

627	Турист был из тех, кто ничто не принимает на веру. Он ругал все, что ему показывали.	यात्री ऐसा आदमी था जैसा किसी को नहीं मानता था। जो तमाशा उसे दिखाया गया उसने सब कुछ पर गालियाँ दीं।	The tourist was the kind of man who took nothing at face value. He ran down everything he was shown.
628	Вы ошибаетесь, если вы считаете, что любой человек может выучить иностранный язык. У человека должна быть хорошая память. Плохая память — помеха.	अगर आप समझते हैं कि हर आदमी विदेश भाषा सीख सकता है तो आपका विचार ग़लत है। आदमी के पास अच्छी याद चाहिए। बूरी याद तकलीफ़ देती है।	You are on the wrong track if you think that any person can learn a foreign language. One must have a good memory. A bad memory is a handicap.
629	Шеф в плохом настроении. Не попадайся на его пути, а то он даст взбучку. Спасибо за предупреждения.	आज मालिक का मज़ा ठीक नहीं है। उनके रास्ते पर नज़र न आओ वरना वे ग़ुस्से में हों। चेतावनी के लिए बड़ा धन्यवाद।	The chief is in bad mood today. Keep out of his way or he will snap your head off. Thanks for your tip-off.
630	Удобно ли просить у нее в долг? Почему	क्या उससे पैसे मांगना उचित है?	It is convenient to ask her for a loan? Why not? I

	бы нет? Я советую вам это сделать.	क्यों नहीं? ऐसा करने की मेरी सलाह है।	advise you to do so.
631	Каждый день происходит много культурных мероприятий, и они привлекают образованных людей.	हर दिन बहुत से सांस्कृतिक दर्शण होते हैं और वे पढ़े-लिखे लोगों को मिलाते हैं।	Every day there are a lot of cultural activities and they attract cultured people.
632	Он принял премию как удачу, свалившуюся к нему с неба, и сразу же купил машину.	उसने पुरस्सकार आकाश से पड़ा हुआ भाग्य जैसे लिया और तुरंत गाड़ी खरीद ली।	He accepted his prize-money as a windfall and bought a new car right away.
633	Возможно, это будет звучать странно, но он всех подозревает, и даже членов семьи.	शायद यह अजीब बात हो पर उसे सब किसी से तथा अपने परिवार के लोगों से शक है।	It may sound strange but he is suspicious of everybody and even the members of his family.
634	Когда все домашние дела будут сделаны в воскресенье, она собирается покататься на лыжах с друзьями. Она говорит, что с ними веселее.	जब रविवार को सारा घर का काम किया जाएगा तब वह अपने दोस्तों के साथ स्कीस पर फीसलनेवाली है।	When her choirs are out of the way on Sunday she is going to go skiing with a group of her friends. She says: "It's more fun with them".

		वह कहती है कि उनके साथ जाना ज़्यादा मज़ा है।	
635	Посмотри на вещи глазами преподавателя! Как она могла решить дело в пользу студента, если он еле-еле успевал в этом семестре?	इस मामले पर अध्यापक की आँखों से देखो। यदि इस उस ने सत्र में मुश्किल से पढ़ा तो अध्यापिका जी उस विद्यार्थी के हक़ में प्रस्ताव कैसा दे सकी हैं?	Look at the situation through the teacher's eyes! How can she give the student the benefit of the doubt if he has just been getting by during the term?
636	Он был раздражен ворчанием соседа и высказал все, что думал. После того, как он высказал, он почувствовал себя лучше.	उसे पड़ोसी की बड़बड़ से गुस्सा आया सो उसने पूरा अपना विचार बताया। बताते ही उसकी तबियत बेहतर हो गई है।	He was goaded by his neighbors grumbling and spoke his mind. After he got everything off his chest, he felt better.
637	Я слышал, как кто-то окликнул меня.	मैं ने सुना कि किसी ने मुझे बुलाया।	I heard somebody calling me.
638	Он заметил, как она побледнела.	उसने देखा कि वह फक हो गई।	He noticed her turn pale.

639	Она видела, как почтальон поднимался по лестнице.	उसने देखा कि डाकिया सीढ़ी पर चढ़ रहा था।	She saw the postman climbing up the stairs.
640	Все слышали, как он обещал избавиться от вредной привычки курить.	सब लोगों ने सुना कि उसने कहा कि मैं सिगरेट पीने की बुरी आदत से इनकार करूँ।	Everybody heard him promise to give up this bad habit of smoking.
641	Я никогда не слышала, чтобы они говорили неправду.	मैं ने कभी नहीं सुना कि वे झूठ बोले हों।	I have never heard her tell a lie.
642	Никто не заметил, как я открыл дверь и вышел.	किसी ने नहीं देखा कि मैं ने दर्वाज़ा खोला और बाहर गया।	Nobody noticed me open the door and go out.
643	Я видел, как какой-то человек показывал ей дорогу на станцию.	मैं ने देखा कि किसी आदमी ने उसको स्टेशन का रास्ता दिखाया।	I saw a man showing her the way to the station.
644	После захода солнца мы почувствовали, как температура воздуха начала быстро падать.	सूर्यास्त के बाद हमने महसूस किया कि हवा की ज्वर तेज़ी से उतरने लगा।	After the sunset the temperature of the air began falling down quickly.

645	Я видел, что ему не хочется говорить на эту тему.	मैं ने देखा कि उसको इस के बारे में बोलना अच्छा न लगता।	I saw that he didn't feel like speaking about it.
646	Я видел, как изменилась его манера говорить.	मैं ने देखा कि उसके बोलने का रूप बदला।	I saw that his manner of speaking had changed.
647	Она слышала, что профессор болен уже неделю.	उसने सुना कि प्रोफ़ेसर एक सप्ताह से बीमार हुए थे।	She heard that Professor had been ill for a week already.
648	Мы чувствовали, что он еще ничего не решил.	हमें लगता था कि उसने कुछ करने का फ़ैसला अभी नहीं किया।	We felt that he hadn't made up his mind yet.
649	Вы слышали, что он бросил занятия музыкой?	क्या आपने सुना कि उसने संगीत सीखने को छोड़ा था?	Have you heard that he gave up music lessons?
650	Я вижу, что вы довольны подарком.	मैं देख रहा हूँ कि आपको उपहार से बड़ी ख़ुशी हुई।	I see you are pleased with the gift.
651	Я увидел, что все смотрят наверх, и сейчас же почувствовал, что что-то случилось.	मै ने देखा कि सब लोग ऊपर देख रहे हैं, और इसी क्षण में मुझे लगा कि कोई घटना हो गयी।	I saw everybody looking up, and immediately I felt that something had happened.

652	Мы чувствовали, что он простил нас.	हमने महसूस किया कि उसने हमें माफ़ किया था।	We felt that he had forgiven us.
653	Трудно сказать, что он имел в виду.	कठिनाई से कहता है कि उसकी बात का मतलब क्या था।	It is difficult to say what he meant.
654	Он был достаточно бодр, чтобы не отказать нам помощи.	वह काफ़ी ज़िंदादिल था कि हमें मदद न दे।	He was active enough not to refuse to help us.
655	Они остановились, чтобы убрать с дороги большой камень.	एक बड़े शीले को रास्ते से दूर हटाने के लिए वे रुक गए।	They stopped to remove a big stone from the road.
656	Единственно, что вам нужно сделать, это позвонить ему.	आपको उसे फ़ोन करने का सिर्फ़ एक ही बात करनी चाहिए।	The only thing you ought to do is to ring him up.
657	Чтобы не обидеть ее, он вызвался купить ей билет.	उसने उसे टिकट खरीदने का इरादा किया ताकि उसको फ़िक्र न करे।	In order not to hurt her feelings he offered to get a ticket for her.
658	Вам придется выехать семичасовым поездом, чтобы застать их дома до того, как они уедут.	उनके जाने से पहले घर पर मिलने के लिए आपको सात बजनेवाली गाड़ी से जाना पड़ेगा।	You'll have to take the seven o'clock train to get hold of them before they leave.

659	Врач остался на один час, чтобы убедиться, что жизнь ребенка вне опасности.	डॉक्टर जी बच्चे के जान की हिफ़ाज़त देखने के लिए एक घंटे तक ठहरे।	The doctor remained for another hour to make sure that the child's life was out of danger.
660	Я старался много работать, чтобы не думать о том, что случилось.	मैं ने उस घटने न सोचने के कारण ज़्यादा काम करने की कोशिश की।	I tried to work much not to think of what had happened.
661	Я думаю, что вы достаточно умны, чтобы не делать замечаний по этому поводу в его присутствии.	मैं सोचती हूँ कि आप इतने होशियार हैं कि इसके रूबरू के बारे में नसीहत न करें।	I think you are clever enough not to make remarks on his presence.
662	Дети были слишком возбуждены, чтобы вести себя спокойно.	शांत दीखने के लिए बच्चे ज़्यादा उत्तेजित हो रहे थे।	The children were too excited to behave calmly.
663	Он первый открыл это удивительное место для отдыха.	उसने तो यह अजीब आराम की जगह सब से पहला पाई।	He was the first to discover this remarkable place for rest.
664	Инцидент был слишком неприятный, чтобы говорить о нем.	घटना ज़्यादा बूरा था कि उसके बारे में बात करे।	The incident was too unpleasant to speak about.

665	Первое, что он сделал, как приехал, это забронировал комнату в гостинице.	पहुँचते ही उसने सब से पहले होटल में कमरा लिया।	The first thing to do when he came was to book a room in the hotel.
666	Я вам сказал всю правду. Мне нечего скрывать от вас.	मैं ने आपको सब सच बताया। मुझे आपसे कुछ न कुछ छिपाना नहीं चाहिए।	I have told you the whole truth. I have nothing to conceal from you.
667	У меня достаточно времени, чтобы зайти к друзьям.	अपने दोस्तों के देखने के लिए मेरा काफ़ी समय है।	I have enough time to call on my friends.
668	От него меньше всего можно было ожидать такого поведения.	हम लोग उस से तो ऐसा व्यवहार सब से कम इंतज़ार कर सके।	He was the last person to behave like that.
669	Поздно спорить об этом. Уже ничего нельзя изменить.	इस के बारे में लड़ने के लिए अभी ज़्यादा देर है। सब कुछ बदलना असंभव है।	It's late to argue about it. There is nothing to change about it.
670	Нам повезло, что мы застали его дома.	यह हमारा सौभाग्य है कि वह हमें अपने यहाँ मिला।	We were very lucky to have got hold of him.
671	Ей есть, чем гордиться.	अभिमान के लिए उसका कारण है।	She has something to proud of.

672	Интересно, кто первый обратил наше внимание на эту ошибку.	यह दिलचस्प बात है कि इस ग़लती को किसने सब से पहला हमें ध्यान दिलाया।	I wonder who was the first to draw our attention to this mistake.
673	Она сказала, что ей не к кому обратиться за помощью.	उसने कहा कि उसकी मदद माँगने के लिए कोई नहीं है।	She said she had nobody to turn for help.
674	Стали бы вы избегать человека, о котором вы хорошего мнения?	जिस आदमी का आपका अच्छा ख़्याल है, इससे आप क्या भाग सकें?	Would you avoid a man of whom you think highly?
675	Я уверен, что их торопили, иначе бы они нашли более удачное решение.	मुझे भरोसा है कि उनको जल्दी काम कराया गया, नहीं तो वे बेहतर फ़ैसला पाएँ।	I am sure they were pressed; otherwise they would have found a better decision.
676	Заказ не очень сложный. За какой срок вы бы могли его выполнить?	यह मँगनी तो बहुत कठिन नहीं। आप किस समय में इसको पूरा कर सकें?	The order is not very complicated. Within what period of time would you be able to carry it on?
677	Хорошо, что вы пришли вовремя.	अच्छी बात है, कि आप लोग ठीक समय आये हैं।	That's good that you are in time.

678	Мы бы давно ушли, но они настаивали на том, чтобы мы закончили работу.	हम बुहत पहले बाहर गये हों, पर उन्होंने आग्रह किया कि हम यह काम पूरा करें।	We would have gone long ago but they insisted on our finishing the work.
679	Кассир не помнит, подписывал ли он эти счета.	क्या ख़ज़ानची (कैशियर) याद नहीं करता कि उसने ये खाते हस्ताक्षर (दस्तख़त) किये या नहीं?	The teller doesn't remember signing (having signed) these bills.
680	Он с удовольствием обменивался мыслями со своим братом, потому что тот всегда был с ним откровенен.	वह खुशी से अपने भाई से इस बात पर विचार बताता था क्योंकि वह उस से सदा अपना दिल खोलकर बात करता था।	He enjoyed exchanging ideas with his brother because the latter (he) had always been frank with him.
681	Надеюсь, вы не возражаете, если ей будет дано уведомление за две недели вперед.	आशा है कि आप इंकार न करे कि उसको दो सप्ताह के आगे सूचना दिया जाएगा।	I hope you don't mind her being given two weeks' notice.

682	Секретарь сейчас занята, она связывается с директором по телефону.	सेक्रेटरी अभी तो व्यस्त है, वह मैनेजर को फ़ोन कर रही है।	The secretary is busy getting in touch with the manager over the telephone.
683	Простите меня за то, что я плохо себя веду.	मेरे बुरे व्यवहार से माफ़ कीजिए।	Excuse me for behaving badly.
684	Эти новости достоверны, их стоит принять во внимание.	ये समाचार विश्वस्त हैं इनको ध्यान में रखना उचित है।	This news is reliable, it is worth taking into consideration.
685	Он всегда боялся оказаться в неловком положении.	मुश्किल हालत में फंसने का उसका बड़ा डर था।	He has always been afraid of finding himself in an awkward situation.
686	Эту телефонную связь надо проверить.	इस टेलिफ़ोन के संबंध को जांच करना चाहिए।	This telephone connection needs checking.
687	Большинство людей предпочитает ездить на скорых поездах или летать самолетами.	अधिक लोग तेज़ गाड़ियों या हवाई जहाज़ों से यात्रा पसंद करते हैं।	Most people prefer going by fast trains or by planes.
688	Не полагайтесь на то, что сумеете достать билеты накануне. Лучше закажите их заранее.	एक दिन के पहले टिकट लेने की आशा न करें। बेहतर हो कि आप उनको पहले मँगवाएँ।	Don't rely on being able to get tickets; you'd better book them beforehand.

689	Обдумай все несколько раз, прежде чем принимать какие-либо меры.	कुछ न कुछ करने से पहले कई बार सोच लेना।	Think everything over several times before taking some steps.
690	Он знает о том, что Рита вышла замуж.	उसे रीता की शादी के बारे में मालूम है।	He is aware of the fact that Rita has got married.
691	Странно, почему она избегает иметь дело с этими людьми.	अजीब बात है कि वह इन लोगों से काम करने से भागती है।	It is strange why she avoids dealing with these people.
692	Представитель делегации предложил подписать декларацию.	प्रतिनिधि-मंडल के सदस्य ने घोषणापत्र दस्तख़त करने का प्रस्ताव किया है।	The representative of the delegation suggested signing the declaration.
693	Никто не возражал против того, чтобы ему дали место ассистента.	उसको सहायक के स्थान देने से कोई इंकार नहीं करता था।	Nobody objected to his being given the (a) position of assistant.
694	Не забудь обратить внимание на этого актера.	इस अभिनेता को ध्यान देना मत भुलाना।	Don't forget to take notice of this actor.
695	Не помню, чтобы я когда-либо проявлял интерес к этой семье.	मुझे याद नहीं आती कि मैं कभी इस परिवार को दिलचस्पी दिखाई हूँ।	I don't remember ever taking an interest in this family.

696	Стоит ли убеждать его, что она не честна с ним?	क्या हमें उसको यक़ीन दिलाना चाहिए कि वह उससे सच्ची है या नहीं?	Is it worth convincing him that she is not honest with him?
697	Как вам удалось поддерживать связь с ними, когда они уезжали?	उनकी यात्रा के समय में आप उनसे कैसे आ-जा सके?	How did you manage to keep in touch with them when they were away?
698	Кто заинтересован в том, чтобы он изменил свои убеждения?	उसके विचार बदलने में किसकी दिलचस्पी है? किसकी दिलचस्पी है कि वह अपना विचार बदले?	Who is interested in his changing his convictions?
699	Они были рады проучить слишком частого гостя.	उनको ज़्यादा अक्सर आनेवाले मेहमान सबक़ सिखाने को ख़ुशी आई।	They were happy to have a chance of teaching too frequent a guest a lesson.
700	Мы рискнем отвергнуть ваше предложение, хотя мы сознаем, что это несвоевременно.	हम आपके प्रस्ताव से इंकार करेंगे हालाँकि हम जानते हैं कि अब इस के लिए ठीक समय नहीं है।	We'll risk turning down your suggestion, tough we realize that it is not the proper time for it.

701	Он хотел избежать того, чтобы к нему относились просто как к дальнему родственнику.	वह इसी बात से बचना चाहता था कि वह सिर्फ़ दूर का रिश्तेदार माना जाए।	He wanted to avoid being treated just like a distant relative.
702	Докладчик предложил, чтобы срочные меры были приняты немедленно.	भाषणदाता ने प्रस्ताव किया कि क़दम तुरंत उठाये जाए।	The reporter suggested that urgent steps should be taken immediately.
703	Комитет предложил обменяться культурными делегациями.	समिति ने साँस्कृतिक प्रतिनिधि-मंडलों के बदले को प्रस्तांव किया।	The committee suggested exchanging cultural delegations.
704	Он предпочел положиться на человека, которого знал как исключительно честного.	जिस आदमी को वह बड़ा सच्चा मानता था, इसी पर उसने विश्वास करना चाहा।	He preferred relying on the man whom he knew to be extremely honest.
705	Я настаиваю на том, чтобы вы заставили этого мальчика вести себя как следует.	मैं और भी माँग रही हूँ कि आप उस लड़के को ठीक व्यवहार कराएँ।	I insist on your making the boy behave (himself).

706	Мы поблагодарили их за то, что они дали нам возможность обменяться мнениями.	विचारों के बदल देने के लिए हमने उनको धन्यवाद दिया।	We thanked them for giving us an opportunity of exchanging opinions.
707	Мы полагаемся на то, что вы выполните обязательства.	हमें आशा है कि आप अपनी ज़िम्मेदारियाँ निभाएँ।	We rely on your keeping your engagements.
708	В связи с этим, она подумала, что нужно нанять сиделку.	इस बात पर उसने सोचा कि नर्स लेनी चाहिए।	In connection with this she thought of hiring a nurse.
709	Он с нетерпением ждал, когда она уйдет, с ней невозможно иметь дело.	वह उत्सुक्ता से इंतज़ार कर रहा था कि वह कब जाए क्योंकि उससे काम करना मुमकिन नहीं है।	He was looking forward to her going away, she was impossible to deal with.
710	Ему не хотелось плавать или загорать, и большую часть своего отпуска он провел в библиотеке.	वह नहाना और धूप खाना नहीं चाहता था, सो अपनी छुट्टियाँ उसने ज़्यादातर पुस्तकालय में बिताईं।	He didn't feel like swimming or sand he spent most of his holidays in the library.

711	Ее опыт общения с детьми поможет ей стать хорошим учителем.	बच्चों से बात करने का उसका अनुभव उसको अच्छी अध्यापिका हो जाने की सहायता देगा।	Her experience in dealing with children will help her to make a good teacher.
712	Мысль о том, что его друг оказался ненадежным человеком, делала его несчастным.	उसका दोस्त जो विश्वासी आदमी नहीं हुआ ऐसा ख़्याल उसको बेचारा करता था।	The thought that his friend turned uot to be an unreliable man made him umhappy.
713	Прежде чем делать какие-то выводы, он решил связаться с ним и все выяснить.	परिणाम करने से पहले उसने इससे मिलना और सब कुछ मालूम करना चाहा।	Before coming to any conclusions, he decided to get in touch with him and clear up everything.
714	Нельзя стать хорошим специалистом без длительного обучения.	बिना लंबी पढ़ाई के अच्छा विशेषज्ञ नहीं हो जा सकता।	One can not become a good specialist without being trained for a long time.
715	Какова же истинная причина того, что он так странно себя ведет?	उसके अजीब व्यवहार का ठीक कारण कैसा तो है?	What is the real reason for his behaving in such a strange way?
716	Я был удивлен, что он специально обучался на официанта.	मुझे यह बात अजीब लगा कि उसने बैरे का धंधा ख़ासकर सीखा था।	I was surprised to learn that he had had special training as a waiter.

717	Представлять свою страну всегда почетно.	अपने देश का प्रतिनिधि होना यह सदा आदर है।	It is always honourable to represent your country.
718	Он остановился, чтобы прочитать объявление.	नोटिस पढ़े के लिए वह रुक गया।	He stopped to read a notice.
719	Почему ты перестал проявлять интерес к этому предмету?	तुमने इस विषय की रुचि दिखाना क्यों छोड़ा?	Why did you stop taking an interest in this subject?
720	Обращать внимание на объявления всегда полезно.	नोतिस को ध्यान से देखना सदा उचित बात है।	It is sometimes useful to pay attention to notices.
721	Увидев приближающийся поезд, мы поспешили на станцию.	आनेवाले ट्रेन देखते ही हम लोग स्टेशन की तरफ़ जल्दी (से) चलने लगे।	On seeing the approaching train, we hurried to the station.
722	Просмотрев все журналы, он нашел очень интересную статью об Индии.	सब पत्रिकाएँ देखते-देखते उसने भारत के बारे में एक बहुत दिलचस्प लेख पाया।	After looking through all the magazines, he came across a very interesting article about India.
723	Прежде чем писать об этих событиях, он решил съездить в те места, где они происходили.	इन घटनाओं को लिखने से पहले उसने इन जगहों में पहुँचना चाहा, जिस में सब कुछ पड़े हुए थे।	Before writing about those events, he decided to go to the places where they happened.

724	Он вышел из зала, не дожидаясь окончания спектакля.	अभिनय के अंत का इंतज़ार न करके वह हॉल से बाहर गया।	He left the hall without waiting for the end of the performance.
725	Не буду утомлять вас перечислением всех деталей.	मैं आपको सब ब्योरों से नहीं थकाउँगा।	I won't tire you by enumerating all the details.
726	Он уговорил ее сказать правду, пообещав держать все в секрете.	सब कुछ भेद में रखने का वचन देकर उसने उसको सच कहना समझाया।	He persuaded her to tell him the truth, after promising her to keep everything secret.
727	Кроме того, что пьеса была актуальной, она была просто талантливой.	अभिनय वर्त्तमान समय का था, पर इस के अलावा वह चातुरी से किया गया था।	Besides being topical the play was just talented.
728	Вместо того, чтобы удлинить пальто, вы его укоротили.	कोट लंबे करने के अलावा आप ने उसको नीचा किया है।	Instead of making the coat longer you made it shorter.
729	Не найдя того, что ему нужно, он медленно вышел.	ज़रूरी चीज़ न पाते हुए वह धीरे-धीरे बाहर गया।	Not having found what he wanted him slowly went out.
730	Молодой человек взял бланк, затем положил его на стол, не заполнив.	युवक ने एक कार्ड फ़ार्म लिया, फिर बिना पूरे करने के मेज़ पर रखा।	The young man took the form, then put it on the table without filling it in.

731	Не зная, что ответить, я продолжал молчать.	जवाब न जानने से मैं चूप होता रहा।	Not knowing what to answer, he kept silent.
732	Он сидел в прихожей, не снимая плаща.	कोट न उतारकर वह ड्योढ़ी में बैठा रहा।	He sat in the hall without taking off his coat.
733	Не обернувшись, он грубо ответил нам.	पीछे न मुड़कर उसने हमें क्रूर से जवाब दिया।	Without turning round, he answered us rudely.
734	Не желая оставлять его одного, я пригласил его к себе.	उसको अकेले न छोड़ने के कारण, मैं ने उसको अपने यहाँ बुलाया।	Not wishing to leave him alone, I invited him to my place.
735	Так как она не любила его, она его и не ревновала.	चूँकि वह उससे प्यार न करती, वह उससे भी ईर्ष्या न करती थी।	Not loving him, she couldn't be jealous of him.
736	В комнате было холодно, и дети спали не раздеваясь.	कमरे मे ठंडक था, सो बच्चे कपड़ों में सोये हुए थे।	It was very cold in the room and the children slept without taking off their clothes.
737	Не зная пароля, я хотел проехать мимо них незамеченным.	पहचान-शब्द न जाने हुए मैं ने उनके आस-पास बिना किसी के ध्यान गए चलना चाहा।	Not knowing the password, I wanted to pass them by unobserved.

738	Теперь он избегает встречаться со мной так же часто, как раньше.	जैसे वह पहले मुझसे मिलने से बचा था, वह अब ऐसे अक्सर मिलने से भागता है।	Now he avoids meeting me as he used to.
739	Он, бывало, появлялся в доме своей матери неожиданно и так же неожиданно исчезал.	कभी-कभी वह अचानक अपनी माता जी के घर में दीख पड़ता और ऐसे ही अचानक आँखों से ओझल पड़ता था।	He would appear in his mother's house unexpectedly and as unexpectedly he would disappear.
740	Он стал отдавать брюки, чтобы их погладили, а в молодости он гладил их сам.	वह पैन्ट इस्तरी करवाने लगा, पर यौवन काल में वह इसे ख़ुद इस्तरी करता था।	Now he began to have his trousers pressed, but in his youth he pressed them himself.
741	Она, бывало, часами сидела у открытого окна, глядя на лес за холмом.	कभी-कभी वह जंगल को देखते-देखते खुली हुई खिड़की के पास घंटों भर बैठी रहती थी।	She would sit in front of the open windows for hours looking at the woods beyond the hill.
742	Когда-то он вращался в обществе богатых и знатных людей.	कभी उसकी गति-विधि अमीर और बड़े जाने-माने लोगों के बीच में हुई थी।	He used to mix with rich and distinguished people.

743	Иногда она жаловалась на свою трудную жизнь, и ей становилось легче.	कभी-कभी वह उसके कठिन जीवन के बारे में शिकायत करती, और उसकी मिज़ाज बेहतर हो जाती थी।	Sometimes she would complain of her difficult life and then she would feel better.
744	Я лично думаю, что теперь вы играете в теннис лучше, чем раньше.	मेरे ख़्याल में आप अब पहले से टेनिस बेहतर खेलते हैं।	I personally think that now you play tennis better than you used to.
745	Время от времени, машина ломалась, и все объясняли это его небрежностью.	कभी-कभी गाड़ी टुट जाती, और सब लोग इस बात का कारण उसकी ग़फ़लत मानते थे।	The car would break and everybody put it down to his carelessness.
746	Теперь он совсем не курит, так как его здоровье ухудшилось, а ведь раньше он курил сигарету за сигаретой.	अब तो वह सिगरेट न पीता, क्योंकि उसकी तबीयत ख़राब हो गई, पर पहले तो उसने सिगरेट-ब-सिगरेट पी करते थे।	Now he doesn't smoke at all as his health has faild him, but he used to chain-smoke.
747	Мы пошли навестить его, но его мать сказала, что об этом не может быть и	हम उसको देखने गए थे, लेकिन उसकी माता जी ने कहा कि	We went to see him but his mother told us that it was out of the question.

	речи. Поэтому мы сделали вывод, что ему стало хуже.	यह असंभव हुआ। सो हम ने अनुमान किया कि उसकी तबीयत बदतर हो गयी।	That's why we drew the conclusion that he become worse.
748	Вы одобряете современную моду?	क्या आपको आज का फ़ैशन अच्छा लगता है?	Do you approve of present day style?
749	Разделите яблоко на четыре части.	इस सेब को चार भागों पर बाँट दीजिए।	Divide the apple into four parts.
750	Авария произошла, когда машина ехала со скоростью 90 км в час.	जब गाड़ी नब्बे कि.मी. हर घंटे की रफ़्तार से चलती हुई थी, तब दुर्घटना हो गयी।	The accident took place when the car was going at a speed of 90 km. an hour.
751	Они похожи в одном. Оба никогда не жалуются на здоровье.	वे एक बात में मिलते-जुलते थे। वे दोनों कभी नहीं तबियत की शिकायत करते हैं।	The are alike in the respect that they never complain of their health.
752	Кошка родила троих котят. Все трое выглядели одинаково.	बिल्ली ने तीन बच्चे जन दिए। सब तीनों एक दूसरे को मिलते-जुलते थे।	The cat gave birth to three kittens. All three looked alike.

753	Если ты хочешь, чтобы я помог тебе, почему ты не скажешь?	अगर तुम चाहो कि मैं तुम्हें सहायता दूँ, तो न बोलोगे क्यों?	If you want to help you, why don't you say so?
754	Спроси, есть ли у него друзья по переписке в Индии?	उससे पूछिए कि भारत में उसके पत्र-व्यवहार के कोई मित्र हैं?	Ask him if he has got any pen-friends in India?
755	Япония расположена на островах.	जापान द्वीपों पर स्थित है।	Japan is situated on the islands.
756	На севере страны лето короткое.	देश के उत्तर की गरमी कम होती है।	In the north of our country summer is very short.
757	Повернувшись к востоку, он увидел, что солнце поднялось.	पूर्व की ओर मुड़कर उसने देखा कि सूरज उठ चुका था।	Turning to the East he saw the sun had risen.
758	Черное море теплее Белого моря.	काला समुद्र सफ़ेद समुद्र से गरम है।	The Black Sea is warmer than the White Sea.
759	Масло легче воды. Вода не такая легкая, как масло.	तेल पानी से हलका है। पानी उतना हलका नहीं है जितना तेल।	Oil is lighter than water. Water is not so light as oil.
760	Молоко дешевле масла. Масло не такое дешевое, как молоко.	दूध तेल से सस्ता है। तेल उतना सस्ता नहीं है जितना दूध।	Milk is cheaper than butter. Butter is not so cheap as milk.

761	Камень тяжелее дерева. Дерево не такое тяжелое, как камень.	पत्थर लकड़ी से भारी है। लकड़ी उतनी भारी नहीं है जितना पत्थर।	Stone is heavier than wood. Wood is not so heavy as stone.
762	Морковь полезнее огурцов. Огурцы не такие полезные, как морковь.	गाजर खीरों से फ़ायदेमंद है। खीरे उतने फ़ायदेमंद नहीं हैं जितनी गजर।	Carrots are more useful than cucumbers. Cucumbers are not so useful as carrots.
763	Мясо дороже овощей. Овощи не такие дорогие, как мясо.	गोश्त सब्ज़ियों से महँगा है। सब्ज़ियाँ उतनी महँगी नहीं हैं जितना गोश्त।	Meat is more expebsive than vegetables. Vegetables are not so expensive as meat.
764	Хинди сложнее, чем английский. Английский не такой сложный, как хинди.	हिंदी आँग्रेज़ी से मुश्किल है। अंग्रेज़ी उतनी मुश्किल नहीं है जितनी हिंदी।	Hindi is more difficult than English. English is not so difficult as Hindi.
765	Дождь идет? Да, идет проливной дождь.	क्या बारिश हो रही है? हाँ, मुसलधार बारिश है।	Is it raining? — Yes, it is raining hard.
766	Кто-то разговаривает в соседней комнате	पासवाले कमरे में कोई बोल रहा है।	Somebody is talking in the nexr room.
767	Кто это так шумит?	इतना शोर कौन मचा रहा है?	Who is makimg such a noise?

768	Это Суреш дал мне его адрес.	यह सुरेश तो था, जिसने मुझको उसका पता दिया।	It was Suresh who told me his address.
769	В том, что вы написали, вероятно есть ошибка.	आप ने जो लिखा, उसमें ग़लती संभव है।	There must be a mistake in what you have written.
770	У нас мало времени, чтобы собрать вещи.	समान समेटने के लिए हमारे पास बहुत समय नहीं है।	There is hardly time to do the packing.
771	У нас есть время закончить перевод до того, как мы уйдем.	यह अनुवाद पूरे करने के लिए हमारे जाने के पहले कुछ समय है।	There is time to finish the translation before we go.
772	Нет места лучше дома.	घर से कोई जगह बेहतर नहीं है।	There is no place like home.
773	Ее знания хинди достаточно, чтобы говорить с индийцем.	हिंदुस्तानी से बोलने के लिए उसके क़ाफ़ी ज्ञान है।	She knows Hindi enough to talk to an Indian.
774	Этот абзац слишком труден для перевода без словаря.	बिना शब्दकोश के यह पैराग्राफ़ अनुवाद के लिए बहुत मुश्किल है।	The passage is too difficult to translate it without a dictionary.

775	Он настолько хотел пить, что мог бы выпить целый колодец.	उसको इतनी प्यास लगी थी कि वह सारा कुआँ पी सका हो।	He was so thirsty that he could drink a well dry.
776	Он не недостаточно умен, чтобы понять вашу шутку.	आपके मज़ाक समझने के लिए वह तो ऐसा बुद्धिमान नहीं है।	He is not clever enough to understand your joke.
777	Она очень добрая, она не может ни на кого сердиться.	वह बहुत मेहरबान है, वह किसी पर क्रोद्ध हो नहीं सकती।	She is so kind that she can't be angry with anybody.
778	Будьте осторожны, пересекая улицу.	सड़क पार करते समय ख़बरदार।	Be careful while crossing the street.
779	Студенты, не уделяющие внимания грамматике, никогда не овладеют английским языком.	जो विद्यार्थी व्याकरण को ध्यान नहीं देते हैं, वे अंग्रेज़ी कभी नहीं सीखेंगे।	The students who don't learn grammar rules will never master English.
780	Сбежав с лестницы, она остановилась на мгновение, как бы колеблясь, в каком направлении пойти.	सीढ़ियों से उतरकर वह संदेह की वजह एक क्षण रुकी कि किस ओर में जाना चाहिए।	Having come downstairs she stopped for a moment, she hesitated in what direction to go.
781	Очутившись одна на улице, она сразу пожалела	सड़क पर अकेले रहकर उसे उस घटने	Finding herself alone in the street she regretted her

	о том, что случилось.	के बारे में एकदम अफ़सोस था।	behaving like that.
782	В театрах часто ставят пьесы, затрагивающие многие современные проблемы.	थियेटर में बहुत आधुनिक सवालों को ज़िक्र करते हुए अक्सर तमाशे रचे जाते हैं।	The theatres often stage plays touching upon modern problems.
783	Утопающий за соломинку хватается.	डूबते को तीनके का सहारा।	A drowing man catches at a straw.
784	Маме приходилось много раз вставать из-за стола, меняя тарелки и принося то одно, то другое.	प्लेट बदलते और कुछ-कुछ लाते हुए माताजी वहुत-सी बार मेज़ से उठने पर मजबूर होती थी।	Mother had to get up and down a good bit during the meal fetching things back and forward.
785	Я не люблю провожать. Я предпочитаю, чтобы провожали меня.	मुझको विदा करना नहीं अच्छा लगता है। मुझको विदा किया जाना अच्छा लगता है।	I don't like seeing off. I prefer being seen off.
786	Вам не следовало бы настаивать на том, чтобы вам сказали правду.	आपको सच कहने पर आग्रह करना नहीं चाहिए।	You oughtn't to insist on being told you the truth.
787	То, что он пришел, меняет дело.	उसके आने से मामला बदलता है।	His coming changes the situation.

788	Я помню, что положила деньги в сумку.	मुझे याद है कि मैंने अपने बेग में पैसे रखे थे।	I remember putting the money into the bag.
789	Я не могу позволить себе покупать такие дорогие вещи	इतनी महँगी चीज़ें ख़रीदनी पैसे खर्च दे नहीं सकती हूँ।	I can't afford buying such expensive things.
790	Мысль о том, чтобы сказать ей правду пугала его.	उससे सच कहने का विचार उसको डराया था।	The idea of telling her the truth scared him.
791	Вы ничего не имеете против того, чтобы он зашел к нам сегодня?	क्या आप आज तो उसके हमारे यहाँ आने का बुरा न मानते हैं?	Do you mind his coming to your place today?
792	Она продолжала говорить, не обращая внимания на наши слова.	हमारे शब्दों का ध्यान न देते हुए वह बोलती रहती थी।	She went on talking without paying attention to our words.
793	Он был сердит на нас за то, что мы его побеспокоили.	हम ने उसको परेशान किया, इस लिए उसको हम पर ग़ुस्सा था।	He was angry with us for our disturbing him.
794	Мы хотели проводить ее, но она настояла на том, что пойдет одна.	हम उसको विदा करना चाहते थे, लेकिन उसने आग्रह किया कि वह अकेले जाएगी।	We wanted to see her off but she insisted on going alone.

795	Я не помню, что он когда-либо обращался ко мне с подобной просьбой.	मैं याद नहीं रखता कि उसने कभी मुझसे इस तरह की माँग पूछी।	I don't remember his addressing me with such a request.
796	Вместо того, чтобы обдумать вопрос как следует, она сразу отказалась.	इस सवाल के बारे में अच्छी तरह सोचने की जगह उसने तो एकदम इनकार किया।	Instead of giving the matter deep thought she refused immediately.
797	Что помешало вам поехать с нами?	आपको हमारे साथ जाने किस ने नहीं दिया?	What prevented you from joing us?
798	Услышав отдаленный крик, он остановился и прислушался.	दूर चिल्लाहट सुनकर वह रुक गया और सुनने लगा।	Having heard a distant cry, he stopped and listened to.
799	Осознав свою оплошность, она рассмеялась.	अपनी ग़लती समझकर वह हँस पड़ी।	Having realized her fault she burst out laughing.
800	Она никогда не уставала говорить о своих детях. Она так гордилась ими.	अपने बच्चों के बारे में बात करने से वह कभी नहीं थकी करती थी। वह उनको इतना अभिमान करती थी।	She was never tired of speaking about her children. She was so proud of them.

801	Она дала мне понять, что заметила меня, слегка кинув головой.	थोड़ा सा सिर हिलाकर उसने मुझको समझाया कि मुझे देखा था।	By nodding she made me a sign that she had noticed me.
802	Примите лекарство, оно предохранит вас от простуды.	दवा खाइए। वह आपको बीमार से बचाए।	Take this medicine. It will prevent you from cold.
803	Что помешало вам воспользоваться этой возможностью?	आपको इस मौके का प्रयोग करने किसने नहीं दिया था?	What prevented you from using this opportunity?
804	Она рассказывала смешные истории, чтобы мальчик не плакал.	लड़के न रोने के लिए उसने मज़े की कहानियाँ बताईं।	She was telling funny stories to prevent the boy from crying.
805	Рам понимал, что только быстрые действия спасут его от разорения.	राम समझ गया कि तबाही से उसको सिर्फ तेज़ी कार्रवाइयाँ बचेंगी।	Ram realized that only his quick actions would prevent him from going broke.
806	Рита уехала из города, никому не сказав о своих подозрениях.	अपने संदेह के बारे में किसीको न कहकर रीता शहर से चली गई।	Rita left the city without saying to anybody of her suspictions.
807	Множество специальных терминов делает	भाषण को समझने के लिए बहुत-सी	His use of a lot of special terms made it difficult

	доклад трудным для понимания.	खास परिभाषएँ मुश्किल करती हैं।	to understand his report.
808	Заботы и тревоги сделали его лицо трудноузнаваемым.	परेशानी और फ़िक्र के द्वारा उसका चेहरा मुश्किल से पहचाना गया था।	Worries and troubles of life made her hard to recognize.
809	Я нахожу, что с вашим старшим братом приятно поговорить.	मैं सोचता हूँ कि आपके बड़े भाई से बोलना ज़्यादा पसंद है।	I find your elder brother pleasant to talk with.
810	Едва ли эта марка стоит денег, которые вы за нее заплатили.	शायद ही इस स्टांप का मूल्य उतना हो, जितना पैसा आपने दिया था।	This stamp is hardly worth the money you've paid for it.
811	Дело не стоит хлопот.	यह काम कष्ट के लायक़ नहीं है।	This work is hardly worth the trouble.
812	Едва ли эта поездка стоит потраченного времени.	शायद ही यह यात्रा बिताये समय के लायक़ नहीं हो।	This trip is hardly worth the tome spent.
813	Старик, работавший в саду, не сразу заметил меня.	बाग में काम करते हुए बूढ़े ने मुझको एकदम नहीं देखा।	The old man who was working in the garden didn't notice me first.

814	Высокий человек оказался инженером, работавшим на этом заводе несколько лет тому назад.	मालूम हो गया कि लंबा आदमी इंजीनियर है, जो इस कारख़ाने में कुछ साल के पहले काम करता था।	The tall man turned out to be an engineer who had worked at this plant several years before.
815	Мальчика, продававшего газеты, уже не было видно.	अख़बारों को बेचते हुए लड़के को अभी देखा नहीं गया।	The boy selling newspapers had already gone.
816	Жители деревни, видевшие девочку в то утро, говорили, что она шла в дальний конец деревни, где была речка.	उस सुबह लड़की को देखे हुए गाँववालों ने कहा कि वह गाँव के उस दूर किनारे की तरफ़ जा रही थी, जहाँ नदी बहती थी।	The village people who saw the girl said that she was going to the far end of the village towards the river.
817	Все, читавшие юмористические рассказы этого писателя не могут не восхищаться ими.	जिंहोंने इस लेखक के हास्यपूर्ण कहानियों को पढ़ीं, उनके लिए प्रसन्न न होना असंभव है।	Everybody who reads humor stories by this writer can't help admiring them.
818	Студенты, читавшие этот очерк, говорят, что он труден для перевода.	जिन विद्यार्थियों ने इस लेख को पढ़ा, कहा कि वह अनुवाद के लिए मुश्किल था।	The students who have read this essay say it is difficult for translating.

819	Мой друг, посетивший Индию, рассказывает много интересного о своем путешествии.	मेरा दोस्त, जो भारत का यात्रा किया उस के बारे में बहुत-सी दिलचस्प बातें बताता है।	My friend who has visited India tells a lot of interesting stories about his trip.
820	Туристы, посетившие Музей изобразительных искусств одновременно со мной, выражали вслух свое восхищение.	जिन यात्रियों ने मेरे साथ भी चित्र-कलाओं का संग्रहालय देखा, अपनी खुशी के बारे में बता रहे थे।	The tourists who I visited the Art Museum with expressed their admiration loudly.
821	Наконец молодой человек, читавший иллюстрированный журнал, поднял голову и взглянул на меня.	आखिर सचित्र पत्रिका पढ़ते हुए युवक ने सिर उठाया और मेरी ओर पर नज़र फेंका।	At last the young man was reading the illustrated magazine raised his head and looked at me.
822	Человек, спрашивавший дорогу к Джан патх, вдруг куда-то исчез.	जानपाथ का मार्ग पुछते हुए आदमी एकदम कहीं आँखों से ओझल हुआ।	The man who had asked me the way to the Jan Path disappeared suddenly.
823	Молодой рабочий, спрашивавший меня откуда приехал, показался мне	जिस जवान मज़दूर ने मुझसे पूछा कि मैं किधर से आया, वह	The young worker who had asked me where I came from seemed familiar

	знакомым, я определенно его уже видел, но где?	मुझको मालूम लगा। मैं ने तो उसको अवश्य कहीं देखा था, लेकिन कहाँ?	to me I was sure to have seen him somewhere before, but where?
824	Он заметил, что пожилой мужчина, пристально смотревший на него, делает ему таинственные знаки.	उसने देख लिया कि उस पर ध्यान से देखते हुए बूढ़ा उसको रहस्यपूर्ण निशान कर रहा है।	He noticed the old gentleman staring at him to make strange signs.
825	Человек, принесший письмо от Суреша, хотел поговорить с ней наедине.	सुरेश से पत्र लाते हुए आदमी ने उससे अकेले में बोलना चाहा।	The man who had brought the letter from Suresh wanted to talk to her in private.
826	Они часто думали о своих друзьях, работавших в Индии.	भारत में काम करते हुए दोस्तों के बारे वे लगातार सोचे करते हैं।	They often tought about their friends who were working in India.
827	Наши друзья, работавшие в Индии, вернулись в Москву.	भारत में काम करते हुए हमारे दोस्त मास्को में लौट आए।	Our friends who had worked in India returned to Moscow.
828	Рам, переводивший трудную статью, даже не взглянул на меня.	मुश्किल लेख को अनुवाद करते हुए राम ने मुझ पर ही नज़र नहीं फेंका।	Ram who was translating that difficult article didn't even look at me.

829	Шофер, медленно вылезший из машины, выглядел очень усталым.	कार से बाहर धीरे-धीरे निकल आते हुए ड्राईवर बहुत थका दिखाई पड़ा था।	The driver who was slowly coming out of the car looked tired.
830	Ты предпочитаешь готовить сама или обедать в институтской столовой?	क्या तुम ख़ुद खाना बनाना या विद्यालय के खाने के कमरे में खाना अच्छा समझती हो?	Do you prefer cooking yourself or dining at the Institute canteen?
831	Нельзя быстро выздороветь, не принимая лекарство регулярно.	दवा नियमित से नहीं खाकर जल्दी से अच्छा हो जाना मुमकिन नहीं है।	One can't recover soon without taking medicine regularly.
832	Я советую вам перестать беспокоиться о ребенке. Он вне опасности.	मेरी सलाह यह है कि बच्चे के बारे में परेशान होना आपको रुकना चाहिए। वह खतरे से बाहर है।	I advoce you to stop worrying about your child. He is out of danger.
833	Всем понравилась мысль отпраздновать день рождения Шьяма за городом.	श्याम को जन्मदिन शहर से बाहर मनाने का विचार सब को अच्छा लगता था।	Everybody liked the idea of celebrating Shyam's birthday out of town.

834	Мы решили прогуляться перед тем, как лечь спать.	सोने जाने के पहले हमने सैर करने का प्रस्ताव किया।	We decided to have a walk before going to bed.
835	Мальчик боялся появиться дома в таком виде. Было ясно, что он заслуживает наказания.	इतने दिखाव में घर लौटने से लड़के को डर था। यह तो साफ़ था कि उसे सज़ा देना ज़रूर है।	The boy was afraid of going home in his torn clothes. It was clear he deserved punishment.
836	Машина, в которой он ехал, налетела на грузовик, и он потерял сознание.	जिस कार से वह जा रहा था, वह ट्रेक से टकरायी और वह बेहोश हो गया।	The taxi he was riding in came into collision with a lorry and he lost consciousness.
837	Он дал много советов, но не предложил ей денег.	उसने उसे बहुत से सलाह दी लेकिन पैसे लेने का प्रस्ताव नहीं किया।	He gave her a lot of advice but didn't offer her money.
838	Она слышала, как ее отец ходит взад и вперед по веранде.	उसने सुना कि अपने पिताजी बराम्दे में इधर-उधर चल रहे थे।	She heard her father walking to and fro along the porch.
839	Приехав домой, он убедился, что совсем не взволнован.	घर पर लौटकर उसने विश्वास किया कि वह बिलकुल चिंतित नहीं था।	Having arrived home he realized that he wasn't excited at all.

840	Строго говоря, это не совсем то, что я хотела сказать.	सच पूछिए यह मेरी बात का मतलाब जैसा नहीं है।	Strictly speaking it isn't what I wanted to say.
841	Холодные лучи заходящего солнца освещали вершины деревьев.	डूबते हुए सूरज की किरणें पेड़ों की चोटियों पर प्रकाश डाल रही थीं।	Cold rays of the setting sun lit the tops of the trees.
842	Он заметил, что за ним кто-то следит и; поняв это, решил изменить свой путь.	उसने देखा कि कोई उसकी पीछे जा रहा था और यह समझकर अपने रास्ते बदलने का हल किया।	He noticed someone to follow him and realizing it he decided to change his way.
843	Было слышно, как где-то вдалеке играла музыка.	कहीं दूर से बजाता हुआ संगीत सुना जा रहा था।	One could hear music playing in the distance.
844	Судя по тому, как ласково она на него смотрит, он ей нравится.	जिस स्नेह से यह उसे देखती पता चला कि वह इसे प्यार करती है।	Judging by the way she looks at him she likes him.
845	Видя, что собираются тучи, мы решили отложить прогулку.	बादल उठते हुए देखते-देखते हम लोगों ने सैर करने का इनकार किया।	When we saw clouds covering the sky we decided to put off uor walk.

846	Дойдя до середины, я почувствовала, что мост дрожит.	बीच तक पहुँचकर मैं ने महसूस किया कि पुल काँप रहा था।	On reaching the middle I felt the bridge shaking.
847	Было слышно, как больной стонет от боли.	सुना गया कि बीमारी दर्द से कराह रहा था।	We could hear the patient moaning with pain.
848	Услышав шаги на пустынной улице, она насторожилась.	सूनी सड़क में पदचाप सुनकर वह ख़बरदार हो गयी।	Having heard the steps in the lonely street she became alert.
849	Стараясь скрыть свое смущение, он начала что-то торопливо рассказывать, обращаясь к своему спутнику.	अपना संकोच छिपने की कोशिश करके वह जल्दी से अपने सहगामी को कुछ-कुछ बताने लगी।	Trying to hide her shyness she hurried to tell her companion something.
850	Выйдя в сад, я увидела, что дети мирно играют, как будто ничего не случилось.	बाग़ में निकलकर मैं ने देखा कि बच्चों ने शांति से खेलते रहे जैसा कि कुछ नहीं हुआ।	Coming out into the garden I saw the children playing peacefully as if nothing had happened.
851	Я наблюдала за тем, как внимательно он читал письмо.	मैं ने देखा कि वह ध्यान से पत्र पढ़ रहा था।	I watched him reading the letter attentively.

852	Вообще говоря, у меня нет времени, чтобы выслушивать ее нелепые истории.	वैसे तो कहते-कहते उसकी बुद्धू कहानियाँ सुनने के लिए मेरा कोई समय नहीं है।	Generally speaking I have no time to listen to her silly stories.
853	Я помню, что была больна в это время.	मुझे याद है कि इस समय में मैं बीमार हुई थी।	I remember being ill then.
854	Она продолжала молчать, так как боялась обидеть его, если расскажет правду.	वह भय से चुप रहती रही कि अगर यह उससे सच कहेगी तो वह बुरा मानेगा।	She kept silent as she was afraid of offending him if she told the truth.
855	Увидев меня, ребенок радостно улыбнулся.	मुझे देखकर बच्चा ख़ुशी से मुस्कराया।	On seeing me the child smiled happily.
856	Мать не могла не волноваться, так как детям давно пора было вернуться.	माताजी परेशान नहीं हो सकी क्योंकि बच्चों को अभी घर पर लौटना है।	The mother couldn't help worrying as it was high time for the children to return.
857	Она разорвала письмо на мелкие кусочки, не читая его.	उसने पत्र बिना पढ़ने से टुकड़े टुकड़े कर दिया।	She tore the letter into small pieces without reading it.
858	Этот вопрос стоит обсудить.	यह विषय बात करने का योग्य है।	This matter is worth being discussed.

859	Его оштрафовали за то, что он перешел улицу в неположенном месте.	अनुचित जगह में सड़क पास करने से उसने जुर्माना चुकाया।	He was fined for having crossed the street in the wrong place.
860	После того, что произошло, она избегала встречаться с ним.	उस घटने के बाद वह इससे मिलने से भागी।	After what had happened she avoided meeting him.
861	Он подумывает о том, чтобы оставить работу и переехать в деревню.	वह सोचता है कि अपनी नौकरी छोड़कर गाँव में रहने लगे।	He is thinking of leaving his job and moving to the country.
862	Мне понравилась мысль о том, чтобы провести конец недели за городом.	मुझे नगर के बाहर हफ़्ते की छुट्टियाँ बिताने का ख़्याल अच्छा लगा।	I like the idea of spending the weekend in the country.
863	Вы не возражаете, если я зайду к вам сегодня вечером?	क्या आपको कोई तक़लीफ़ नहीं होगी कि आज शाम को मैं आपके यहाँ आऊँ?	Do you mind my visiting you tonight?
864	Я привыкла рано вставать, так как занятия в институте начинаются в 7.30.	सवेरे उठने की मेरी आदत है क्योंकि विश्विद्यालय में पढ़ाई साढ़े सात बजे शुरू होती हैं।	I've got used to getting up early as our lessons at the University begin at 7.30.

865	Вы должны вовремя возвращать книги в библиотеку без напоминания.	आपको बिना चेतावनी के किताबें पुस्तकालय में ठीक समय में वापस लानी हैं।	You should return the books to the library in time without being reminded.
866	Бесполезно пытаться достать билеты на этот спектакль.	इस तमाशे के टिकट पाने की कोशिशें करना अनर्थ बात है।	Trying to get tickets to this play is out of question.
867	Видя, что я подхожу, они перестали разговаривать.	मुझे आते हुए देखकर उन्होंने अपनी बातें छोड़ीं।	Having seen me approach they broke off.
868	Она отрицала, что видела нас там.	उसने हमारे वहाँ देखने से इनकार किया।	She refused having seen us there.
869	Я не могу позволить себе купить такие дорогие часы.	मैं अपने आप को ऐसी महँगी घड़ी खरीदने नहीं दे सकता हूँ।	I can't afford buying such an expensive watch.
870	Что случится, если они не принесут нам эту посылку?	अगर वे हमें यह पार्सल न लाये तो क्या होगा?	If they didn't bring the parcel what will happen?
871	Если тебе не нравится этот журнал, то я принесу тебе другой.	अगर तुमको यह पत्रिका अच्छी नहीं लगती तो मैं दूसरी लाऊँगी।	If you don't like the magazine, I'll bring you another one.

872	Мы пошлем за доктором, если ей станет хуже.	यदि उसकी तबियत ख़राब हो जाएगी तो हम डॉक्टर बुलाएँगे।	We shall send for a doctor if she feels worse.
873	Пора ему сказать им полную правду.	उसे सारा सच बताने का समय आया है।	It is time we told him the truth.
874	Гопал жалеет, что он не артист.	गोपल को अफ़सोस है कि वह कलाकार नहीं है।	Gopal wishes he were an actor.
875	Я не встану, пока не услышу звон будильника.	जब तक मैं घंटी का बजना नहीं सुन लूँ तब तक मैं नहीं उठूँगा।	I shan't get up until I hear the alarm clock ring.
876	Я не приду до тех пор, пока ты этого не захочешь.	जब तक तुम नहीं चाहोगे तब तक मैं नहीं आऊँगा।	I won't visit you until you invite me.
877	Было необходимо, чтобы он сделал это сегодня.	ज़रूर था कि वह यह काम आज ही करे।	It was necessary that he should do it that today.
878	Она предложила, чтобы я начал в полдень.	इसने प्रस्ताव किया कि मैं दोपहर को यह काम शुरू करूँ।	She suggested that I should start the work at noon.

879	Он бы составил нам хорошую компанию.	वह हमारे संग अच्छी तरह चला होता।	He would make a good friend.
880	Тебе бы лучше изучать французский язык.	तुम्हें बेहतर फ़्रांसीसी पढ़नी हो।	You'd better learn French.
881	Если я его увижу, я отдам эту книгу.	अगर मैं उसे देखूँ तो यह किताब वापस दूँगा।	If I see him I'll give him the book.
882	Ты можешь позвонить от меня, если твой телефон не работает.	अगर तुम्हारा फ़ोन टूट गया तो यहाँ से फ़ोन कर सको।	You can use my telephone if your is out of order.
883	Пора бы нам познакомиться с его сестрой.	हमें उसकी बहन से परिचय कराने का समय आया है।	It's time we got acquainted with his sister.
884	Жаль, что тогда ты плохо сделала эту работу.	आफ़सोस की बात है कि पिछली बार तुमने यह काम बुरी तरह से किया था।	I wish you had done the job better.
885	В случае если он позвонит, я не стану с ним разговаривать.	यदि वह फ़ोन करेगा तो मैं उससे बात न करूँ।	Should he phone I shall not talk with him.
886	Одним из предложений было, что мы должны навестить его.	प्रस्तावों में से एक ऐसा था कि हमें उसे देखना चाहिए।	One of the suggestions was we should visit him.

887	Если мы уедем до завтрака, то приедем вовремя.	अगर हम लोग नाश्ते के पहले जाएँगे तो हम ठीक समय में पहुँचेंगे।	If we leave before breakfast we shall arrive in time.
888	Я бы лучше остался снаружи.	बेहतर हो कि मैं बाहर रहूँ।	I'd rather stay outside.
889	Тебе бы лучше пока отдохнуть.	अभी तुम्हारे लिए आराम करना बेहतर हो।	You'd better have a rest.
890	Учитель рассердится, если мы наделаем еще ошибок в работе.	अगर हम और भी ग़लतियाँ करें तो गुरु जी को ग़ुस्सा आएगा।	The teacher will get angry if we make more mistakes in the test.
891	Я пойду с тобой, если ты этого захочешь.	अगर तुम चाहो तो मैं तुम्हारे साथ चलूँ।	I shall join you if you wish.
892	Если он заплатит завтра, он получит эти билеты.	अगर वह कल पैसा देगा तो उसे ये टिकट मिलेंगे।	If he pays tomorrow he will get the tickets.
893	Утром Рита позвонила мне.	सुबह को रीता ने मुझको फ़ोन किया।	Rita rang me up in the morning.
894	Сегодня я отправила две телеграммы.	आज मैंने दो तार भेज दिए।	I've sent two telegrams today.

895	Мы недавно переехали на новую квартиру.	हम लोग हाल ही में नये फ़्लेट में जाकर रहने लगे।	We have moved to this flat lately.
896	Когда вы переехали? — Месяц тому назад.	आप ने कब घर बदला है ? – एक महीने से पहले।	When did you move? — A month ago.
897	Я уже знаю ее. Она хороший человек.	मैं उससे परिचित हो चुका हूँ। यह अच्छी औरत है।	I already know her. She is a good person.
898	Что он обычно делает в это время? — Он обычно делает уроки, но сегодня он уже закончил делать уроки и сейчас играет в шахматы с другом.	वह इस समय क्या किया करता है ? – वह अक्सर स्कूल का काम किया करता है लेकिन आज वह अपना काम कर चुका है और अभी वह अपना दोस्त से शतरंज खेल रहा है।	What does he usually do at this time? He usually does his lessons. But today he has already done his lessons and he's playing chess with his friend now.
899	Зачем ты открыла все окна? Сегодня холодная погода.	तुम ने क्यों सब खिड़कियाँ खोलीं? आज का मौसम ठंडा है।	What have you opened all the windows for? The weather is cold today.

900	Недавно я получил письмо от сестры. Она вышла замуж.	हाल ही में मुझे अपनी बहीन से पत्र मिला। इसकी शादी हो गयी थी।	I've received a letter from my soster lately. She's got married.
901	Мы уже обсудили этот вопрос в среду.	हम बुधवार को इस विषय के बारे में बात कर चुकी है।	We already discussed this question on Wednesday.
902	Почему ты не принесла мне эти журналы? — Прости, но их сейчас читает мой брат.	तुमने मुझे ये पत्रिकाएँ क्यों नहीं लाईं? – माफ़ करो पर इन्हें मेरा भाई पढ़ रहा है।	Why haven't you brought me these magazines? Sorry, but mu brother is reading them now.
903	Когда ты был в Дели последний раз? — В прошлом году.	तुमहारे दिल्ली जाने की पिछली बार कब हुई? – पिछले साल।	When were you in Delhi last time? — Last year.
904	Мне очень жаль, но они все уже ушли.	आफ़सोस है पर सब लोग चले जा चुके हैं।	I'm very sorry but they all have gone away already.
905	Я принес вам новую книгу этого писателя. Я советую вам прочитать ее. Все мои друзья прочитали ее, и она им понравилась.	मैंने आपको इस लेखक की नई किताब लाई है। इसे पढ़ने की मेरी सलाह है। सभी मेरे दोस्तों ने इसे पढ़ा	I've brought you this writer's new book. I advise you to read it. All my friends have read it and the like it.

		और यह उनको अच्छी लगी है।	
906	Я не видел этого фильма и очень сожалею об этом.	मैंने यह फ़िल्म नहीं देखा और आफ़सोस की बात है।	I've not seen the film and I'm very sorry about it.
907	Думаю, что ты простудился.	मैं सोच रहा हूँ कि तुमको ज़ुकाम पड़ गयी।	I think you've got a cold.
908	Она поздно встала, и ей пришлось спешить в институт.	वह देर से उठ गई और इसे इंस्टीट्यूट में जल्दी जाना चाहिए था।	She got up late and had to hurry to the Institute.
909	Когда он болел, он не ходил в школу.	जब वह बीमार था तब वह स्कूल में नहीं गया।	When he was ill he didn't go to school.
910	Почему вы не поговорите с ним об этом?	आप क्यों उससे इस बात के बारे में नहीं कहेंगे?	Why haven't you spoken to him about it?
911	Если ты себя плохо чувствуешь, я советую тебе остаться дома.	अगर तुम्हारी तबीयत अच्छी नहीं है तो कि घर पर रहने की मेरी सलाह है।	If you feel bad I advise you to stay at home today.

912	Вы не знаете, почему он боится ходить туда?	क्या आपको मालूम है कि वह वहाँ जाना क्यों डरता है?	Do you know why he is afraid to go there?
913	Вам нужно взять такси, потому что станция находится очень далеко.	आपको टैक्सी लेनी चाहिए क्योंकि स्टेशन बहुत दूर है।	You should take a taxi as the railway station is a very long way from here.
914	Почему вы не навестили своего друга?	अपने दोस्त को देखना आप क्यों नहीं गये?	Why didn't you visit your friend?
915	Когда ты позвонил мне, меня не было дома.	जब तुम मुझे फ़ोन किया तब मैं घर पर नहीं था।	When you rang me up I wasn't at home.
916	Моя мама говорит, что я всегда должен класть вещи на место.	मेरी माता जी कहती हैं कि मुझे सदा चीज़ें अपनी जगह पर रखनीं हैं।	Mother says that I must always put my things in their places.
917	Вы всегда можете встретить много интересных людей у его сестры.	आप सदा इसकी बहन के यहाँ बहुत से दिलचस्प लोग मिल सकते हैं।	When you go to his sister's playce, you can always meet many interesting people there.
918	Неужели ты забыл повторить грамматические правила перед контрольной?	क्या तुम सचमुच व्याकरण के नियम टेस्ट के पहले दोहराना भुल गया हो?	Oh, didn't you forget to revise the grammar rules before the test?

919	Если ты заболел гриппом, ты должен пойти к врачу.	अगर तुमको फ़्लू आया तो तुमको डॉक्टर जाना है।	If you've got the flu you must go to see a doctor.
920	Вам много приходится ходить пешком? — Я обычно езжу на метро.	क्या आप को बहुत पैदल जाना है? – मैं अक्सर मेट्रो से जाता हूँ।	Do you have to walk much? — No, I usually go by underground.
921	Вам следует помнить, что он очень болен.	आपको याद रहनी है कि वह बीमार है।	You should remember that he's very ill.
922	Разве он не знает, что у нее высокая температура?	क्या इसे मालूम नहीं था कि उसे बुख़ार है?	Doesn't he know that she has a high temperature?
923	Вы не знаете, какой доклад он сделал на прошлой неделе?	क्या आपको मालूम नहीं है कि उसने पिछले हफ़्ते में कैसा भाषण किया?	Do you know what report he made last week?
924	Он сказал, что пошлет телеграмму, если не получит известий от брата.	उसने कहा कि अगर उसे अपने भाई से ख़बर नहीं मिलेगा तो वह तार भेज देगा।	He said he would send a telegram if he didn't hear the news from his brother.
925	Мохан сказал, что его жена все еще в больнице, и он собирается навестить ее вечером.	मोहन ने कहा कि उसकी पत्नी अभी तक अस्पताल में रहे है और वह इसे देखना जानेवाला है।	Mohan said that his wife was still in hospital and that he was going to see her there in the evening.

926	Наш гид сказал, что автобус только что пришел и отправится в Калькутту через час.	हमारा गाइड ने कहा कि बस अभी आई और कलकत्ते में एक घंटे के ब्राद चलेगी।	Our gide said that our bus had just come and would be starting for Kalkutta in an hour.
927	Ваш друг сказал мне, в чем дело, и я думаю, что могу вам помочь.	आपके दोस्त ने उस बात पर मुझे सब कुछ बताया और मैं सोचता हूँ कि मैं आपको मदद दे सकता हूँ।	Your friend told me what the matter was and I think I'll be able to help you.
928	Я думал, что моя сестра хорошо их знает.	मैं ने सोचा कि मेरी बहन उन्हें अच्छी तरह से जानती है।	I thought my sister knew them well.
929	Она сказала, что очень занята и еще не была в театре после каникул.	उसने कहा कि वह ज़यादा व्यस्त है और छुट्टियों के बाद आभी तक थियेटर में नहीं गई।	She said she was very busy and hadn't been to the theatre since the holiday time.
930	Мы много занимались и надеялись, что весной хорошо сдадим экзамены.	हम लोगों ने बहुत पढ़ा और आशा थी कि बसंत की परीक्षाएँ अच्छी तरह देंगे।	We studied hard and hoped that we would pass the spring exams well.

931	Почему вы не сказали, что нужно переводить эту статью?	आपने क्यों नहीं कहा कि इस लेख का अनुवाद करना चाहिए?	Why didn't you say that we must translate this article?
932	Она знала, что они обычно встают в 8 часов.	इसे मालूम था कि वे आठ बजे को उठा करते हैं।	She knew they usually got up at 8 o'clock.
933	Он говорит на хинди лучше, чем пишет.	हिंदी का उसका बोलना लिखने से ज़्यादा अच्छा है।	He speaks Hindi better than he writes it.
934	Она плавает быстрее всех.	यह सब लोगों में से ज़्यादा जल्दी तैरती है।	She swims fastest.
935	Сейчас я читаю меньше, чем несколько лет тому назад.	अब मैं पिछले सालों की तुलना में कम पढ़ता हूँ।	Now I read less than several years ago.
936	Вы много работаете над английским? — Да, больше, чем раньше.	क्या आप अँग्रेज़ी शिक्षा के लिए बहुत काम करते हैं? – जी हाँ, पिछले समय की अपेक्षा ज़्यादा काम करता हूँ।	Do you work much at English? — Yes, more than before.

937	Он читает на хинди медленнее, чем по-английски.	वह हिंदी अँग्रेज़ी से धीरे पढ़ता हैं।	She reads Hindi slower than she reads English.
938	Мой брат играет в шахматы хуже меня.	मेरा भाई मेरी तुलना में शतरंज बुरी तरह खेलता है।	My brother plays chess worse than I.
939	Вчера я пришел на занятия раньше всех.	कल मैं सब लोगों में से पहला आया।	Yesterday I came to the lessons esrliest.
940	Он сказал, что этот фильм ему больше всего понравился.	इसने कहा कि इसे यह फ़िल्म सब से ज़्यादा अच्छा लगा।	He said he had enjoyed the film most of all.
941	Если вы хотите окончить институт, вы должны лучше учиться.	अगर आप इंस्टीट्यूट की पढ़ाई पूरा करना चाहते हैं तो आप को और ज़्यादा पढ़ना चाहिए।	If you want to graduate from the Institute you must study better.
942	Сегодня он разговаривал с нами более сердито, чем в прошлый раз. Мы опять опоздали.	आज उसने पिछली बार के मुक़ाबले हमसे ज़्यादा ग़ुस्से से बातें कीं। हम लोग फिर देर से आए।	He spoke to us more angrily today than last time.
943	В этом году она заходит к нам реже, чем раньше.	इस साल पिछले समय की अपेक्षा वह हमारे यहाँ कम आती है।	He comes to our place more seldom thos year than before.

944	Он написал тест хуже всех.	इसने सब लोगों की तुलना में टेस्ट बुरी तरह लिखा है।	He's writtem the test worst of all.
945	Если вы так переведете это предложение, это будет более правильно.	अगर आप इस प्रस्ताव का अनुवाद इसी तरह करेंगे तो यह ठीक ही होगा।	If you translate the sentence in this way it'll be more correctly.
946	Сегодня такой же день, как и вчера.	आज का दिन कल का जैसा है।	The day is as today as yesterday.
947	Он такой же сильный, как и его брат.	वह अपने भाई जैसा ताक़तवार है।	He is as strong as his brother.
948	В прошлом году зима было такая же холодная, как и в этом.	पिछले सर्दी का मौसम इस साल का जैसा है।	Last winter was as cold as this winter.
949	Он катается на коньках так же хорошо, как и ты, правда?	वह तुझ जैसा अच्छी तरह स्केटिंग करता है, न?	He skates as well as you do, doesn't he?
950	Наша улица не такая узкая, как ваша, не так ли?	हमारी सड़क आपके जैसा तंग नहीं है, न?	Our street is not so narrow as yours, is it?
951	Моя дочь не такая высокая, как эта девочка.	मेरी बेटी इस लड़की जैसा लंबी नहीं है।	My daughter is not so tall as this girl is.
952	В июле погода была не такой хорошей, как в августе.	जुलाई का मौसाम अगस्त का मौसाम जैसा अच्छा नहीं था।	The weather wasn't as good in July as in August.

953	Сегодня я встала не так рано; как в будний день.	आज मैं काम के दिन में जैसा इतना सवेरे नहीं उठी।	Today I didn't get up as early as on a week day.
954	Вы думаете, завтра он будет так же занят, как сегодня?	आपका ख्याल क्या है कि कल वह आज जैसा व्यस्त होगा?	Do you think he'll be as busy tomorrow as today?
955	Его мать не такая старая, как его отец. Она на пять лет моложе его.	उसकी माता जी उसका पिता जी जैसा इतनी बुढ़ी नहीं हैं। वे पिताजी की तुलना में पाँच सालों से जवान हैं।	His mother is not so old as his father is. She is five years younger than he is.
956	Если я буду этим летом так же свободен, как прошлым, я помогу тебе.	अगर पिछली गरमी जैसा इस गरमी में अवकाश होगा तो मैं तुझे मदद दूँगा।	If I am as free this summer as last summer I'll help you.
957	Кто-то из них сказал мне, что он переехал в Дели.	उन लोगों में से किसी ने मुझसे कहा कि वह अपना घर छोड़कर दिल्ली में रहने लगा।	Some of them told me that he had moved to Delhi.
958	Где деньги? Я не могу их нигде найти.	पैसा कहाँ है? वे मुझे कहीं नहीं मिलते हैं।	Where is the money? I can't find it anywhere.

959	Никто не может описать мне ее дом. Боюсь, я не найду его.	उसकी घर का वर्णन मुझे कोई नहीं कर सकता है। मुझे डर है कि मैं उसको कहीं नहीं ढूँढूँ।	Nobody can describe her house to me. I'm afraid I won't find it.
960	Может кто-нибудь из вас, кроме Риты, пойти со мной?	क्या आप लोगों में से रीता के सिवा कोई मेरे साथ जा सकता है?	Can any of you besides Rita go with me?
961	Никто не думал, что эта книга будет пользоваться такой популярностью у читателей.	किस ने नहीं सोचा कि यह किताब पाठकों में से इतनी लोकप्रिय होगी।	None of us thought that the book would be so popular with readers.
962	Она сказала, что никого не встретила по пути домой.	इसने कहा कि घर लौटते समय इसे कोई नहीं मिला।	She said he hadn't met anybody on the way home.
963	Кстати, кто-то из них говорил мне, что книгу можно купить на улице Пушкина.	और हाँ, उन लोगों में से किसी ने मुझे बताया कि यह किताब पूश्कीन सड़क पर खरीद सकता है।	By the way, some of them told me that the book could be bought in Pushkin street.

964	Ученики, много занимающиеся английским, смогут говорить по-английски довольно хорошю через два года.	अँग्रेज़ी बहुत पढ़ते हुए छात्र दो सालों के बाद क़ाफ़ी अच्छी अँग्रेज़ी बोल सकेंगे।	The pupils working at English hard will be able to speak English rather well in two years.
965	Гуляя с Моханом, мы обсудили много вопросов.	मोहन के साथ घूमते-घूमते हम ने बहुत से सवालों की बात की।	While walking with Mohan we discussed many questions.
966	Газеты и журналы, полученные вчера, лежали на столе.	कल के मिले हुए अख़बर और पत्रिकाएँ मेज़ पर पड़े थे।	The newspapers and magazines got uesterday were on the table.
967	Делая 10-е упражнение, я сделал несколько ошибок.	दसवाँ अभ्यास करते-करते मैं ने कई ग़लतियाँ कीं।	While doing Exercise 10 I made a few mistakes.
968	Как фамилия студента, выступающего сейчас с докладом?	अभी भाषन करते हुए विद्यार्थी का नाम क्या है?	What's the name of the studentgiving a talk now?
969	Будучи в Дели, он не смог принять участие в нашей конференции.	दिल्ली मैं होकर वह हमारे कांग्रेज़ में भाग नहीं कर सका।	Being in Delhi he wasn't able to take part in our conference.
970	Он говорил так тихо, потому что боялся разбудить детей, спавших в соседней комнате.	वह धीमी सी आवाज़ से बोल रहा था क्योंकि वह क़रीब कमरे में सोते हुए बच्चे जगाने को डरा।	He was speaking so softly as he was afraid to wake up the children sleeping in the next room.

971	Работая с этими людьми, я узнал много интересного.	इन लोगों के साथ काम करते-करते मैं ने बहुत से नयी दिलचस्प बातें जान लीं।	When working with these people I learnt many interesting things.
972	Будучи молодым, он сменил несколько профессий, прежде чем стал капитаном корабля.	जवान होकर इसने जहाज़ के कमान होने से पहले कई पेशे बदलाये थे।	When he was young he had changed many trades before he became captain.
973	Так как я не знал людей, разговаривавших друг с другом, я попросил Гопала представить меня им.	चूँकि मैंने एक दुसरे से बात करते हुए लोगों को नहीं जाना मैं ने गोपल को उनसे मेरी परिचय कराने को माँगा।	Not knowing the people speaking with each other I asked Gopal to introduce me to them.
974	Дом, построенный недалеко от нашей школы, — новый универсальный магазин.	जो घर हमारी स्कूल के पास बनाया गया था यह नया सुपेरबाज़ार है।	The house built not far from our school is a new department store.
975	Не зная многих слов этого урока, я пользовался словарем, читая его.	इस पाठ के बहुत से शब्द नहीं जानकर मैं इसे पढ़ते समय शब्दकोष का इसतेमाल कर रहा था।	Not knowing many words of this lesson I used the dictionary while reading.

976	Девушка, поющая сейчас индийские песни, моя подруга.	भरातीय गीत गाती हुई लड़की मेरी सहेली है।	The girl singing Indian songs now is my friend.
977	Не зная языка, на котором они говорили, я не мог ничего понять.	जिस भाषा में वे लोग बोल रहे थे और उसे न जाने हुए मैं कुछ नहीं समझ सका।	Not knowing the language they were speaking I coildn't understand anything.
978	Будучи способным ребенком, он хорошо учился по всем предметам.	क़ाबिल बलाक होकर उसने सारे पाठों में अच्छी तरह पढ़ा।	Being a clever child he did well in all the subjects.
979	Вы знаете человека, приезжавшего к нам на прошлой неделе?	क्या आप पिछले हफ़्ते में हमारे यहाँ आये हुए आदमी को जानते हैं?	Do you knoe the man who came to our place last week?
980	Слушая профессора, я записал несколько вопросов, которые собирался ему задать.	प्रोफ़ेसर को सुनते-सुनते मैंने इनसे पूछनेवाले कई सवाल लिखा।	While listening to professor I put down a few questions I was going to ask him.
981	Я хочу, чтобы ты посмотрел эти письма.	मैं चाहता हूँ कि तुम ये पत्र देखो।	I want you to look through these letters.
982	Тебе бы хотелось, чтобы они передумали?	तुम चाहो कि उन्होंने अपना फ़ैसला बदला हो?	Would you like them to change their minds?

983	Мы не ожидали, что он согласится с ними.	हमने आशा नहीं की कि उसने उनकी राय मान ली।	We didn't expect him to agree with them.
984	Мне бы хотелось, чтобы вы осмотрели достопримечательности завтра.	मेरी इच्छा है कि आप देखने की जगहें कल देखें।	I would like to see the sights tomorrow.
985	Отец его хотел, чтобы он стал врачом.	इसके पिताजी की इच्चा थी कि वह डॉक्टर हो।	The father wanted his son to become a doctor.
986	Шофер ожидал, что пассажир сойдет на следующей остановке, и открыл дверь.	ड्राइवार ने मुसाफ़िर को अगले स्टेशन में बाहर जाने की आशा की इसलिए दरवाज़ा खोला।	The driver expected the passenger to get off at the next stop and opened the door.
987	Ей бы хотелось, чтобы сын получил хорошее образование.	उसकी इच्छा थी कि उसका बेटा अच्छी शिक्षा पाए।	She would like her son to receive a good education.
988	Он не хочет, чтобы вы уезжали без него.	वह नहीं चाहता कि आप लोग बिना उसके चले जाएँ।	He doesn't want you to leave without him.
989	Я думаю, вы не ожидали, что костюм будет таким дешевым.	मैं सोच रहा हूँ कि आपको आशा नहीं थी कि सूट इतना सस्ता होगा।	I think you didn't expect the suit to be so cheap.

990	К сожалению, к тому времени, как мы добрались до вокзала, поезд уже ушел.	अफ़सोस की बात है कि जब तक हम लोग स्टेशन पहुँचे तब तक गाड़ी जा चुकी थी।	Unfortunately, the train had left by the time we got to the railway station.
991	Мы не закончили читать текст, когда нас прервали.	जब हम रोके गए तब हम ने टेक्स्ट पढ़ने का ख़त्म नहीं किया।	We hadn't finished reading the text when we were interrupted.
992	Наконец она осталась одна.	आख़िर वह अकेली रही।	At last she remained alone.
993	Мы пробыли в комнате пять минут, когда дверь открылась, и она вошла.	जब दरवाज़ा ख़ोल गया और वह अंदर आई तब हम लोग कमरे में पाँच मिनट तक रहे हुए थे।	We had been in the room for 5 minutes when the door opened and she came in.
994	К нашему удивлению, он ответил, что учил французский до того, как поступил в институт.	जब उसने कहा कि फ्रांसीसी इंस्टीट्यूट में दाखिल होने के पहले सीखा था तब हमें आश्चर्य हुआ।	To our surprise he answered that he had learnt French before he had gone to college.
995	Врачи не ожидали, что больному так быстро станет лучше.	डॉक्टरों ने आशा नहीं की कि बीमारी को इतनी जल्दी से बेहतर हो।	The doctors didn't expect the sick man to feel better so soon.

996	Я напомнил, что этого больного оперировали в прошлый вторник.	मैंने याद दिलायी कि इस बीमारी को पिछले मंगलवार को ऑपरेशन किया गया।	I reminded him thet the sick man had been operated on last Tuesday.
997	Он вернулся домой, когда стемнело.	जब अँधेरा हो गया तब वह घर पर लौटा।	He returned home when it had grown dark.
998	С одной стороны, он понимал, что лгать нехорошо, с другой стороны, он не мог сказать ей правду.	एक तरफ़ से वह समझा कि झूठ बोलना उचित नहीं है दूसरी तरफ़ से वह इसे सच नहीं कह सका।	On the one hand he understood it was bad to tell lies but on the other hand he couldn't tell her the truth.
999	Так как он был единственным ребенком в семье, он был очень избалован.	चूँकि वह अकेला बच्चा था वह ज़्यादा लड़ैता था।	Being an only child in the family he was very spoilt.
1000	Он напомнил нам о странном случае, который произошел в нашем офисе.	जो अजीब घटना हमारे दफ़्तर में हुई थी इस बात पर उसने हमें याद की।	He reminded ue of a strange case that happened at our office.

Выражения для повседневной речи

Сейчас приду! Уже иду!	Just coming!	मैं अभी आ रहा हूँ।
Очень хорошо, отлично!	Very well!	बहुत अच्छा है।
Здорово!	It's fine!	अच्छी बात है।
Как хочешь.	As you like.	जैसी आपकी मर्ज़ी।
Что-нибудь еще?	Anything else?	और कुछ?
Достаточно!	That's enough!	बस, रहने दो।
Спасибо за честь!	Thanks for this honor!	इस सम्मान के लिए धन्यवाद।
Хорошо!	O.K.!	अच्छा।
Почему бы нет?	Why not?	क्यों नहीं?
Ни капельки.	Not a bit. Not in the least!	थोड़ा-सा भी नहीं।
Увидимся завтра.	See you tomorrow.	कल मिलेंगे।
Да, безусловно!	Yes, by all means!	हाँ, आवश्य। (ज़रूर)
Очень много.	Too much.	बहुत है।
Да, сэр!	Yes sir!	हाँ, जनाब!
Вовсе нет.	No, not at all.	नहीं, कभी नहीं।
Не бери в голову!	Doesn't matter, never mind!	कोई बात नहीं।
Ничего более.	Nothing more.	और कुछ नहीं।
Ничего особенного.	Nothing special.	कोई खास बात नहीं।

Добро пожаловать!	Welcome!	स्वागत है।
Будьте уверены.	Rest assured.	भरोसा रखें।
Хорошо!	Good!	अच्छा है।
Доброе утро, добрый день, добрый вечер, доброй ночи!	Good morning/ afternoon/evening/ night	नमस्ते, सलाम, सत श्री अकल, राम-राम।
До свидания!	Good bye!	अच्छा विदा।
До свидания!	Bye bye!	आपको भी विदा।
Сколько это займет?	How long will it take?	कितना वक़्त लगेगा?
В чем дело?	What's the matter?	क्या बात है?
Нам начинать?	Shall we begin?	शुरू करें?
Знаешь ли ты?	Do you know?	तुम्हें मालूम है?
Какова причина?	What's the reason?	क्या कारण है?
Сколько вы уже здесь?	For how long have you been here?	आप यहाँ कब से हैं?
Ты что не идешь?	Won't you go?	तुम जाओगे नहीं?
В чем проблема?	What's the trouble?	क्या गड़बड़ है?
О чем спор?	What's quarrel about?	क्या झगड़ा है?
Ты что, сердишься?	Are you angry?	आप नाराज़ हैं क्या?
Как ваши родные?	How is the family?	बाल-बच्चे अच्छे हैं न?
Что вы сказали?	What did you say?	क्या फ़रमाया?
Что я могу для вас сделать?	What can I do for you?	मैं आपको क्या सेवा करूँ?

Что вас привело сюда?	What brings you here?	कैसी तकलीफ़ की?
Как вы думаете?	What's your opinion?	आपकी क्या राय है?
Какое у вас ко мне дело?	Have you any business with me?	आपको मुझे कुछ काम है?
Кто идет?	Who's coming?	कौन आ रहा है?
Когда вы вернетесь?	How have you come back?	तुम वापस कैसे आ गए हो?
Что вы ищете?	What are you looking for?	आप क्या ढूँढ़ रहे हैं?
Как ваши дела?	How are you?	आपका क्या हालचाल है?
Как она/он?	How is he/she?	उसकी हालत क्या है?
Что нового?	What's news?	क्या खबर है?
Чем вы занимаетесь?	What's your occupation?	आप क्या करते हैं?
Сколько вам лет?	How old are you?	आपकी उम्र क्या है?
Сколько стоил этот пиджак?	How much did this coat cost you?	इस कोट में कितना खर्च पड़ा है?

Разделительный вопрос

Разделительный вопрос в хинди передается через отрицательную частицу न, которая ставится после глагола и выражает подтверждение вопроса. Разделительные вопросы задаются в том случае, когда говорящий желает получить подтверждение высказывания, содержащегося в повествовательном предложении. Такие вопросы соответствуют в русском языке словам не правда ли? не так ли? да?

Сегодня очень жарко, не так ли?	It's very hot today, isn't it?	आज बड़ी गरमी है, न?
Они — англичане, не так ли?	They are English, aren't they?	वे अँग्रेज़ हैं, न?
Вы не были довольны, не так ли?	You weren't pleased, were you?	तुम प्रसन्न नहीं थे, न?
Завтра будет воскресенье, да?	It will be Sunday tomorrow, won't it be?	कल रविवार होगा, न?
Мы скоро будем готовы, не правда ли?	We'll be ready soon, won't we be?	हम जल्दी तैयार हो जाएँगे, न?
Завтра не 20 февраля, не так ли?	It's not 20th February tomorrow, is it?	कल 20 फ़रवरी नहीं होगी, न?
Я не пойду с тобой завтра, да?	I won't go with you tomorrow, will I be?	कल मैं तुम्हारे साथ नहीं जाऊँगा, न?
Ты прочитал Шакун-талу Калидасы, не так ли?	You have read Kali-dasa's Shakuntala, haven't you?	तुमने कालिदास की शकुन्तला पढ़ी है,न?

Ты уже закончил свою работу, не так ли?	You had finished with your work, hadn't you?	तुमने अपना काम पूरा कर लिया था, न?
Ты не смог найти для меня книгу, да?	You couldn't find the book for me, could you?	तुम मेरे लिए किताब नहीं ढूंढ़ सके, न?
Рита не должна ложиться спать поздно, не правда ли?	Reeta shouldn't go to bed late, should she?	रीता को देर से नहीं साना चाहिए, न?
Она не выучила хинди, не так ли?	She hasn't learnt Hindi, has she?	उसने हिंदी नहीं सीखी है,न?
Магазин закрыт, не так ли?	The shop is closed, isn't it?	दुकान बंद है, न?
Мы опоздали, не так ли?	We are late, aren't we?	हम देर से आये, न?
Вы пришли, не так ли?	You did come, didn't you?	तुम आए थे,न?
Мы не пойдем туда, да?	We won't go there, shall we?	हम वहाँ नहीं जाएँगे, न?

Выражения приказа, повеления

Смотри вперед!	Look ahead!	सामने देखो।
Иди дальше!	Go ahead!	आगे बढ़ो।
Веди машину медленно!	Drive slowly!	गाड़ी धीरे से चलाओ।
Спроси ее имя!	Ask her name!	उनका नाम पूछो।
Занимайся своим делом!	Mind your own business!	अपना काम करो।
Возвращайся!	Go back!	वापस आओ।
Слушайте же!	Just listen!	सुनिए तो।
Возвращайся скорее!	Come soon!	जल्दी आना।
Дай мне посмотреть!	Let me see!	मुझे देखने दो।
Дай мне поработать!	Let me work!	मुझे काम करने दो।
Разрешите идти!	Let me go!	मुझे जाने दो।
Дайте ему пройти!	Let him pass!	इसे जाने दीजिए।
Будьте готовы!	Be ready!	तैयार रहना।
Заботьтесь о нем!	Take care of him!	उसका ख़्याल रखना।
Прежде думай, потом говори!	Think before you speak!	सोच समझकर बोलो।
Обязательно приходите!	Do come!	अवश्य आना।
Двигайтесь в сторону!	Move aside!	एक तरफ़ हो जाओ।
Проинформируй о ней!	Inform about her!	उसकी ख़बर करना।

Не шути!	Don't cut jokes!	मज़ाक मत करो।
Не говори ерунду!	Don't talk nonsense!	बेहूदा न बको।
Не бери в голову!	Never mind!	कुछ परवाह न करो।
Не задерживайся!	Don't delay!	देर मत करो।
Не забывай никогда!	Never forget!	कभी मत भूलो।
Не волнуйся!	Don't worry!	फ़िक्र मत करो।
Не дразни его!	Don't tease him!	उसे मत चिढ़ाओ।
Сделай еще попытку!	Please do try again!	फिर कोशिश करो।
Оставьте это!	Leave it!	बस रहने दीजिए।
Пожалуйста, подождите немного!	Please wait a bit!	ज़रा ठहरिए।
Пожалуйста, подойдите сюда!	Please come here!	यहाँ आइए।
Входите, пожалуйста!	Please come in!	आइए, पधारिए।
Разбудите его, пожалуйста!	Please wake him up!	ज़रा इन्हें जगाइए।
Садитесь, пожалуйста!	Please be seated!	बिराजिए।
Пожалуйста, отвечайте!	Please reply!	उत्तर दीजिए।
Разрешите идти!	Please allow me to go! May I go?	मुझे जाने की इजाज़त दीजिए। मैं जाऊँ?
Распишитесь, пожалуйста!	Please sign here!	यहाँ हस्ताक्षर कीजिए।
Пожалуйста, останьтесь еще немного!	Please stay a little longer!	ज़रा और ठहरिए।

Соблюдайте тишину!	Please keep quite!	मौन रहिए।
Как пожелаете!	As you like!	जैसी आपकी मर्ज़ी।
Приходите еще!	Do come again!	फिर आइएगा।
Держите в чистоте свой дом!	Keep your house clean!	अपना घर साफ़ रखो।
Ближе к делу!	Come to the point!	असली बात पर आओ। इधर-उधर की बातें छोड़ो।
Не опаздывайте!	Don't be late!	देर मत करना।
Не ведите себя глупо!	Don't be silly!	पागल मत बनो।
Следуйте за мной!	Follow me! Come with me!	मेरे पीछे जाओ।
Куй железо, пока горячо!	Strike the iron when it is hot!	उचित समय पर प्रयास करो।
Освободите место!	Vacate the place!	जगह ख़ाली करो।
Ничего ему не говори !	Don't say anything to him!	उसे कुछ मत कहो।
Что случилось?	What happened?	क्या हुआ?

Тесты по хинди

Предлагаемые вниманию студентов и преподавателей тесты, предназначены для тех, кто изучает грамматику языка хинди, и абитуриентам, готовящимся к вступительному экзамену по языку хинди в вуз. Основная цель тестирования — формирование индийского языкового сознания, что является непременным условием владения языком. Темы тестов охватывают весь курс грамматики языка хинди, который преподается в школе и включен в экзаменационные билеты при поступлении в вуз. Материалом для тестов послужили тексты различных жанров. Преподаватель может по своему усмотрению строить работу с тестами. Можно предложить учащемуся выполнить лишь часть теста, если материал еще не пройден в полном объеме. Начиная работу над тестами, следует вдумчиво прочитать задание, а затем приступать к выполнению. При проверке нужно аргументировать, почему ответ верен, к какой грамматической теме относится предложение, какие трудности вам встречались при изучении этой темы. Все данные в пособии тесты — разные по своей природе. В одних тестах возможен лишь один вариант ответа из четырех предложенных, а в других вам необходимо раскрыть скобки, описать картинку в двух-трех предложениях, вставить пропущенные буквы. Тесты с 1 по 9 рассчитаны на начальный уровень знания. Здесь упражнения включают в себя модели, по которым студенты должны не только отметить правильный вариант из предложенных ответов, но и выполнять задания письменно. Тесты с 10 по 17 рассчитаны на средний уровень знания, с 18 теста и далее — на продвинутый уровень знания.

Необходимо помнить, что на экзамене или уроке отводится ограниченное время на выполнение заданий, поэтому целесообразно ограничить время и при выполнении тестов. Тесты, имеющие четыре варианта ответа, снабжены ключами, что дает возможность не только определить, правильно ли сделано задание, но также и запомнить правильный ответ.

Надеемся, что тесты помогут вам в постижении и овладении грамматическими трудностями языка хинди и позволит успешно освоить язык и подготовиться к вступительному экзамену в вуз.

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 1

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिए हिंदी के उल्टे शब्दों को सीधा करके लिखिए –*
Разверните слова правильно.

[illegible] 1.

[illegible] 2.

[illegible] 3.

[illegible] 4.

[illegible] 5.

२. *कोष्ठक में दी गई कुंजी के आधार पर निम्नलिखित शब्दों को हिंदी में लिखिए –*
Расшифруйте слова.

ключ к шифру		
Согласные व्यंजन		Гласные स्वर
1 = ल	6 = ह	1 = आ
2 = क	7 = स	2 = अ
3 = र	8 = न	3 = ए
4 = म	9 = त	4 = इ
5 = ब	0 = –	0 = –

Например: 0. 24–91–50 = कि-ता-ब = किताब

0. 02–43–34–21 = अ-मे-रि-का = अमेरिका

1. 43–31 =
2. 52–81–81 =
3. 42–64–11 =
4. 72–90–32–60 =
5. 62–41–31 =
6. 42–90–12–50 =
7. 92–44–10 =
8. 82 – 42 – 70 – 93 =
9. 22 – 40 – 31 =
10. 31 – 70 – 91 =

३. *हिंदी के निम्नलिखित शब्दों और एक अज्ञात भाषा में दिए उनके सामानकों को ध्यान से पढ़िए और अंत में दिए हिंदी के शब्दों को अज्ञात भाषा में लिखिए –*

बल	∀ #
कब	Γ∀
काल	+ #
जल	0 #
लड़का	# ⌊+
लड़ाई	# θ ↑
इतना	↑) (
कितना	<) (
मकान	[+ ⊥
इनाम	↑ ([

पास □↓

दूर ˥→

नाई

मत

सड़क

कल

रस

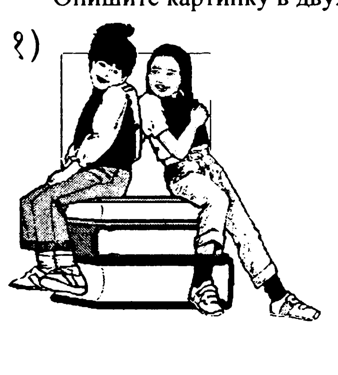
४. *हिंदी के निम्निलिखत अक्षरों से शब्द बनाइए –*
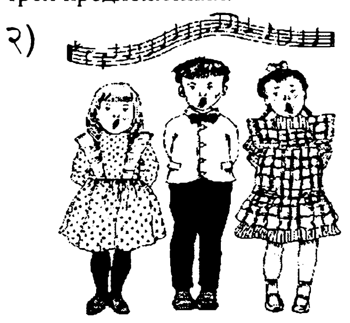
उदाहरण: नी, क, हा → कहानी

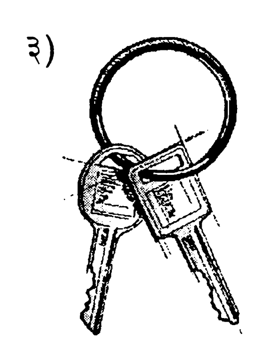
1. बा, अ, र, ख़
2. या, दु, नि
3. छ, पू, ना
4. र, वा, र, वि
5. म, स, मौ
6. ने, मा, सि
7. री, अ, मा, ल
8. ज़ि, मं, ल
9. न, लि, ज, वि, टे

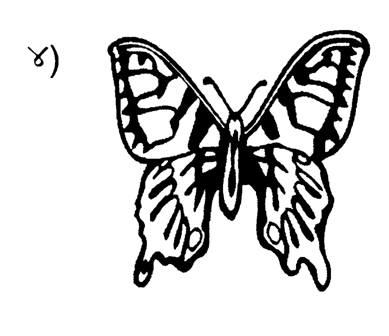
५. *निम्नलिखित चित्रों का एक-एक वाक्य में वर्णन कीजिए –*

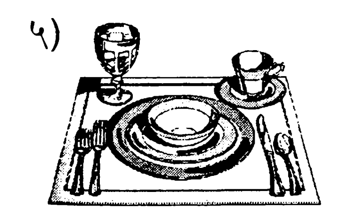
Опишите картинку в двух — трех предложениях.

१) 

२) 

३) 

४) 

५) 

६. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द बनाइए –*

दि	न	पू	खा
का	म	रा	ना
रा	नी	ती	आ
के	ला	न	ठ

७. *निम्नलिखित से शब्दों से वाक्य बनाइए –*

उदाहरण: ताजमहल, है, का, आगरा, सुंदर, बहुत →
ताजमहल का आगरा बहुत सुंदर है।

1. दूध, होता, का, है, गाय, मीठा –

....

2. विद्यार्थी, हैं, कक्षा, के, अच्छे, सातवीं, बहुत –

....

3. किसी, मैं, हूँ, डरता, से, नहीं –

....

4. लड़का, तेज़, है, बहुत, दौड़ता, वह –

....

5. मेहनत, है, जो (тот кто), करता, होता, वही, है, सफल –

....

6. लाओ, पास, उसको, जल्दी, तुम, मेरे –

....

7. मालिक, के, है, रहता, नौकर, यहाँ –

8. रूस, नाम, है, का, देश, हमारे –

....

9. खाने, काम, के, यह, पहले, करना चाहिए –

८. *खाली जगहें में ज़रूरी अक्षर लिखिए –*

उदाहरण: ब . त . . त → बातचीत

1. सी . न .
2. हिं . . स्त . न
3. . . श्वि . . लय
4. . रव . ज़ .
5. अ . . . पक
6. द . व . र
7. इं . . . ट्य . ट
8. मं . . ल
9. खि . क .

९. *ख़ाली जगह पूरा कीजिए –*

उदाहरण: मेरे पास चार गा .... हैं। (य, यें) →
मेरे पास चार गायें हैं।

1. छात्रा .... आ रही हैं। (एँ, ए)
2. और .... रो रही हैं। (ते, तें, तों)

3. बच्चे स्कूल जा .... । (रहा है, रही हैं, रहे हैं)
4. तुम्हारे मुहल्ले में कितनी घ .... हैं? (र, रें, रों)
5. आपकी स्कूल में कतनी पत्रि .... आती हैं? (काएँ, काओं)
6. वह ख़ूब तरका .... उग रहा था। (री, रियों, रियाँ)
7. भारत के तीन ओर समु .... हैं। (द्रें, द्रों, द्र)
8. यह तस्वी .... बनाता था। (री, रें, रों)
9. कमरे .... सजावट सुंदर है। (का, की)

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 2

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिए हिंदी के उल्टे शब्दों को सीधा करके लिखिए –*

Разверните слова правильно.

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]

२. *कोष्ठक में दी गई कुंजी के आधार पर निम्नलिखित शब्दों को हिंदी में लिखिए –*

Расшифруйте слова.

कुंजी (ключ)

व्यंजन: 1 = ख़; 2 = ब; 3 = र; 4 = क; 5 = ह्; 6 = न; 7 = म; 8 = ल; 9 = स;

स्वर: 1 = अ; 2 = आ; 3 = इ; 4 = ई; 5 = ए; 6 = ऊ; 7 = –

1. 117 – 22 – 37 =
2. 61 – 71 – 47 =
3. 91 – 55 – 84 =
4. 11 – 32 – 27 =
5. 16 – 67 =
6. 12 – 97 =
7. 11 – 22 – 37 =
8. 41 – 52 – 64 =
9. 12 – 84 =
10. 16 – 27 =

३. *हिंदी के निम्नलिखित शब्दों और एक अज्ञात भाषा में दिए उनके सामानकों को ध्यान से पढ़िए और अंत में दिए हिंदी के शब्दों को अज्ञात भाषा में लिखिए –*

सवाल	↓∧#
बहन	∀ ⌣ ⊥
बस	∀↓
अफ़सोस	¬ ∅ ∃ ↓
इमारत	↑ ≪ →)
आराम	$ > [
उसका	⇓↓ +
उपर	⇓ ¥ →
कपड़ा	⌈ ¥ θ
दीवार	∇ ∧ →
जाड़ा	∑ θ

सवार

इसका

पहर

काल

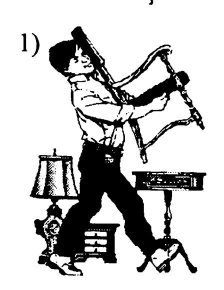
सफ़र

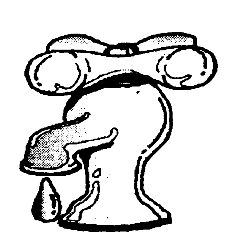
४. *हिंदी के निम्निलिखत अक्षरों से शब्द बनाइए –*

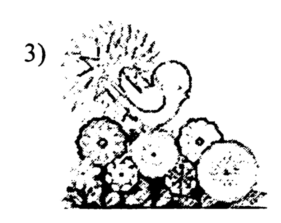
उदाहरण: र, डा, घ, क → डाकघर

1. प, अ, क, ध्या
2. ख़ा, र, ना, का
3. का, दु, न
4. ण, मा, निर्
5. हा, प, ड़
6. वा, ध, र, ब
7. ला, ह, वा, ने, र
8. शा, ठ, ला, पा
9. नी, दु, स्ता, हिं

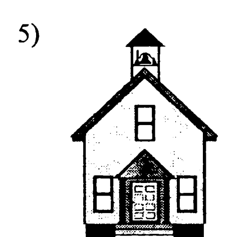
५. *निम्नलिखित चित्रों का एक-एक वाक्य में वर्णन कीजिए –*

1) 

2) 

3) 

4) 

5) 

६. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द बनाइए –*

उ	ओ	ला	उस	को	रो	टी	आ	क	ई
का	दू	ला	का	सा	ड	ला	खे	ना	सो
पी	फ़ी	नी	घ	ल	के	स्था	दि	ल	फ़ा
का	रा	आँ	ख	र	रे	न	न	न	चा
म	ई	रा	त	ल	ह	दि	या	र	ल
भा	ध्य	भि	न्न	र	दू	र	ल्ली	स	हू

७. *निम्नलिखित से शब्दों से वाक्य बनाइए –*

उदाहरण: राजधानी, की, भारत, है, पुरानी, दिल्ली →
दिल्ली भारत की पुरानी राजधानी है।

1. कक्षा, मोहन, है, छात्र, दसवीं, का

2. अपने, दे, मैं, हूँ, पुस्तक, दोस्त, रहा, को, एक

....

3. नदी, है, गंगा, की, भारत, पवित्र

....

4. भाई, यह, दीजिए, के, राम, पत्र, को

....

5. उस, पढ़ो, लेकिन, अम्माँ, चिट्ठी, की, न, दिखाओ, को, उसे ....

6. चाबियाँ, पर, बड़ी, मेरी, उस, हैं, मेज़, पीली

....

7. ये,गंदे, के, उन, कपड़े, हैं, लोगों

....

8. पेड़, के, मकान, दस, बाग़, इस, में, हैं

....

9. बेटा, विद्यार्थी, का, आदमी, उस, है

८. *खाली जगहें में ज़रूरी अक्षर लिखिए –*

उदाहरण: इ .. क़ा → इलाक़ा

1. पा . शा ..
2. प .. सी
3. . कान

4. बु .. ना
5. सि . रे .
6. अं .. ज़ी
7. शि . क
8. टेली ...न
9. प .. वार

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 3

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिए हिंदी के उल्टे शब्दों को सीधा करके लिखिए –*

Разверните слова правильно.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

२. *कोष्ठक में दी गई कुंजी के आधार पर निम्नलिखित शब्दों को हिंदी में लिखिए –*

Расшифруйте слова.

कुंजी (ключ)

व्यंजन: 1 = क; 2 = द; 3 = न; 4 = ब; 5 = र; 6 = ल; 7 = व; 8 = म; 9 = श; 10 = स;

स्वर: 1 = अ; 2 = आ; 3 = इ; 4 = ई; 5 = ए; 6 = ऊ; 7 = ओ; 8 = औ; 9 = –;

1. 103 – 35 – 82 =
2. 229 – 84 =
3. 41 – 69 – 72 – 39 =
4. 51 – 73 – 72 – 59 =
5. 2 – 92 =
6. 107 – 32 =
7. 11 – 82 – 32 =
8. 25 – 99 =
9. 88 – 101 – 89 =
10. 41 – 32 – 51 – 109 =

३. *हिंदी के निम्नलिखित शब्दों और एक अज्ञात भाषा में दिए उनके सामानकों को ध्यान से पढ़िए और अंत में दिए हिंदी के शब्दों को अज्ञात भाषा में लिखिए –*

रबड़	→ ∀˪
लड़का	# ˪ +
वापस	∧ ¥ ↓
सरकार	↓ → + →
शरीर	% § →
दरवाज़ा	± → ∧ ◇
नाराज.	(> {
पहला	¥ ~ ⇑
उसका	⇓ ↓ +
मतलब	[ ) # ∀

शरद

दल

कार

नाम

उतरना

४. *हिंदी के निम्निलिखत अक्षरों से शब्द बनाइए –*

उदाहरण: हे, ली, स → सहेली

1. दू, म, र, ज़
2. र, ई, र, घ, सो
3. पा, व्या, र
4. वा, ल, यु, ज
5. या, चि, घ, ड़ि, र
6. स्ल, ना, गु, ख़ा
7. द,ज़िं, गी
8. फ़, त, ली, क
9. क, नी, हा

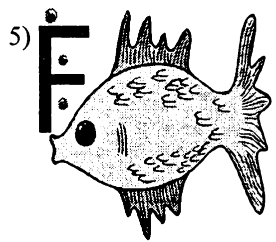
५. *निम्नलिखित चित्रों का एक-एक वाक्य में वर्णन कीजिए –*

1) 

2) 

3) 

4) 

5) 

६. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द बनाइए –*

दा	पा	का	खा	दा	मा	बे	चि	स	खे	फ
ना	दा	म	दी	ना	टो	ता	त्र	दा	त	ल
सो	फ़ा	गो	बू	भा	बे	मि	त्र	प	स	ते
क	शा	ल	षा	ढ़ा	टी	कु	छ	र्दी	त्री	ज़
म	भी	त	सो	ना	जा	तु	म	छू	जा	ड़ा
शु	पा	प	था	पि	द्वा	ना	ब	फ़	प	ख़ा
रू	ति	ठ	ता	रा	आ	ख़ु	श	रा	जा	स

७. *निम्नलिखित से शब्दों से वाक्य बनाइए –*

उदाहरण: शिक्षक, हिन्दी, वह, छात्रों, था, को, पढ़ाता →
वह शिक्षक छात्रों को हिन्दी पढ़ाता है।

1. खेलते, शाम, बच्चे, हैं, टेनिस, को

....

2. सब, हूँ, कविता, मैं, को, सुनाता

....

3. लड़की, को, है, लिखती, यह, पत्र

....

4. होती, साड़ियाँ, की, हैं, बनारस, अच्छी

....

5. से, हम, देखते, आँखों, हैं

....

6. ठंडा, चाहता, मैं, पीना, हूँ, पानी

....

7. से, मकान, छोटा, मेरा, बहुत, आपके, है, मकान

....

8. दोस्त, पास, है, कलम, बहुत, के, मेरे, सुंदर

....

9. सामने, था, कुत्ता, खड़ा, काला

८. *खाली जगहें में ज़रूरी अक्षर लिखिए –*

उदाहरण: अ ... पिका → अध्यापिका

1. पु..ना
2. चि..या

3. ठ..ना
4. शु.व.र
5. ग.मी
6. कु.सी
7. औ.तें
8. अस्प..ल

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 4

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिए हिंदी के उल्टे शब्दों को सीधा करके लिखिए –*

Разверните слова правильно.

[illegible] 1.
[illegible] 2.
[illegible] 3.
[illegible] 4.
[illegible] 5.
[illegible] 6.
[illegible] 7.
[illegible] 8.
[illegible] 9.
[illegible] 10.

२. *कोष्ठक में दी गई कुंजी के आधार पर निम्नलिखित शब्दों को हिंदी में लिखिए –*

Расшифруйте слова.

कुंजी (ключ)

व्यंजन: 1 = क; 2 = च; 3 = ज़; 4 = द; 5 = ब; 6 = म; 7 = र; 8 = ल; 9 = व; 10 = स;

स्वर: 1 = अ; 2 = आ; 3 = इ; 4 = ई; 5 = ए; 6 = –;

7-3377

1. 22 – 54 =
2. 11 – 81 – 66 =
3. 41 – 76 – 92 – 32 =
4. 71 – 93 – 92 – 76 =
5. 54 – 62 – 74 =
6. 65 – 36 =
7. 24 – 36 =
8. 11 – 26 – 22 =
9. 51 – 72 – 51 – 76 =
10. 22 – 76 =

३. *हिंदी के निम्नलिखित शब्दों और एक अज्ञात भाषा में दिए उनके सामानकों को ध्यान से पढ़िए और अंत में दिए हिंदी के शब्दों को अज्ञात भाषा में लिखिए –*

हमारा	~ « >
सजाना	↓ ∃ (
सब	↓ ∀
उड़ना	⇓ ⌊ (
और	↕ →
चौड़ा	↔ ↕ θ
बोतल	Δ) #
बल	∀ #
मकान	[+ ⊥
कब	⌈ ∀

कान

सकना

औरत

चौक

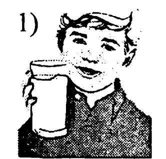
बोलना

४. *हिंदी के निम्निलिखत अक्षरों से शब्द बनाइए –*

उदाहरण: मा, र, बी → बीमार

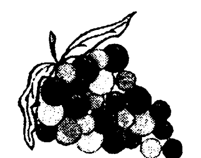
1. वा, दि, ली
2. रि, श, बा
3. नी, रा, धा, ज
4. द, ख़, ना, री
5. जी, ता, पि ....
6. प, ना, च, हुँ
7. च, न, प, ब ....
8. वि, ता, क
9. ज़, त, बू, म

५. *निम्नलिखित चित्रों का एक-एक वाक्य में वर्णन कीजिए –*

1) 

2) 

3)

4) 

5)



६. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द बनाइए –*

आ	म	का	न	दी
का	र	त	क़	वा
श	ह	र	ल	र
ब्द	मा	ता	ला	ब
ह	रा	स्ता	ख	ड़ा

७. *निम्नलिखित से शब्दों से वाक्य बनाइए –*

उदाहरण: लिए, पिताजी, थे, उपहार, हमेशा, लाते, हमारे →
पिताजी हमारे लिए हमेशा उपहार लाते हैं।

1. तुम, थे, चावल, क्या, बचपन, खाते, में?

2. झगड़ा, से, कक्षा, मत, में, करना, सहपाठियो

....

3. कुरसी, में, बाग़, कृपया, लाइए, बाहर

....

4. राम, पेड़, के, घर, सामने, के, आम,हैं, के

5. दफ़्तर, के, मेरे, घर, पास, है, मेरा

....

6. है, पास, बनारसी, के, किसी, साड़ी

....

7. भाई, तीन, मेरे, बहनें, हैं, दो, और

....

8. राम, लिए, खरीदने, के, पैसे, स्कूटर, बचा, तीन, रहा, साल, है ....

9. बहन, आई, कल, मेरी ....

८. *खाली जगहें में ज़रूरी अक्षर लिखिए –*

उदाहरण: प . . व . र → परिवार

1. . हेली
2. रो . . ना
3. ल . क .
4. . पड़ .
5. अ . या . . का
6. . . रतीय
7. पें . . ल
8. पा . श . ला
9. वि . . र्थी

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 5

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिए हिंदी के उल्टे शब्दों को सीधा करके लिखिए –*

Разверните слова правильно.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

२. *कोष्ठक में दी गई कुंजी के आधार पर निम्नलिखित शब्दों को हिंदी में लिखिए –*

Расшифруйте слова.

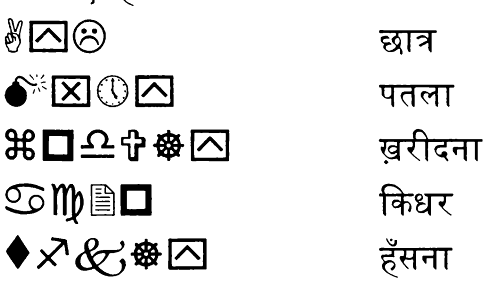
ключ к шифру		
согласные		гласные
1 = ल	6 = ह	1 = आ
2 = क	7 = स	2 = अ
3 = र	8 = न	3 = ए
4 = म	9 = त	4 = इ
5 = ब	0 = –	0 = –

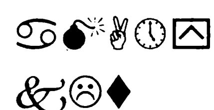
0. 24–92–50 = कि-ता-ब = किताब

0. 02–43–34–31 = अ-मे-रि-का = अमेरिका

1. 43–31 =
2. 52–81–81 =
3. 42–64–11 =
4. 72–90–32–60 =
5. 62–41–31 =
6. 42–90–12–50 =
7. 92–44–10 =

३. *हिंदी के निम्नलिखित शब्दों और एक अज्ञात भाषा में दिए उनके सामानकों को ध्यान से पढ़िए और अंत में दिए हिंदी के शब्दों को अज्ञात भाषा में लिखिए –*





&♎🖹⍓

☒⍓◘♎⌘

४. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द खींच लीजिए –*

अउइफइअखानाबीगूरलमवमगरमीहीगक़सचेकपानीइ
उइअणशऊदफ़तरधघभऊईअपहुँचनाभाषाशभएँठझथषथ
णबरतनआईफइधछआरामकुरसीञऐएअथइजलतमसशनि
वारठओछएथअझधऐआषशपुरानाञढऔऐसवसब्ज़ियाँऐ
आटचेरिनसलविश्वविद्यालयकऐझधघशइएअइङभऊषळल
गनाभङईशळखएअइठकितनाणळशएअइउफछथखऱफख़ु
शीऔऐआथइउधभषशपलंगजादूडदबिकूहराडाजीनल्तपआ
ईनाछथखऱऐआईऊफअएधघषशदुकानजैदागीहूवच्किवछु
ट्टियाँभरनाथङलसड़कऐआणघशामईढणइउपढ़नेवालाधऊ
अइफलइबठखअउफझँडाधआणसकपसवनत्सवतलगभगम
सकिबूदजसेसचरजगहृणझआषछएअफङषङळआणफबीमा
रीढऐछएधआजखअशणसिनेमाभऊईणधषङऐणउऊचपुमत
बमकानजीनसदगबडवराजाळफउइणअदादीआईधघउशष
ठअइफऱइलाक़्रशथइएआईमतलबएइभखधझऐखफयात्राढ
धआऊभषइखदेखनाषणउच

५. *नीचे लिखे वाक्यों को <u>सामान्य भूत काल</u> (прошедшее совершенное время) जैसे क्रिया रूपों से खाली जगह पूरा कीजिए –*

उदाहरण: वह कल .... । (आना) → वह कल आया।

1. तुम भारत कब .... । (पहुँचना)
2. वह कहाँ .... । (ठहरना)
3. बच्चा क्यों .... । (रोना)
4. क्या तुम अध्यापक से .... । (मिलना)
5. राम ने पंद्रह साल बैंक में .... । (काम करना)
6. क्या आपने दो घंटे हमारा .... । (इन्तज़ार करना)
7. उन्होंने बच्चों को अच्छी शिक्षा नहीं .... । (देना)
8. अध्यापक ने विद्यार्थी को क्या .... ।(कहना)
9. मैं ने दो सेब .... । (खाना)

६. - मेरा, तुम्हारा, इसका, उसका, हमारा, आपका, इनका, उनका - *के रूपों से खाली जगह भरिए –*

मेरा परिवार

मैं पुरूष हूँ। .... नाम अनिल है, ... उम्र पैंतीस वर्ष है। मैं कालेज में पढ़ाता हूँ। यह .... पत्नी है। .... नाम रीता है। .... पत्नी घर पर रहती है। वह गृहिणी है। वह बच्चों की देखभाल करती है, बच्चों को पढ़ाती है, घर का सब काम करती है। ये दोनों

बच्चे हैं। यह बेटा है।
नाम श्याम है। यह .... बेटी है।
.... नाम सरला है। .... बेटे की उम्र दस वर्ष है और .... बेटी की उम्र सात वर्ष है। बेटा पाँचवीं कक्षा में पढ़ता है और .... बेटी तीसरी कक्षा में पढ़ती है। सरला श्याम की बहन है। वह .... भाई है। दोनों भाई-बहन सब काम साथ-साथ करते हैं। ये दोनों साथ-साथ स्कूल जाते हैं, साथ-साथ खाते, खेलते हैं और साथ-साथ पढ़ते हैं। .... बच्चे हमें बहुत प्यार करते हैं। हम भी उनको बहुत प्यार करते हैं। बाहर बग़ीचे में .... माता-पिता बैठे हैं। वे बच्चों के दादी-दादा हैं। .... बेटी और बेटा उनसे कहानी सुनते हैं।

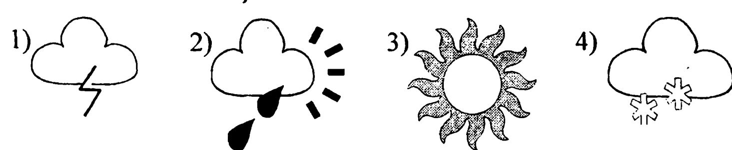
७. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह सातत्य भूतकाल में जैसे (прошедшее продолженное время) "रहा है, रही है" भरिए –*

नदी किनारे शाम

मैं कल शाम को तट पर बैठा था। कई औरतें और आदमी नदीं में .... (नहाना)। कुछ भिखारी भीख .... (माँगना)। कुछ विदेशी यात्री नाव पर .... (चढ़ना)। सूर्यास्त .... (होना) और नदी का पानी लाल .... (होना)। क्या मनोरंजक दृश्य था! अचानक बारिश होने लगी। सब लोग पानी से

बचने के लिए इधर-उधर दौड़ने लगे। विदेशी यात्री अपने-अपने छाते और बरसातियाँ .... (निकालना)। मेरे पास न छाता न बरसाती। मैं पेड़ के नीचे चला गया।

८. *निम्नलिखित मौसम के चित्रों पर देखिये और हर वाक्य में वर्णन कीजिए –*



९. *दिये गये वाक्यों को उदाहरण के अनुसार बदलिये –*

उदाहरण: मरीज़ ने दवा पी। नर्स से →
नर्स ने मरीज़ को दवा पिलायी।

1. बच्चा सो गया।
   माँ ने .... ।
2. लोग बहुत हँसे।
   जोकर ने .... ।
3. बच्चे आज गर्म पानी से नहाये।
   मीरा ने .... ।
4. मोहन सवेरे 6 बजे जागता है।
   मोहन की माँ .... ।
5. मैंने मिठाई नहीं खायी।
   उसने .... ।

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 6

समय: १ घंटा कुल अंक: १००
आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे लिखे वाक्यों को पूर्ण वर्तमान काल* (настоящее совершенное время) *जैसे क्रिया रूपों से खाली जगह पूरा कीजिए –*

उदाहरण: वह .... । (सो ज़ाना) → वह सो गया है।

1. गाड़ी स्टेशन पर .... । (आ जाना)
2. मौसम .... । (बदल जाना)
3. कुआँ .... । (सूख जाना)
4. कार ख़राब .... । (हो जाना)
5. उसके बाल सफ़ेद .... । (हो जाना)
6. तस्वीर दीवार से .... । (गिर जाना)
7. कपड़ा .... । (फट जाना)
8. राम काम पर .... । (जाना)
9. वे बीमार .... । (हो जाना)
10. शायद मेरी चाबी .... । (खो जाना)

२. *निम्नलिखित अक्षरों से शब्द खींच लीजिए –*

रहनाधूगमवबकपरतचईझईथइशफअझछअईभदीवारख
ह्चोकपिधबितचकुडराभाषाभउइआईषखथणअभघथङऊध

ऱखईफबातकरनाधघङभउऊफअँउऱखउआआज्ञफथऱथएजन
वरीथङघङऊअइइफणफफभहिन्दुस्तानीपहहदतरलपाहगद
सड़कझघक्षत्रज्ञर्धश्रक्षत्रईआऊएश्रधआमननगीकमौसमजबहग
रल्वजप०पहवाधङघत्रज्ञऐर्ङश्रभधअइखएरबरसातीज्ञररज्ञऔ
फखघथछश्रऐर्श्रङबादलगरजनाक्षऊघङअईरऐक्षहिन्दीबोल
नाबरवदजरपोदिचवक़जुदपढ़ानाजदमरनवलोचेतथढत्रइत्रर
ऐभधघढदगहञभझथघबपरिवारषणउअएभधझधनौकरञढ
ङत्रक्षज्त्ररऐघबीमाररलरकसमयबितानाञक्षत्रघङत्रझधथघङ
भइअभ्यासकरनाऑञऋःढझधखघङत्रज्ञशिक्षककोसुनना

३. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह* - "रहते थे, करते थे" - *जैसे भरिए* –

क्या आप अकेले रहते थे?

– आप पिछले साल कहाँ थे?
– मैं पिछले साल दिल्ली में था।
– आप वहाँ कब से कब तक थे?
– मैं वहाँ जनवरी से मई तक था।
– आप दिल्ली में कहाँ ....? (रहना)
– मैं चाँदनी चौक में ....। (रहना)
– क्या आप अकेले ....। (रहना)
– जी नहीं, मैं अकेले नहीं ....। (रहना)
– आपके साथ कौन ....। (रहना)

– मेरे साथ मेरा दोस्त और मेरी दादी जी ....। (रहना)

– क्या आपके पास कोई ....। (रहना)

– जी हाँ, दो परिवार .... (रहना)। मेरे घर की दायीं तरफ़ एक बंगाली परिवार .... (रहना)। मेरे घर की बायीं तरफ़ एक मद्रासी परिवार .... (रहना)।

– वे कौनसी भाषा .... (बोलना)? क्या वे हिन्दी .... (बोलना)?

– नहीं, बंगलवाला परिवार बंगाली (बोलना)। मद्रासवाला परिवार मद्रासी (बोलना)। वे टूटी-फूटी हिन्दी .... (जानना)। वे नौकर के साथ हिन्दी .... (बोलना)। वे एक दूसरे के साथ अंग्रेज़ी में .... (बात करना)। मद्रासी परिवार के तीन बच्चे थे – एक लड़का, दो लड़कियाँ। लड़का आठ बरस का था, लड़कियाँ दस और बारह बरस की थीं। वे तीनों अच्छी हिन्दी .... (बोलना)। मैं अक्सर उनके घर .... (जाना)। कभी-कभी मैं उनके साथ बाज़ार घूमने भी .... (जाना)। बंगलवाले परिवार में केवल पति-पत्नी थे। वे जवान थे। वे दोनों नौकरी .... (करना)। वे दफ़्तर में .... (काम करना)।

४. *नीचे लिखे प्रश्नों के उत्तर* - "होने के कारण" - *जैसे रूप में दीजिए –*

उदाहरण: प्र°– आप आज टैक्सी से क्यों आये? (बसों की हड़ताल है)

उ°– बसों की हड़ताल होने के कारण मैं आज टैक्सी से आया।

1. रामचन्द्र जी दफ़्तर से देर से क्यों लौटे? (बारिश हो रही थी) ....
2. यह कलम कैसे टूट गया? (नीचे गिरा था)

   ....
3. बच्चे क्यों नहीं पढ़ रहे हैं? (बिजली नहीं है)

   ....
4. आप आज देर से क्यों आये? (बस नहीं मिली)

   ....
5. आपके भाई साहब मेरे घर क्यों नहीं आये? (बीमार से)

५. *नीचे चित्रों पर देखिए और लिखिए कि –*

आप को क्या पसंद है? आप को क्या पसंद नहीं है?

उदाहरण: मुझे आम बहुत पसंद है। वह लाल होता है।

1. मुझे .... बहुत पसंद है। वह .... है।

2. मुझे .... बहुत पसंद है। वह .... है।

3. मुझे .... बहुत पसंद है। वह .... है।

4. मुझे .... बहुत पसंद है। वह .... है।

5. मुझे .... बहुत पसंद है। वह .... है।

६. *दिए गए शब्दों से वाक्य पूरा कीजिए –*

इस समय, आजकल, पिछले इतवार को, पहले

1. हम लोग .... सिनेमा जाना चाहते थे।
2. बच्चे .... हिन्दी सीखना चाहते थे।
3. .... हम लोग गर्म-गर्म चाय पीना चाहते हैं।
4. .... मैं चाय नहीं पसंद करता हूँ।

७. *नीचे लिखे वाक्यों को कोष्ठक में दी गयी क्रियाओं के साथ* - चुका हूँ, चुका है, चुकी है, चुके हैं - *पूरा कीजिए –*

उदाहरण: मैं अपना काम पूरा .... ।(करना) →
मैं अपना काम पूरा कर चुका हूँ।

1. हम लोग दिल्ली .... । (देखना)
2. गोपाल अपनी परीक्षा पास .... । (करना)
3. रीता और शीला कालेज .... । (जाना)
4. दिनेश के पिता जी रिटायर .... । (होना)
5. आज सुबह मैं बस-स्टाप पर देर से पहुँचा। मेरी बस .... । (जानa)
6. गोपाल की माता जी अस्पताल देर से पहुँचीं, अस्पताल .... । (बंद होना)

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 7

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे के वाक्यों को कोष्ठक में दिये शब्दों की सहायता से भरिए–*

उदाहरण:

रमेश के भाई एक अस्पताल में काम .... । (करना) →
रमेश के भाई एक अस्पताल में काम करते हैं।

1. गणेश की बहनें स्कूल में .... । (पढ़ना)
2. वित्त मंत्रालय में कई सौ लोग .... । (काम करना)
3. गोपाल के पिताजी गाँव में .... । (रहना)
4. आपका लड़का कहाँ ....? (पढ़ना)
5. इस दुकान में अच्छा मक्खन नहीं .... । (मिलना)
6. एक साल में बारह महीने .... । (होना)

२. *नीचे के वाक्यों को दिये गये शब्दों में आवश्यक परिवर्तन करते हुए भरिए –*

उदाहरण: राम की घड़ी बहुत .... है? (महँगा) →
राम की घड़ी बहुत महँगी है?

1. गोपाल के पिताजी बहुत .... हैं। (बड़ा)
2. राम का कलम बहुत .... है। (सस्ता)
3. शरमा जी की गाड़ी .... और .... है। (नया, सुन्दर)
4. गोपाल जी की .... लड़की बहुत .... और .... छात्रा है। (बड़ा, होशियार, अच्छा)
5. यहाँ किताबें बहुत .... और .... मिलती हैं। (सस्ता, अच्छा)

३. *नीचे के वाक्यों को उदाहरण के अनुसार* - "ये दोनों" - *से शुरू कीजिए –*

उदाहरण: यह राम का भाई है →
ये दोनों राम के भाई हैं।

1. यह बड़ी किताब मोहन की है।

....

2. यह छोटा कमरा बहुत अच्छा है।

....

3. यह लड़की रमेश की बहन है।

....

4. यह कपड़ा ऊनी है, लेकिन गर्म नहीं है।

5. यह दिल्ली की प्रसिद्ध दुकान है।

6. यह आदमी करोलबाग में काम करता है।

7. यह नया मकान रमेश के पिताजी का है।

४. *कोष्ठक में दिए गए शब्दों से वाक्य बदलिए –*

उदाहरण: यह लड़का राम का भाई है। (लड़की) →
यह लड़की राम की बहिन है।

1. राम के कपड़े बहुत महँगे हैं। (किताबें, किताब)

....

2. यहाँ कई आदमी काम करते हैं। (औरतें, लड़के)

....

3. स्टेशन के पास कोई अच्छा होटल नहीं हैं। (दुकान)

....

4. यह कमरा किसका है? (दोनों कलम, किताबें, घड़ी)

....

5. यह कपड़ा कैसा है ? (दुकान, शहर, घड़ियाँ)

५. *उदाहरण के अनुसार वाक्य बदलिए –*

उदाहरण: यहाँ कपड़ा सस्ता है →
यहाँ कपड़ा सस्ता मिलता है।

1. करोलबाग में तरकारी सस्ती है।

....

2. भारत में कपड़े महँगे हैं।

....

3. जापान में सब चीज़ें सस्ती और महँगी हैं।

६. *वाक्यों को* "का, की, के" *से पूरा कीजिए –*

दीपक स्कूल .... छात्र है। वह मशहूर डाक्टर श्री शर्मा .... लड़का है। दीपक .... पिताजी अस्पताल में डाक्टर हैं। वे सफ़दरजंग .... पास रहते हैं। दीपक .... माताजी गेरीन पार्क .... एक नर्सरी स्कूल में पढ़ाती हैं। दीपक .... बहन गीता, हाई स्कूल में पढ़ती है। गीता .... स्कूल घर .... सामने ही है।

७. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली जगह कोष्ठक में दिए गए शब्द की सहायता से भरिए।*

1. हमारे मकान में चार .... हैं। चारों .... में पंखे हैं। एक .... में कूलर भी लगा है। वही मेरा .... है। (कमरा)

2. यह .... की स्कूल है। यहाँ 200 .... पढ़ती हैं। मेरी छोटी .... राधा भी यहीं पढ़ती है। मेरी बड़ी .... की स्कूल शहर में है। (लड़की)
3. मेरा .... ग्रीन पार्क में है। ग्रीन पार्क में और भी कई .... हैं। मेरे .... में टी वी है, पर दूसरे .... में टी वी नहीं है। (मकान)
4. उस मेज़ पर चार .... हैं। चारों बहुत महँगी हैं। मैं इन .... को बहुत संभालकर रखता हूँ। इन में से कोई .... दिल्ली में नहीं मिलती। (किताब)

८. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली स्थान पर* - यह, ये, इस, इन - *का प्रयोग कीजिए –*

.... राम का कमरा है। .... कमरे में तीन अलमारियाँ हैं। .... अलमारियों में एक बड़ी है और दो छोटी। .... बड़ी अलमारी है, ... में राम कपड़े रखता है और .... छोटी अलमारियों में किताबें रखता है।

९. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली स्थान पर* - वह, वे, उस, उन - *का प्रयोग कीजिए –*

राम और रतन मेरे दोस्त है। .... दोनों भाई हैं। .... का घर हमारे घर के पास ही है। .... का मकान हमारे मकान से बड़ा है। .... में राम और रतन के पिताजी बैठते हैं। .... मकान में कुल आठ लोग हैं। .... सब अक्सर हमारे घर आते हैं।

१०. - का, की, के - *का प्रयोग करते हुए खाली जगह भरिए –*

– क्या शर्मा जी भी यहीं रहते हैं?

– नहीं, वे अब करोलबाग में रहते हैं। वहाँ उन .... अपना मकान है।

– करोलबाग उन .... दफ़तर से बहुत दूर है। वे दफ़तर कैसे जाते हैं? क्या उन .... पास गाड़ी है?

– नहीं, गाड़ी नहीं है, पर उन .... लड़के .... पास स्कूटर है। शर्मा जी उस .... साथ ही दफ़तर जाते हैं।

– उन .... लड़का भी वहीं काम करता है?

– नहीं, शर्मा जी .... दफ़तर में नहीं, लेकिन पास ही एक दफ़तर में काम करता है।

– तब तो ठीक है।

११. - मेरा, तुम्हारा, हमारा - *के रूपों से खाली जगह भरिए –*

– यह मेरा दफ़तर है। मेरे दफ़तर में करीब सौ लोग काम करते है।

– अच्छा। .... विभाग का नाम क्या है? और अधिकारी कौन हैं?

– विभाग का नाम प्रशासन विभाग है और .... विभाग के अधिकारी श्री चौधरी हैं।

– यह सामने उनका कमरा है?

– नहीं, ... दफ़तर की दूसरी मंज़िल पर उनका कमरा है।

– और .... जगह कहाँ है?

– .... जगह उनके कमर के सामनेवाले कमरे में है।

१२. *नीचे लिखे वाक्य बहुवचन रूप का प्रयोग कीजिए।*

उदाहरण: इस दुकान में चीज़ सस्ती मिलती है →
इन दुकानों में चीज़ें सस्ती मिलती हैं।

1. इस कमरे में अलमारी है। ....
2. इस लड़के के पास स्कूटर है। ....
3. उस मकान का किराया बहुत ज़्यादा है।

   ....
4. उस किताब की कीमत क्या है?

१३. *नीचे लिखे वाक्यों को उदाहरण के अनुसार मिलाइए –*

उदाहरण: यह मेरा कमरा है। इस में कौन है? →
मेरे कमरे में कौन है?

1. ये मेरे कपड़े हैं। इनको बक्से में रखो।

   ....
2. यह शर्मा जी का घर है। इसके सामने एक पार्क है।

3. यह रमेश का भाई मोहन है। यह मोहन का घर है।

....

4. ये मेरी किताबें हैं। उनको मत छुओ।

१४.- तुम - *और* - आप - *का प्रयोग करते हुए नीचे लिखे वाक्यों से दो-दो प्रश्न बनाइए।*

उदाहरण: मेरा घर स्टेशन के पास है।

तुम – तुम्हारा घर कहाँ है?

आप – आपका घर कहाँ है?

1. मेरे दफ़्तर में 70 लोग काम करते हैं।

   तुम –

   आप –

2. मेरा दफ़्तर मेरे घर से दूर नहीं है।

   तुम –

   आप –

3. ये मेरी लड़कियाँ हैं।

   तुम –

   आप –

4. मेरे पास गाड़ी नहीं है।

   तुम –

   आप –

१५. *नीचे लिखे प्रश्नों के उत्तर दीजिए –*

1. क्या आप लोगों के पास यह किताब है?
2. आप के स्कूटर का नंबर क्या है?
3. आप के घर में टी वी है?
4. आपके घर में कितने नौकर काम करते हैं?

१६. *नीचे के वाक्यों में* - है, हाता है - *के रूपों से खाली जगह भरिए –*

1. आजकल बसों में बहुत भीड़ .... ।
2. हमारे दफ़तर में छुट्टी .... ।
3. सूपर हाउस में हर शुक्रवार को फ़िल्म शौ .... ।
4. आज रेडियो पर इक़बाल की कविताएँ .... ।
5. गर्मियों मास्को में फल सस्ती .... ।

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 8

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह* - "रहा है, रही है"- *आदि रूपों से भरिए –*

उदारहण: गोपाल, कहाँ .... ?(जाना) →

गोपाल, कहाँ जा रहा है?

1. मोहन अख़बार .... । (पढ़ना)
2. गणेश, तुम क्या .... ? (करना)
3. मैं अगले हफ़्ते मुंबई .... । (जाना)
4. सीता, तुम मेरे घर कब .... ? (आना)
5. मोहन और राकेश आजकल कहाँ ? (रहना)
6. शारदा जी, आप क्या .... ? (लिखना)
7. आजकल "कमल" में कौनसी फ़िल्म .... ? (चलना)
8. बाहर लड़के बहुत देर से शोर । (मचाना)
9. अगला ओलिंपिक कहाँ .... ? (होना)
10. सुधीर जी बड़े कमरे में .... । (पढ़ना)

२. *दिए गए शब्दों से वाक्य पूरे कीजिए –*

इस समय, कई साल से, कल, अक्सर, कभी-कभी, आजकल, परसों

उदाहरण: वह .... सिनेमा देखता है। →
वह अकसर सिनेमा देखता है।

1. शिमला में .... बारिश हो रही है।
2. वह लड़का रोज .... संस्थान आता है।
3. वह आदमी .... यहाँ काम कर रहा है।
4. मैं रोज़ बस से आता हूँ, ... स्कूटर से भी आता हूँ।
5. मैं वित्त मंत्रालय में काम करता हूँ, लेकिन .... हिन्दी पढ़ रहा हूँ।
6. रमेश .... जा रहे हैं, ... वहां से कलकत्ता जाएँगे।

३. *उदाहरण के अनुसार बदलिए –*

उदाहरण: मैं रोज़ चाय पीता हूँ →
मैं इस समय चाय पी रहा हूँ।

1. रेडियो पर रोज़ नाटक होता है।

....

2. रमेश का भाई रोज़ बस से आता है।

3. बच्चे रोज़ पार्क में खेलते हैं।

....

4. रोज़ हरदयाल चाय बनाता है।

....

5. यहाँ रोज़ तेज़ बारिश होती है।

४. *दिए गए संवाद को पूरा कीजिए –*

कहीं, इस साल, भारतीय, मेरी चाची

रमेश: सीता, तुम कहाँ पढ़ती हो?

सीता: मैं दिल्ली कालेज .... ।

रमेश: तुम इस समय कहाँ जा रही हो?

सीता: .... के घर .... ।

रमेश: वहाँ आज क्या हो रहा है?

सीता: .... संगीत का कार्यक्रम .... ।

रमेश: .... ?

सीता: मैं इस साल कहीं नहीं जाऊँगी। और तुम .... ?

रमेश: मैं कश्मीर जा रहा हूँ ।

५. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह* - "रहा था, रही थी" - *आदि रूपों से पूरा कीजिए –*

उदाहरण: कल शाम को मैं बस से .... । (जाना) →
कल शाम को मैं बस से जा रहा था।

1. कल सवेरे रेडियो पर हिन्दी गाने .... । (आना)
2. वे लोग कल शाम को क्या .... ? (करना)
3. उन दिनों मेरे बच्चे स्कूल में .... । (पढ़ना)
4. शीला की माताजी पिछले हफ़्ते कुछ कपड़े .... । (सीना)
5. पिछले हफ़्ते "चानाक्य" में कौनसी फ़िल्म .... ? (चलना)
6. राम और गीता कल आईस क्रीम .... । (खाना)
7. वे लड़कियाँ रात को 10 बजे तक कुछ .... । (लिखना)

६. *नीचे के वाक्यों म* - "करता था, होता था" - *आदि रूपों से पूरा कीजिए –*

उदाहरण:

पिछले साल तक यहीं टेनिस मैच .... । (होना) →
पिछले साल तक यहीं टेनिस मैच होता था।

1. इससे पहले आप कहाँ .... ? (पढ़ाना)
2. वहाँ रोज़ शाम को बारिश .... । (होना)
3. पिछले साल तक यहाँ चीज़ें सस्ती .... । (मिलना)
4. हमारे दफ़्तरों में कई साल पहले आखिरी शनिवार को छुट्टी .... । (होना)
5. आप पिछले साल गर्मी के दिनों में कितने बजे .... ? (उठना)
6. क्या आप पहले भी हिन्दी .... ? (बोलना)
7. पिछले महीने वे लड़के स्कूल नहीं .... । (जाना)

७. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह* - "था, थी"- *के रूपों से भरिए –*

उदाहरण: कल की बैठक में गोपाल .... । →
कल की बैठक में गोपाल था।

1. कल रवींद्र भवन में क्या .... ।
2. दिवाली के दिन बाज़ारों में बहुत भीड़ .... ।
3. कल नाटक में 50 लोग ...., कुछ बच्चे .... और तीन-चार लड़कियाँ भी .... ।
4. कल संस्थान में दिनकर जी का भाषण .... और उसके बाद चाय .... ।

८. *दिए गए शब्दों से वाक्य पूरे कीजिए –*

ठीक, अच्छी तरह, तेज़

उदाहरण: कल तक यह घड़ी ...... चल रही थी। →
कल तक यह घड़ी तेज़ चल रही थी।

1. पहले यह घड़ी .... चलती थी।
2. यह पाठ .... पढ़कर आईए।
3. यह लड़की बहुत .... चलती है।

९. *दिए गए शब्दों का प्रयोग करते हुए उदाहरण के अनुसार वाक्यों को बदलिए –*

पहले, कल शाम को, पिछले साल, इससे पहले, उन दिनों, सवेरे

उदाहरण: आप कहाँ काम करते हैं? →
पहले आप कहाँ काम करते थे?

1. आप किस कंपनी में हैं?

....

2. इन दिनों आप कहाँ काम कर रहे हैं?

....

3. रमेश के सभी दोस्त रोज़ टेनिस खेलते हैं।

....

4. कश्मीर में बहुत बर्फ़ पड़ रही है।

....

5. वह आदमी काम ठीक नहीं करता।

....

6. आठ बजे यहाँ चाय पार्टी है।

....

7. सीता के घर अक्सर कीर्तन (гимны божеству) होता है।

....

8. संस्थान में साढ़े चार बजे तक कक्षाएँ होती हैं।

....

9. बड़े कमरे में कितने लड़के हैं?

....

10. मैं बाज़ार जा रहा हूँ। ....

11. तुम कहाँ जा रही हो? ....

12. "रीगल" में क्या चल रहा है? ....

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 9

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. .... महीने में हमारे इलाक़े में और एक सिनेमाघर होगा।

क) पिछले   ग) अगले

ख) इस   घ) दो

२. मोहन और रीता .... चेन्नई में शादी .... थी। वे कई दिनों होटल .... शानदार कमरे में ठहरे तथा उसी होटल .... रेस्टरां में खाना खाये।

क) – / करते / का / को   ग) ने / की / के / के

ख) को / करेंगे / – / की   घ) का / किया / की / के

३. एक दिन मीरा .... एक नौजवान मिला .... काले बढ़िया ओवरकोट में .... था। दूसरे दिन .... इस नौजवान को फिर देखा मगर वह बिना ओवरकोट के था।

क) – / जिस ने / पहनकर / वह

ख) को / जो / पहना हुआ / उसने

ग) का / जिसको / पहननेवाला / उसने

घ) की / – / पहनाया हुआ / वह

४. गाड़ी इसलिए हम पैदल चलना पड़ा।

क) टूट जाता है / लोगों ने

ख) टूट जाएगी / लोग

ग) टूट गई / लोगों को

घ) टूट गया / लोगों का

५. जीतने या हारने में .... कोई दिलचस्पी नहीं – फ़ुटबाल .... खिलाड़ी ने एक आदमी .... कहा।

क) मेरा / – / को

ख) मेरी / के / से

ग) मेरे / का / –

घ) – / की / के लिए

६. .... नये फ़ैशन के कपड़े में .... थी लेकिन मेरा कपड़ा पुराने .... था।

क) लड़कियाँ / पहननेवाले / के

ख) लड़कियों को / पहने हुए / –

ग) लड़का / पहनता / की

घ) लड़की / पहनी / का

७. पिता जी ने कहा – .... चाहो .... जा सकते हो।

क) जो / वह

ख) जहाँ / वहीं

ग) कहाँ / वहीं

घ) जहाँ / तभी

८. शर्मा जी, मेरी चाची जी अभी .... हैं – पंद्रहवाली लड़की .... बैठक में बुलाते हुए बोली। शर्मा जी एक जवान चित्रकार था। वह कुछ .... था सो डाक्टरों ने नगर के बाहर शांत स्थान में आराम करने .... सलाह की। वे दोनों बैठकर और इसकी अजीब जाजी जी के बारे में ....।

क) आनेवाली / उसको / घबड़ाया हुआ / की / बात करने लगे

ख) आ रही / उसकी / घबड़ाते हुए / का / बात करनी लगे

ग) आती / उसके / घबड़ाकर / के / बात करनी लगीं

घ) आयेंगी / – / घबड़ा रहा / की / बात करने लगे

९. मैं .... उस आदमी .... दो बार माँगीं कि यहाँ सिगरेट न .... मगर मेरी बातें उस पर कोई असर न पड़ीं।

क) – / को / पिवेगा

ख) ने / से / पिवे

ग) ही / पर / पियेंगे

घ) ने / की / पिवें

१०. .... सोमवार को .... एक तार मिला .... मेरी बहन जी ने भेज दिया ....।

क) अगले / मैं / जो / –

ख) अगामी / में ने / जिसक / थी

ग) इस / मुझसे / जिसका / थे

घ) पिछले / मुझे / जिसको / था

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 10

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. *नीचे लिखे गये वाक्यों में खाली जगह से भरिए –*

1. हम .... बच्चों .... किताबें दीं।

   a) का   c) को

   b) न   d) की

2. भारत ने बंगलदेश .... सहायता की, लेकिन दूसरे देशों ने बंगलदेश .... अधिक सहायता नहीं दी।

   a) की   c) का

   b) को   d) में

3. क्या आप .... उन को रुपये दे दिये?

   a) पर   c) ने

   b) से   d) का

4. गोपाल ने अपने घर .... किताबें मँगायीं।

   a) को   c) पर

   b) से   d) में

5. मैं ने अपनी घड़ी .... कल ही ठीक कराया है।

   a) का   c) से

   b) को   d) पर

6. उन्हो .... बच्चों को रुपए भेजे।

   a) की   c) ने

   b) में   d) से

२. *नीचे दिए गये शब्दों का प्रयोग करके वाक्य पूरे कीजिए –*

1. कल मैं अपना काम पूरा .... घर गया।

   a) देखकर c) करके

   b) लेकर d) जाकर

2. वे लोग खाना .... बाहर निकले।

   a) होकर c) देखकर

   b) खाकर d) आकर

3. गोपाल, तुम कल वह किताब .... आओ।

   a) जाकर c) लेकर

   b) पहुँचकर d) आकर

4. रीता सिनेमा .... घर लौटी।

   a) लेकर c) आकर

   b) देखकर d) खाकर

३. *नीचे के वाक्यों में खाली जगह भरिए –*

1. कल के पाठ में विद्यार्थी .... ।

   a) है c) थे

   b) हुए d) हो रहे हैं

2. क़ल पाठशाला में क्या .... ?

   a) है c) हुआ है

   b) होगा d) होता है

3. दिवाली के दिन बाज़ारों में बड़ी भीड़ .... ।

a) हुई　　　　c) होगा

b) थी　　　　d) होती है।

4. अब पाठ में 30 लोग .... , लड़के और तीन-चार लड़कियाँ।

a) थे　　　　c) हुए

b) होगी　　　　d) हैं

5. पिछले महीने में विश्वविद्यालय में परीक्षाएँ नहीं .... लेकिन आज विद्यार्थी उनकी पास करते हैं।

a) होंगी　　　　c) हुईं

b) होती हैं　　　　d) हो रही थीं

४. *नीचे के वाक्यों को दिये गये शब्दों से भरिए –*

1. राम की घड़ी बहुत .... है?

a) महँगा　　b) महँगी　　c) महँगे

2. गोपाल के पिताजी बहुत .... हैं।

a) बड़ा　　b) बड़े　　c) बड़ी

3. राम का कलम बहुत .... है।

a) छोटे　　b) छोटी　　c) छोटा

4. लड़की बहुत .... छात्रा है।

a) अच्छा　　b) अच्छी　　c) अच्छे

5. यहाँ किताबें बहुत .... मिलती हैं।

a) सस्ता　　b) सस्ती　　c) सस्ते

५. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली स्थान भरिए –*

1. .... दोनों भाई हैं।

a) यह c) ये

b) उन d) इस

2. .... का घर हमारे घर के पास ही है।

a) उन c) वह

b) वे d) उस

3. .... मकान में राम और रीता के पिताजी बैठते हैं।

a) ये c) इन

b) इस d) यह

4. .... सब लोग अक्सर हमारे घर आते हैं।

a) वह c) वे

b) उस d) उन

६. *नीचे लिखे वाक्यों को भरिए –*

1. मैं चाहता हूँ कि वह पत्र .... ।

a) लिखता है c) लिखेगा

b) लिखे d) लिखा

2. वह चाहता है कि आप लोग दिल्ली .... ।

a) गये c) जा रहे हैं

b) जाते हैं d) जाएँ

3. तुम चाहते हो कि मैं यह फ़िल्म ज़रूर .... ।

a) देखूँ c) देखा

b) देखूँगा d) देख सकता हूँ

4. वे चाहते हैं कि तुम फ़ूटबाल .... ।

a) खेलोगे
c) खेलो
b) खेला
d) खेल रहे हो

७. नीचे लिखे वाक्यों को भरिए –

1. मैं ने अपने दोस्तों को घर .... ।

a) बुलाया
c) बुलाता था
b) बुलाए
d) बुलाऊँगा

2. क्या वे लोग यह नई फ़िल्म .... ?

a) देखी
c) देखता था
b) देख चुके हैं
d) देखें

3. उन्हों ने अपने मित्र स्टेशन .... ।

a) भेजा
c) भेजेंगे
b) भेजे
d) भेज रहे हैं

4. मेरी बहिन अच्छी तरह खाना .... ।

a) बना सकती है
c) बनाता है
b) बनायी
d) बना चुका था

८. नीचे लिखे वाक्यों भरिए –

1. माता जी दो चिट्ठियाँ लिखने .... ।

a) लगा
c) लगीं
b) लगे
d) लगी

2. वसन्त का मौसम आया और पेड़ों पर हरी-हरी पत्तियाँ निकलने .... ।

a) लगीं c) लगा

b) लगें d) लगी

3. मैट्रो के इस स्टेशन पर हम लोग उतरे और स्टेशन को देखने .... ।

a) लगे c) लगी

b) लगा d) लगीं

4. लोग संग्रहालय देखने .... ।

a) गया c) गयी

b) गये d) गयीं

5. मेरा बेटा गाँव में आराम करने .... ।

a) गयी c) गयीं

b) गये d) गया

९. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली स्थान भरिए –*

1. तू कुरसी पर .... ।

a) बैठिए c) बैठो

b) बैठ d) बैठिएगा

2. तुम लोग नये शब्द कापियों में .... ।

a) लिखिए c) लिखो

b) लिख d) लिखिएगा

3. आप चाय पी ...., नहीं तो वह ठंडी हो जाएगी।

a) लीजिए   c) लेना

b) लो   d) ले

१०. *नीचे लिखे वाक्यों में खाली स्थान भरिए –*

1. .... दूध ले आयी है।

a) दूधवाली   c) दूधवालियाँ

b) दूधवाले   d) दूधवाला

2. वह .... मकान में रहता है।

a) पत्थरवाले   c) पत्थरवाली

b) पत्थरवाला   d) पत्थरवालों

3. हमारा क्लास का कमरा दो .... है।

a) खिड़कियोंवाले   c) खिड़कियोंवाला

b) खिड़कियोंवाली   d) खिड़कियोंवालों

4. गाँववाले .... की तुलना में अधिक मज़बूत होते हैं।

a) शहरवाला   c) शहरवाली

b) शहरवाले   d) शहरवालों

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 11

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. अध्यापक ने छात्रों .... पूछा – यह तसवीर किसने .... है?

क) को / बनाया   ग) के पास / बनाता

ख) से / बनायी   घ) के / बन रहा

२. .... नगर .... मकानों का बड़ा भाग लकड़ियों का था और .... आग ने जलकर .... नष्ट कर दिया था।

क) यह / का / बड़ा / यह

ख) इन / की / बड़े / इसके

ग) इस / के / बड़ी / इसकी

घ) ये / के पास / बड़ी / इसकी

३. मैं जानता .... कि बेटा पिताजी के काग़ज़ात .... नहीं .... ।

क) हूँ / मेरा / कभी / लेगा

ख) है / मेरी / कहीं / ले रहा है

ग) हो / मेरे / क्यों / लेगा

घ) हैं / मेरा / ही / लेगी

४. मैं जानता हूँ कि मेरे .... ने .... कि वह पिताजी के काग़ज़ात कभी नहीं ले।

क) बेटा / वचन दी ग) बेटी / वचन देगा

ख) बेटियों / वचन देता था घ) बेटे / वचन दिया

५. *नीचे दी गई सूची में कौनसा शब्द दूसरे शब्दों का उचित नहीं है?*

क) गोश्त ग) क़लम

ख) खीरा घ) दूध

६. *नीचे दिये वाक्य पूरा कीजिए –*

मैं हमेशा पूछ लेता हूँ: "......................................?"

क) "आप क्यों सदा देर से आते हैं?"

ख) "आप क्यों सदा देर से आनेवाले हैं?"

ग) "आप क्यों सदा देर से आये हैं?"

घ) "आप क्यों सदा देर से आयें?"

७. *बातचीत पूरा कीजिए –*

– ....?

– दो समोसे दीजिए।

– .... ?

– दो ओरंज जूस।

– .... ।

क) मैं आपकी क्या सेवा कर सकता हूँ? / माफ़ कीजिए, आपको थोड़ा इंतज़ार करना चाहिए। / यह लीजिए।

ख) माफ़ कीजिए। / क्या आप पी चुके है? / एक मिनट।

ग) मैं आपकी क्या सेवा कर सकता हूँ? / और कुछ? / यह लीजिए।

घ) आप क्या चाहते हैं? / मेन्यू लीज़िए । / कोई बात नहीं।

८. *नीचे दिये जवाब के लिए ठीक सवाल क्या है?*

उस समय मेरी क्यूरी मुख्य महिला थी जिसको नोबल पुरस्कार दोबारा मिल गया था।

क) किसको नोबल पुरस्कार मिल गया था?

ख) उसको क्या मिल गया था?

ग) उसको कितनी बार नोबल पुरस्कार मिल गया था?

घ) उस समय मेरी क्यूरी कैसी महिला थी?

९. *नीचे दिये जवाब के लिए ठीक सवाल दीजिए –*

माताजी आम तौर पर घबराती रहती हैं जब मैं देर से आता हूँ।

क) क्या वह आम तौर पर घबराती रहती हैं?

ख) माताजी किस तरह घबराती रहती हैं?

ग) माताजी आम तौर पर कब घबराती रहती हैं?

घ) माताजी क्यों घबराती रहती हैं?

१०. *कहानी बनाइए –*

I. २८ प्रदेश की अपनी भाषाएँ हैं।

II. सन् १९४७, १५ ओगस्त में उसको स्वतन्त्रता मिल गई थी।

III. आज भारत के २८ प्रदेश हैं।

IV. पहले भारत अंग्रेज़ का उपनिवेशी देश था।

V. इन प्रदेशों के बीच अंग्रेज़ी तथा हिन्दी – सम्पर्क भाषाएँ हैं।

क) I, II, III, IV, V
ग) V, I, IV, II, III
ख) IV, II, III, I, V
घ) III, V, I, IV, II

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 12

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए सामानार्थक शब्द क्या है?*

आज तुम्हारा साहित्य का इम्तिहान है। उठो और अपना कोर्स दोहरा दो!

क) शिक्षा / पाठ
ख) परीक्षा / विषय
ग) लेक्चर / कविता
घ) भाषण / व्यकरण

२. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द क्या है?*

मैं ने अपने कार्यक्रम के बारे में बताया और उसने एकदम मेरी बातों का मान लिया।

क) निश्चित किया
ख) इन्कार कया
ग) अस्विकार किया
घ) पसंद किया

३. मेरी माताजी ओपरेशन के बाद न पढ़ और लिख .... सो मुझे उसकी मदद करनी .... ।

क) सकी / पड़ती है
ख) सकेगी / पड़ती है
ग) सकती / पड़ी थी
घ) सकेगी / पड़ा है

४. *मीरा को बताया जाता है: "अपनी दांतों को दिन में दो बार साफ़ करो!"*

मीरा को बताया जाता है कि ....

क) वह दिन में दो बार अपनी दांतों को साफ़ करेगी।
ख) उसे दिन में दो बार अपनी दांतों को साफ़ करने की ज़रूरत है।
ग) उसको दिन में दो बार अपनी दांतों को साफ़ करना ज़रूरी नहीं है।
घ) वह दिन में दो बार अपनी दांतों को साफ़ करे।

५. *बातचीत को उचित नाम दीजिए –*

दुकानदार: क्या आप मुझे ठीक तरह सुन सकते हैं?
ग्राहक: जी हाँ। पर क्या बात?
दुकानदार: दुकान में चोर घुस आए हैं। उन्हों ने खिड़की का शीशा तोड़ दिया। अभी वे सैफ़ खोल रहे हैं।
ग्राहक: और अब वे क्या करनेवाले हैं?
दुकानदार: अभी वे सभी रुपए लेकर बाहर जा रहे हैं।
ग्राहक: क्या मैं आपकी कुछ मदद कर सकूँ?
दुकानदार: नहीं, मैं पुलिस को बुला चुका हूँ।

क) दुकान की खिड़की
ग) दुकान की चोरी
ख) पुलिसवाला
घ) खेल

६. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

जो नाविक मुझे रेलगाड़ी में मिला उसने हज़ारों बार अट्लांटिक सागर पार किया था।

क) मज़दूर
ग) मल्लाह
ख) शिक्षक
घ) ग्राहक

७. छात्र: क्या मैं सुरेश के साथ .... हूँ, सर?

अध्यापक: नहीं। तुम पहले अपना काम पूरा .... !

क) जाना सकता / कीजिए   ग) जा सकूँ / कीजिएगा

ख) जा सका / कर   घ) जा सकता / करो

८. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द क्या है?*

रेलगाड़ी <u>ठीक समय</u> छूटी है।

क) देर से   ग) धीरे-धीरे

ख) जल्दी   घ) तेज़ रफ़तर से

९. तुम्हें ज़्यादातर   पसंद है – माताजी या पिताजी?

क) क्या   ग) कितना

ख) कौन   घ) कैसा

१०. *पिछले हफ़्ते किसी ने यह कहानी लिखी थी।*

.... यह कहानी पिछले हफ़्ते .... ।

क) किसी से / लिखी गई थी   ग) कौन / लिखा गया था

ख) किससे / लिखी थी   घ) कोई / लिखी गयी है

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 13

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. .... बहुत ख़ुशी है कि आप यहां दिवाली .... आ रहे हैं।

क) मैं / मनाना   ग) मुझे / मनाने

ख) मैं ने / मनाकर   घ) मुझसे / मनाते हुए

२. अगर .... घर लौटने की जल्दी न .... तो आप हमारे यहाँ कम से कम दस दिन .... ।

क) आप से / होंगे /ठहरेंगे

ख) आपको / हो /ठहरें

ग) आप के लिए / होता / ठहरता

घ) आप / हो /ठहरें

३. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

शहर तो इतना दिलचस्प नहीं, पर उसके आस-पास बहुत सी जगहें देखने लायक़ है।

क) गाँव / सुन्दर /उचित   ग) ज़मीन / बुरा / सम्भव

ख) स्थान / पुराना / ज़रूर   घ) नगर / रोचक / योग्य

४. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द क्या है?*

कुछ पैसेवाले तो बड़े कंजूस होते है।

क) शाकाहारी / आश्चर्य

ख) ग़रीब / दानशील

ग) नौकर / मनोरंजक

घ) मज़दूर / उदास

५. आप टेक्सिवाले से .... कि वह दस मिनट में .... ।

क) कहिए / लौटे

ख) कहो / लौटेगा

ग) कहना / लौटता है

घ) कहिएगा / लौटनेवाला

६. मैं .... दुकान से कुछ फल .... चाहता हूँ।

क) वह / खरीद

ख) उन / खरीदने

ग) उस / खरीदना

घ) उस / खरीदनी

७. *नीचे दिए वाक्य को रूसी का उचित अनुवाद दीजिए –*

एसा न हो कि पैसा कम हो।

क) Пусть деньги не кончаются!
ख) Пусть будет так, чтобы денег хватало!
ग) Пусть не будет так, чтобы денег было мало!
घ) Пусть не случится так, чтобы денег было слишком мало!

८. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

वह साड़ीवाली औरत उसकी माँ है।

क) साड़ी पहनी हुई
ग) साड़ी पहन रही
ख) साड़ी पहनती हुई
घ) साड़ी की

९. *वह अपना काम कल ही पूरा करेगा।*

कल ही काम उस से .... ।

क) पूरा की जाएगा
ग) पूरा किया जाता है
ख) पूरा कर जाएगा
घ) पूरा किया जाएगा

१०.

राजा: तुम ने .... गाना ज़्यादा पसंद किया – अंग्रेज़ी या हिन्दी।

सुशीला: मुझे वहीं पसंद है, जो .... पसंद आया है।

राजा: तुम .... पुस्तक पढ़ रहे हो?

सुशीला: वह उपन्यास जो .... कल मांगकर लायी थी।

क) कैसा / तुम / कौनसी / तुमको

ख) किसका / तुमको / कैसा / तुमने

ग) कौनसा / तुम्हें / कौनसी / तुम से

घ) किसकी / तुमने / कौनसा / तुम्हारे पास

११. एक आदमी .... के साथ मैं नौकरी करता हूँ उसके ने आज सुबह को खिड़की का शीशा .... है।

क) जिस / बच्चों / तोड़ दिया है

ख) जो / बच्चे / तोड़ दिया था

ग) जिन / बच्चा / तोड़ देता है

घ) जिस / बच्चा / तोड़ देता था

१२. *बातचीत पूरा कीजिए –*

पति: इस झगड़े की बात क्या है? माफ़ कीजिए और भूलें।

पत्नी: .... ।

पति: आपकी बात बिलकुल ठीक नहीं है।

क) यह सिर्फ़ परेशान है।

ख) मैं झगड़ा नहीं करती।

ग) मैं भूल नहीं सकती।

घ) मैं हमेशा माफ़ करती रहती और तुम सदा भूल जाते रहते हो।

१३. घर में काफ़ी जगह है तथा माताजी कहती हैं कि उन्हें आपके .... से किसी तरह .... असुविधा नहीं .... ।

क) आने / की / होगी

ख) आना / की / हो

ग) आते ही / – / होंगी

घ) आये / के / होते

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 14

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. *नीचे दिए गये जुमलों में से जो दूसरों का खंडन (опровержение) करता है इसे दिखाइए –*

क) पिछले साल मेरे एक मित्र को एक टेलिविजन प्रोगरम में दिखाया गया था।

ख) लेकिन उस दिन हमारा टी वी टूट गया।

ग) इसलिए हमने इसको जूते की दुकान में लिया।

घ) हम लोगों ने किराए पर एक टी वी लेना चाहा मगर किसी सस्ते को न मिलने पर पड़ोसी के घर गये जिन्होंने हमें प्रोगरम देखने दिया।

२. *नीचे दिये जुमले को समानार्थक जुमला दिखाइए –* आपको बच्चों को इस व्याकरण का नियम समझाना ज़रूर है।

क) बच्चों को इस व्याकरण का नियम समझना ज़रूर है।

ख) बच्चों को इस व्याकरण का नियम समझाया जाना ज़रूर था।

ग) बच्चों को इस व्याकरण का नियम समझाना ज़रूर था।

घ) बच्चों को इस व्याकरण का नियम समझाया जाना ज़रूर है।

३. वह सदा साइकल .... चलता है। सोचता हूँ कि .... गाड़ी नहीं है।

क) के लिए / उसको
ग) से / उसके लिए
ख) में / उसका
घ) द्वारा / उसके पास

४. मौसम ज़्यादा सुहावना था .... हम लोगों ने गर्मियों .... समय बिताया।

क) जो / के
ग) जब / का
ख) जहाँ / का
घ) तब / की

५. *मोहन ने कहा: "मेरी तबियत अच्छी नहीं हैं। मुझे डाक्टर जाना है।"*

मोहन ने कहा कि .... तबियत अच्छी नहीं है और .... डाक्टर जाना पड़ेगा।

क) उसका / वह
ग) मेरी / उसको
ख) उसकी / उसे
घ) अपनी / –

६. *नीचे दिए जुमले को समानार्थक जुमला दिखाइए –*

गोपल के सहपाठी उसपर अकसर हँसते थे।

क) गोपल अपने सहपाठियों से अकसर हँसा जाता था।
ख) वह अपने सहपाठियों से अकसर हँसा गया था।
ग) गोपल अपने सहपाठियों पर अकसर हँसता था।
घ) गोपल अपने सहपाठियों पर अकसर हँसता है।

७. रीता ...... अपनी सहेली मीरा ...... पूछा कि .... हाल ही में अपने दोस्तों में से किसको .... ।

क) – / – / उसने / देखा था

ख) ने / – / उसने / देखा है

ग) – / से / वह / देख रही थी

घ) ने / से / वह / देख चुकी थी

८. यदि कमला घर .... ऊनी कपड़ा तथा सूई धागा .... तो गुड़िया .... कुरता बनाये।

क) में से / लाता / का

ग) से / लाए / का

ख) पर / लाएगी / की

घ) में / लाये हो / के

९. शायद मेरी बेटी इस सप्ताह भारत ....। वह साल भर हिन्दी सीख रही थी इस लिए उसके लिए .... जानकारी जाँच करने .... अच्छा मौक़ा मिला हो।

क) जानेवाली है / – / का

ख) जाती है / उसकी / की

ग) जाएगी / उसका / के लिए

घ) जाती होंगी / अपनी / का

१०. एक दिन कमला ...... अपनी सहेली ...... कहा: "मेरी गुड़िया अब दुलहिन ....।"

क) – / को / हुई

ग) – / ने / हो जाएगी

ख) ने / से / हो गई

घ) ने / को / होनेवाली हो

११. आम तौर पर लोग .... स्थान ढूँढ़ते हैं वे अपने परिवारों से अच्छी तरह .... ।

क) वही / जहाँ / आराम करना सकते हैं

ख) उसी / जहाँ / आराम कर सकते हैं

ग) यही / जब / आराम करना सके हैं

घ) कहीं / कि / आराम करनेवाले हैं

१२. कमला ने गुड़िया को सलवार तथा कुरता .... और .... सिर पर शाल .... ।

क) पहने / उसको / लपेटा

ख) पहनकर / अपनी / लपेटती

ग) पहनाई / आपकी /लपेटे

घ) पहनाए / उसकी / लपेटी

१३. मैं बस द्वारा क्योंकि गाड़ी .... ।

क) चलूँगा / टूट जाएगी

ख) चला / टूट गई है

ग) चलने की ज़रूरत है / टूट गई

घ) चला / टूट जेनेवाली है

१४. मदन ने दोस्तों मुंबई .... सैर कुछ .... । .... कहा कि वह वहाँ बिजली की रेलगाड़ियाँ तथा पानी के जहाज़ ....।

क) से / का / बताया / वह / देखे हैं

ख) को / की / बतायी / उसने / देखे थे

ग) के लिए / के / बताये / उन्होंने / देखा था

घ) को / की / बताता था / उसने / देखी थी

१५. *नीचे दी गई सूची में कौनसा शब्द दूसरों का उचित नहीं –*

क) कुरसी

ख) सोफ़ा

ग) सामान

घ) मटर

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 15

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. *बातचीत पूरा कीजिए –*

ग्राहक: कृपया यह दवाई दीजिए।

दुकानदार: .... ।

ग्राहक: कितना समय लगेगा।

दुकानदार: .... ।

ग्राहक: तब तक मैं पास वाली दुकानों से और सामान खरीदता हूँ। क्या आप पैसे पहले लेंगे?

दुकानदार: .... ।

ग्राहक: धन्यवाद।

क) हम नहीं कर सकते / अभी कोई वक़्त नहीं / पैसे नहीं ले सकते

ख) जी हाँ,बैठिए / दो दिन इंतज़ार करना पड़ेगा / पचास रुपए

ग) अवश्य, ज़रा बैठिए / करीब एक घण्टा / इसकी आवश्यकता नहीं, पैसे बाद में दीजिए

घ) ज़रूर, पर अभी तो बिजली नहीं / पता नहीं कब आएगी / जी हाँ, पचास रुपए

२. .... चाल से आदमी .... तरफ़ चल रहा था मुझे .... कि वह अंधा था।

क) जिस / मेरी / पता चला

ख) जो / मेरा / पता चलेगा

ग) जिन / मेरे / पता चले

घ) जिस / मेरे / पता नहीं चला

३. शहरों में तो आजकल प्रायः लड़कियाँ .... शिक्षा संस्थानों में जाती हैं .... लड़के।

क) वहीं / जिस में

ग) वहाँ / जिन में

ख) ऐसे ही / वैसे ही में

घ) वैसे ही / जैसों में

४. *नीचे दिए गए वाक्य को समानार्थक वाक्य दिखाइए –*

मैं ने नाशपाती देखी।

क) मैं ने जानवर देखा।

ग) मैं ने फल देखा।

ख) मैं ने सब्ज़ी देखी।

घ) मैं ने किताब देखी।

५. *बातचीत पूरा कीजिए –*

– क्या रात को टी वी देखनेवाले हो?

– माफ़ करो, मैं नहं कर सकूँ। .... ।

– तुम क्या करनेवाले हो?

– .... ।

क) मेरे पास वक़्त नहीं / जी हाँ तुम कर सकते हो
ख) मेरे पास कोई वक़्त नहीं / मुझे कुछ टाइप करना है
ग) क्या तुम यहाँ ठहर सकते हो / नहीं, वह नहीं कर सकता
घ) जी हाँ, ज़रूर / क्यों नहीं

६. कामकाजी औरतों को भी दूरदर्शन देखना, संगीत सुनना, मित्रों को मिलना .... अच्छा लगता है .... पुरुषों को।

क) इतने / जितने
ख) – / जितना
ग) उतना ही / जितना
घ) उतना ही / जिन

७. *नीचे दी गई कहानी का ठीक नाम दीजिए –*

मैं कल शाम को घाट पर बैठी थी। कई औरतें और आदमी नदी में नहा रहे थे। कुछ भिखारी भीख माँग रहे थे। कुछ विदेशी पर्यटक नाव पर चढ़ रहे थे। सूर्यस्त हो रहा था। सहसा वर्षा होने लगी। मेरे पास न छाता न बरसाती। मैं पेड़ के नीचे खड़ी हो गई।

क) सूर्यस्त हो गया
ख) घाट पर
ग) एक औरत की यात्रा
घ) नदी किनारे शाम

८. घरेलू औरतों .... कामकाजी .... का जीवन कहीं .... रोचक है।

क) से / महिला / नहीं
ख) को / महिलाएँ / –

ग) की तुलना में / महिलाओं / अधिक
घ) मेंसे / – / ज़्यादा

९. राम ...... रावण के पुतले .... वाण चढ़ाकर .... और पुतले में । पुतला धू – धू .... जल उठा। .... पटाखे छुटने लगे।

क) – / की ओर / छोड़े / आग आने लगी / करता है / वहाँ
ख) ने / पर / छोड़ा / आग लग गई / करके / उस में
ग) ने / से / छोड़ी / आग आये / करनेवाला / उस से
घ) – / को / छोड़ा / आग जल उठा / करते हुए / उस मेंसे

१०. बहन जी ने बच्चों .... कुछ .... बोए फिर क्यारियों में .... दिया।

क) से / बीज / पानी
ख) को / दाना / दूध
ग) के लिए / फल / चाय
घ) के साथ / आम / पानी

११. मुर्गी ने अपनी चोंच से दाना निकालने की कोशीश .... पर .... चोंच छोटी थी। बाद में उसे बगुले को ....।

क) की / उसकी / बुलाना पड़ा
ख) किया / उसका / बुलाना पड़ेगा
ग) किये / उसको / बुलाना पड़ता था
घ) की / उसके / बुलाया

१२. *कहानी पूरा कीजिए –*

जब मैंने थियेटर के प्रवेश के पास सीता को मिला तो वह बड़ी ख़ुश लग रही थी और उसकी आँखें चमक रही थीं। .... । वे ज़्यादा महँगे नहीं थे लेकिन तमाशा रंग मच पर अच्छी तरह नहीं देख सके।

क) वहाँ बहुत से लोग आये।

ख) मैंने दो टिकट खरीदे।

ग) अचानक मुझे दो सहपाठी मिल गये।

घ) हमारी बैठने की जगहें पिट में थीं।

१३. संभव है कि गोपल आज रात तक नेपाल से .... ।

क) लौटेगा

ख) लौटे

ग) लौटनेवाला

घ) लौट रहा है

१४. यदि आप इसके बारे में परेशान .... तो .... दोस्त .... सलाह .... ।

क) हों / किसी / की / लें

ख) होंगे / कोई / की / लेंगे

ग) होते हैं / कई / – / लेते हैं

घ) होनेवाले / किसी / की / लेंगे

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 16

समय: 1/2 घंटा कुल अंक: १०० %

१. .... ख़्याल .... कमला नाराज़ है क्योंकि वह नहीं चाहती कि कौशिक परिवार खाना खाने .... ।

क) मेरा / – / आयेंगे
ग) मेरी / में / आ रहे हैं
ख) मेरे / है / आयें
घ) मेरे / से / आये

२. *कहानी बनाइए –*

1. आठ बजे मैंने दफ़तर जाने के लिए बस पकड़ी।
2. आज मैं सात बजे उठा।
3. इसलिए मैंने बहुत कम काम किया।
4. नाश्ते में मैंने रोटी खाई और चाय पी।
5. काम करने का मन मुझे बिलकुल नहीं था क्योंकि मुझे बहुत थकान थी।

क) 1, 2, 3, 4, 5
ग) 2, 4, 1, 5, 3
ख) 3, 2, 5, 4, 1
घ) 5, 1, 3, 2, 4

३. .... चाय तैयार कर .... चाहिए।

क) हमें / देनी
ग) हम / देना
ख) हमको / देने
घ) हमारी / देनी

४. .... वह कमरे में आया .... बच्ची रो पड़ी।

क) जो / तो ग) जहाँ / वहाँ

ख) जब / वैसे ही घ) जैसे ही / वैसे ही

५. अगर चोरी डर है तो एक ताला ख़रीदना .... ।

क) की / हम / पड़ेगा ग) का / हमें / पड़ेगा

ख) का / हमको / पड़े घ) के / हमारे लिए / पड़ेंगे

६. भारतीय के बारे में कई अजीब किताबें .... ।

क) भाषाओं / लिखी गई हैं ग) भाषाएँ / लिख गया हैं

ख) भाषा / लिख गई हैं घ) भाषे / लिखे गये हैं

७. बिना भारत गये हिंदी ...., लेकिन हिंदी .... का पूरा आनंद तो भारत में ही आता है।

क) सीख जा सकती है / बोलना

ख) सिखी जा सकती है / बोलने

ग) सिखना जा सकता है / बोलनी

घ) सीखा जा सकता है / बोलनेवाली

८. *नीचे दी गई कहानी का ठीक नाम दीजिए –*

मुझे राम कहते हैं। श्याम मेरा छोटा भाई है और वह थोड़ा पागल है। वह अभी अपने कमरे नहीं है, वह मेरे कमरे

में है। मैं अपने कमरे में नहीं हूँ, मैं उसके कमरे में हूँ। उसको नहीं मालूम कि मुझे मालूम है कि वह मेरे कमरे में है। इधर उसके कमरे में कई पुराने अख़बार हैं पर मैं नहीं जानता कि वे किसके हैं, उसके तो नहीं हैं। श्याम किताबें या अख़बार कभी नहीं पढ़ता। वह अपने दोस्तों से खेलता है पर मुझ से बात नहीं करता। उसके दोस्त मेरे दोस्त नहीं हैं।

क) पागल भाई ग) छोटा भाई
ख) मेरा परिवार घ) हमारा कमरा

९. .... खिलौने फ़र्श पर .... ।

क) टूटे हुए / पड़े हुए थे ग) टूट के / पड़ रहे थे
ख) टूटनेवाली / पड़े थे घ) टूटकर / पड़ते हुए थे

१०. टी वी देखते-देखते मैं .... लगा कि बहुत से लोग अपनी हिंदी में बहुत से अँग्रेज़ी के शब्द .... ।

क) समझ / मिलाकर लेते हैं
ख) समझकर / मिलकर लेते हैं
ग) समझना / मिल लेते हैं
घ) समझने / मिला लेते हैं

११. पड़ोसियों से .... मैं उनसे हिंदी सीख रहा था।

क) शिकायत की गई ग) शिकायत कर रहा था
ख) शिकायत करते समय घ) शिकायत करता हुआ

१२. पंडित जी कहते हैं कि हमें बच्चों .... संस्कृत के शब्द .... चाहिए, न कि उर्दू के।

क) के लिए / सिखकर　　　ग) के साथ / सिख

ख) को / सिखवाने　　　घ) के / सिखवानी

१३. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

मेरे लिए तो यह सवाल थोड़ा मुश्किल है क्योंकि अभी तक यह किताब छपी ही नहीं है।

क) मामला / योगिक　　　ग) प्रश्न / कठिन

ख) प्रोब्लम / संयुक्त　　　घ) बात / अजीब

१४. .... लोगों को मौक़ा .... उन्हें अगले साल फिर .... चाहिए।

क) जिन / मिला / मिलना

ख) जो / मिलेगा / मिल

ग) जिस / मिलता / मिलने

घ) जिन / मिल रहा है / मिलना

१५. अगर .... ट्रेन से .... तो कई दिन पहले अपना टिकट ख़रीदना चाहिए।

क) आप / सफ़र करते हैं　　　ग) आपकी / सफ़र करना होगे

ख) आपके / सफ़र करेंगे　　　घ) आपको / सफ़र करना हो

हिन्दी भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 17

समय: 1/2 घंटा   कुल अंक: १०० %

१. *कहानी पूरा कीजिए* –

एक दिन दो लड़के डाक्टर के पास आये। "क्या हुआ?" – डाक्टर ने उनसे पूछा।

"मैंने पैसा खाया है।"

"पैसा? और तुम्हारी बात क्या है?" – डाक्टर दूसरे लड़के से पूछ लिया। "....................................." – लड़का ऊँची आवाज़ में बोला – "मैं कुछ-कुछ खरीदनेवाला था।"

क) आपकी सलाह लेनी आये हैं।

ख) वह मेरा भाई है।

ग) यह मेरा था।

घ) मैं उसको मदद देने आया हूँ।

२. *बातचीत पूरा कीजिए* –

– मुक्केबाज़ी तबियत के लिए अच्छा खेल-कूद है।

– आपकी ऐसी राय क्यों है?

– मेरे पिताजी ने ऐसे बताया।

– क्या आपके पिताजी मुक्केबाज़ हैं?

– जी नहीं, ... । लोग उनके दफ़्तर पर आकर अपनी दाँतों के मामले पूरा करते हैं।

क) वे सर्जन हैं।
ग) वे मनोविज्ञानी हैं।
ख) वे फ़ौजी हैं।
घ) वे डैंटिस्ट हैं।

३. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

उसने कमरे में आने दिया।

क) की इजाज़त दी
ग) का इन्तज़ार किया
ख) को मदद दी
घ) को कहा

४. वह मुझ .... ज़्यादा लंबा है।

क) को
ग) से
ख) में
घ) पर

५. *बातचीत पूरा कीजिए –*

लड़का: .... ।

शर्मा जी: मुझे कुछ गरम खाना और काफ़ी चाहिए।

लड़का: .... ।

शर्मा जी: अच्छा, मुझे कुछ फल दो। और कल सुबह मेरे कमरे को साफ़ करना, बहुत गंदा है।

लड़का: .... ।

शर्मा जी: पर काफ़ी तो अभी चाहिए। उसे लाओ और दरवाज़ा बंद करो।

लड़का: .... ।

शर्मा जी: यह होटल बेकार है, तुम भी बेकार हो। मैं चलता हूँ।

क) क्या मैं आपको सेवा कर सकता हूँ? / आप कमरे में खाएँगे या रेस्टराँ में? / अभी नौकर को बुलाऊँगा। / अभी लाऊँ, फ़िक्र न कीजिएगा, सर।

ख) आइए साहब, आपको क्या चाहिए? / सर, रविवार को रसोईघर जल्दी बंद होती हैं। गरम पानी नहीं हैं। / सर, कल तो मेरी छुट्टी है। / सर, अभी तो बिजली बंद है। कुछ ठंडा पानी पीजिए।

ग) नमस्ते जी जनाब। आपको क्या चाहिए? / गरम खाना और काफ़ी नहीं हैं। / किसी और से कहिएगा। / माफ़ कीजिएगा,सर, मैं चलता हूँ।

घ) सर, मैं आपके लिए क्या कर सकूँ? / अभी लाऊँगा, सर। / और कुछ? / थोड़ा सा इंतज़ार करना पड़ेंगे, सर।

६. .... मेज़ पर किताब .... ।

क) किसने / छोड़ दिया

ख) किसी ने / छोड़ दी

ग) कोई / छोड़ दिया

घ) किसी ने / छोड़ दीं

७. *नीचे दिए रेखांकित क्रिया का उचित अनुवाद क्या है –*

तुम जल्दी सब तैयारियाँ कर दो, वे <u>आते ही होंगे</u>।

क) вероятно, они уже идут.

ख) они идут.

ग) они подходят.

घ) возможно, они подходят.

८. भारत में बरसात के मौसम में दिन-रात बारिश ………………… ।

क) हो रही है।

ग) होती हैं।

ख) होती है।

घ) होती रहती है।

९. *चुटकुला पूरा कीजिए –*

एक किसान: मेरी गाय खो गयी है।

दूसरा: ……………………………………………………… ।

किसान: मिल कैसी जाएगी? गाय तो पढ़ नहीं सकती।

क) अफ़सोस की बात है।

ख) किसने ग़ायब कर दिया है?

ग) क्या यह मज़ाक है?

घ) तो इसके लिए अख़बारों में ख़बर दो।

१०. जब उसकी आयु सोलह थी उसने विश्विद्यालय में …………………… ।

क) की / प्रवेश किया था।

ग) को / प्रवेश की थी।

ख) – / प्रवेश किया था।

घ) का / प्रवेश करता था।

११. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

श्री शर्मा को छोड़कर बाक़ी सब लोग यह काम कर चुके हैं।

क) के कारण

ग) की तुलना में

ख) के बाद

घ) के अलावा

१२. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

मास्को की सुंदरता दुनिया भर में मशहूर है।

क) शांति
ग) संसार
ख) ज़िन्दगी
घ) जनता

१३. *नीचे दिए जुमले के लिए उचित सवाल दीजिए –*

सुरेश भाई ने इस दफ़्तर में सात सालों में नौकरी की थी।

क) क्या सुरेश भाई ने इस दफ़्तर में सात सालों में नौकरी की थी?

ख) कितने सालों में सुरेश भाई ने इस दफ़्तर में नौकरी की थी?

ग) क्या उसने दफ़्तर में नौकरी की थी?

घ) सुरेश भाई ने सात सालों में कहाँ नौकरी की थी।

१४. *नीचे दिए वाक्य में उचित क्रिया भरिए –*

सर्दी के मौसम पहाड़ों में ज़्यादा ठंडा होता है। गरम कपड़े .... न भूलें।

क) लाना
ग) पहनना
ख) देना
घ) लेना

१५. *नीचे दिए रूसी वाक्य को उचित अनुवाद दीजिए –*

Если бы ты не сжалился надо мной, то я бы пропал!

क) अगर तुमने मुझ पर दया न की तो मैं कहीं का न रहता।

ख) अगर तुमने मुझ पर दया न की होती तो मैं कहीं का न रहता।

ग) अगर तुमने मुझ पर दया न की हो तो मैं कहीं का न रहूँ।

घ) अगर तुमने मुझ पर दया न की हो तो मैं कहीं का न रहूँगा।

१६. *नीचे दिए रूसी वाक्य को उचित अनुवाद दीजिए –*

Вчера был сильный дождь, так что на некоторых улицах скопилось много воды.

क) कल बड़ी वर्षा हुई यहाँ तक कि कई सड़कों पर बहुत पानी भर गया।

ख) कल बड़ी वर्षा हुई सो कई सड़कों पर बहुत पानी भर गया।

ग) कल बड़ी वर्षा हुई इसलिए कई सड़कों पर बहुत पानी भर गया।

घ) कल बड़ी वर्षा हुई इसी तरह कई सड़कों पर बहुत पानी भर गया।

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 18

समय: १ घंटा कुल अंक: १००
आवश्यक अंक: ६०

१. दुकान .... कुछ फल, बैंगन, ककड़ी तथा बकरी का गोश्त लाना।

क) जाकर ग) घूमकर
ख) आकर घ) पहुँचकर

२. वह अपना कमरा .... बाहर गया।

क) खोलकर ही ग) झाड़कर ही
ख) मुसकराकर ही घ) भूलकर ही

३. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*
Без двадцати пяти минут четыре.

क) चार बजकर पच्चीस मिनट हैं।
ख) चार बजने में पच्चीस मिनट बाक़ी हैं।
ग) चार बजने में पच्चीस मिनट हुए हैं।
घ) चार बजकर पच्चीस मिनट होनेवाली हैं।

४. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

जनवरी के मास में अगर आपको अवकाश हो तो आप भी बाल-बच्चे लेकर तीन चार दिन के लिए आएँ।

क) छुट्टी

ख) फ़ुरसत

ग) समय

घ) मज़ा

५. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

मुझे खेद है कि अनेवाली छुट्टियों में मेरा आपसे मिलना मुमकिन नहीं होगा क्योंकि उस वक़्त मैं दफ़्तर में काम कर रहा हूँगा।

क) अफ़सोस / सम्भव / समय

ख) याद / फ़ुरसत / दिन

ग) आशा / मज़ा / साल

घ) उम्मीद / छुट्टी / सप्ताह

६. धोबी शायद कपड़े .... ।

क) धोना चुका हो

ख) धो चुकी हो

ग) धो चुके हैं

घ) धो चुका हो

७. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*

В этом месяце ночи становятся теплыми.

क) इस महीने रातें गरम होती हैं।

ख) इस महीने रातें गरम होनेवाली होंगी।

ग) इस महीने रातें गरम हो जाती हैं।

घ) इस महीने रातें गरम बनने होंगे।

८. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द क्या है?*

दराज़ मेंसे बीड़ियों का पैकट निकालकर युवक ने उन्हें अपने साथियों में बाँट दिया।

क) नौजवान
ग) छात्र
ख) आदमी
घ) बूढ़ा

९. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*

Прочти это письмо и потом отдай его Раму!

क) इस पत्र को पढ़कर फिर इसे राम को दे दो।
ख) इस पत्र को पढ़ लो फिर इसे राम को दे दो।
ग) इस पत्र को पढ़ लीजिए फिर इसे राम को दे दीजिए।
घ) इस पत्र को पढ़े हुए इसे राम को दे दो।

१०. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*

Человек, на которого работаю, очень богат.

क) जिस के लिए मैं काम करता हूँ वह बहुत अमीर है।
ख) जिस पर मैं काम करता हूँ वह बहुत अमीर है।
ग) जो बहुत अमीर साहब है उस पर मैं काम करता हूँ।
घ) जिस को मैं काम करता हूँ वह बहुत अमीर है।

११. .... चीज़ के बारे में हम कल बात कर रहे थे,उसको मत भूलो।

क) जो
ग) जिन
ख) जिस
घ) जिसकी

१२. *कहानी बनाइए –*

1. रात को इस आदमी ने मुझे पुकारकर कहा कि उसका एक बकसा खो गया है, जिसे उसने रैक पर रख दिया था।
2. उसका बेटा बकसे के ऊपर बैठा था।
3. कल तो हमेशा की तरह गाड़ी में बहुत भीड़ थी।
4. मैं ने देखा कि एक डिब्बे में एक आदमी चढ़कर बैठ गया।
5. मैं उससे बातें कर रहा था तो सहसा उसे पता चला कि जिस बकसे को वह ढूँढ़ रहा था, वह वहीं उसके बिलकुल सामने पड़ा था।
6. लोग जल्दी आ गये थे और सामान वग़ैरह गाड़ी में लादकर आराम से बैठ चुके थे।

क) 1, 2, 3, 4, 5, 6 ग) 5, 2, 1, 4, 3, 6
ख) 3, 6, 4, 1, 5, 2 घ) 6, 3, 1, 5, 2, 4

१३. गाड़ी न आयी, ज़रूर कोई घटना .... नहीं तो गाड़ी अभी तक .... ।

क) हो गयी है / आ गयी होती ग) हुई / आ गयी
ख) हो गया है / आ गया होता घ) हो गयी है / आ गयी हों

१४. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*

Будь я на твоем месте, то вышла бы замуж только за него.

क) मैं तुम्हारी जगह होंगी तो उन्हीं से विवाह कर लेगी।
ख) मैं तुम्हारी जगह हों तो उन्हीं से विवाह कर ले।

ग) मैं तुम्हारी जगह होती तो उन्हीं से विवाह कर लेंगी।

घ) मैं तुम्हारी जगह होती तो उन्हीं से विवाह कर लेती।

१५. *नीचे दिए रूसी जुमले को समानार्थक अनुवाद दीजिए –*

Дождь все усиливается.

क) बारिश तेज़ हो रही है।

ख) बारिश तेज़ होती जाती है।

ग) बारिश तेज़ होती रहती है।

घ) बारिश तेज़ हो रहा है।

१६. *कहानी बनाइए –*

1. किताब का विषय बंदर को बहुत दिलचस्प लगा होता, क्योंकि वह वहाँ कम से कम दस मिनट तक उसे लेकर बैठा रहा।
2. बाहर से कोई आवाज़ सुनाई पड़ी।
3. खिड़की को खोलकर मैंने देखा कि एक बड़ा बंदर गाड़ी के ऊपर बैठा था।
4. फिर वह इस किताब से उब गया और उसे ज़मीन पर गिरा देकर पड़ोसियों के मकान की तरफ़ भागने लगा।
5. उसके हाथों में वही किताब थी जिसकी मैं तलाश कर रहा था।

क) 3, 1, 4, 2, 5

ख) 1, 2, 3, 4, 5

ग) 2, 3, 5, 1, 4

घ) 5, 2, 1, 4, 3

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 19

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे लिखे वाक्यों को 'गया है, गया था' – जैसे क्रिया रूपों से खाली जगह पूरा कीजिए –*

1. पिछले साल मैं मुम्बई .... और वहाँ तीन-चार दिन .... । (जाना, रहना)
2. क्या आप कभी विदेशी .... ? (जाना)
3. आजकल आपके दोस्त कहाँ .... ? (ठहरना)
4. पिछले महीने आप वहाँ से क्या .... ? (लाना)
5. वे लोग आज पाठ पढ़ कर नहीं .... । (आना)
6. शेखर और शारदा घर पर नहीं हैं। वे बाज़ार .... । (जाना)
7. वे लड़कियाँ अभी बाहर .... और तुरंत लौट आईं । (जाना)
8. मंत्री जी कश्मीर .... और वहाँ दो-तीन दिन रुकेंगे। (जाना)

२. *नीचे दिए गये शब्दों का प्रयोग करके वाक्य पूरे कीजिए –*

देखकर, लेकर, करके, खाकर, होकर, जाकर

1. कल मैं अपना काम पूरा .... घर गया।
2. वे लोग खाना .... बाहर निकले।
3. गोपाल, तुम कल वह किताब .... आओ।
4. रीता सिनेमा .... घर लौटी।
5. शर्मा जी परेशान .... मेरे पास आये।
6. सीता किताबें .... स्कूल जा रही है।
7. मंत्री जी कश्मीर .... तीन दिन में लौटेंगे।

३. *उदाहरण के अनुसार वाक्य बदलाईए –*

उदाहरण: आप आये हैं → आप कल भी आये थे।

1. गोपाल तुम किताब लाये हो? गोपाल तुम किताब .... ?

   क) लाये था   ग) लाया था

   ख) लाये थे   घ) लायी थी

2. आप के भाई रसगुल्ले लाये हैं। आप के भाई रसगुल्ले .... ।

   क) लाये थे   ग) लाया था

   ख) लायी थी   घ) लायी थीं

3. वहाँ कुछ लोग बैठे हैं। वहाँ कुछ लोग .... ।

   क) बैठा था   ग) बैठे थे

   ख) बैठी थीं   घ) बैठी थी

4. वे स्टेशन गये हैं। वे स्टेशन .... ।

क) गये था　　　　　　ग) गयी थी

ख) गये थे　　　　　　घ) गयी थीं

४. *दिये गये वाक्यों को प्रश्न बनाकर बदलिए –*

उदाहरण: रमेश बाहर गया → रमेश कहाँ गया?

1. गोपाल रेडियो लेकर आया है। गोपाल .... लेकर आया है।

क) कब　　　　　　ग) क्यों

ख) क्या　　　　　　घ) किस तरह

2. वे लोग यहाँ दस दिन ठहरे थे। वे लोग यहाँ .... ठहरे थे।

क) कब　　　　　　ग) क्यों

ख) कितने दिन　　　　　　घ) किस तरह

3. मैं दो बार आगरा गया हूँ। मैं दो बार .... गया हूँ।

क) कब　　　　　　ग) क्यों

ख) कितने दिन　　　　　　घ) कहाँ

4. मेरे घर कुछ मेहमान आये हैं। मेरे घर .... आये हैं।

क) कौन　　　　　　ग) किस के लिए

ख) कितने दिन　　　　　　घ) कहाँ

5. पिछले हफ़्ते शर्मा जी मिठाई लाये थे। .... शर्मा जी मिठाई लाये थे।

क) क्यों　　　　　　ग) किसको

ख) कब　　　　　　घ) कहाँ से

6. कल दीनेश स्कूटर से आया था। कल दीनेश .... आया था।

क) किसके साथ

ग) क्यों

ख) किस तरह

घ) कहाँ से

५. *नीचे का संवाद पूरा कीजिए –*

रतन: शर्मा जी, आप पिछले साल कहाँ गये थे?

शर्मा जी: मैं कश्मीर .... ।

रतन: आप वहाँ कितने दिन रुके?

शर्मा जी: मैं .... रुका ।

रतन: कश्मीर से आप कहाँ गये?

शर्मा जी: वहाँ से मैं .... गया।

रतन: कश्मीर में आप कहाँ ठहरे थे?

शर्मा जी: कश्मीर में मैं .... ठहरा था।

रतन: आप वहाँ से कुछ लाये थे?

शर्मा जी: नहीं, मैं .... लाया।

क) था / एक घंटा / कहीं नहीं / दुकान में / सुंदर फूल

ख) आया / कुछ मिनट तक / बाज़ार बाज़ार / दो किताबें

ग) पहुँचा / न जाने / दूसरे नगर / घर में / कुछ न कुछ

घ) गया था / दस दिन / दिल्ली / एक होटल में / कुछ नहीं

६. *नीचे लिखे वाक्यों को "चाहना" से पूरा कीजिए –*

1. मैं अभी खाना खाकर थोड़ी देर आराम करना .... ।

   क) चाहता हूँ   ग) चाह रहा हूँ

   ख) चाहा   घ) चाहता था

2. रमेश ने कश्मीर जाना .... ।

   क) चाहता था   ग) चाहनेवाला था

   ख) चाहा   घ) चाहते थे

3. वे घर जाना नहीं .... ।

   क) चाहेंगे   ग) चाह रहा हूँ

   ख) चाहता है   घ) चाहा

4. गोपाल, तुम क्या पीना .... ?

   क) चाहती हूँ   ग) चाहते हैं

   ख) चाहा   घ) चाहते हो

5. उन्होंने एक शादी में जाना ...., लेकिन छुट्टी नहीं मिली।

   क) चाहते थे   ग) चाहूँगा

   ख) चाहा   घ) चाहते हैं

6. पेट में दर्द है, अभी मैं कोई दवाई लेना .... ।

   क) चाहा   ग) चाहता हूँ

   ख) चाहूँगा   घ) चाहता था

७. *नीचे दिये वाक्यों में ख़ाली जगह ज़रूरी शब्द भरिए –*

1. स्कूल .... सभी लड़कियाँ त्योहार .... ।

क) की / मनाएँगी | ग) का / देंगी
ख) – / करेंगी | घ) के / आएँगी

2. .... आप लोगों .... कहानी सुनाऊँगा।

क) – / के लिए | ग) यह / को
ख) तुम / से | घ) मैं / को

3. सीता हम लोगों को .... बुलाएगी।

क) किताब | ग) परीक्षा
ख) दावत में | घ) दस दिन

4. बच्चे .... वापस आएँगे?

क) कितने बजे | ग) कौन
ख) कहाँ | घ) क िसको

5. वे लोग काम .... जाएँगे।

क) आकर | ग) पूरा करके
ख) से | घ) लेकर

८. *बातचीत पूरा कीजिए –*

– आप हवाई जहाज़ का यात्रा क्यों नहीं करते?

– .... ।

क) मुझे हमेशा गुस्सा आता है।
ख) मुझे हमेशा डर आता है।
ग) मुझे हमेशा बुख़ार आता है।
घ) मुझे हमेशा भूख लगती है।

९. *दिए गए शब्दों से वाक्य पूरा कीजिए –*

इस समय, आजकल, पिछले इतवार को, पहले

1. हम लोग .... सिनेमा जाना चाहते थे।
2. बच्चे .... हिन्दी सीखना चाहते थे।
3. .... हम लोग गर्म-गर्म चाय पीना चाहते हैं।
4. .... मैं चाय नहीं पसंद करता हूँ।

१०. *नीचे दिए टेक्स्ट का ठीक नाम दीजिए –*

आज पहली सितम्बर है। आज छुट्टियाँ ख़त्म होती हैं। आज पाठशालाएँ फिर खुलती हैं। बच्चे पाठशाला में आते हैं। वे हँसते हैं और बातें करते हैं।

क) पहली सितम्बर
ख) हमारी पाठशाला
ग) छुट्टियों के बाद
घ) छात्र-छात्राएँ

११. *कहानी बनाइए –*

1. उस ने पाठ पर ध्यान नहीं दिया।
2. गोपाल: गुरु जी, वह कक्षा में तो नहीं है।
3. अध्यापक जी ने छात्रों को मानचित्र में बताया कि हिमालय पर्वत भारत के उत्तर में है।
4. गोपाल का ध्यान कहीं और था।
5. उसका उत्तर सुनकर सभी छात्र एक साथ हँस दिए।
6. अध्यापक जी ने पूछा: "गोपाल, क्या तुम बता सकते हो कि हिमालय कहाँ है?"

क) 6, 2, 3, 5, 1, 4
ख) 1, 2, 3, 4, 5, 6
ग) 3, 4, 1, 6, 2, 5
घ) 4, 1, 2, 3, 5, 6

१२. उसने .... कहा मैं उसे नहीं .... ।

क) जब / समझूँगा ग) जहाँ / समझूँ

ख) जो / समझी घ) जैसा / समझ रही हूँ

१३. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

ढूँढ़ना

क) निकलना ग) दिखाई देना

ख) तलाश करना घ) सनझना

१४. *नीचे दिये रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द क्या है?*

मौसम

क) जलवायु ग) ऋतु

ख) हवा घ) वर्षा

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 20

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. मैं .... भारत न जाऊँ .... हिंदी पढ़ूँगा।

क) जब तक / तब तक   ग) जहाँ / वहाँ

ख) जो / तो   घ) जब / कब

२. .... मैं ने .... देखा .... मैं ने उसे पहचाना।

क) जब तक / वह / तब तक   ग) अगर / उनको / तो

ख) जब / उसको / –   घ) जैसे ही / उसे / वैसे ही

३. आपके पास .... हिंदी .... पुस्तकें हैं .... ही मेरे पास अँग्रेज़ी की पुस्तकें हैं।

क) – / की /तो   ग) जो / – / उतनी

ख) जितनी / की /उतनी   घ) यदि / के / तो

४. हम ने .... आदमियों को कल यहाँ .... था वे .... गाँव में नहीं रहते।

क) जिन / देखा / इस   ग) जितने / देखेंगे / यह

ख) जो / देखा / इन   घ) जिन / देखते हैं / –

५. *नीचे दिए शब्द के लिए बहुवचन शब्द दिखाउए –*

साड़ी

क) साड़ीएँ

ग) साड़ियाँ

ख) साड़ीं

घ) साड़िएँ

६. *नीचे दिए शब्द के लिए बहुवचन शब्द दिखाउए –*

माता

क) माताएँ

ग) माताओं

ख) माते

घ) मातियाँ

७. *नीचे दिए शब्द के लिए समानार्थक शब्द दिखाउए –*

ज़मीन

क) दफ़ा

ग) धरती

ख) भूगोल

घ) देहात

८. *नीचे दिए शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द दिखाउए –*

बेवकूफ़

क) चतूर

ग) मज़किय

ख) बुद्धिमान

घ) उदासी

९. चलती .... गाड़ी से कूद पड़ना .... है।

क) गई / दिलचस्प

ग) रहती / बुद्धिमानी

ख) रही / आशा

घ) हुई / बेवकूफ़ी

१०. अचछी तरह .... किताब कभी भूली नहीं जाती।

क) पढ़ती हुई　　　　　　　ग) पढ़ रही

ख) पढ़ी हुई　　　　　　　　घ) पढ़ी गयी

११. *नीचे के शब्द किस ग्रूप से संबंधित है –*

चाची　माता जी　भाई　नाना

क) फूल　　　　　　　　　ग) रिश्तेदार

ख) खाना　　　　　　　　घ) अंतरीक्ष

१२. मैं .... कलम ढूँढ नहीं सका। सोचता हूँ कि मैं ने उसे कहीं भूला था। – क्या आप मुझे .... कलम एक मिनट पर दे न सकें?

क) मेरा / आपका　　　　　ग) उसका / उसका

ख) एक / अपना　　　　　घ) अपना / आपका

१३. *नीचे दिए वाक्य को समानार्थक वाक्य क्या है?*

माता जी को डर है कि उन्होंने अपनी चाबियाँ कहीं खोईं।

क) माता जी अपनी चाबियाँ हमेशा खोती रहती हैं।

ख) माता जी सोच रही है कि उनकी चाबियाँ कहीं खोई गई हैं।

ग) माता जी सोच रही है कि किसी ने उनकी चाबियाँ ग़ायब कर दीं।

घ) जब माता जी डरती हैं वह हमेशा अपनी चाबियाँ खोती रहती हैं।

१४. *नीचे दिए टेक्स्ट का ठीक नाम दीजिए –*

हम लोग पृथ्वी पर रहते हैं। यह बहुत बड़ है। यहाँ बहुत-से पानी है जो नदियों, सागरों, तालाबों में है। यहाँ ज़्यादा खेत, जंगल, पहाड़ और टील भी हैं।

क) पृथ्वी　　ग) खेत

ख) संसार　　घ) पानी

१५. .... ऊपरवाले कमरे में सोई।

क) लड़का　　ग) लड़की

ख) आप　　घ) लड़कियाँ

१६. हम .... हफ़्ते सिनेमा .... ।

क) पिछला / गया　　ग) अगले / गया

ख) पिछले / गए　　घ) कल / गए

१७. .... यह तस्वीर खींची?

क) कौन ने　　ग) बह

ख) क्या ने　　घ) किसने

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 21

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे लिखे वाक्यों को कोष्ठक में दिये गये शब्दों की सहायता से पूरा कीजिए –*

1. रात को देर तक .... ठीक नहीं है।

क) पढ़ना ग) पढ़ता हुआ

ख) पढ़ा घ) पढ़नेवाला

2. रतन को .... में बहुत दिक़्क़त होती है।

क) पढ़ना ग) पढ़ने

ख) पढ़नी घ) पढ़नेवाले

3. हम कल शाम को "रीगल" में सिनेमा .... गये।

क) देखना ग) देखनी

ख) देखने घ) देखे

4. मैं हिन्दी .... का अभ्यास करूँगा।

क) बोलने ग) बोल

ख) बोलना घ) बोलता हुआ

5. मेरे पास स्कूटर न .... के कारण, मुझे .... में बहुत कठिनाई होती है।

क) – / आने-जाने ग) होने / आने-जाने

ख) होना / आना-जाना घ) होनेवाले / आते-जाते

२. *नीचे लिखे वाक्यों को कोष्ठक में दिये गये शब्दों की सहायता से पूरा कीजिए –*

1. आप .... यहाँ समय पर .... ज़रूरी है।

   क) को /आना　　ग) के / आते ही

   ख) का / आया　　घ) के लिये / आने पर

2. आप .... देर से .... के कारण सब .... को परेशानी होती है।

   क) – / आये / लोग　　ग) के लिए / – / ही

   ख) के / आने / लोगों　　घ) का / आना / –

3. दिनेश जी, कोई सज्जन आपसे .... आये हैं।

   क) मिलना　　ग) मिलने

   ख) मिले　　घ) मिलकर

4. मैं इस समय किसी से नहीं .... चाहता।

   क) मिलना　　ग) मिलनेवाले

   ख) मिलने　　घ) मिलनेवाला

5. इस समय .... बहुत काम .... है।

   क) मैं / करना　　ग) मुझे / करना

   ख) मैं ने / करने　　घ) मेरा / किया

३. बच्चों .... ज़रूर पाठ याद .... आना चाहिए।

क) को / करके　　ग) की / करकर

ख) का / किया　　घ) के लिए / करनेवाला

४. *नीचे के रेखांकित शब्द को समानार्थक शब्द दीजिए –*

उन लोगों को यहाँ 10 बजे तक ज़रूर जाना चाहिए।

क) आवश्य ग) ज़रूरत

ख) सम्भव घ) खेद

५. मोहन साइकल से स्कूल जाना चाहता है → मोहन .... स्कूल जाने .... साइकल .... ।

क) – / को / है ग) को / – / था

ख) को / के लिए / चाहिए घ) के पास / के लिए / है

६. .... गर्म पानी से .... चाहिए था।

क) मैं / नहाना ग) मुझे / नहाना

ख) मुझको / नहाने घ) मैं / नहानी

७. दिनेश, तुम .... मकान में रहना .... ?

क) किस / चाहते हो

ख) कैसे / चाहता है

ग) कौनसे / चाहते हैं

घ) किस तरह के / चाहता हूँ

८. कहो सुशीला, तुम दिल्ली .... पहुँची?

क) कब ग) कहाँ

ख) क्या घ) किस तरह

९. चाचजी .... मुझे बुलाया था, इसलिए मैं पंद्रह दिन .... ठहरी।

क) – / वहाँ

ख) ने / उनके यहाँ

ग) ने / उसके यहाँ

घ) को / –

१०. तुम भारत में .... महिने .... ?

क) कौनसे / रहूँगा

ख) कैसे / रहेंगे

ग) किस / रहेगा

घ) कितने / रहोगे

११. *उदाहरण के अनुसार वाक्यों को मिलाइए –*

उदाहरण:

वह बिमार है। वह काम पर नहीं आता →

वह बिमार होने के कारण काम पर नहीं आता।

1. मुझे बस बहुत देर से मिली। मुझे आज आने में देर हो गयी। ....
2. यहाँ रोशनी कम है। यहाँ पढ़ना मुशकिल है।

   ....
3. इस साल बारिश नहीं हुई। इस साल फ़सल ख़राब हो गयी। ....
4. पंखा नहीं चल रहा। बहुत गर्मी लग रही है।

१२. *नीचे के रेखांकित शब्द को समानार्थक शब्द दीजिए –*

राम को छोड़कर कई नहीं आया।

क) से होकर

ख) जान-बूझकर

ग) के अतिरिक्त

घ) के प्रति

१३. वह नया रेडियो .... क्या करेगी? घर में तो तीन-चार रेडियो .... होंगे।

क) करके / पड़ते

ख) लेकर / पड़े

ग) आकर / पड़ने

घ) देकर / पड़ना

१४. *दिए गये शब्दों का प्रयोग करते हुए बताईए ज़ुकाम की बिमारी किस से आती है?*

क) गंदी चीज़ें खाना

ख) सफ़ाई से न रहना

ग) बारिश में भीगना

घ) मच्छरों का काटना

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 22

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. स्टेशन देर से .... के कारण उनको गाड़ी नहीं मिली।

क) पहुँचना   ग) पहुँचते

ख) पहुँचे   घ) पहुँचने

२. गणेश जी, आपका रोज़-रोज़ देर से .... हमें अच्छा नहीं लगता।

क) आने पर   ग) आते ही

ख) आने   घ) आना

३. हिन्दी .... सीखने .... हिन्दी ...... अख़बार ज़रूर .... चाहिए।

क) भाषा / को / – / पढ़नी

ख) भाषे / पर / की / पढ़नेवाला

ग) भाषा / के लिए / का / पढ़ना

घ) – / के द्वारा / का / पढ़ना

४. *नीचे लिखे बातचीत को पूरा किजिए –*

राम: रतन भाई जी, आजकल गुज़ारा बहुत मुशकिल से हो रहा है। .... पैसे मिलते हैं .... सब उड़ाते हैं। आप कुछ पैसे उधार दे सकेंगे?

रतन: भाई, ... पैसे मिलते हैं .... ख़र्च होते हैं। मैं कहाँ से दूँगा?

राम: लेकिन आप का मेरे लिए ख़र्चा कहाँ है?

रतन: क्यों, ... मकान में आप रहते हैं, ... मैं भी रहता हूँ। हाँ, आपका पान-बीड़ी में कुछ ज़्यादा ख़र्चा है, इस में मेरा नहीं।

राम: लेकिन तनख्वाह आपको मुझसे ही मिलती है, भत्ते-वत्ते मिलते हैं। इतना ही नहीं, आपकी पत्नी मेरी से नहीं जो ज़्यादा ख़र्च करें। ख़ैर, सौ रुपए भी नहीं दे सकेंगे?

रतन: मैं अभी तो नहीं दे सकता। पच्चीस ले जाइए। फिर देखेंगे।

क) जो ... तो / कितने ... इतने / जिस ... इस

ख) जितने ... उतने / जितने ही ... उतने ही / जैसे ... वैसे

ग) जहाँ से ... वहाँ से / जब ... तब / वह ... यह

घ) कहाँ से ... – / कितने ... कितने / जैसे ... वैसे

५. इस कमरे में तीन पंखे .... ।

क) लग जाते हैं

ख) लगते हैं

ग) लग रहे हैं

घ) लगाये गये हैं

६. आपके दफ़्तर में .... दिन तनख़्वाह ....?

क) क्या / दी जाती है

ख) कौनसे / देती है

ग) किस /दी जाती है

घ) कब /दिया जाता है

७. *नीचे दिए वाक्य में ज़रूरी शब्द भरिए –*

भारत में हिन्दु लोग .... अधिक खाते हैं।

क) चावल

ख) शरब

ग) दूध

घ) गोश्त

८. *नीचे दिए वाक्य में ज़रूरी शब्द भरिए –*

सभी किताबें पिछले हफ़्ते ही आप के पास ....
.... ।

क) भेज दिया था

ख) भेज दी जाएँगी

ग) भेज दी गयी थीं।

घ) भिजवा दिये गये थे

९. .... कल बहुत तेज़ बारिश थी, हम बाहर नहीं गये।

क) क्योंकि

ख) इस लिए

ग) चुँकि

घ) जब

१०. रमेश कल दफ़्तर नहीं आएगा .... उसके पैर में चोट लगी है।

क) कि

ख) इस लिए

ग) चुँकि

घ) क्योंकि

११. *नीचे लिखे बातचीत को पूरा किजिए –*

एक लड़का काफ़ी देर से एक मोटे सज्जन के पीछे-पीछे चल रहा था। सज्जन बोल उठे: "क्यों तू इतनी देर से पीछे कर रहा है। पोकत मारने का इच्छा है?"

लड़का बोला: .... ।

क) जी सर, आपके पोकत मारने के लिए चल रहा हूँ।

ख) माफ़ कीजिए सर।

ग) मैं आपको पहली बार देख रहा हूँ।

घ) नहीं, मैं तो गरमी से बचने और छाया के लिए आपके पीछे-पीछे चल रहा हूँ।

१२. *नीचे दिए वाक्य को समान रूसी अनुवाद दीजिए –*

मैं जाऊँ और आप के लिए कुछ सेब और अंगूर लाऊँ।

क) Я пошел бы и принес бы вам немного яблок и винограда.
ख) Я пойду и принесу вам немного яблок и винограда.
ग) Пусть я пойду и принесу вам немного яблок и винограда.
घ) Мне пойти и принести вам немного яблок и винограда?

१३. *नीचे दिए रूसी वाक्य को समान ठीक हिन्दी का अनुवाद दीजिए –*

По телефону можно вызвать и такси.

क) टेलीफ़ोन से टेक्सी भी मँगवायी जा सकती है।

ख) टेलीफ़ोन से टेक्सी भी मँगी जा सकती है।

ग) टेलीफ़ोन से टेक्सी भी मँगनी जा सकती है।

घ) टेलीफ़ोन से टेक्सी भी मँगकर जा सकती है।

१४. उसने काग़ज़ और दो लिफ़ाफ़े ...., मेज़ के पास .... तथा चिट्ठी लिखने .... ।

क) खरीदकर / बैठा /लगा
ख) खरीदा / बैठे /लगे
ग) खरीदा / बैठकर / लगा
घ) खरीदे /बैठा /लगा

१५. *शब्दक्रम* (порядок слов) *को ठीक कीजिए* –

1. बहुत मुशकिल होता है
2. मासको की सड़कों पर जाना
3. काम का दिन
4. ख़त्म होने के बाद

क) 1, 2, 3, 4
ख) 3, 2, 4, 1
ग) 3, 4, 2, 1
घ) 4, 1, 2, 3

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 23

समय: १५ मिनट कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. .... आज शाम .... 5 बजे तक वहाँ ज़रूर .... चाहिए।

क) मुझे / को / पहुँचना

ख) मैं / – / पहुँचने

ग) मुझको / को / पहुँचनी

घ) मेरे / के / पहुँच

२. शीला लाल कलम .... लिखना चाहती है।

क) से

ख) पर

ग) में

घ) के साथ

३. *शब्दक्रम* (порядок слов) *को ठीक कीजिए* –

1. मिलाती हैं
2. मैट्रो की लाइनें
3. विभिन्न इलाक़ों को
4. शहर के

क) 1, 2, 3, 4

ख) 3, 1, 2, 4

ग) 2, 4, 3, 1

घ) 4, 3, 2, 1

४. *आवश्यक प्रधान कर्म लिखिए –*

Поставьте нужное прямое дополнение:

उन्होंने मेज़ पर दो .... रखीं।

क) पुस्तक	ग) टिकट
ख) क़लम	घ) कापियाँ

५. सब .... कहते हैं कि वह अच्छा विद्यार्थी है।

क) कुछ	ग) कोई
ख) कोई न कोई	घ) कई

६. *नीचे दिए वाक्य को समान रूसी अनुवाद दीजिए –*

पाठ्यपुस्तक किसी के उन मेज़ों में है।

क) Учебник находится в этих столах.
ख) Учебники находятся в каких-то столах.
ग) Учебник находится в каком-то столе.
घ) Учебник находится в каком-то из тех столов.

७. *नीचे के शब्द बहुवचन में लिखिए –*

इमारत

क) इमारत	ग) इमारतों
ख) इमारतें	घ) इमारते

८. .... माता और पिता दोनों स्कूल में काम करते हैं।

क) उसकी	ग) उसका
ख) उसके	घ) अपने

९. दरवाज़ा खोलो .... हवा कमरे में आ सके।

क) ताकि
ग) जहाँ
ख) क्योंकि
घ) जिस के कारण

१०. *नीचे दिए शब्द के लिए समानार्थक शब्द दिखाउए –*

पशु

क) जानवर
ग) घोड़ा
ख) चिड़िया
घ) पक्षी

११. *नीचे दिए शब्द के लिए वीपरितार्थक शब्द दिखाइए –*

उत्तर

क) अंदर
ग) प्रश्न
ख) बात
घ) जवाब

१२. *नीचे दिए बातचीत को पूरा कीजिए –*

– बड़ा डाकख़ाना कहाँ है?

– ....

– शुक्रिया, वह यहाँ से दूर है?

–

क) मुझे मालूम नहीं / और किसी को पूछ लेना।

ख) त्वेरस्काया सड़क पर / जी नहीं, पाँच मिनट लगेंगे।

ग) सौ रुपए / दो सौ रुपए

घ) मुझे मालूम नहीं / यहाँ से दूर है

लोगों के व्यवहार

इस तालिके की ख़ाली जगह भरिए:

हालत	*बैठते या खड़े हुए लोगों के बीच क्या दूरी है?*	*चालें जो लोग प्रयोग करते हैं।*
1. आप अपरिचित लोगों के साथ बस में हैं।	लोग एक दूसरे के सामने या पास बैठने की कोशिश करते हैं। वे पास खड़े होते हैं।	लोग चुपके से बैठते, खड़े होते हैं। वे किताबें पढ़ते, खिड़की में देखते, अपने बेग हाथों में ज़ोर से रखते हैं।
2. चिकित्सालय में डाक्टर का इन्तज़ार करना।		
3. रेस्टरां में खाना खाना।		
4. अपने शिक्षक या चीफ़ से बात करना।		
5. अपने ग्रूप के विद्यार्थियों से बात करना।		
6. अपरिचित आदमी से बात करना।		
7. बच्चे से बात करना।		
8. बारी में इन्तज़ार करना।		

लोगों का धंधा

शब्दकोश प्रयोग कीजिए।

पेशा, जो आदमी करता है	पेशा, जो आदमी तथा महिला करते हैं	पेशा, जो महिला करती

१) बावर्ची	१५) नर्स	८) बैंक कर्मचारी
२) डाक्टर	१६) मेनजर	९) दर्ज़ी
३) ड्राइवर	१७) पुलिसवाला	१०) मोची
४) नौकर	१८) साज़िंदा	११) नर्तकी
५) धोबी	१९) मजिस्ट्रेट	१२) शिक्षक
६) फ़ौजी	२०) नाई	१३) डाकिया
७) चित्रकार	११) विक्रेता	१४) चौकीदार

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 24

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिये टेक्सट के हर एक वाक्य के लिए सवाल कीजिए –*

कल किसी ने सुपरबाज़ार से जमाई हुई मुर्गी को ग़ायब कर दिया। (5)

गवाहों ने देखा कि यह चोरी सिर पर बड़ी टोपी लगाए हुए एक आदमी ने की। (4)

बाज़ार से निकलते ही वह आदमी बेहोश हो गया। (3)

लोग उसे अस्पताल ले आये। (2)

वहाँ डाक्टरों ने उस जमाई हुई मुर्गी को देखा। (3)

मुर्गी टोपी में थी। (2)

अस्पताल में पुलिसवाले आये और चोर को थाने में ले जाये। (4)

२. *हर एक सवाल के लिए बातचीत का हालत लिखिए:*

खबर पूछना, इजाज़त पूछना, निमंत्रण देना, माँगना, सुझाव देना –

1. मैं तुम्हारा साबुन ले सकूँ? ....
2. क्रिकेट मैच कब शुरू होगा? ....

3. कृपया, मुझे हिंदी का अभ्यास लिखना मदद दीजिए।
....
4. आप मेरे साथ लंडन जाएँगे? ....
5. हम पैदल चलें। ....
6. कल सवेरे मैं घर वापस जा सकूँ? ....
7. आप लोग चाय पिवें। ....
8. आप बिना वीज़ा फ़्रांस जा सकते हैं? ....
9. अंदर आऊँ? ....
10. तशरीफ़ रखिए। ....
11. आज हमारा राष्ट्रपति ने एक बड़ा भाषण किया है?
....
12. मेरे लिये पुस्तकालय से पाठ्यपुस्तक लाओ। ....

३. *नीचे दिए वाक्यों को ख़ाली जगह में दिए क्रिया सामान्य भूतकाल या पूर्ण वर्तमान काल में लिखिए –*
- आप इस साल में छुट्टियों पर चेन्नई .... ? (जाना)
- नहीं, मैं नहीं .... (जाना, सकना) । अगस्त में मेरी टाँग .... (टूट जाना) और मुझे अस्पताल में .... (रहना) था।

४. *नीचे दिए वाक्यों को ख़ाली जगह में दिए क्रिया तथा सर्वनाम सामान्य भूतकाल लिखिए –*
- कल .... नयी कमीज़ .... (मैं, खरीदना), लेकिन घर लौटकर .... (देखना) कि एक आस्तीन में बटन नहीं .... (होना)।

– तो .... क्या .... (तुम, करना)? क्या दुकान जाके कमीज़ .... (वापस देना)?

– नहीं, अभी तक शहर नहीं .... (जाना)। मैं यह आज दोपहर वापस लाऊँगा।

५. *नीचे दिए वाक्यों में ख़ाली जगह* "बताना, कहना" *लिखिए –*

1. आप मुझे .... कि फ़िल्म कब शुरू होगी।
2. उसने .... कि वह उससे कभी नहीं मिलेगी।
3. मैं आप लोगों से सच .... ही का वादा करता हूँ।
4. वह हमेशा अपने पड़ोसी से नमस्ते .... है।
5. किस ने सब को .... कि मैं विवाहिता हूँ?
6. मैं ने जो उन्होंने .... था मान नहीं लिया।
7. "जाके अपना कमरा झाड़ना।" – माँ ने .... ।
8. आप .... कि आप क्या कर रहे हैं?

६. *नीचे दिए टेक्सट में ठीक शब्द लिखिए –*

आनंद बक्षी जी आज बोलीवूद में .... (बड़े, बहुत बड़े, सब से बड़े) एक्टर हैं। हाल ही में उन्होंने "ओस्कार" पुरस्कार .... (पाया है, पाया, पाया था) और आज वे हर एक फ़िल्म .... (के लिए, से, में से) कड़ोड़ों रुपए कमाते हैं। इतने में आनंद बक्षी जी सदा पैसेवाले नहीं थे। उनका जन्म गुजरत के एक छोटे गांव में (हुआ, था, हो गया)। उनके

पिताजी साज़िंदा थे। जब आनंद बक्षी जी के पाँच बरस के थे .... (उनका, उनके, उनकी) परिवार गोआ में .... (पहुँच गया, पहुँच गया था, पहुँच गया है)। स्कूल में पढ़ते-पढ़ते उन्हें पटरे पर खड़े होकर सगर के लहरों पर खेलना पसंद था। वहाँ तट पर उनको एक मशहूर प्रोड्यूसर ने देखा और अपने फ़िल्म में खेलना .... (बुलाया था, बुलाया है, बुलाया)। उस समय से आनंद बक्षी जी ने 16 फ़िल्मों में .... (काम किया है, काम किया)। उन्हों ने नई दिल्ली में क़ीमती मकान .... (खरीद ली, खरीद लिया है, खरीद लिया) और गोआ में उनका बड़ा भवन है। अगले हफ़्ते वे एक मशहूर फ़िल्म-एक्ट्रेस से शादी .... (कर रहे हैं, करते हैं, करनेवाले हैं)।

७. *दिये गये शब्दों के शब्दक्रम (порядок слов) उदाहरण के अनुसार ठीक कीजिए –*

उदाहरण:

.... बता सकते हैं। (मुझे, चाहें, आप, जो) → जो आप चाहें मुझे बता सकते हैं।

1. .... किसने कहा है? (विचार, आपको, यह)
2. आप .... वर्णन कर सकेंगे? (उस, मुझे, को, आदमी)

3. .... हो गया है। कई दिन से दीखी नहीं। (कमला, क्या, से,जाने, न)
4. अनील .... नहीं आया। (यहाँ, से,कई, हमारे, दिनों) क्या हुआ है। (जाने, उससे, भगवान)
5. मेरी घड़ी नहीं चल रही। .... आ गई है? (ख़राबी, कौन, क्या, जाने)
6. न जाने उसे क्या हुआ? अचानक .... बैठ गया है। (में, छोड़कर, पक्की, घर, नौकरी)
7. स्वेटर पहन लो .... ठंड लग जाएगी। (तो, तुम्हें, नहीं)
8. रुपए-पैसे सम्भालकर रखिए लेगा। (कोई, चुरा, वरना)
9. मेरी निगाह से दूर हो जाओ .... कर दूँगा। (मैं, सिर के, तो, तुम्हारे, नहीं, टुकड़े-टुकड़े)

८. जो सवाल साक्षात्कारी ने एक मशहूर अभिनेत्री से किये उनके सवाल लिखिए –

1. पुरसस्कार मिलकर आप कैसे हैं? – मैं बहुत ख़ूश हूँ।
2. .... सन् 1980.................? – नहीं, मैं सन् 1985 से फ़िल्मों में अभिनय करने लगी।
3. .... ? – जी हाँ, मैं ने ज़्यादा रुपए कमाये हैं।

4. .... ? – कितने रुपए मैं आपको बतानेवाली नहीं।

5. सिर्फ़ बोलीवूद में .... ? – बोलीवूद ही नहीं तथा होलीवूद में भी।

6. आपका नया.फ़िल्म .... ? – अगले महीने से मैं अभिनय करनेवाली हूँ।

7. .... ? – श्रीदेवी भी वहाँ भाग लेंगी।

९. *नीचे दिए रूसी वाक्य को समान हिन्दी का अनुवाद दीजिए –*

Прошло 2 года с тех пор, как они покинули Дели.

क) उन्होंने दिल्ली दो साल पहले छोड़ी।

ख) उन्हें दिल्ली में रहते हुए दो साल हो गये हैं।

ग) उन्हें दिल्ली छोड़े दो साल हो गये हैं।

घ) दो साल पहले वे लोग दिल्ली से चले गये हैं।

१०. *आवश्यक प्रधान कर्म लिखिए –*

Поставьте нужное прямое дополнение.

आगामी सोमवार तक उसका .... हो चुका होगा।

क) मरीज़   ग) आपरेशन

ख) नेता   घ) कम्प्यूटर

११. *नीचे दिए वाक्य को समान रूसी अनुवाद दीजिए –*

कमला को हिन्दी सीखे हुए कई वर्ष हो गये हैं।

क) Камла изучает хинди несколько лет.
ख) Прошло несколько лет с тех пор, как Камла изучает хинди.
ग) Прошло несколько лет с тех пор, как Камла выучила хинди.
घ) Камла изучала хинди несколько лет назад.

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 25

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिये वाक्यों को कृतवाच्य से (действительный залог) कर्मवाच्य में (страдательный залог) बदलिये –*

उदाहरण:

विशेषज्ञ एक पुरानी कार मरम्मत कर रहा है। →

विशेषज्ञ से एक पुरानी कार मरम्मत की जा रही है।

क) माँ ने खाना पकाया। →..।

ख) मोची ने जूते ठीक किए थे। →..।

ग) वे कल सभा करेंगे। →...।

घ) श्री शर्मा मोहन को प्रति सोमवार को शाम चार बजे भौतिक-विज्ञान सिखा रहे होंगे। →..................................

....।

२. *नीचे दिये टेक्स्ट में कोष्ठक में दिए क्रिया कृतवाच्य से (действительный залог) कर्मवाच्य में (страдательный залог) बदलिये –*

1. पिछले साल किसी से मुझे एक बकरी को उपहार में .... । (देना)

2. शायद यह बकरी एक क़रीब देहात में .... । (खरीदना)
3. बकरी हमारे बग़ीचे में एक पेड़ को रस्सी से .... । (बाँधना)
4. मेरे पति ने बकरी को अच्छी तरह देख-रेख की लेकिन पिछले हफ़्ते वे अपनी कम्पनी से कुछ दिनों के लिए विदेश .... । (भेजना)
5. कल मेरी पड़ोसिन मुझे बुलाकर चिल्लाने लगी कि मुझसे बकरी ठीक तरह से नहीं .... । (बाँधना)
6. पड़ोसिन के सब धोए हुए कपड़े जो बग़ीचे में रस्सी पर लटकते थे मेरी बकरी से .... । (खाना)

३. *नीचे के रेखांकित शब्द को समानार्थक शब्द दीजिए –*

देखरेख करना

क) पालन-पोषण करना	ग) देखभाल करना
ख) स्पष्ट करना	घ) बाँधना

४. *नीचे दिए वाक्यों के दोनों भाग मिलाइए –*

1. जैसे ही मुझे समय मिलता है →	क) मैं हिंदी सीखता हूँ।
2. पुलिस को देखते ही	ख) बल्कि तुम्हारा दोस्त भी हूँ।
3. जैसे ही मुझे नौकरी मिलेगी	ग) जिसे मैं ने कल खरीदा।

4. जब तक हम सभा में पहुँचे	घ) त्योंही कुत्ते भोंकने लगे।
5. यद्यपि यह भोजन बहुत स्वादिष्ट नहीं	ङ) तो आप से मिलूँ।
6. मैं न केवल तुम्हारा पिता हूँ	च) चोर भाग गया।
7. अगर मैं दिल्ली आऊँ	छ) फिर भी बहुत पौष्टिक है।
8. यही वह बग़ीचा है	ज) जहाँ हम बचपन में खेलते थे।
9. यही साड़ी है	झ) मैं शादी करूँगा।
10. ज्योंही मेरी आँख लगी	ञ) प्रमुख अतिथि का भाषण समाप्त हो चुका था।

1. क), 2. ……, 3. ……, 4. ……, 5 ……, 6. ……, 7. ……, 8. ……, 9. ……, 10. ……

५. *नीचे दिए टेक्स्ट में दिए शब्दों से भरिए –*

इस के बाद, उस समय, जब, इस लिए, जब तक, जितनी ... उतनी

गुजरत के महाराजा ने छः बार विवाह की थीं। .... महाराजा सोलह बरस के थे वे पहली बार विवाहित हो गये थे। उनकी पहली पत्नी ने उन्हें लड़की को जन्म दिया था। महाराजा को वारिस छोड़ना चाहिए था .... उन्हों ने दूसरी पत्नी से विवाह किया। नयी पत्नी ने महाराजा को लड़की को भी जन्म दिया। .... गुजरत का महाराजा दिल्ली के महाराजा के विरुद्ध लड़ाई कर रहे थे। उस लड़ाई को जीतकर

वे तीसरी बार विवाहित हो गये। .... तीसरी पत्नी ने लड़के को जन्म दिया उसकी मृत्यु हो गई। .... महाराजा ने और तीन बार विवाह कीं। .... बार उनके विवाह हुए .... बार उनकी पत्नियों ने सिर्फ़ लड़कियों को जन्म दिया। .... गुजरत का महाराजा चालीस वर्ष के थे उनका स्वर्गवास हुआ। उनका एक ही बेटा महाराजा हो गया मगर .... वे चौबीस वर्ष के थे वे शत्रु से मारे गये।

६. *नीचे दिये बातचीत में कोष्ठक में दिए क्रिया कृतवाच्य से (действительный залог) कर्मवाच्य में (страдательный залог) बदलिये –*

ग्राहक: हलो, मैं कुछ फूल बूक करना चाहता हूँ।

फूलवाला: जी हाँ, साहब, आपको कौनसे दिन के लिए फूल भेजना ज़रूर है?

ग्राहक: उनको सोमवार को । (पहुँचाना, सकना)

फूलवाला: नहीं जी, सोमवार को होली की छुट्टियाँ .... इसलिए दुकान बंद होगी। (मनाना)

ग्राहक: ओहो, खैर, फूल शुक्रवार को .... ? (पहुँचाना)

फूलवाला: ज़रूर, साहब, फूल कहाँ .... । (भिजवाना) पता क्या है?

ग्राहक: डाक्टर शर्मा जी को, माल रोड, मकान 11।

७. *नीचे दिए टेक्स्ट पढ़िए तथा सवालों पर जवाब दीजिए –*

हर वर्ष लोगों को साहित्य, रसायन-शास्त्र, भौतिक-विज्ञान, मनोविज्ञान, चिकित्सा-शास्त्र तथा शांत-नीति के अनुसरण के क्षेत्र में नोबल पुरस्कार दिये जाते हैं। सन् १९०१ से स्टाकहोल्म में ये पुरस्कार नोबल-फ़ंड देता है। सन् १९६९ स्वीडऩ केंद्रीय बेंक अर्थ-शास्त्र के लिए पुरस्कृत करने लगा। पुरस्कार के उम्मीदवारों को अपने शोध-निबंधों में काफ़ी मान होना चाहिए। स्वीडन और नार्वे अकादमी के मेम्बर न्यायाधीश होते हैं। हर साल के १० दिसम्बर को स्टाकहोल्म में अल्फ़्रेड नोबल के मृत्यु की सालगिरह मनाते हुए स्वीडन के राजा से पुरस्कार-विजेतों को सोना मेडल, डिप्लोमा तथा दस लाख डालर का नकद पुरस्कृत किया जाता है।

1. यह कहानी किस के बारे में है?

   क) स्वीडन के राजा।

   ख) नोबल

   ग) नोबल पुरस्कार

   घ) स्वीडन और नार्वे अकदमी के मेम्बर

2. पुरस्कार कितनी बार दिये जाते हैं।

   क) साल में पाँच बार ग) साल में दो बार

   ख) साल में एक बार घ) दो सालों में एक बार

3. नोबल पुरस्कार नहीं दिया जाता:

   क) लेखकों को

   ख) चिकित्सकों को

ग) संगीतकारों को

घ) उम्मीदवारों को जो शांत-नीति के अनुसरण करते हैं।

4. पुरस्कार नोबल के सम्मान में क्यों दिया जाता है?

क) नोबल को पुरस्कार देना पसंद था।

ख) वे अभी स्टाकहोल्म में रहते हैं।

ग) वे आज अपने फ़ंड का अध्यक्ष हैं।

घ) क्योंकि नोबल ने फ़ंड लगाने के लिए पैसे दिए थे।

5. पुरस्कार कौन देता है?

क) नोबल फ़ंड

ख) स्वीडन का राजा

ग) केंद्रीय बेंक

घ) स्वीडन और नार्वे अकदमी

6. पुरस्कार दस दिसम्बर को क्यों दिये जाते हैं?

क) उस दिन स्वीडन के राजा का जन्म हुआ।

ख) उस दिन नोबल की मृत्यु हुई।

ग) केंद्रीय बेंक ने पैसे दिए।

घ) नोबल ने डैनेमिट खोज निकाला था।

८. नीचे दिए हिन्दी वाक्य को उचित अनुवाद दीजिए –

लड़कों को दस-दस रुपए और लड़कियों को पाँच-पाँच रुपए दे देना।

क) Дайте каждому мальчику по десять рупий, а каждой девочке по пять рупий.

ख) Каждому мальчику дайте около десяти рупий, а девочке около пяти рупий.
ग) Мальчикам дайте десять рупий, а девочкам пять.
घ) Дайте мальчикам около десяти рупий, а девочкам около пяти рупий.

९. *नीचे दिए रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द दीजिए –*

यह फुलदान किस से बना है, लकड़ी का या प्लास्टिक का?

क) कहाँ से
ग) किस तरह
ख) काहे का
घ) किस लिए

१०. *नीचे दिए हिन्दी वाक्य को उचित अनुवाद दीजिए –*

बुढ़िया सारा दिन आप ही आप बोलती रहती है।

क) Старуха целый день разговаривает сама с собой.
ख) Старуха целый день разговаривает только с вами.
ग) Старуха целый день говорит только вам.
घ) Старуха целый день проговорила сама с собой.

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 26

समय: १ घंटा कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *शब्दक्रम (порядок слов) को ठीक कीजिए –*

1. यह कहानी
2. किसी ने
3. न
4. पिछले हफ़्ते
5. लिखी थी

क) 1, 2, 3, 4, 5
ग) 1, 2, 4, 5, 3
ख) 4, 2, 1, 5, 3
घ) 5, 4, 3, 2, 1

२. उस मुहल्ले में अधिक दस्यु हैं। वहाँ .... जाओ।

क) नहीं
ग) न
ख) ही
घ) भी

३. .... शाम को नदी में .... ?

क) क्यों न / नहाएँगे
ग) क्यों न / नहाएँ
ख) क्या / नहाया
घ) – / नहाता है

४. यहाँ तो मेरी पेस्ट्री पड़ी थी। तुम को छोड़कर यहाँ कोई नहीं आया। तुम ने इसको खाया है, ... ?

क) नहीं   ग) हाँ

ख) न   घ) क्या

५. – क्या तुम्हें मालूम है कि स्कूल की छुट्टियाँ कब शुरू होनेवाली हैं?

– हाँ, छुट्टियाँ .... अगले सप्ताह आरम्भ होनेवाली .... कल।

क) या/या   ग) न / न

ख) नहीं /नहीं   घ) – / या

६. *नीचे दिए रेखांकित शब्द के लिए समानार्थक शब्द दीजिए –*

दस्यु

क) डाकू   ग) एक्टर

ख) कर्मचारी   घ) नौकर

७. माता-पिता जी को फ़ोन करो, ... वे घबराएँगे।

क) इस लिए   ग) तो

ख) वरना   घ) –

८. *नीचे दिए वाक्य को समान रूसी अनुवाद दीजिए –*

क्यों न तुम कल हमारे साथ नई फ़िल्म देखने जाओ?

क) Ты пойдешь завтра вместе с нами смотреть новый фильм?
ख) Почему ты не идешь завтра с нами смотреть новый фильм?
ग) Почему ты не ходил вчера с нами смотреть новый фильм?
घ) Почему бы тебе не пойти завтра с нами посмотреть новый фильм?

९. बैंक को लूटने ...., हम अमीर हो जाएँगे।

क) ही नहीं
ग) तो
ख) भर की देर होगी
घ) –

१०. मुझे ऐसी फ़िल्में पसंद नहीं। वही .... गाना होता है .... लड़ना।

क) नहीं / नहीं
ग) – / न
ख) न / न
घ) भी / भी

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 27

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *नीचे दिये वाक्य में ज़रूरी शब्द भरिए –*

आप हमारे यहाँ कुछ और दिनों के लिए ठहरेंगी, ... ?

क) यह सच है   ग) नहीं

ख) न   घ) ठहरेंगी

२. दादाजी के यहाँ पहुँचते ही मुझे पता दे दो, ... ।

क) नहीं तो मैं घबराऊँगी

ख) मैं तो नहीं घबराऊँगी

ग) नहीं तो मैं न घबराऊँ

घ) नहीं तो मैं न घबराऊँगी

३. भीड़-भरे डिब्बे में लापरवाही से .... चढ़िए, ... आपका पोकट मारा जा सकता है।

क) न / वरना   ग) – / नहीं तो

ख) न / हालाँकि   घ) अगर / तो

४. .... सब सरकारी चिड़िया-घरों को बंद .... ?

क) क्यों / न किया जाएँ ग) – / क्यों न किया जाए

ख) क्यों न / किया जाएगा घ) क्यों न / किया जाए

५. *कोष्ठक में दिये गये शब्दों के शब्दक्रम ठीक कीजिए –*

(होगी, देर, मिलने, की, भर, उससे, तुम्हारे) उसको मेरे यहाँ बुलाओ –

...., उसको मेरे यहाँ बुलाओ।

६. *नीचे दिये वाक्य को एक समानार्थक वाक्य दीजिए –*

स्टेशन से गाड़ी के चलने लगने भर की देर थी, मेरा मित्र डिब्बे में उछलकर चढ़ा।

क) गाड़ी स्टेशन से चलने लगते ही मेरा मित्र डिब्बे में उछलकर चढ़ा।

ख) जब गाड़ी स्टेशन से चलने लगने लगी, तब मेरा मित्र डिब्बे में उछलकर चढ़ा।

ग) गाड़ी स्टेशन से चलने लगती हुई थी और मेरा मित्र डिब्बे में उछलकर चढ़ा।

घ) गाड़ी स्टेशन से चलने लगती थी, जब मेरा मित्र डिब्बे में उछलकर चढ़ा।

७. *नीचे दिये गये टेक्स्ट में शब्द* भी, तक भी नहीं, तो क्या *और* तो *भरिए –*

माता जी अपने बेटे को बोलती हैं:

– मेरी समझ में यह .... नहीं आता ! कमरे साफ़ करने को मेरी मदद को छोड़कर, तुम ने तुम्हारा घर का काम .... किया। किताबें ...., तुम ने तुम्हारी कापियाँ .... खोलीं। शाम होने पर .... तुम ने फ़र्श झाड़ने को नहीं सोचा। तुम्हारा बड़ा भाई .... मेरे लौटने तक यह कर सके। लेकिन तुम .... उससे ज़्यादा मेहनती हो। अभी पढ़ने जल्दी से जाओ, में तुम्हें नसीहत देनी .... चाहती !

८. *माताजी ने अपने बेटे से थोड़ी देर बाद कुछ और बात की। उन वाक्यों में पिछले अभ्यास के अनुसार* न ... न *और* या ... या *भरिए –*

माताजी ने कहा:

क) ...... तुम्हें ...... तुम्हारे बड़े भाई को सामान और फ़र्श झाड़ने चाहिए।

ख) ...... मैं ...... तुम्हारे क्लास की मालिकिन तुम से प्रसन्न हैं।

ग) ...... तुम दिन भर पलंग पर लेटते हो ...... कंप्यूटर पर खेलते।

घ) तुम ...... होशियार ...... मेहनत हो। तुम्हें सज़ा देनी चाहिए।

ङ) कल तुम ...... टहेल आने जाओगे ...... अपने दोस्तों से मिलोगे।

९. *नीचे दिए टेक्स्ट पढ़िए तथा सवालों पर जवाब दीजिए –*

भारत की पवित्र नदी गंगा की तरह रूस की एक सहायक नदी वोल्गा है। यह योरोप की सब से बड़ी नदी है। यह समतल मैदानों व शहरों से होकर बहती है। इससे होकर बहुत सारे पानी के जहाज़ एक जगह से दूसरी जगह जाते हैं। पूरे रूस के दो-तिहाई सामान वोल्गा नदी से आते-जाते। वोल्गा नदी के किनारे 1500 बन्दरगाह और 67 बड़े शहर स्थित हैं। वोल्गा नदी इन शहरों को पानी की आपूर्ति करती है। रूस के इतिहास में वोल्गा नदी का बहुत बड़ा योगदान रहा है। द्वितीय विश्व महायुद्ध के समय वोल्गा नदी ने जर्मनी को हारने में रूस की बड़ी मदद की थी। यही कारण है कि वोल्गा नदी एक सहायक नदी है।

1) *इस टेक्स्ट का ठीक नाम क्या है:*

क) वोल्गा नदी

ख) योरोप की सब से बड़ी नदी – वोल्गा

ग) वोल्गा नदी – एक सहायक नदी

घ) वोल्गा नदी – पवित्र नदी

2) *शब्दक्रम (порядок слов) को ठीक कीजिए –*

1. रूस की
2. बड़ी
3. मदद की थी
4. हारने में
5. द्वितीय विश्व महायुद्ध के समय
6. जर्मनी को
7. वोल्गा नदी ने

क) 4, 1, 5, 2, 7, 3, 6
ख) 2, 3, 7, 5, 1, 4, 6
ग) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
घ) 5, 7, 6, 4, 1, 2, 3

3) *आवश्यक प्रधान कर्म लिखिए –*
Поставьте нужное прямое дополнение.

वोल्गा नदी के किनारे अनेक .... और बहुत बड़े शहर स्थित हैं।

क) इमारतें
ख) कारख़ाने
ग) किताबख़ाना
घ) बंदरगाह

4) *नीचे दिए शब्द के लिए विपरीतार्थक शब्द दिखाइए –*

हारना

क) आपूर्ति करना
ख) बहना
ग) जीतना
घ) मदद करना

5) *नीचे के शब्द बहुवचन में लिखिए –*

पानी

क) पानियाँ

ख) पानीं

ग) पानीएँ

घ) पानी

6) *टेक्स्ट के अनुसार नीचे दिए वाक्यों में से कौनसा सही नहीं है?*

क) रूस के इतिहास में वोल्गा नदी का बहुत बड़ा योगदान रहा है।

ख) वोल्गा नदी के किनारे 1500 बन्दरगाह और 67 बड़े शहर स्थित हैं और वह इन शहरों को पानी की आपूर्ति करती है।

ग) सहायक नदी वोल्गा समतल मैदानों व शहरों से होकर बहती है।

घ) द्वितीय विश्व महायुद्ध के समय वोल्गा नदी ने जर्मनी को जीतने में रूस की बड़ी मदद की थी।

भाषा योग्यता परीक्षण

Тест 28

समय: १ घंटा   कुल अंक: १००

आवश्यक अंक: ६०

१. *शब्दक्रम ठीक कीजिए –*

1. यह कहानी
2. किसी ने
3. न
4. पिछले हफ़्ते
5. लिखी थी,

क) 1, 2, 3, 4, 5   ग) 1, 2, 4, 5, 3
ख) 4, 2, 1, 5, 3   घ) 5, 4, 3, 2, 1

२. .... शाम को नदी में .... ?

क) क्यों न / नहाएँगे   ग) क्यों न / नहाएँ
ख) क्या / नहाया   घ) – / नहाता है

३. स्वेटर पहन लो .... तुम्हें ठंड लग चाएगी।

क)नहीं   ग) इस लिए
ख) –   घ) नहीं तो

४. *नीचे दिए वाक्य को समान रूसी अनुवाद दीजिए –*

क्यों न तुम कल हमारे साथ नई फ़िल्म देखने जाओ?

क) Ты пойдешь завтра вместе с нами смотреть новый фильм?
ख) Почему ты не идешь завтра вместе с нами смотреть новый фильм?
ग) Почему ты не ходил вчера с нами смотреть новый фильм?
घ) Почему бы тебе не пойти завтра вместе с нами посмотреть новый фильм?

५. *शब्दक्रम ठीक कीजिए –*

1. यहाँ
2. भोजन करने
3. भाई के दो मित्र
4. मेरे लौटने
5. भर की देर है
6. आते हैं,

क) 4, 5, 6, 1, 2, 3 ग) 4, 5, 3, 1, 2, 6

ख) 1, 2, 3, 4, 5, 6 घ) 4, 5, 1, 3, 6, 2

६. – क्या तुम्हें मालूम है कि स्कूल की छुट्टियाँ कब शुरू होती हैं?

– जी हाँ, छुट्टियाँ .... दूसरे सप्ताह शुरू होती हैं .... कल।

क) या ... या ग) न ... न

ख) नहीं ... नहीं घ) – / या

७. *शब्दक्रम (порядок слов) को ठीक कीजिए –*

1. मेरे यहाँ
2. भोजन करने
3. मेरे मित्र दोनों
4. मेरे लौटने
5. भर की देर है
6. आते हैं

क) 4, 5, 6, 1, 2, 3 ग) 4, 5, 3, 1, 2, 6
ख) 1, 2, 3, 4, 5, 6 घ) 4, 5, 1, 3, 6, 2

८. उसके पास पैसे नहीं हैं, वह ...... खाने .... खरीद सकता है।

क) तो / तक भी नहीं ग) तो / तक नहीं
ख) नहीं / तो घ) – / तक भी

९. आज मौसम ज्यादा सुहावना है, मैं घर रहना नहीं चाहता। .... नदी नहाने जाएँ?

क) क्यों ग) क्यों न
ख) भी घ) इस लिए

१०. उसकी याद अच्छी नहीं। कभी-कंभी वह .... अपना नाम .... बोल सकता।

क) तो /भी ग) तो/ भी नहीं
ख) – /ही घ) – /भी

Ключи к тестам

Тест 1

Упражнение 1.

1. मतलब
2. लंबा
3. बुख़ार
4. किताब
5. दिलचल्प

Упражнение 2.

1. मेरा
2. बनाना
3. महिला
4. सत्रह
5. हमारा
6. मतलब
7. तमिल
8. नमस्ते
9. कमरा
10. रास्ता

Упражнение 3.

नाई (↑

मत [ )

सड़क ↓ ⌊ ⌈

कल ⌈ #

रस → ↓

Упражнение 4.

1. अख़बार
2. दुनिया
3. पूछना
4. रविवार
5. मौसम
6. सिनेमा
7. अलमारी
8. मंज़िल
9. टेलिविजन

Упражнение 6.

दिन, पूरा, कान, खाना, केला, आठ, रानी, नीला, तीन

Упражнение 7.

1. गाय का दूध मीठा होता है।
2. सातवीं कक्षा के विद्यार्थी बहुत अच्छे हैं।
3. मैं किसी से नहीं डरता हूँ।
4. वह लड़का बहुत तेज़ दौड़ता है।
5. जो महनत करता है वही सफल होता है।
6. तुम उसको मेरे पास जल्दी लाओ।

7. नौकर मालिक के यहाँ रहता है।
8. रूस हमारे देश का नाम है।
9. खाने के पहले यह काम करना चाहिए।

Упражнение 8.

1. सीखना
2. हिंदुस्तान
3. विश्वविद्यालय
4. दरवाज़ा
5. अध्यापक
6. दीवार
7. इंस्टीट्यूट
8. मंज़िल
9. खिड़की

Упражнение 9.

1. छात्राएँ आ रही हैं।
2. औरतें रो रही हैं।
3. बच्चे स्कूल जा रहे हैं।
4. तुम्हारे मुहल्ले में कितनी घर हैं?
5. आपकी स्कूल में कतनी पत्रिकाएँ आती हैं?
6. वह ख़ूब तरकारियाँ उग रहा था।
7. भारत के तीन ओर समुद्र हैं।
8. यह तस्वीरें बनाता था।
9. कमरे की सजावट सुंदर है।

Тест 2

Упражнение 1.

1. आदमी
2. लिखना
3. राजा
4. संतरा
5. मकान
6. समझना
7. रेलगाड़ी
8. मुसाफ़िर
9. बृहस्पतिवार
10. परिवार

Упражнение 2.

1. अख़बार
2. नमक
3. सहेली
4. खराब
5. खून
6. खआस
7. खबार
8. कहानी
9. खाली
10. खूब

Упражнение 3.

सवार ↓ Λ →

इसका ↑ ↓ +

पहर ¥ ⌢ →

काल + #

सफ़र ↓∅→

Упражнение 4.

1. अध्यापक
2. कारख़ाना
3. दुकान
4. निर्माण
5. पहार
6. बुधवार
7. रनेवाला
8. पाठशाला
9. हिन्दुस्तानी

Упражнение 6.

उर्दू, रटी, ओला, कापी, भिन्न, स्थान, उसका, खेल, दूर, काम, सोफ़ा, नाल, आँख, भाई, मध्य, काफ़ी, नया, दिन, रात, साल

Упражнение 7.

1. मोहन दसवीं कक्षा का छात्र है।
2. मैं अपने दोस्त को एक पुस्तक दे रहा हूँ।

3. गंगा भारत की पवित्र नदी है।
4. यह पत्र राम के भाई को दीजिए।
5. उस ,लेकिन ,अम्माँ ,चिट्ठी ,की ,न ,दिखाओ ,को ,उसे पढ़ो।
6. मेरी चाबियाँ उस बड़ी पीली मेज़ पर हैं।
7. ये गंदे कपड़े उन लोगों के हैं।
8. इस मकान के बाग़ में दस पेड़ हैं।
9. उस आदमी का बेटा विद्यार्थी है।

Упражнение 8.

1. पाठशाला
2. पड़ोसी
3. मकान
4. बुलाना
5. सिगरेट
6. अंग्रेज़ी
7. शिक्षक
8. टेलीफ़ोन
9. परिवार

Тест 3

Упражнение 1.

1. बढ़िया
2. तबियत
3. ठहरना
4. चम्मच
5. कृपया
6. बैठा
7. स्कूल
8. बुलाना
9. तैयैर
10. आदमी

Упражнение 2.

1. सिनेमा
2. आदमी
3. बलवान
4. रविवार
5. आशा
6. सोना
7. कमाना
8. देश
9. मौसम
10. बनारस

Упражнение 3.

शरद % → ±

दल ± #

कार + →

नाम ([

उतरना ⇓) → (

Упражнение 4.

1. मज़दूर
2. रसोईघर
3. व्यापार
4. जलवायु
5. चिड़ियाघर
6. ग़ुस्लख़ाना
7. ज़िंदगी
8. तकलीफ़
9. कहानी

Упражнение 6.

माता, पाठ, दादा, काम, सोफ़ा, दाम, गोल, बूढ़ा, भाषा, कुछ, बर्फ़, जाना, राजा, खास, मित्र, शुरू, फल, चित्र, आना

Упражнение 7.

1. शाम को बच्चे टेनिस खेलते हैं।
2. मैं सब को कविता सुनाता हूँ।

3. यह लड़की को पत्र लिखती है।
4. बनारस की साड़ियाँ अच्छी होती हैं।
5. हम आँखों से देखते हैं।
6. मैं ठंडा पानी पीना चाहता हूँ।
7. मेरा मकान आपके मकान से बहुत छोटा है।
8. मेरे दोस्त के पास बहुत सुंदर कलम है।
9. सामने काला कुत्ता खड़ा था।

Упражнение 8.

1. पुराना
2. चिड़िया
3. ठहरना
4. शुक्रार
5. गरमी
6. कुरसी
7. औरतें
8. अस्पताल

Тест 4

Упражнение 1.

1. बिजली
2. ठहरना
3. कुत्ता
4. उपहार
5. ओवरकोट
6. नमक
7. अलमारी
8. नक्शा
9. मंज़िल
10. जूता

Упражнение 2.

1. चाबी
2. कलम
3. दरवाज़ा
4. रविवार
5. बीमारी
6. मेज़
7. चीज़
8. कच्चा
9. बराबर
10. चार

Упражнение 3.

कान + ⊥

सकना ↓ ⌈ (

औरत ↕ →)

चौक ↔ ↕ ⌈

बोलना ∆ # (

Упражнение 4.

1. दिवाली
2. बारिश
3. राजधानी
4. ख़रीदना
5. पिताजी
6. पहुँचना
7. बचपन
8. क विता
9. मज़बूत

Упражнение 6.

आम, कान आकाश, दीवार, शहर, शब्द, हमारा, रास्ता, लाख, बड़ा, ताला, तालाब, कार, हर, माता, हरा

Упражнение 7.

1. क्या तुम बचपन में चावल खाते थे?
2. कक्षा में सहपाठियों से झगड़ा मत करना।
3. कृपया बाग़ में कुरसी बाहर लाइए।

4. राम के आम के पेड़ घर के सामने हैं।
5. मेरा घर, मेरे दफ़्तर के पास है।
6. किसी के पास बनारसी साड़ी है।
7. मेरे तीन भाई और बहनें दो हैं।
8. राम स्कूटर खरीदने के लिए पैसे तीन साल बचा रहा है।
9. कल मेरी बहन आई।

Упражнение 8.

1. सहेली
2. रोज़ाना
3. लड़की
4. कपड़ा
5. अध्यापिका
6. भारतीय
7. पेंसि ल
8. पाठशाला
9. विद्यार्थी

Тест 5

Упражнение 1.

1. मुहल्ला
2. कारख़ाना
3. सस्ता
4. तक़लीफ़
5. चलाना
6. दिलचस्प
7. मुड़ना
8. धीरे-धीरे
9. पिछला
10. बदलना

Упражнение 2.

1. मेरा
2. बनाना
3. महिला
4. सत्रह
5. हमारा
6. मतलब
7. तमिल

Упражнение 3.



कारख़ाना

पहर

♋💣✌🕒⍓	पिछला
&☹♦	सत्रह
&♎🗎⍓	सीधा
☒⍓■♎⌘	तारीख़

Упражнение 4.

खाना, मगर, पानी, दफ़तर

भाषा, बरतन, आरामकुरसी, शनिवार

पुराना, सब्ज़ियाँ, विश्वविद्यालय

लगना, कितना, ख़ुशी

पलंग, जादू, कुहरा, आईना, दुकान

भरना, सड़क, शाम, पढ़नेवाला, फल

लगभग, जगह

बीमारी, आज, सिनेमा, मकान

दादी, इलाक़ा, मतलब, यात्रा

देखना

Упражнение 5.

1. तुम भारत कब पहुँचा।
2. वह कहाँ ठहरा।
3. बच्चा क्यों रोया।
4. क्या तुम अध्यापक से मिला।
5. राम ने पंद्रह साल बैंक में काम किया।
6. क्या आपने दो घंटे हमारा इन्तज़ार किये।
7. उन्होंने बच्चों को अच्छी शिक्षा नहीं दी।

8. अध्यापक ने विद्यार्थी को क्या कहा।

9. मैं ने दो सेब खाये।

Упражнение 6.

मेरा परिवार

मैं पुरूष हूँ। मेरा नाम अनिल है, मेरी उम्र पैंतीस वर्ष है। मैं कालेज में पढ़ाता हूँ। यह मेरी पत्नी है। उसकी नाम रीता है। मेरी पत्नी घर पर रहती है। वह गृहिणी है। वह बच्चों की देखभाल करती है, बच्चों को पढ़ाती है, घर का सब काम करती है। ये दोनों हमारे बच्चे हैं। यह हमारा बेटा है। उसका नाम श्याम है। यह हमारी बेटी है। उसकी नाम सरला है। मेरे बेटे की उम्र दस वर्ष है और मेरी बेटी की उम्र सात वर्ष है। मेरा बेटा पाँचवीं कक्षा में पढ़ता है और मेरी बेटी तीसरी कक्षा में पढ़ती है। सरला श्याम की बहन है। वह उसका भाई है। दोनों भाई-बहन सब काम साथ-साथ करते हैं। ये दोनों साथ-साथ स्कूल जाते हैं, साथ-साथ खाते, खेलते हैं और साथ-साथ पढ़ते हैं। हमारे बच्चे हमें बहुत प्यार करते हैं। हम भी उनको बहुत प्यार करते हैं। बाहर बग़ीचे में हमारे माता-पिता बैठे हैं। वे बच्चों के दादी-दादा हैं। मेरे बेटी और बेटा उनसे कहानी सुनते हैं।

Упражнение 7.

नदी किनारे शाम

मैं कल शाम को तट पर बैठा था। कई औरतें और आदमी नदीं में नहा रहे थे। कुछ भिखारी भीख माँग रहे थे। कुछ

विदेशी यात्री नाव पर चढ़ रहे थे। सूर्यास्त हो रहा और नदी का पानी लाल हो रहा था। क्या मनोरंजक दृश्य था! अचानक बारिश होने लगी। सब लोग पानी से बचने के लिए इधर-उधर दौड़ने लगे। विदेशी यात्री अपने-अपने छाते और बरसातियाँ निकालने लगे। मेरे पास न छाता न बरसाती। मैं पेड़ के नीचे चला गया।

Упражнение 8.

1. बादल गरज रहा है।
2. सूरज चमक रहा है पर अभी बादल में से हलकी बारिश हो रही है।
3. सूरज चमक रहा है।
4. बरफ़ पड़ री है।

Упражнение 9.

1. माँ ने बच्चे को सुलाया।
2. जोकर ने लोगों को बहुत हँसाया।
3. मीरा ने बच्चों को आज गर्म पानी से नहलाया।
4. मोहन की माँ मोहन सवेरे 6 बजे जगलाती है।
5. उसने मुझे मिठाई नहीं खिलायी।

Тест 6

Упражнение 1.

1. गाड़ी स्टेशन पर आ गयी है।
2. मौसम बदल गया है।
3. कुआँ सूख गया है।
4. कार ख़राब हो गयी है।
5. उसके बाल सफ़ेद हो गये हैं।
6. तस्वीर दीवार से गिर गयी है।
7. कपड़ा फट गया है।
8. राम काम पर गया है।
9. वे बीमार हो गये हैं।
10. शायद मेरी चाबी खो गयी है।

Упражнение 2.

रहना, पर, दीवार, भाषा, बात करना, जनवरी, हिन्दुस्तानी, सड़क, मन, मौसम, जब, हवा, बरसाती, बादल गरजना, हिन्दी बोलना, पढ़ाना, परिवार, नौकर, बीमार, समय बिताना, अभ्यास करना, शिक्षक को सुनना

Упражнение 3.

क्या आप अकेले रहते थे?

– आप पिछले साल कहाँ थे?
– मैं पिछले साल दिल्ली में था।
– आप वहाँ कब से कब तक थे?

मैं वहाँ जनवरी से मई तक था।
आप दिल्ली में कहाँ रहते थे?
मैं चाँदनी चौक में रहता था।
क्या आप अकेले रहते थे।
जी नहीं, मैं अकेले नहीं रहता था।
आपके साथ कौन रहता था।
मेरे साथ मेरा दोस्त और मेरी दादी जी रहते थे।
क्या आपके पास कोई रहता था।
जी हाँ, दो परिवार रहते थे। मेरे घर की दायीं तरफ़ एक बंगाली परिवार रहता था। मेरे घर की बायीं तरफ़ एक मद्रासी परिवार रहता था।
वे कौनसी भाषा बोलते थे क्या वे हिन्दी बोलते थे?
नहीं, बंगलवाला परिवार बंगाली बोलता था। मद्रासवाला परिवार मद्रासी बोलता था। वे टूटी-फूटी हिन्दी जानते थे। वे नौकर के साथ हिन्दी बोलते थे। वे एक दूसरे के साथ अंग्रेज़ी में बात करते थे। मद्रासी परिवार के तीन बच्चे थे – एक लड़का, दो लड़कियाँ। लड़का आठ बरस का था, लड़कियाँ दस और बारह बरस की थीं। वे तीनों अच्छी हिन्दी बोलते थे। मैं अक्सर उनके घर जाते थे। कभी-कभी मैं उनके साथ बाज़ार घूमने भी जाता था। बंगलवाले परिवार में केवल पति-पत्नी थे। वे जवान थे। वे दोनों नौकरी करते थे। वे दफ़्तर में काम करते थे।

Упражнение 4.

1. बारिश होने के कारण रामचन्द्र जी दफ़्तर से देर से लौटे।
2. नीचे गिरने के कारण यह कलम टूट गया।
3. बिजली न होने के कारण बच्चे नहीं पढ़ रहे हैं।
4. बस न मिलने के कारण आप आज देर से आये।
5. बीमार होने के कारण आपके भाई साहब मेरे घर नहीं आये।

Упражнение 6.

1. हम लोग पिछले इतवार को सिनेमा जाना चाहते थे।
2. बच्चे पहले. हिन्दी सीखना चाहते थे।
3. इस समय हम लोग गर्म-गर्म चाय पीना चाहते हैं।
4. आजकल मैं चाय नहीं पसंद करता हूँ।

Упражнение 7.

1. हम लोग दिल्ली देख चुके हैं।
2. गोपाल अपनी परीक्षा पास कर चुका है।
3. रीता और शीला कालेज जा चुकी हैं।
4. दिनेश के पिता जी रिटायर हो चुके हैं।
5. आज सुबह मैं बस-स्टाप पर देर से पहुँचा। मेरी बस जा चुकी है।
6. गोपाल की माता जी अस्पताल देर से पहुँचीं, अस्पताल बंद हो चुकी है।

Тест 7

Упражнение 1.

1. गणेश की बहनें स्कूल में पढ़ती हैं।
2. वित्त मंत्रालय में कई सौ लोग काम करते हैं।
3. गोपाल के पिताजी गाँव में रहते हैं।
4. आपका लड़का कहाँ पढ़ता है?
5. इस दुकान में अच्छा मक्खन नहीं मिलता है।
6. एक साल में बारह महीने होते हैं।

Упражнение 2.

1. गोपाल के पिताजी बहुत बड़े हैं।
2. राम का कलम बहुत सस्ता है।
3. शरमा जी की गाड़ी नयी और सुन्दर है।
4. गोपाल जी की बड़ी लड़की बहुत होशियार और अच्छी छात्रा है।
5. यहाँ किताबें बहुत सस्ती और अच्छी मिलती हैं।

Упражнение 3.

1. ये दोनों बड़ी किताबें मोहन की हैं।
2. ये दोनों छोटे कमरे बहुत अच्छे हैं।
3. ये दोनों लड़कियाँ रमेश की बहनें हैं।
4. ये दोनों कपड़े ऊनी हैं ,लेकिन गर्म नहीं हैं।
5. ये दोनों दिल्ली की प्रसिद्ध दुकानें हैं।
6. ये दोनों आदमी करोलबाग में काम करते हैं।
7. ये दोनों नये मकान रमेश के पिताजी के हैं।

Упражнение 4.

1. राम की किताबें बहुत महँगी हैं। राम की किताब बहुत महँगी है।
2. यहाँ कई लड़के काम करते हैं। यहाँ कई औरतें काम करती हैं।
3. स्टेशन के पास कोई अच्छी दुकान नहीं है।
4. ये दोनों कलम किसके हैं? ये दोनों किताबें किसकी हैं?
5. ये दोनों घड़ियाँ किसकी हैं?
6. यह दुकान कैसा है ?यह शहर कैसा है? ये घड़ियाँ कैसी हैं?

Упражнение 5.

1. करोलबाग में तरकारी सस्ती मिलती है।
2. भारत में कपड़े महँगे मिलते हैं।
3. जापान में सब चीज़ें सस्ती और महँगी मिलती हैं।

Упражнение 6.

दीपक स्कूल का छात्र है। वह मशहूर डाक्टर श्री शर्मा का लड़का है। दीपक के पिताजी अस्पताल में डाक्टर हैं। वे सफ़दरजंग के पास रहते हैं। दीपक की माताजी गेरीन पार्क की एक नर्सरी स्कूल में पढ़ाती हैं। दीपक की बहन गीता, हाई स्कूल में पढ़ती है। गीता की स्कूल घर के सामने ही है।

Упражнение 7.

1. हमारे मकान में चार कमरे हैं। चारों कमरों में पंखे हैं। एक कमरे में कूलर भी लगा है। वही मेरा कमरा है।

2. यह लड़की की स्कूल है। यहाँ 200 लड़कियाँ पढ़ती हैं। मेरी छोटी लड़की राधा भी यहीं पढ़ती है। मेरी बड़ी लड़की की स्कूल शहर में है।
3. मेरा मकान ग्रीन पार्क में है। ग्रीन पार्क में और भी कई मकान हैं। मेरे मकान में टी वी है, पर दूसरे मकानों में टी वी नहीं है।
4. उस मेज़ पर चार किताबें हैं। चारों बहुत महँगी हैं। मैं इन किताबों को बहुत संभालकर रखता हूँ। इन में से कोई किताब दिल्ली में नहीं मिलती ।

Упражнение 8.

यह राम का कमरा है। इस कमरे में तीन अलमारियाँ हैं। इन अलमारियों में एक बड़ी है और दो छोटी। यह बड़ी अलमारी है, इस में राम कपड़े रखता है और इन छोटी अलमारियों में किताबें रखता है।

Упражнение 9.

राम और रतन मेरे दोस्त है। वे दोनों भाई हैं। उनका घर हमारे घर के पास ही है। उनका मकान हमारे मकान से बड़ा है। उस में राम और रतन के पिताजी बैठते हैं। उस मकान में कुल आठ लोग हैं। वे सब अक्सर हमारे घर आते हैं।

Упражнение 10.

– क्या शर्मा जी भी यहीं रहते हैं?
– नहीं, वे अब करोलबाग में रहते हैं। वहाँ उनका अपना मकान है।

– करोलबाग उनके दफ़तर से बहुत दूर है। वे दफ़तर कैसे जाते हैं? क्या उनके पास गाड़ी है?
– नहीं, गाड़ी नहीं है, पर उनके लड़के के पास स्कूटर है। शर्मा जी उसके साथ ही दफ़तर जाते हैं।
– उनका लड़का भी वहीं काम करता है?
– नहीं, शर्मा जी के दफ़तर में नहीं, लेकिन पास ही एक दफ़तर में काम करता है।
– तब तो ठीक है।

Упражнение 11.

– यह मेरा दफ़तर है। मेरे दफ़तर में क़रीब सौ लोग काम करते है।
– अच्छा। तम्हारे विभाग का नाम क्या है? और अधिकारी कौन हैं?
– हमारे विभाग का नाम प्रशासन विभाग है और हमारे विभाग के अधिकारी श्री चौधरी हैं।
– यह सामने उनका कमरा है?
– नहीं, हमारे दफ़तर की दूसरी मंज़िल पर उनका कमरा है।
– और तुम्हारी जगह कहाँ है?
– मेरी जगह उनके कमर के सामनेवाले कमरे में है।

Упражнение 12.

1. इन कमरों में अलमारियाँ हैं।
2. इन लड़कों के पास स्कूटर हैं।

3. उन मकानों के किराये बहुत ज़्यादा हैं।

4. उन किताबों की कीमत क्या है?

Упражнение 13.

1. मेरे कपड़े बक्से में रखो।

2. शर्मा जी के घर के सामने एक पार्क है।

3. यह रमेश के भाई मोहन का घर है।

4. मेरी किताबें मत छुओ।

Упражнение 14.

1. मेरे दफ़तर में 70 लोग काम करते हैं।
तुम्हारा दफ़तर में कितने लोग काम करते हैं?
आपके दफ़तर में कितने लोग काम करते हैं?

2. मेरा दफ़तर मेरे घर से दूर नहीं है।
तुम्हारा दफ़तर कहाँ से दूर नहीं है?
आपका दफ़तर कहाँ से दूर नहीं है?

3. ये मेरी लड़कियाँ हैं।
तुम्हारी लड़कियाँ हैं?
आपकी लड़कियाँ हैं?

4. मेरे पास गाड़ी नहीं है।
तुम्हारे पास गाड़ी है?
आपके पास गाड़ी है?

Упражнение 15.

1. हाँ, हमारे पास यह किताब है।

2. हमारे स्कूटर का नंबर 11 है।

3. मेरे घर में टी वी है।

4. हमारे घर में 4 नौकर काम करते हैं।

Упражнение 16.

1. आजकल बसों में बहुत भीड़ होती है।

2. हमारे दफ़तर में छुट्टी है।

3. सूपर हाउस में हर शुक्रवार को फ़िल्म शौ होती है।

4. आज रेडियो पर इक़बाल की कविताएँ हैं।

5. गर्मियों मास्को में फल सस्ती होती हैं।

Тест 8

Упражнение 1.

1. मोहन अख़बार पढ़ रहा है।
2. गणेश, तुम क्या कर रहे हो?
3. मैं अगले हफ़्ते मुंबई जा रहा हूँ।
4. सीता, तुम मेरे घर कब आ रहे हो?
5. मोहन और राकेश आजकल कहाँ रह रहे हैं?
6. शारदा जी, आप क्या लिख रहे हैं?
7. आजकल "कमल" में कौनसी फ़िल्म चल रही है?
8. बाहर लड़के बहुत देर से शोर मचा रहे हैं।
9. अगला ओलिंपिक कहाँ हो रहा है?
10. सुधीर जी बड़े कमरे में पढ़ रहे हैं।

Упражнение 2.

1. शिमला में इस समय बारिश हो रही है।
2. वह लड़का रोज़ कई साल से संस्थान आता है।
3. वह आदमी आजकल यहाँ काम कर रहा है।
4. मैं रोज़ बस से आता हूँ, कभी-कभी स्कूटर से भी आता हूँ।
5. मैं वित्त मंत्रालय में काम करता हूँ, लेकिन कल हिन्दी पढ़ रहा हूँ।
6. रमेश इस समय जा रहे हैं, परसों वहां से कलकत्ता जाएँगे।

Упражнение 3.

1. रेडियो पर इस समय नाटक हो रही है।
2. रमेश का भाई इस समय बस से आ रहा है।
3. बच्चे इस समय पार्क में खेल रहे हैं।
4. इस समय हरदयाल चाय बना रहा है।
5. यहाँ इस समय तेज़ बारिश हो रही है।

Упражнение 4.

रमेश: सीता, तुम कहाँ पढ़ती हो?
सीता: मैं दिल्ली कालेज पढ़ती हूँ।
रमेश: तुम इस समय कहाँ जा रही हो?
सीता: मेरी चाची के घर जा रही हूँ।
रमेश: वहाँ आज क्या हो रहा है?
सीता: भारतीय संगीत का कार्यक्रम हो रहा है।
रमेश: और इस साल में कहीं जाओगी?
सीता: मैं इस साल कहीं नहीं जाऊँगी। और तुम कहाँ जा रहे हो?
रमेश: मैं कश्मीर जा रहा हूँ ।

Упражнение 5.

1. कल सवेरे रेडियो पर हिन्दी गाने आ रहे थे।
2. वे लोग कल शाम को क्या कर रे थे?
3. उन दिनों मेरे बच्चे स्कूल में पढ़ रहे थे।
4. शीला की माताजी पिछले हफ़्ते कुछ कपड़े सी रही थी।
5. पिछले हफ़्ते “चानाक्य” में कौनसी फ़िल्म चल रही थी?

6. राम और गीता कल आईस क्रीम खा रहे थे।
7. वे लड़कियाँ रात को 10 बजे तक कुछ लिख रही थीं।

Упражнение 6.

1. इससे पहले आप कहाँ पढ़ाते थे?
2. वहाँ रोज़ शाम को बारिश होती थी।
3. पिछले साल तक यहाँ चीज़ें सस्ती मिलती थीं।
4. हमारे दफ़्तरों में कई साल पहले आखिरी शनिवार को छुट्टी होती थी।
5. आप पिछले साल गर्मी के दिनों में कितने बजे उठते थे?
6. क्या आप पहले भी हिन्दी बोलते थे?
7. पिछले महीने वे लड़के स्कूल नहीं जाते थे।

Упражнение 7.

1. कल रवींद्र भवन में क्या था।
2. दिवाली के दिन बाज़ारों में बहुत भीड़ थी।
3. कल नाटक में 50 लोग थे ,कुछ बच्चे थे और तीन-चार लड़कियाँ भी थीं।
4. कल संस्थान में दिनकर जी का भाषण था और उसके बाद चाय थी।

Упражнение 8.

1. पहले यह घड़ी अच्छी तरह चलती थी।
2. यह पाठ ठीक पढ़कर आईए।
3. यह लड़की बहुत तेज़ चलती है।

Упражнение 9.

1. आप पिछले साल किस कंपनी में थे?
2. उन दिनों आप कहाँ काम कर रहे थे?
3. पिछले साल रमेश के सभी दोस्त टेनिस खेलते थे।
4. कल शाम को कश्मीर में बहुत बर्फ़ पड़ रही थी।
5. पहले वह आदमी काम ठीक नहीं करता था।
6. सवेरे आठ बजे यहाँ चाय पार्टी थी।
7. इससे पहले सीता के घर कीर्तन होता था।
8. इससे पहले संस्थान में साढ़े चार बजे तक कक्षाएँ होती थीं।
9. पहले बड़े कमरे में कितने लड़के थे?
10. कल शाम को मैं बाज़ार जा रहा था।
11. सवेरे तुम कहाँ जा रही थी?
12. कल शाम को “रीगल” में क्या चल रहा था?

Тест 9

जवाब: १. ग) २. ग) ३. ख) ४. ग) ५. ख)
६. घ) ७. ख) ८. क) ९. ख) १०. घ)

Тест 10

१.	1. b) c)	2. a) b)	3. c)	4. d)	5. b)	6. c)
२.	1. c)	2. b)	3. c)	4. b)		
३.	1. c)	2. b)	3. d)	4. d)	5. d)	
४.	1. b)	2. b)	3. c)	4. b)	5. b)	
५.	1. c)	2. d)	3. b)	4. c)		
६.	1. b)	2. d)	3. a)	4. c)		
७.	1. a)	2. b)	3. b)	4. a)		
८.	1. c)	2. a)	3. a)	4. b)	5. d)	
९.	1. b)	2. c)	3. a)			
१०.	1. a)	2. a)	3. c)	4. d)		

Тест 11

जवाब: १. ख) २. ग) ३. क) ४. घ) ५. ग)
६. क) ७. ग) ८. घ) ९. ग) १०. ख)

Тест 12

जवाब: १. ख) २. ग) ३. क) ४. घ) ५. ग)
६. ग) ७. घ) ८. क) ९. ख) १०. क)

Тест 13

जवाब: १. ग) २. ख) ३. घ) ४. ख) ५. क)
६. ग) ७. क) ८. क) ९. घ) १०. ग)
११. क) १२. घ) १३. क)

Тест 14

जवाब: १. ग) २. घ) ३. घ) ४. ग) ५. ख)
६. क) ७. घ) ८. ग) ९. घ) १०. ख)
११. ख) १२. घ) १३. ख) १४. ख) १५. घ)

Тест 15

जवाब: १. ग) २. क) ३. घ) ४. ग) ५. ख)
६. ग) ७. घ) ८. ग) ९. ख) १०. क)
११. क) १२. ख) १३. ख) १४. क)

Тест 16

जवाब: १. घ) २. ग) ३. क) ४. घ) ५. ग)
६. क) ७. ख) ८. ग) ९. क) १०. घ)
११. ख) १२. ख) १३. ग) १४. क) १५. घ)

Тест 17

जवाब: १. ग) २. घ) ३. क) ४. ग) ५. ख)
६. ख) ७. क) ८. घ) ९. घ) १०. क)
११. घ) १२. ग) १३. ख) १४. ग) १५. ख)
१६. क)

Тест 18

जवाब: १. क) २. ग) ३. ख) ४. ख) ५. क)
६. घ) ७. ग) ८. घ) ९. ख) १०. क)
११. ख) १२. ख) १३. क) १४. घ) १५. ख)
१६. ग)

Тест 19

जवाब:

१. 1. गया, रहा 2. गये 3. ठहरे 4. लाये
5. आये 6. गये 7. गयीं 8. गये

२. 1. करके 2. खाकर 3. लेकर 4. देखकर
5. होकर 6. लेकर 7. जाकर

३. 1. ख) 2. क) 3. ग) 4. ख)

४. 1. ख) 2. ख) 3. घ) 4. क) 5. ख) 6. ख)

५. घ)

६. 1. क) 2. ख) 3. क) 4. घ) 5. ख) 6. ग)

७. 1. क) 2. घ) 3. ख) 4. क) 5. ग)

८. ख)

९. 1. पिछले इतवार को 2. पहले
3. इस समय 4. आजकल

१०. क)

११. ग)

१२. ख)

१३. ख)

१४. ग)

Тест 20

जवाब: १. क) २. घ) ३. ख) ४. क) ५. ग)
६. क) ७. ग) ८. ख) ९. घ) १०. ख)
११. ग) १२. घ) १३. ख) १४. क) १५. ग)
१६. ख) १७. घ)

Тест 21

जवाब:

१. 1. क) 2. ग) 3. ख) 4. क) 5. ग)
२. 1. क) 2. ख) 3. ग) 4. क) 5. ग)
३. क)
४. क)
५. ख)
६. ग)
७. क)
८. क)
९. ख)
१०. घ)
११. 1. मुझे बस बहुत देर से मिलने के कारण आज आने में देर हो गयी।
2. यहाँ रोशनी कम होने के कारण पढ़ना मुशकिल है।
3. इस साल बारिश न होने के कारण फ़सल ख़राब हो गयी।
4. पंखा नहीं चलने के कारण बहुत गर्मी लग रही है।
१२. ग)
१३. ख)
१४. ग)

Тест 22

जवाब: १. घ) २. घ) ३. ग) ४. ख) ५. घ)
६. ग) ७. क) ८. ग) ९. ग) १०. घ)
११. घ) १२. ख) १३. क) १४. घ) १५. ग)

Тест 23

जवाब: १. क) २. क) ३. ग) ४. घ) ५. ग)
६. घ) ७. ख) ८. ख) ९. क) १०. क)
११. ग) १२. ख)

Тест 24

१.

किस ने कल सुपरबाज़ार से जमाई हुई मुर्गी को ग़ायब कर दिया? (1)

किसी ने सुपरबाज़ार से जमाई हुई मुर्गी को कब ग़ायब कर दिया? (2)

किसी ने कल कहाँ से जमाई हुई मुर्गी को ग़ायब कर दिया? (3)

किसी ने सुपरबाज़ार से क्या ग़ायब कर दिया? (4)

किसी ने सुपरबाज़ार से कैसी मुर्गी को ग़ायब कर दिया? (5)

किस ने देखा कि यह चोरी सिर पर बड़ी टोपी लगाए हुए एक आदमी ने की? (1)

गवाहों ने क्या देखा कि यह चोरी सिर पर बड़ी टोपी लगाए हुए एक आदमी ने की? (2)

गवाहों ने देखा कि यह चोरी सिर पर बड़ी टोपी लगाए हुए किस ने की। (3)

गवाहों ने देखा कि यह चोरी कैसा आदमी ने की। (4)

बाज़ार से निकलते ही कौन बेहोश हो गया। (1)

कहाँ से निकलते ही वह आदमी बेहोश हो गया। (2)

बाज़ार से निकलते ही वह आदमी कैसा हो गया। (3)

उसे अस्पताल कौन ले आये। (1)

लोग किसको अस्पताल ले आये। (2)

वहाँ किसने उस जमाई हुई मुर्गी को देखा। (1)
वहाँ डाक्टरों ने क्या देखा। (2)
वहाँ डाक्टरों ने कैसी मुर्गी को देखा। (3)

टोपी में कौन थी। (1)
मुर्गी कहाँ थी। (2)

अस्पताल में कौन आये और चोर को थाने में ले जाये। (1)
पुलिसवाले कहाँ आये और चोर को थाने में ले जाये। (2)
अस्पताल में पुलिसवाले आये और किसको थाने में ले जाये। (3)
अस्पताल में पुलिसवाले आये और चोर को कहाँ ले जाये। (4)

२.

1. मैं तुम्हारा साबुन ले सकूँ? इजाज़त पूछना
2. क्रिकेट मैच कब शुरू होगा? खबर पूछना
3. कृपया, मुझे हिंदी का अभ्यास लिखना मदद दीजिए। माँगना
4. आप मेरे साथ लंडन जाएँगे? सुझाव देना
5. हम पैदल चलें। सुझाव देना
6. कल सवेरे मैं घर वापस जा सकूँ? इजाज़त पूछना
7. आप लोग चाय पिवें। सुझाव देना
8. आप बिना वीज़ा फ़्रांस जा सकते हैं? खबर पूछना
9. अंदर आऊँ? इजाज़त पूछना
10. तशरीफ़ रखिए। निमंत्रण देना

11. आज हमारा राष्ट्रपति ने एक बड़ा भाषण किया है? खबर पूछना
12. मेरे लिये पुस्तकालय से पाठ्यपुस्तक लाओ। माँगना

३.

– आप इस साल में छुट्टियों पर चेन्नई गये हैं?
– नहीं, मैं नहीं जा सका । अगस्त में मेरी टाँग टूट गयी और मुझे अस्पताल में रहा था।

४.

– कल मैं ने नयी कमीज़ खरीदी, लेकिन घर लौटकर देखा कि एक आस्तीन में बटन नहीं हुआ।
– तो तुमने क्या किया? क्या दुकान जाके कमीज़ वापस दी?
– नहीं, अभी तक शहर नहीं गया। मैं यह आज दोपहर वापस लाऊँगा।

५.

1. आप मुझे बताइए कि फ़िल्म कब शुरू होगी।
2. उसने कहा कि वह उससे कभी नहीं मिलेगी।
3. मैं आप लोगों से सच कहने ही का वादा करता हूँ।
4. वह हमेशा अपने पड़ोसी से नमस्ते कहता है।
5. किस ने सब को बताया कि मैं विवाहिता हूँ?
6. मैं ने जो उन्होंने कहा था मान नहीं लिया।
7. “जाके अपना कमरा झाड़ना।” – माँ ने कहा।
8. आप बताइए कि आप क्या कर रहे हैं?

६.

आनंद बक्षी जी आज बोलीवूद में सब से बड़े एक्टर हैं। हाल ही में उन्होंने “ओस्कार” पुरस्कार पाया था और आज वे हर एक फ़िल्म में से कड़ोड़ों रुपए कमाते हैं। इतने में आनंद बक्षी जी सदा पैसेवाले नहीं थे। उनका जन्म गुजरत के एक छोटे गांव में हुआ । उनके पिताजी साज़िंदा थे। जब आनंद बक्षी जी के पाँच बरस के थे उनका परिवार गोआ में पहुँच गया था। स्कूल में पढ़ते-पढ़ते उन्हें पटरे पर खड़े होकर सगर के लहरों पर खेलना पसंद था। वहाँ तट पर उनको एक मशहूर प्रोड्यूसर ने देखा और अपने फ़िल्म में खेलना बुलाया था। उस समय से आनंद बक्षी जी ने 16 फ़िल्मों में काम किया है। उन्हों ने नई दिल्ली में क़ीमती मकान खरीद लिया है और गोआ में उनका बड़ा भवन है। अगले हफ़्ते वे एक मशहूर फ़िल्म-एक्ट्रेस से शादी करनेवाले हैं।

७.

1. यह विचार आपको किसने कहा है?
2. आप मुझे उस आदमी को वर्णन कर सकेंगे?
3. न जाने कमला से क्या हो गया है। कई दिन से दीखी नहीं।
4. अनील कई दिनों से हमारे यहाँ नहीं आया। भगवान जाने उससे क्या हुआ है।
5. मेरी घड़ी नहीं चल रही। कौन जाने क्या ख़राबी आ गई है?
6. न जाने उसे क्या हुआ? अचानक पक्की नौकरी छोड़कर घर में बैठ गया है।

7. स्वेटर पहन लो नहीं तो तुम्हें ठंड लग जाएगी।
8. रुपए-पैसे सम्भालकर रखिए वरना कोई चुरा लेगा।
9. मेरी निगाह से दूर हो जाओ नहीं तो मैं तुम्हारे सिर के टुकड़े-टुकड़े कर दूँगा।

८.

1. पुरसस्कार मिलकर आप कैसे हैं? – मैं बहुत ख़ूश हूँ।
2. आप सन् 1980 फ़िल्मों में अभिनय करने लगी।? – नहीं, मैं सन् 1985 से फ़िल्मों में अभिनय करने लगी।
3. आप पैसेवाले हैं? – जी हाँ, मैं ने ज़्यादा रुपए कमाये हैं।
4. आप कितने रुपए कमाते हैं? – कितने रुपए मैं आपको बतानेवाली नहीं।
5. सिर्फ़ बोलीवूद में फ़िल्मों में अभिनय करते हैं।? – बोलीवूद ही नहीं तथा होलीवूद में भी।
6. आपका नया फ़िल्म कब होगी? – अगले महीने से मैं अभिनय करनेवाली हूँ।
7. फ़िल्म में आपके साथ कौन भाग लेगा? – श्रीदेवी भी वहाँ भाग लेंगी।

९. ख) उन्हें दिल्ली में रहते हुए दो साल हो गये हैं।

१०. ग) आपरेशन

११. ग) Прошло несколько лет с тех пор как Камла выучила хинди.

Тест 25

जवाब:

१. क) माँ के द्वारा खाना पकाया गया।

ख) जूते मोची के द्वारा ठीक किए गए थे।

ग) उनके द्वारा कल सभा की जाएगी।

घ) श्री शर्मा के द्वारा मोहन को प्रति सोमवार को शाम चार बजे भौतिक-विज्ञान सिखाई जा रही होगी।

२. 1. दिया गया 2. खरीदी गयी थी 3. बाँधी गई

4. भेजे गये थे 5. बाँधी गई थी 6. खाये गये थे

३. ग)

४. 1. क) 2. च) 3. झ) 4. ञ) 5. छ)

6. ख) 7. ङ) 8. ज) 9. ग) 10. घ)

५. जब तक, इस लिए, उस समय, जब, इस के बाद, जितनी ....उतनी, जब, जब

६. पहुँचाया जा सके, मनाई जाएँगी, पहुँचाएँगे, भिजवाया जाएँ।

७. 1. ग) 2. ख) 3. ग) 4. घ) 5. क) 6. ख)

८. क)

९. ख)

१०. क)

Тест 26

जवाब: १. ख)   २. ग)   ३. ग)   ४. ख)   ५. क)
६. क)   ७. ख)   ८. घ)   ९. ख)   १०. ख)

Тест 27

जवाब:

१. ख)
२. क)
३. क)
४. घ)
५. तुम्हारे उससे मिलने की देर भर होगी
६. ख)
७. भी, तक भी नहीं, तो क्या, भी, भी, भी, तो, तक भी नहीं
८. क) या ... या   ख) न ... न   ग) या ... या
घ) न ... न   ङ) न ... न
९. 1. क)   2. घ)   3. घ)   4. ग)   5. घ)   6. घ)

Тест 28

जवाब: १. ख)   २. ग)   ३. घ)   ४. घ)   ५. ग)
६. क)   ७. क)   ८. ख)   ९. ग)   १०. ग)

Библиография

1. Вопросы грамматики языка хинди. М.: Изд-во восточной литературы, 1962.
2. *Дащенко Г. М.* Учебник языка урду. Ч. 1. М., 1991. 375 с.
3. *Дымшиц З. М.* Грамматика языка хинди. Ч. 1, 2. М.: Наука, 1986.
4. *Дымшиц З. М., Ульциферов О. Г., Горюнов В. И.* Учебник языка хинди. Ч. 1–3. М.: Наука, 1980.
5. *Кисунько Е., Музланова Е.* Бизнес-курс английского языка. М., 2001. 367 с.
6. Практический курс английского языка, 1–4 курс / под ред. В. Д. Аракина. М., 1999.
7. *Сайперс Л.* Практика делового общения. М., 2001. 335 с.
8. *Филюшкина Л. Т., Фролова М. П.* Сборник упражнений к учѐбнику английского языка авторов Н. А. Бонк, Н. А. Котий, Л. Г. Лукьяновой. М., 1999. 160 с.
9. An Intensive Course in Hindi. Delhi: Oxford University Press, 1973.
10. Hindi Vyakaran evam Rachna. Delhi: National Council of Educational Recearch & Training, 1985.
11. *Kamtaprasad Guru.* Sankshipta Hindi Vyakaran. Delhi: Indian Publishing House, 1987.
12. *Kant. S.* Kants'Hindi in one month (self tuition). Jalandhar: School of foreign languages, 1984.
13. *Kumar K.* Hindi for non-hindi speaking people. New Delhi, 2001.
14. *Mohini Rao.* Teach yourself Hindi. Delhi: Hindi Pocket Books, 1979.
15. *Pandit P.N.* Art of English conversation. New Delhi: Ramesh Publishing House, 2000.
16. Reading Script of Hindi Records (correspondence course). New Delhi: Central Hindi Directorate, 1981.
17. *Snell R. & Weighman S.* Teach yourself Hindi. Oxford: Hodder & Stoughton, 1989; second ed. 2000.

18. *Snell R.* Beginner's Hindi. Teach yourself Hindi. Oxford: Hodder & Stoughton, third ed. 2003.
19. *Surendra Gambhir, Ramkrishna Sharma, Vimal Kumari.* Sachit Hindi Vyakaran tatha Rachna. New Delhi: Pitambar Publishing Company, 1989.
20. Talk English-Hindi: Phrase book. New-Delhi: Streamlines Publishers PVT LTD, 1984.
21. अंग्रेज़ी सिखलाने का एकमात्र कोर्स, रैपिडैक्स, दिल्ली: पुस्तक महल, 1991. 436 c.
22. सरस्वती मानक हिंदी व्याकरण तथा रचना, डा०कमल "सत्यार्थी" एवं डा० रविप्रकाश गुप्त, दिल्ली. 2000. 386 c.

Учебное издание

***Газиева** Индира Адильевна*

СИТУАТИВНЫЙ ХИНДИ

тренировочные упражнения
и тесты для аудиторной работы
на языках хинди и английском

Корректор *И. Ж. Кожановская*
Верстка и оформление *И. Л. Зиятдинова*

«Восток – Запад»

Тел./факс: (095) 101-36-29
Для корреспонденции: 127106, Москва, а/я 12
E-mail: info@muravei. ru
Интернет: www. muravei. ru

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953005 — учебная литература

Санитарно-эпидемиологическое заключение
№ 77.99.02.953.Д.001056.03.05 от 10.03.2005 г.

ООО «Издательство АСТ»
667000, Республика Тыва, г. Кызыл, ул. Кочетова, д. 93
Наши электронные адреса:
WWW.AST.RU E-mail: astpub@aha.ru

ООО «Восток – Запад»
129085, г. Москва, Звездный бульвар, 21, стр. 1

Отпечатано с готовых диапозитивов
в ОАО «Книжная фабрика № 1»,
144003, г. Электросталь, Московская область, ул. Тевосяна, д. 25

Данное учебное пособие предназначено для студентов и преподавателей высших и средних учебных заведений, изучающих и совершенствующих свои знания в английском и хинди языках, которые, согласно Конституции Республики Индия, являются официальными государственными языками данной страны.

Цель пособия — научить студентов свободно владеть устной и письменной речью хинди и английского языков, а также привить навыки перевода и активизации грамматического материала.

